SAMSUNG

DVD-SPELARE
DVD-AFSPILLER
DVD-SPILLER
DVD-SOITIN

DVD-E232
DVD-E234
DVD-E235
DVD-E335
DVD-E435

SAMSUNG ELECTRONICS

AK68-00141C

SWE DEN NOR FIN

1. Placering

Kontrollera att nätspänningen stämmer överens med den som anges på etiketten på apparatens baksida. Ställ den plant, på ett lämpligt underlag (möbel) och se till att den får god ventilation genom att lämna (7-10 cm) fritt utrymme runt om. Kontrollera att ventilationsspringorna inte är övertäckta. Placera ingenting på DVD-spelaren. Placera den inte på förstärkare eller annan utrustning som kan bli varm. Innan du flyttar spelaren måste du försäkra dig om att skivfacket är tomt. DVD-spelaren arbetar kontinuerligt. När den står i standby innebär det inte att den är skild från nätet.
Dra ur spelarens nätkontakt om du vill skija den från nätet, vilket rekommenderas om du inte använder den under en viss tid.

2. För säkerhetens skull

Öppna aldrig apparaten eller någon av dess delar. Det kan vara farligt för dig eller för vissa känsliga delar. Du utsätter dig för risk för risk för elektriska stötar och för laserstrålen.
Försök inte titta in i apparaten genom att se in i det öppnade skivfacket eller andra öppningar.

3. Obs

Skydda spelaren mot fuktighet och hetta (öppen spis), liksom mot utrustning som avger starka magnetiska eller elektriska fält (högtalare...). Dra ur nätkabeln om spelaren inte fungerar riktigt. Spelaren är inte avsedd för industriell användning utan endast för hemmabruk. Denna produkt är endast avsedd att användas för privat bruk. Att kopiera eller ladda ner musikfiler i avsikt att avyttra dem, eller för all annan vinstgivande verksamhet, innebär eller kan innebära ett brott mot patent-och upphovsrättslagen.
GARANTINS UPPHÖRANDE: ENLIGT GÄLLANDE LAGSTIFTNING I PATENT-OCH UPPHOVSRÄTTSLAGEN OCH ALLA ANDRA RÄTTIGHETER, UPPHÖR GARANTIN ATT GÄLLA TILL FÖLJD AV PRODUKTENS ANVÄNDNING PÅ ALLA ANDRA VILLKOR ÄN DE OVAN BESKRIVNA.
Kondensbildning : Om apparaten och/eller skivorna tas in från kyla till värme, t.e.x. efter transport vintertid, vänta då ungefär två timmar tills de uppnått rumstemperatur. På så sätt undviker man allvarliga skador.

4. DVD-skivan

Var försiktig när du hanterar dina skivor. Håll skivorna med fingrarna runt kanten eller i hålet.
Lägg alltid in skivan med etiketten uppåt (gäller enkelsidig skiva). Vid behov skall du alltid använda en mjuk trasa när du rengör skivan. Torka från mitten och utåt. Lägg alltid tillbaka skivan i fodralet när du har spelat den och placera fodralet vertikalt. Lägg alltid in skivan korrekt i släden - använd styrklackarna. Använd aldrig rengörningssprayer, bensin, vätskor som alstrar statisk elektricitet eller andra lösningsmedel om skivytan är smutsig. Torka forsiktigt med en mjuk, fuktig trasa (endast vatten).
Torka aldrig av skivan med en roterande rörelse, eftersom cirkulära repor då kan uppstå och därmed orsaka störningar vid avspelningen.

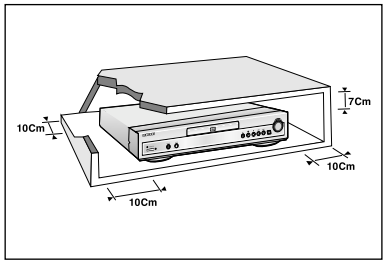
5. Batteri

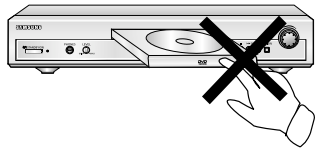
Batteriet som används i denna produkt innehåller miljöfarliga kemikalier. Släng aldrig batteriet i de vanliga hushållssoporna. Vi rekommenderar att en servicetekniker byter batteriet.

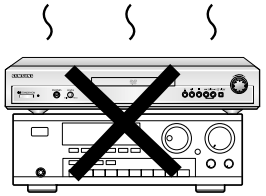
6. Underhåll av höljet

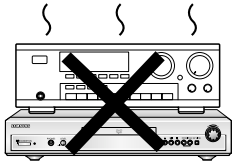
Av säkerhetsskäl bör du dra ut nätkontakten från vägguttaget innan rengöring.
• Använd aldrig bensen, thinner eller andra kemiska lösningsmedel vid rengöring.
• Torka av höljet med en mjuk trasa.

1

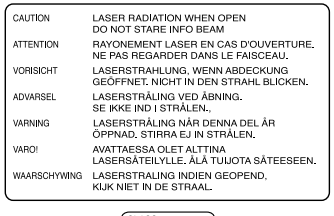




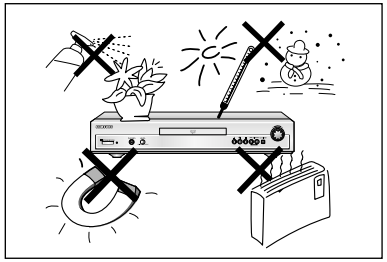




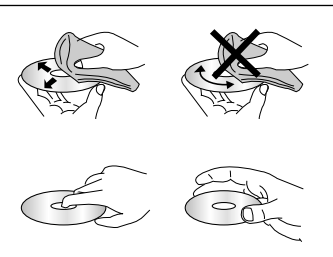
2



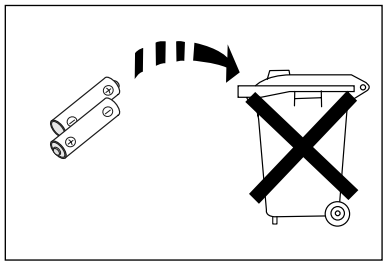
3



4



5

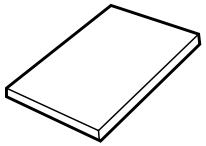


Innan du startar

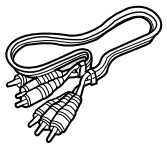
Tillbehör

Fjärrkontroll

Batterier till fjärrkontroll (AA-storlek)



Bruksanvisning



Video/audiokabel

Installera batterier i fjärrkontrollen

1 Öppna batteriluckan på fjärrkontrollens baksida.

2 Lägg i två stycken batterier av AA-typ. Lägg i batterierna korrekt enligt polaritetmärkningen (+ och -).

3 Sätt tillbaka batteriluckan.

Om fjärrkontrollen inte fungerar korrekt

- Kontrollera polariteten (+ och -) på batterierna.
- Kontrollera att batterierna inte är slut.
- Kontrollera att det inte finns något hinder mellan fjärrsensorn och fjärrkontrollen.
- Kontrollera att det inte finns något fluorescerande belysning i närheten.

Innehållsförteckning

Inställningar
Skivfunktioner 6
Skivtyper och karakteristik 7
Beskrivning - Framsidan 8
Displayvisning 10
Beskrivning - Baksidan 11
Fjärrkontrollen 14

Anslutningar
Ansluta DVD-spelaren 18

Basfunktioner
Spela en skiva 20
Söka och hoppa över kapitel eller låt 22
Använda visningsfunktionen (DISPLAY) 23
Använda skiv- och titelmenyn 24
Använda Function Meny (funktionsmenyn) 25
Repetering 26

Avancerade Funktioner
Justera bildförhållandet (EZ View) 27
Repris i slow-motion 29
Välja språk med AUDIO-knappen 30
Välja textningsspråk 31
Välja önskad kameravinkel 32
Använda funktionen Instant Replay/Skip (direkt repris/hoppa över) 33
Använda bokmärkesfunktionen 34
Använda funktioner för zoomning och 3D-ljud 35
Uppspelning av MP3/WMA 36
Programmerad uppspelning (PROGRAM) 38
Visning av bild-cd 39

Ändra Inställnings Menyn
Använda inställningsmenyn (SETUP MENU) 41
Inställning av språkfunktioner 42
Inställning av ljudalternativ 44
Inställning av surroundljud 45
Inställning av visningsalternativ 46
Inställning av föräldraskydd 48
Kontrollera en TV med fjärrkontrollen 49

Referens
Felsökning 50
Tekniska data 51
Garanti 52

Skivfunktioner

Utmärkt ljud
Dolby Digital-system utvecklat av Dolby Labs erbjuder kristallklar ljudreproduktion.

TV-bild
Video med MPEG2-kompression. Både normal bild och bredbild (16:9) kan visas.

Slow Motion
En viktig scen kan visas långsamt.

Programmerad uppspelning
Du kan programmera låtar att spelas upp i en bestämd ordning. (CD, WMA, MP3)

Föräldraskydd
Med föräldraskyddet kan användare välja en nivå som hindrar barn från att visa vissa typer av filmer, som t.ex. våldsfilmer, vuxenfilmer, etc.

Olika menyfunktioner på skärmen
Du kan välja olika språk (ljud/textning) och kameravinklar när du tittar på film.

Easy View (fullskärmsvisning)
Easy View kan omvandla bilder i letterboxformat till fullskärmsvisning på din vanliga TV.

Digital Photo Viewer (JPEG)
Du kan visa digitala foton på din TV.

Repetering
Du kan repetera en låt eller film genom att trycka på REPEAT-knappen.

MP3/WMA
Denna apparat kan spela skivor som skapats från MP3/WMA-filer.

Direkt Repris
Denna funktion används för att visa en repris av de senaste 10 sekunderna av filmen från den nuvarande positionen.

Instant Skip (direkt hopp)
Denna funktion flyttar dig framåt 10 sekunder vid uppspelning.

OBS

* Skivor som inte kan spelas upp på denna spelare.
  - DVD-ROM
  - DVD-RAM
  - CD-ROM
  - CDV
  - CDI
  - HD lager på super Audio CD
  - CDG:er endast uppspelning av ljud, ej bilder.

* Följande kan spelas upp beroende på hur inspelningen gjorts.
  - DVD-R, +R
  - CD-RW
  - DVD+RW, -RW

KOPIERINGSSKYDD

- **Många DVD-skivor är kodade med ett kopieringsskydd. P.g.a. detta ska du endast ansluta din DVD-spelare direkt till en TV, inte till en videobandspelare. Om du ansluter spelaren till en videobandspelare, kan bilden innehålla störningar från kopieringsskyddet.**

- Denna produkt innehåller en teknologi för kopieringsskydd som bygger på vissa amerikanska patent och andra rättigheter ägda av Macrovision Corporation och andra företag. Användningen av Macrovisions teknologi för upphovsrättsskydd i denna produkt måste auktoriseras av Macorovision och gäller endast för hemmabruk och övriga begränsade betalvisningar, såvida inte ytterligare rättigheter erhålles från Macrovision. Det är förbjudet att plocka isär produkten eller använda reverse engineering.

Skivtyper och karakteristik

Din DVD-spelare kan spela upp följande typer av skivor.

Skivtyp/ Märkning	Inspelningstyp	Skivstorlek	Max. speltid	Karakteristik
DVD	Ljud + video	12 Cm	Enkelsidig 240 min Dubbelsidig 480 min	• DVD ger utmärkt ljud- och videokvalitet tack vare Dolby Digital- och MPEG2-systemet. • Olika visnings- och ljudfunktioner kan enkelt ställas in i menysystemet.
		8 Cm	Enkelsidig 80 min Dubbelsidig 160 min	
VIDEO-CD	Ljud + video	12 Cm	74 min.	• Video med CD-ljud, VHS-kvalitet och MPEG1-kompression.
		8 Cm	20 min.	
AUDIO-CD	Ljud	12 Cm	74 min.	• En CD spelas in med digital signal, vilket ger bättre, mindre störningar och mindre försämring av ljudkvaliteten efter lång lagringstid.
		8 Cm	20 min.	

Skivmärkning

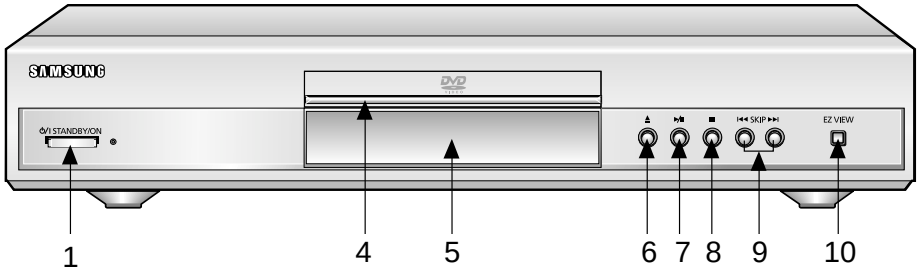
- Kodningsregion
- För PAL-system i Storbritannien, Frankrike, Tyskland, etc.
- Dolby Digital-skiva
- Stereoskiva
- Digital ljudskiva
- DTS-skiva
- MP3-skiva

Kodningsregioner

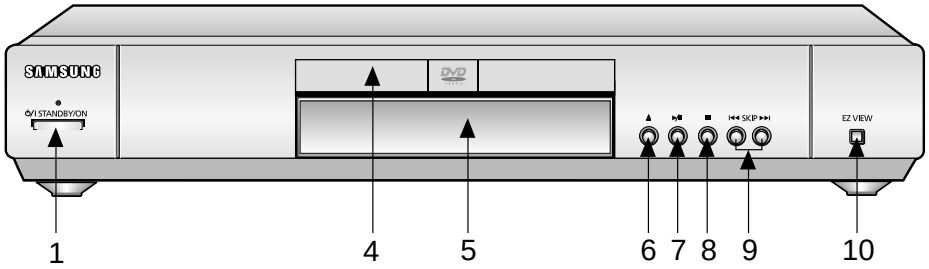
Både DVD-spelare och skivor är kodade efter vilken region de ska användas i.
Dessa regionkoder måste överensstämma för att en skiva ska gå att spela.

Regionkoden för denna DVD-spelare visas på spelarens baksida.

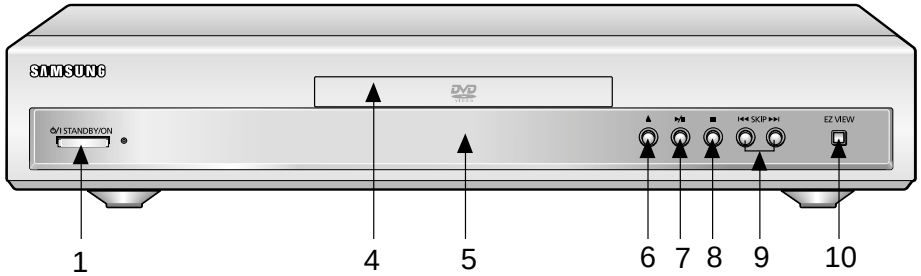
DVD-E232



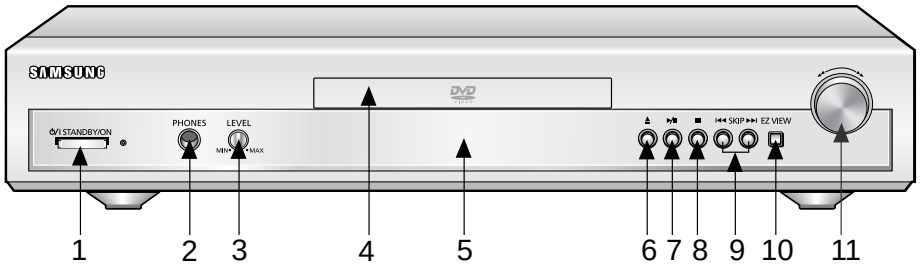
DVD-E234



DVD-E235



DVD-E335/DVD-E435



Framsidans kontroller

1. STANDBY / ON
- Använd denna omkopplare för att slå spelaren på och av (standby).

2. HÖRLURSUTTAG
- Du kan ansluta hörlurar här för privat lyssning.

3. HÖRLURSVOLYM
- Används för att justera volymnivån till hörlurarna.

4. SKIVFACK
- Sätt in skivan här.

5. DISPLAY
- Funktionsindikatorer visas här.

6. OPEN/CLOSE
- Tryck för att öppna eller stänga skivfacket.

7. PLAY/PAUSE (▶/II)
- Tryck för att starta eller pausa uppspelning.

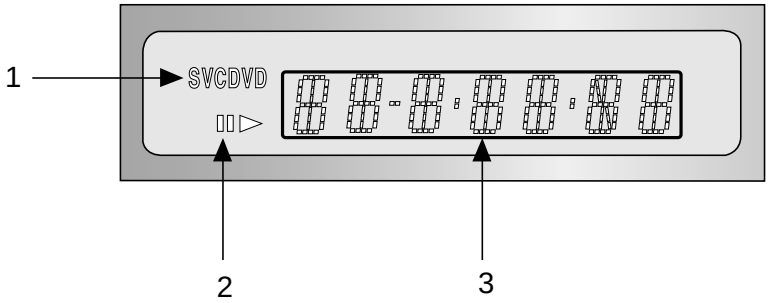
8. STOP (■)
- Stoppar skivuppspelningen.

9. SKIP (⏮ / ⏭)
- Används för att hoppa över eller söka scen eller låt.

10. Easy View (fullskärmsvisning)
- Easy View kan omvandla bilder i letterboxformat till fullskärmsvisning på din vanliga TV.

11. INSTÄLLNINGSRING
- Används för att spela snabbt framåt och bakåt vid avspelning av DVD och CD.

Displayvisning



Displayvisning

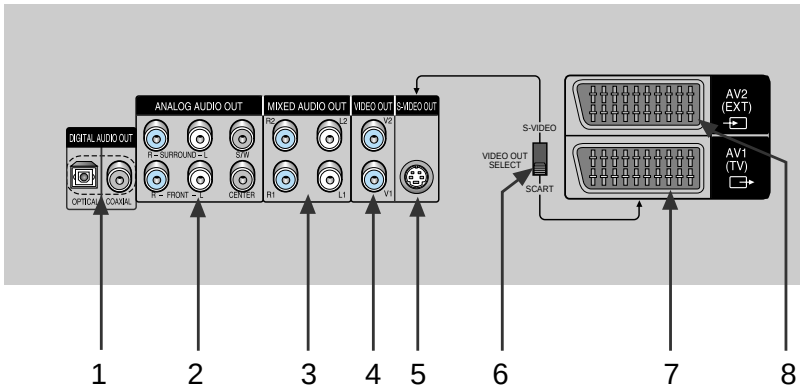
1. Skivtyps-indikator

2. Användnings-indikator

3. Visar olika meddelanden rörande olika operationer, t ex PLAY, STOP, LOAD..
   no DISC : Skiva saknas.
   OPEN : Släden är öppen.
   LOAD : Skivinformationen läses till spelaren.

Beskrivning - Baksidan

DVD-E435



Baksidan

1. DIGITAL AUDIO OUT Jacks
- Använd antingen en optisk kabel eller en koaxialkabel för att ansluta till en kompatibel Dolby Digital-mottagare. Används för att ansluta till en A/V-förstärkare som innehåller Dolby Digital-dekoder, MPEG-2 eller DTS-dekoder.

2. Analog AUDIO OUT
- Anslut till en förstärkare med 5.1 kanal analog ingång.

3. MIXED AUDIO OUT
- Ansluts till audioingångarna på TV, audio/videomottagare.

4. VIDEO OUT (videoutgång)
- Använd en videokabel för att ansluta till videoingången på en tv.

5. S-VIDEO OUT (S-videoutgång)
- Använd en S-videokabel för att ansluta denna till S-videoingången på en TV för bättre bildkvalitet. Använd VIDEO OUT SELECT för att välja läget S-Video.

6. SCART-kontakt för ljud/video
- Anslut till den ingående Scart-kontakten på en TV. Använd VIDEO OUT SELECT för att välja SCART.

7. SCART AV1
- Ansluts till TV med scartingång.

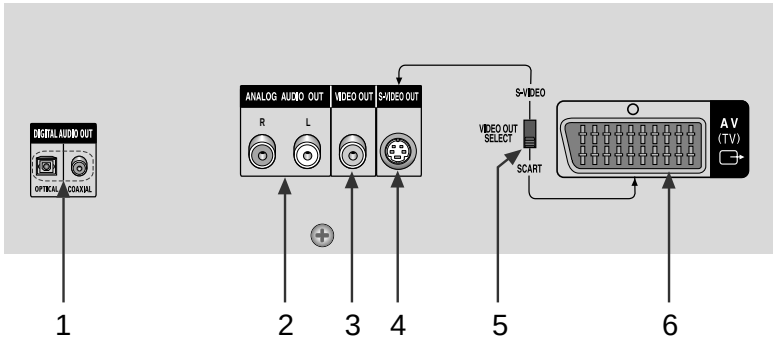
8. SCART AV2
- Ansluts till videobandspelare eller annan utrustning.

OBS

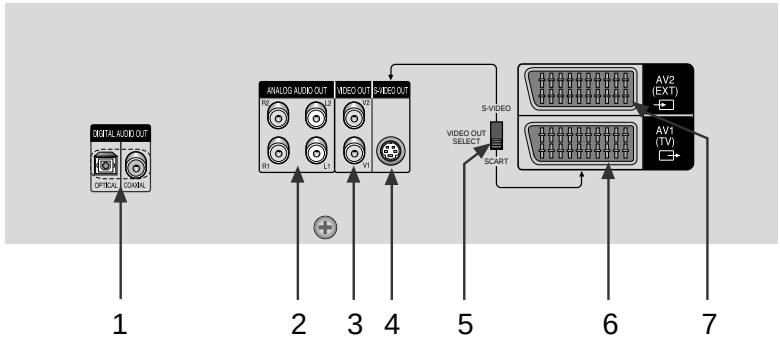
* Välj omkopplaren VIDEO OUT SELECT i lägena Stopp eller Avstängd.

Beskrivning - Baksidan

DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235



DVD-E335



Baksidan

1. DIGITAL AUDIO OUT Jacks
- Använd antingen en optisk kabel eller en koaxialkabel för att ansluta till en kompatibel Dolby Digital-mottagare. Används för att ansluta till en A/V-förstärkare som innehåller Dolby Digital-dekoder, MPEG-2 eller DTS-dekoder.

2. Analog AUDIO OUT
- Ansluts till audioingångarna på TV, audio/videomottagare.

3. VIDEO OUT (videoutgång)
- Använd en videokabel för att ansluta till videoingången på en tv.

4. S-VIDEO OUT (S-videoutgång)
- Använd en S-videokabel för att ansluta denna till S-videoingången på en TV för bättre bildkvalitet. Använd VIDEO OUT SELECT för att välja läget S-Video.

5. SCART-kontakt för ljud/video
- Anslut till den ingående Scart-kontakten på en TV. Använd VIDEO OUT SELECT för att välja SCART.

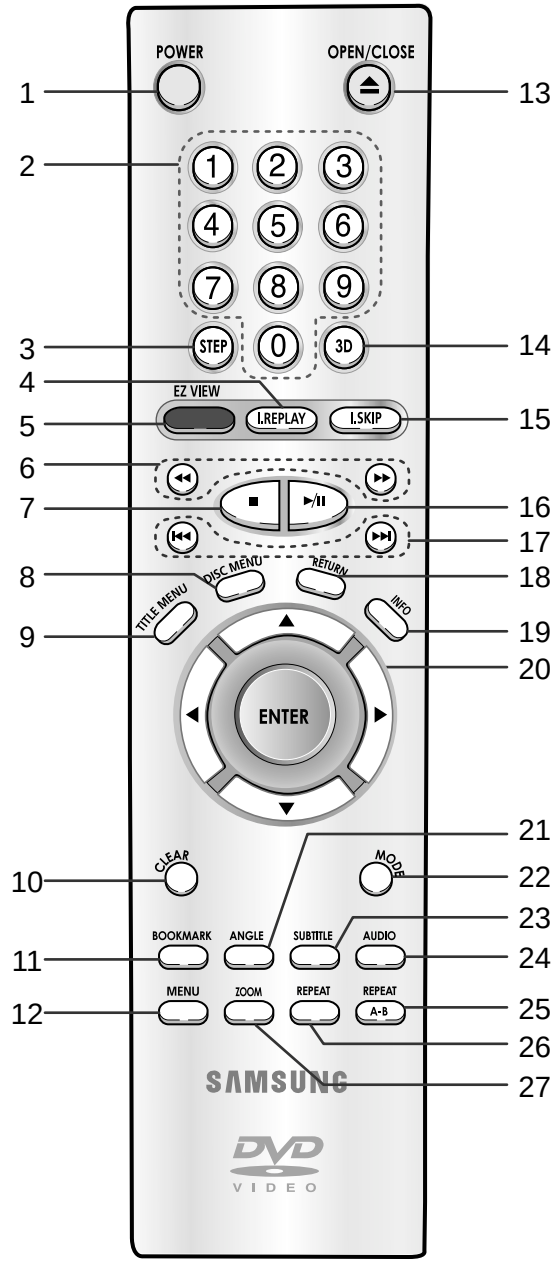
6. SCART AV1
- Ansluts till TV med scartingång.

7. SCART AV2
- Ansluts till videobandspelare eller annan utrustning.

OBS

* Välj omkopplaren VIDEO OUT SELECT i lägena Stopp eller Avstängd.

DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235/DVD-E335



DVD-knappar

1. DVD Av/På-knapp
- Stänger av/på strömmen.

2. SIFFERKNAPPAR

3. STEP-knapp
- Stegar framåt en bild i taget.

4. I.REPLAY knapp
- Denna funktion används för att visa en repris av de senaste 10 sekunderna av filmen från den nuvarande positionen.

5. EZ VIEW knapp
- Easy View kan omvandla bilder i letterboxformat till fullskärmsvisning på din vanliga TV.

6. SÖK-knappar (◀◀ / ▶▶)
- Låter dig söka framåt/bakåt på en skiva.

7. STOP-knapp (■)

8. Knappen DISC MENU
- Visar skivans meny på skärmen.

9. Knappen TITLE MENU
- Visar titelmenyn på skärmen.

10. CLEAR-knapp
- Används för att ta bort menyer eller statusvisningar från skärmen.

11. BOOKMARK-knapp

12. MENU-knapp
- Öppnar DVD-spelarens inställningsmeny.

13. OPEN/CLOSE-knapp
- Öppnar/stänger skivfacket.

14. 3D-knapp

15. Knappen I.SKIP
- Denna funktion flyttar dig framåt 10 sekunder vid uppspelning.

16. PLAY/PAUSE-knapp (▶/II)
- Starta uppspelning/pausa uppspelning.

17. SKIP-knappar (⏮ / ⏭)
- Används för att hoppa över titel, kapitel eller låt.

18. RETURN-knapp
- Återvänder till föregående meny.

19. INFO-knapp
- Visar aktuellt information om skivan.

20. ENTER/DIRECTION-knapp (UPP/NED- eller VÄNSTER/HÖGER-knapp)
- Denna knapp fungerar som omkopplingsknapp.

21. ANGLE-knapp
- Används för att komma åt de olika kameravinklar som finns på en DVD-skiva.

22. MODE-knapp
- Låter dig programmera en bestämd ordning.

23. SUBTITLE-knapp

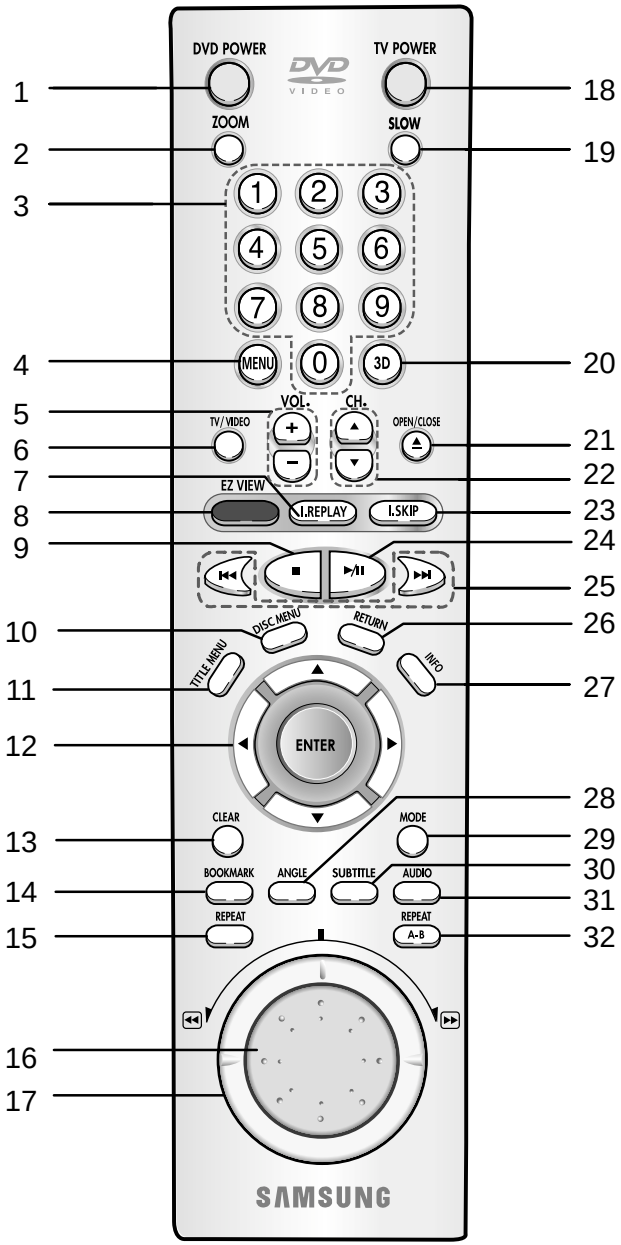
24. AUDIO-knapp
- Använd denna knapp för att komma åt olika audiofunktioner på en skiva.

25. REPEAT A-B -knapp
- Används för att märka ut ett segment mellan A och B som du vill repetera.

26. REPEAT-knapp
- För repetering av en titel, kapitel, låt eller skiva.

27. ZOOM-knapp
- Förstorar DVD-bilden.

DVD-E435



DVD-knappar

1. DVD Av/På-knapp
- Stänger av/på strömmen.

2. ZOOM-knapp
- Förstorar DVD-bilden.

3. SIFFERKNAPPAR

4. MENU-knapp
- Öppnar DVD-spelarens inställningsmeny.

5. VOLUME UPP/NED-knappar

6. TV/VIDEO-valknapp

7. I.REPLAY knapp
- Denna funktion används för att visa en repris av de senaste 10 sekunderna av filmen från den nuvarande positionen.

8. EZ VIEW knapp
- Easy View kan omvandla bilder i letterboxformat till fullskärmsvisning på din vanliga TV

9. STOP-knapp (■)

10. Knappen DISC MENU
- Visar skivans meny på skärmen.

11. Knappen TITLE MENU
- Visar titelmenyn på skärmen.

12. ENTER/DIRECTION-knapp (UPP/NED- eller VÄNSTER/HÖGER-knapp)
- Denna knapp fungerar som omkopplingsknapp.

13. CLEAR-knapp
- Används för att ta bort menyer eller statusvisningar från skärmen.

14. BOOKMARK-knapp

15. REPEAT-knapp
- För repetering av en titel, kapitel, låt eller skiva.

16. JOG-RATT
- För kontroll av uppspelning bildruta för bildruta. I CD-läget används den för att söka i låtar.

17. SHUTTLE-RATT
- Utför snabb uppspelning eller uppspelning i slow motion.

18. TV Av/På-knapp

19. SLOW-knapp

20. 3D-knapp

21. OPEN/CLOSE-knapp

22. CHANNEL UPP/NED-knappar

23. Knappen I.SKIP
- Denna funktion flyttar dig framåt 10 sekunder vid uppspelning.

24. PLAY/PAUSE-knapp (▶/II)
- Starta uppspelning/pausa uppspelning.

25. SKIP-knappar (|◀◀ / ▶▶|)
- Används för att hoppa över titel, kapitel eller låt.

26. RETURN
- Återvänder till föregående meny.

27. INFO-knapp
- Visar nuvarande skivläge.

28. ANGLE-knapp
- Används för att komma åt de olika kameravinklar som finns på en DVD-skiva.

29. MODE-knapp
- Låter dig programmera en bestämd ordning.

30. SUBTITLE-knapp

31. AUDIO-knapp
- Använd denna knapp för att komma åt olika audiofunktioner på en skiva.

32. REPEAT A-B-knapp
- Används för att märka ut ett segment mellan A och B som du vill repetera.

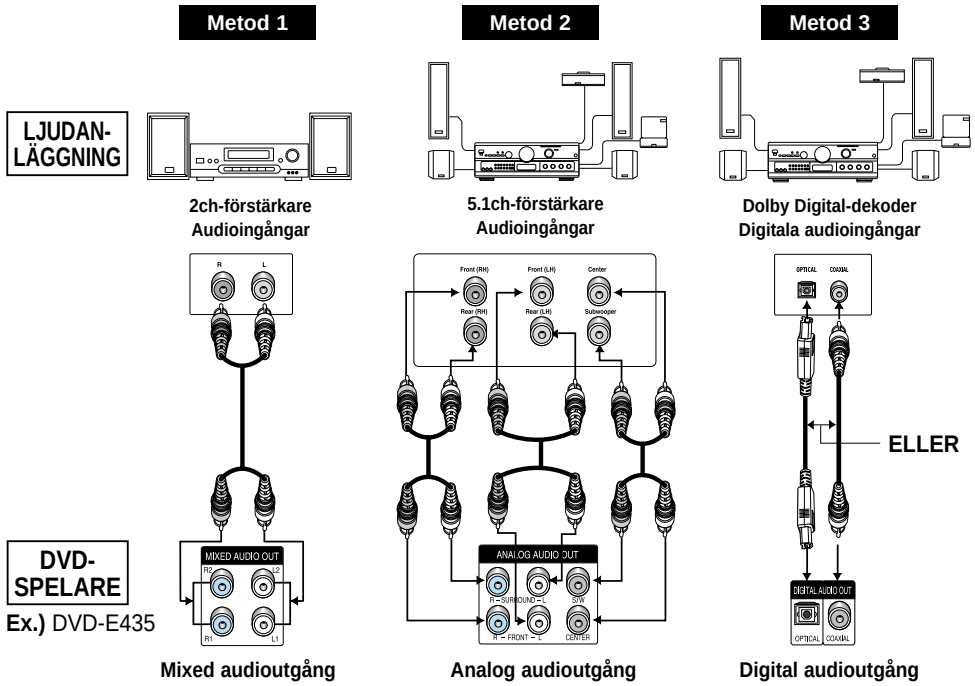
Ansluta DVD-spelaren

Följande diagram visar vanliga anslutningsexempel som kan användas för anslutning av din DVD-spelare till en TV eller annan utrustning.

Innan du ansluter DVD-spelaren

- Stäng alltid av DVD-spelare, TV och annan utrustning innan du ansluter eller kopplar bort kablar.
- Se bruksanvisningen till den utrustning du ska ansluta för mer information om just den utrustningen.

Anslutning till ljudanläggning

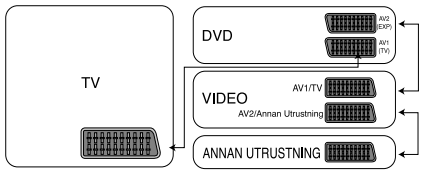


Exempel på anslutning av DVD-spelaren med annan utrustning

Metod 1 DVD-spelare + 2ch-förstärkare eller Dolby Pro Logic-dekoder

Metod 2 DVD-spelare + förstärkare med analoga ingångar av typen 5.1ch

Metod 3 DVD-spelare + förstärkare med Dolby Digital- dekoder/DTS-dekoder/MPEG-2

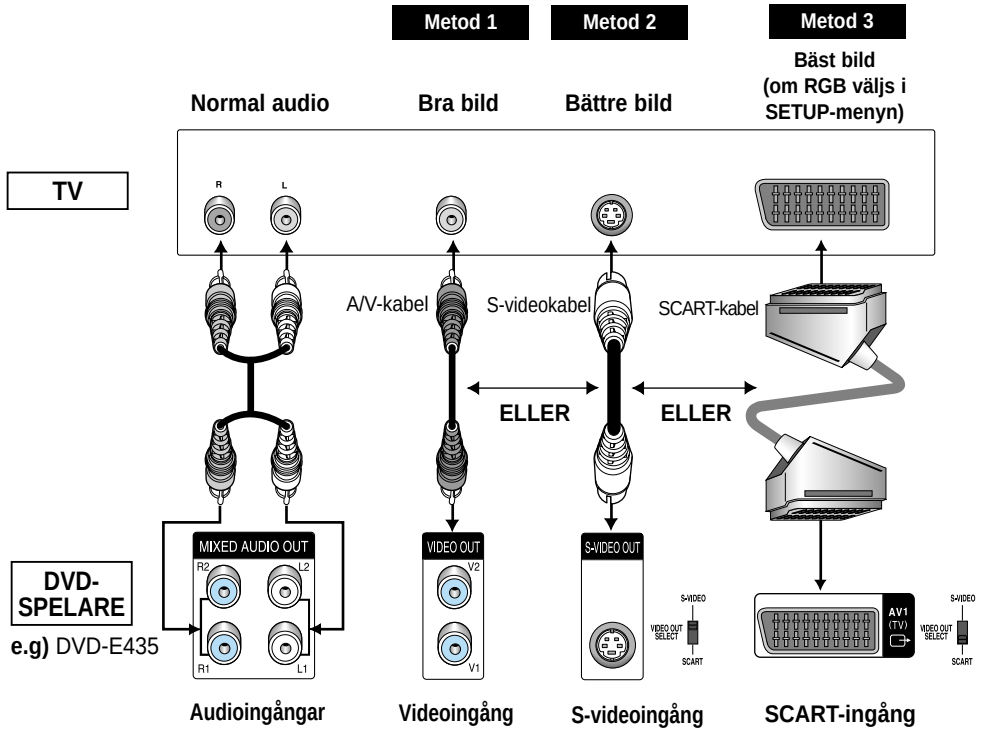


(endast DVD-E335/DVD-E435)

Ansluta DVD-spelaren (fortsättning)

Ansluta till en TV

TV (normal, bredbild, projektionstyp, RGB, etc.)



Metod 1 DVD-spelare + TV med videoingång

Metod 2 DVD-spelare + TV med S-videoingång
(Efter val av läget S-Video med VIDEO OUT SELECT.)

Metod 3 DVD-spelare + TV med SCART-ingång (audio & video)
(Efter val av Scart med VIDEO OUT SELECT.)

OBS

- Efter val av Scart-kontakt kan det hända att S-videosignalerna inte sänds ut.
- Efter val av S-Video kan det hända att ljud/videosignalerna via Scart-kontakten inte sänds ut.

Innan uppspelning

- Slå på en TV och tryck på TV/VIDEO-knappen för att välja videoläget.
- Slå på en stereo för att välja AUX, CD eller DVD.

Efter att du anslutit DVD-spelaren och tryckt på POWER-knappen för första gången visas följande meny: Om du vill välja språk, tryck på en sifferknapp. (Denna meny visas endast första gången du ansluter DVD-spelaren.)

SELECT MENU LANGUAGE
Press 1 for English
Touche 2 pour Français
Drücken Sie 3 für Deutsch
Pulsar 4 para Español
Premere 5 per Italiano
Druk op 6 voor Nederlands

Uppspelning

1 Tryck på OPEN/CLOSE-knappen.
STANDBY-indikatorn tänds och skivfacket matas ut.

2 Lägg försiktigt i en skiva med etiketten uppåt.

3 Tryck på PLAY/PAUSE (▶/II) - eller OPEN/CLOSE-knappen för att stänga skivfacket.

4 Stoppa uppspelning
Tryck på STOP (■)-knappen när som helst under uppspelningen.

5 Ta ur skiva
Tryck på OPEN/CLOSE-knappen.

6 Pausa uppspelning
Tryck på PLAY/PAUSE (▶/II) -eller STEP-knappen på fjärrkontrollen när som helst under uppspelningen.
- Bilden fryses, inget ljud hörs.
- För att återuppta uppspelningen, tryck på PLAY/PAUSE (▶/II)-knappen igen.

7 Stegvis uppspelning (utom för musik-CD)
DVD-E435 : Du kan se bilderna en och en om du vrider på JOG DIAL.
DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235/DVD-E335 : Tryck på knappen STEP på fjärrkontrollen när skivan spelas.
- Varje gång du trycker på STEP-knappen eller vrider på JOG-ratten, visas en ny bildruta.
- Inget ljud hörs under uppspelning bildruta-för-bildruta.
- Tryck på PLAY/PAUSE (▶/II) -knappen för att återuppta normal uppspelning.
  (Du kan endast spela upp bildruta-för-bildruta i framåtriktning.)

8 Slow motion-uppspelning (utom för musik-CD)
DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235/DVD-E335 : Tryck på knappen ▶▶ på fjärrkontrollen i läge PAUSE eller STEP. Genom att trycka på knappen ▶▶ kan du spela skivan i halva, en fjärdedel eller en åttondel av hastigheten.
DVD-E435 : Tryck och håll inne knappen ▶▶I för att välja mellan 1/8X, 1/4X och 1/2X av normal hastighet för slow-motion i PAUS- eller STEP-läget, eller tryck på knappen SLOW för uppspelning i 1/8 av normal hastighet.
- Inget ljud hörs under uppspelning i slow motion.
- Tryck på PLAY/PAUSE (▶/II)-knappen för att återuppta normal uppspelning.
- Långsam avspelning bakåt fungerar inte på en video-CD/DVD.

RESUME-funktionen

När du stoppar skivuppspelning kommer spelaren ihåg var du stoppade. När du sedan trycker på PLAY (▶/II)-knappen igen, återupptas uppspelningen från det ställe där uppspelningen stoppades (såvida inte skivan plockats ut, STOP (■)-knappen tryckts ned två gånger eller om nätkontakten dragits ut).

OBS

- Om DVD-spelaren lämnas 5 minuter i pausläget, stoppar den.
- Strömmen slås av automatiskt c:a 30 minuter efter att spelaren ställts i stoppläget (automatisk avstängningsfunktion).
- Om DVD-spelaren lämnas i stoppläget under längre tid än 1 minut utan att någon operation utförs, aktiveras en skärmsläckare som får bilden att tonas in och ut.
  Tryck på PLAY (▶/II)-knappen för att återuppta normal uppspelning.
- ⊘-ikonen anger att fel knapp har tryckts in.

Söka och hoppa över kapitel eller låt

Under uppspelning kan du snabbt söka genom ett kapitel eller låt, eller använda SKIP-funktionen för att hoppa vidare till nästa val.

Söka framåt eller bakåt

1 DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235/DVD-E335 : Tryck på ▶▶ eller ◀◀ på fjärrkontrollen och tryck igen för att söka med högre hastighet på DVD-, VCD- eller CD-skivor.

DVD-E435 : Vrid på hjulet på fjärrkontrollen under uppspelning.

DVD-E335/DVD-E435 : Vrid på hjulet på frontpanelen om du vill öka/minska hastigheten efter att du tryckt på någon av snabbsökningsknapparna på frontpanelen.

DVD	2X, 4X, 8X, 16X, 32X, 128X
VCD	4X, 8X
CD	2X, 4X, 8X

Hoppa över låtar

1 Tryck på ⏮ - eller ⏭ -knappen under uppspelning.

- Vid uppspelning av en DVD-skiva, tryck på ⏭-knappen för att hoppa till nästa kapitel. Om du trycker på ⏮-knappen hoppar du till början av kapitlet. Ytterligare en tryckning förflyttar dig till början av föregående kapitel.
- Vid uppspelning av en VCD 2.0-skiva i läget MENU OFF, en VCD 1.1-skiva eller musik-CD, tryck på ⏭-knappen för att hoppa till nästa låt. Om du trycker på ⏮-knappen hoppar du till början av spåret Ytterligare en tryckning förflyttar dig till början av föregående spår.
- Om ett spår överskrider 15 minuter vid uppspelning av en VCD och du trycker på ⏭-knappen, flyttar skivan framåt 5 minuter. Om du trycker på ⏮-knappen, flyttar skivan bakåt 5 minuter.

Använda visningsfunktionen (DISPLAY)

Vid uppspelning av en DVD/VCD/CD

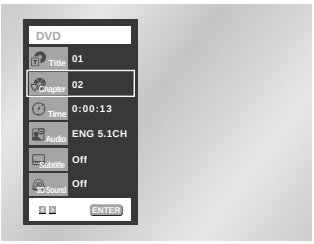
1 Tryck på knappen INFO på fjärrkontrollen under uppspelning.

2 Använd knapparna UPP/NER för att markera önskat objekt.

3 Använd knapparna VÄNSTER/HÖGER för att göra den önskade inställningen.
- Du kan använda siffertangenterna på fjärrkontrollen för att gå direkt till en titel eller kapitel, eller starta uppspelningen från den valda tiden.

4 Tryck på INFO igen för att ta bort skärmvisningen.

DVD



VCD

CD

Title Uppspelning av önskad titel när det finns mer än en på skivan. Om det finns mer än en film på DVD-skivan, visas varje film på listan.

Chapter De flesta DVD-skivor är inspelade i form av kapitel, så du kan lätt finna en viss del av skivan (som låtar på en musik-CD).

Time Du kan spela upp en film från en viss tidpunkt. Du måste ange starttiden som en referens.

Audio Visar språket på filmens ljudspår. I exemplet spelas ljudet upp på engelska med 5.1 kanaler. En DVD-skiva kan ha upp till åtta olika ljudspår (språk).

Subtitle Visar de språk för textremsan som finns på skivan. Du kan välja textremsans språk, eller ta bort den helt från skärmen om du önskar det. En DVD-skiva kan ha upp till 32 olika språk på textremsan.

3D Sound Skapar surroundeffekt med bara två fronthögtalare.

OBS

* I VCD 2.0-läget (MENU ON) fungerar inte denna funktion. Använd DISC MENU-knappen i VCD 2.0, välj Menu On/Off.

1. Installering

Kontroller at spenningen i ditt hus stemmer overens med spesifikasjonene på merket bak på spilleren. Plasser spilleren horisontalt på en egnet flate (møbel), med nok plass omkring til ventilasjon (7~10cm). Kontroller at ventilasjonsspaltene ikke er dekket. Sett ikke annet utstyr eller tungt utstyr oppå spilleren. Sett ikke spilleren på forsterkeren eller annet utstyr som kan bli varmt. Kontroller at plateskuffen er tom, før du flytter spilleren. Denne spilleren er beregnet til kontinuerlig bruk. Selv om DVD-spilleren står på standby er den ikke spenningsløs. For å gjøre spilleren spenningsløs, skal støpslet trekkes ut av stikkontakten, dette anbefales når spilleren ikke skal brukes i en lengre periode.

2. Av hensyn til din sikkerhet

Åpne aldri spilleren eller noen av dens komponenter. Det kan være farlig for deg og kan skade ømfintlige komponenter.

Du kan bli utsatt for elektrisk støt eller berøre laserstrålen.
Plasser ikke øynene tett på åpningen i plateskuffen eller noen annen åpning for å se inn i spilleren.

3. Forsiktig

Beskytt spilleren mot fukt (drypp eller damp; det må ikke plasseres væskefylte gjenstander som f.eks. vaser oppå spilleren), sterk varme (f.eks. en peis) og utstyr omgitt av sterke magnetiske eller elektriske felt (f.eks. høyttalere ...). Trekk ut støpslet fra stikkontakten hvis det er feil på spilleren.
Spilleren er ikke beregnet til kommersielt bruk, kun for husholdningsbruk.
Dette produktet er kun beregnet til personlig bruk.

Kondens: Hvis spilleren har vært oppbevart på et kaldt sted, som f.eks. ved transport om vinteren, skal den stå i ca. 2 timer til den har fått romtemperatur.

4. Plate

Behandle platene forsiktig. Hold platene med fingrene mot hullet eller mot kanten. Legg alltid platen med etiketten opp (ved enkeltsidige plater). Gjør om nødvendig platen ren med en myk klut, start i sentrum av platen og beveg kluten utover mot kanten. Legg alltid platen tilbake i etuiet etter bruk, og oppbevar etuiet vertikalt. Legg alltid platen riktig på plass i holderens fordypning. Bruk aldri spray beregnet til rengjøring av grammofonplater, benzen, antistatisk væske eller annen oppløsning hvis platens overflate er skitten. Tørk forsiktig av platen med en myk fuktig klut (kun vann), tørk aldri av platen med en roterende bevegelse, siden det kan gi sirkulære riper i overflaten; disse ripene kan forårsake støy ved avspilling.

5. Batteri

Batteriet i dette produktet inneholder kjemikalier som er skadelige for miljøet.

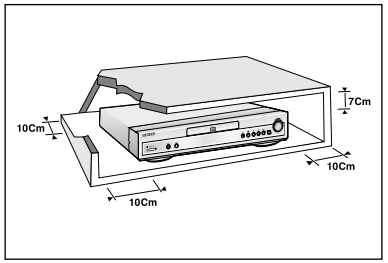
Kast ikke batteriene sammen med husholdningsavfallet.
Det anbefales å la en tekniker bytte batteri i apparatet.

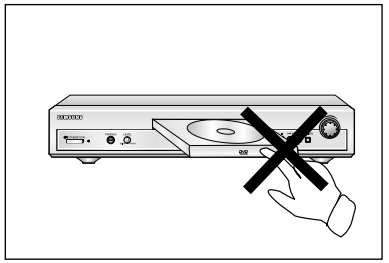
6. Vedlikehold av kabinettet

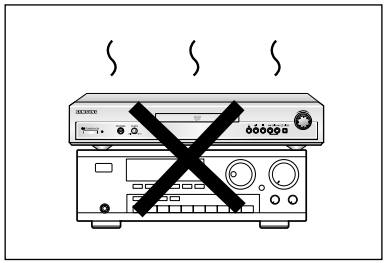
For sikkerhetsskyld skal støpslet trekkes ut av stikkontakten.

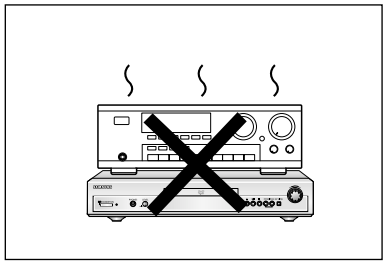
- Bruk ikke benzen, tynner, eller andre løsemidler ved rengjøring.
- Tørk av kabinettet med en myk, tørr klut.

1

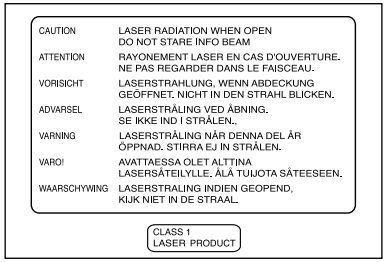




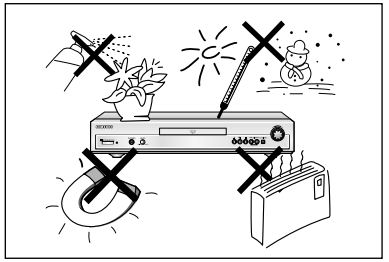




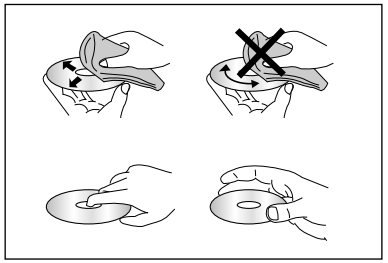
2


CAUTION LASER RADIATION WHEN OPEN DO NOT STARE INFO BEAM
ATTENTION RAYONEMENT LASER EN CAS D'OUVERTURE. NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU.
VORISICHT LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN.
ADVARSEL LASERSTRÅLING VED ÅBNING. SE IKKE IND I STRÅLEN..
VARNING LASERSTRÅLING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STIRRA EJ IN STRÅLEN.
VARO! AVATTAESSA OLET ALTTINA LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ TUIJOTA SÄTEESEEN.
WAARSCHYWING LASERSTRALING INDIEN GEOPEND, KIJK NIET IN DE STRAAL.
CLASS 1 LASER PRODUCT

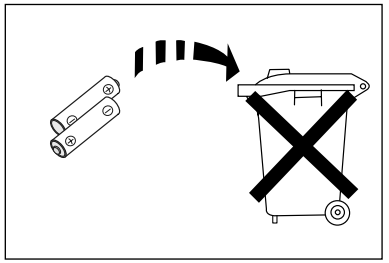
3



4



5

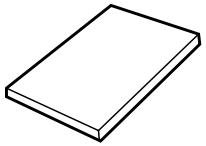


Før du setter i gang

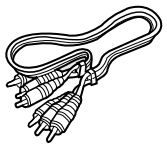
Tilbehør

Fjernkontroll

Batterier for jernkontroll (størrelse AA)



Brukerveiledning



Audio/Video-kabel

Sett inn batteriene i fjernkontrollen

1 Åpne batteridekslet på baksiden av fjernkontrollen.

2 Sett inn to AA-batterier. Kontroller at polariteten (+ og –) er korrekt tilpasset.

3 Sett på batteridekslet.

Hvis fjernkontrollen ikke fungerer skikkelig:

- Sjekk polariteten + – på batteriene (tørrelement).
- Sjekk om batteriene er utladd.
- Sjekk om noe sperrer veien for fjernsensoren.
- Sjekk om det er fluorescerende belysning i nærheten.

Innhold

Setup
Generelle funksjoner....6
Platetype og karakteristikker....7
Beskrivelse – Frontpanel....8
Displayindikatorer....10
Beskrivelse – Bakpanel....11
Oversikt over fjernkontrollen....14

Tilkoplinger
Valg av tilkopling....18

Basis Funksjoner
Avspilling av en plate....20
Bruk av søke- og sprang-funksjonene....22
Bruk av displayfunksjonen....23
Bruk plate- og tittelmenyen....24
Bruk av funksjonsmeny....25
Gjentatt avspilling....26

Spesial Funksjoner
Justere bildeforholdet (EZ View)....27
Slow Repeat-avspilling....29
Valg av audiospråk....30
Valg av tekstspråk....31
Endring av kameravinkelen....32
Bruk funksjonen Instant Replay/Skip (direkte reprise/hopp over)....33
Bruk av Bookmark-funksjonen....34
Bruk av funksjonene zoom og 3D-lyd....35
MP3/WMA-avspilling....36
Programmert avspilling og tilfeldig avspilling....38
Visning av bilde-CD....39

Endring AV Setup Meny
Bruk av Setup Menu....41
Oppsetting av språkfunksjonen....42
Oppsetting av audiomulighetene....44
Surround høytaler setup (kun DVD-E435)....45
Oppsetting av displaymulighetene....46
Oppsetting av foreldrekontrollen....48
Regulering av tv-apparat med fjernkontrollen (kun DVD-E435)....49

Referanse
Feilsøkingsguide....50
Spesifikasjoner....51
Garanti....52

Generelle funksjoner

Fremragende lyd
Dolby Digital, en teknologi som er utviklet av Dolby Laboratories, gir krystallklar lydgjengivelse.

Skjerm
Video med MPEG-2 kompresjonsteknologi. Både vanlige bilder og widescreen (16:9)-bilder kan vises.

Slow motion
En viktig scene kan vises i saktefilm.

Programmert avspilling
Du kan programmere spor slik at de blir spilt i en bestemt rekkefølge. (CD, WMA, MP3)

Foreldrekontroll
Med foreldrekontrollen kan brukeren stille inn et nivå slik at barn ikke kan spille skadelige filmer med f.eks. rå vold, saker som bare angår voksne osv.

Forskjellige funksjoner på skjermen
Du kan velge forskjellige audio- og tekstspråk og skjermvinkler når du ser på film.

Easy View (fullskjermsvisning)
Easy View kan gjøre om bilder i letterboxformat til fullskjermsvisning på din vanlige TV.

Digital Photo Viewer (JPEG)
Du kan vise digitale bilder på din TV.

Gjentakelse
Du kan gjenta en sang eller en film ved ganske enkelt å trykke på REPEAT-knappen.

MP3/WMA
Denne enheten kan spille av plater som er laget fra MP3/WMA-filer.

Øyeblikkelig repetisjon
Denne funksjonen brukes til å repetere de siste 10 sekundene av filmen fra aktuell posisjon.

Instant Skip (direkte hopp)
Denne funksjonen flytter deg fremover 10 sekunder ved avspilling.

MERKNAD

* Plater som ikke kan avspilles med denne spilleren.

- DVD-ROM
- DVD-RAM
- CD-ROM
- CDV
- CDI
- høytetthetslag av super Audio CD
- CDG-er spiller kun lyd, ikke grafikk.

* Mulighet til avspilling kan avhenge av opptaksbetingelser.

- DVD-R, +R
- CD-RW
- DVD+RW, -RW

KOPIBESKYTTELSE

- **Mange DVD-plater er kodet med kopibeskyttelse. Av den grunn må du bare kople din DVD-spiller direkte til tv-apparatet, ikke til en VCR. Kopler du en kopibeskyttet DVD-plate til en VCR, får du et forvrengt bilde.**

- Dette produktet innbefatter teknologi for beskyttelse av opphavsretten som er beskyttet av U.S. patentkrav og andre lover om åndsverk eid av Macrovision Corporation og andre rettighetshavere.
  Bruk av denne teknologien for beskyttelse av opphavsretten må godkjennes av Macrovision Corporation og er beregnet for hjemmebruk og framvisning i begrenset omfang med mindre Macrovision Corporation har gitt tillatelse til noe annet.

Platetype og karakteristikker

Denne DVD-spilleren kan spille følgende platetyper med tilsvarende logoer:

Platetyper (Logoer)	Opptaks-typer	Platestørrelse	Maks. spilletid	Beskrivelse
DVD	Audio + Video	12 Cm	Ensidig 240 min Tosidig 480 min	• DVD gir fremragende lyd og video på grunn av Dolby Digital og MPEG-systemet. • skjerm-og lydfunksjoner velges enkelt fra skjermmenyen. • Forskjellige skjerm- og audiofunksjoner velges enkelt med skjermmenyer.
		8 Cm	Ensidig 80 min Tosidig 160 min	
VIDEO-CD	Audio + Video	12 Cm	74 min.	• Video med CD-lyd, VHS-kvalitet og MPEG-1 kompresjonsteknologi.
		8 Cm	20 min.	
AUDIO-CD	Audio	12 Cm	74 min.	• CD blir innspilt med bedre lydkvalitet, mindre forvrengning og mindre forringelse av lydkvaliteten over tid.
		8 Cm	20 min.	

Platemerking

- Avspilling områdenumme
- PAL kringkastingssystem i U.K., Frankrike, Tyskland osv.
- Dolby Digital plate
- Stereo-plate
- Digital Audioplate
- DTS-plate
- MP3-plate

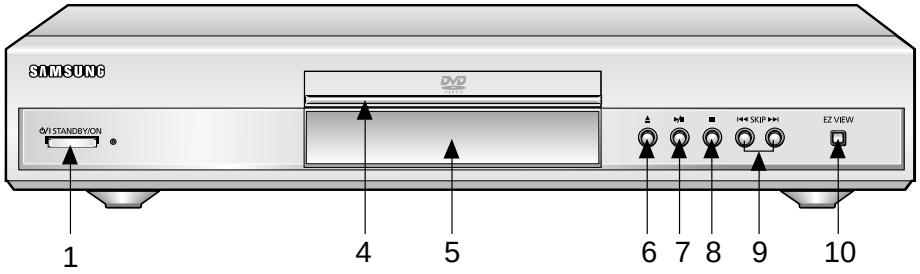
Avspilling områdenummer

Både DVD-spilleren og platene er kodet etter område. Disse områdekodene må matche hverandre for at platen skal kunne spilles. Hvis kodene ikke matcher hverandre, kan ikke platen spilles.

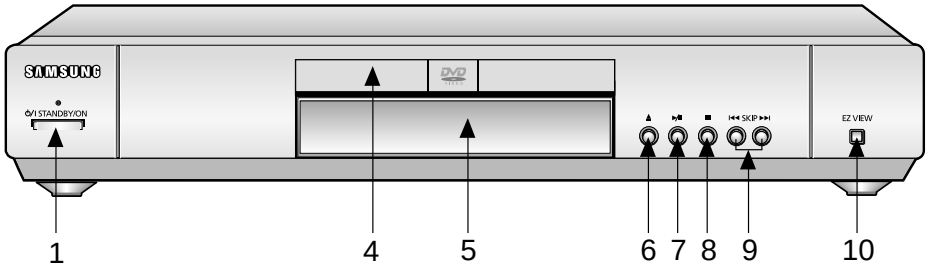
Områdenummeret til denne spilleren er angitt på bakpanelet til spilleren.

Beskrivelse – Frontpanel

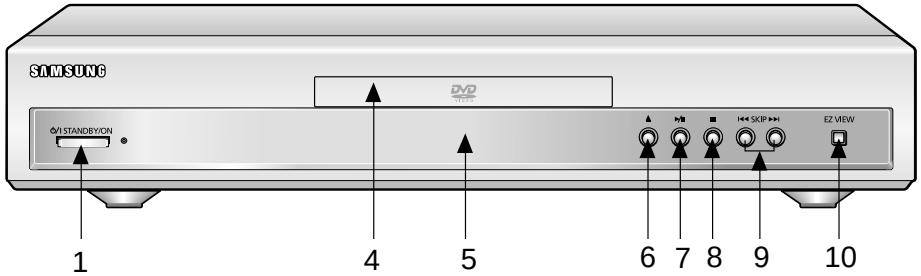
DVD-E232



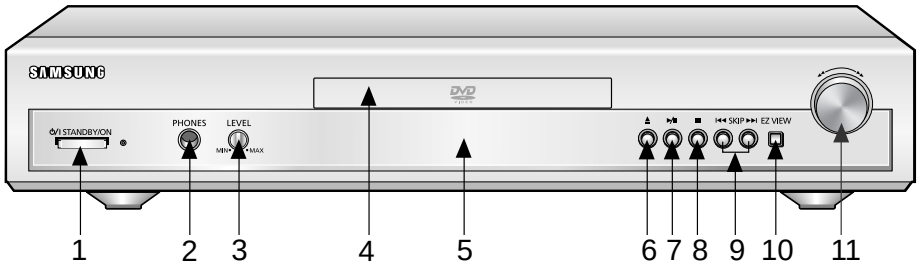
DVD-E234



DVD-E235



DVD-E335/DVD-E435



Kontroller på frontpanelet

1. STANDBY/ON
- Når du plugger inn enheten, lyser indikatoren.
  Når du trykker på STANDBY/ON en gang til, slukker lyset og spilleren blir slått på.

2. HODETELEFONUTGANG
- Her kan du tilkoble hodetelefonsett for privat lytting.

3. HODETELEFONVOLUM
- Brukes for å justere lydstyrken på hodetelefoner.

4. PLATESKUFF
- Sett inn platen her.

5. DISPLAY
- Funksjonsindikatorene blir vist her.

6. OPEN/CLOSE
- Blir brukt til å åpne og lukke plateskuffen.

7. PLAY/PAUSE (▶/II)
- Starter avspillingen eller stopper den midlertidig.

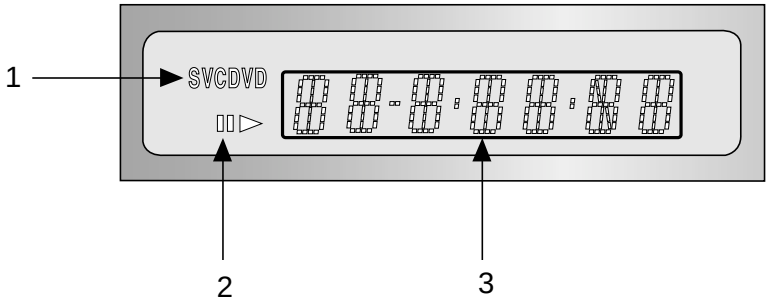
8. STOP (■)
- Stopper avspillingen av platen.

9. SKIP (⏮ / ⏭)
- Blir brukt til å hoppe over en scene eller et musikkstykke.

10. Easy View (fullskjermsvisning)
- Easy View kan gjøre om bilder i letterboxformat til fullskjermsvisning på din vanlige TV.

11. SHUTTLE
- Bruk under avspilling av DVD- og CD-plater for å spole fort forover eller bakover.

Displayindikatorer



Display på frontpanelet

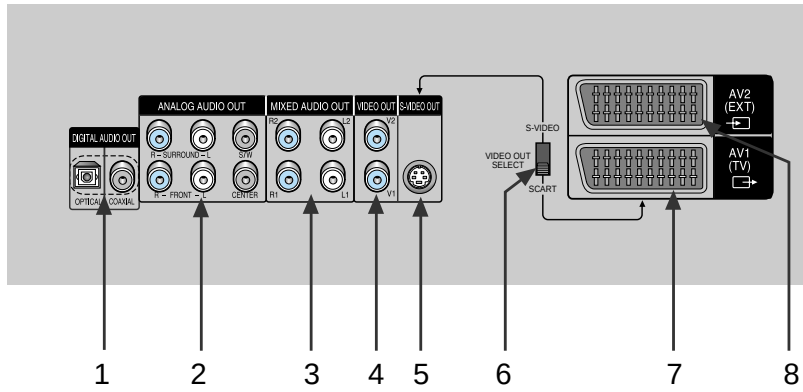
1. Angir platetype

2. Reversert avspilling / Pause / vanlig avspilling

3. Viser forskjellige meldinger angående funksjoner som PLAY, STOP, LOAD …
   no DISC : Ingen plate lagt inn.
   OPEN : Plateskuffen er åpen.
   LOAD : Spilleren laster plateinformasjon.

Beskrivelse – Bakpanel

DVD-E435



Bakpanel

1. DIGITAL AUDIO UTGANGSKONTAKT
- Bruk enten en optisk eller en koaksial digital kabel som tilkopling til en kompatibel Dolby Digital mottaker. Bruk den som tilkopling til en A/V-forsterker som inneholder en Dolby Digital dekoder, MPEG-2 eller en DTS-dekoder.

2. 5.1KAN. ANALOG AUDIO-UT KOBLINGER
- Kobles til en lydforsterker med 5.1kan analoge inngangskoblinger.

3. KOMBINERTE AUDIO UTGANGSKONTAKTER
- Koples til audio inngangskontakten på tv-apparatet, audio/video-mottakeren.

4. VIDEO UTGANGSKONTAKT
- Bruk en videokabel for tilkopling til video inngangskontakten på ditt tv-apparat.

5. S-VIDEO UTGANGSKONTAKT
- Bruk S-Video-kabelen for tilkopling av denne kontakten til S-videokontakten på ditt tv-apparat for å oppnå høyere kvalitet på bildet. S-Video må velges i VIDEO OUT SELECT.

6. VIDEO OUT SELECT-BRYTER
- Bruk bryteren til å sette video ut.
  Når du velger Scart-kontakt, er det mulig at S-Video ikke virker, og omvendt.

7. SCART AV1 KONTAKT
- Koples til en TV med et scart inngangskontakt.

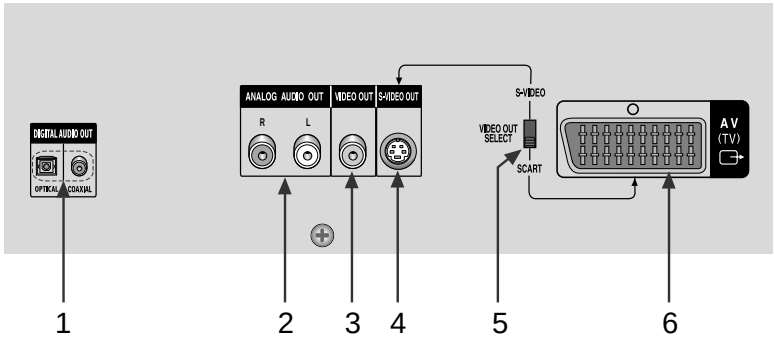
8. SCART AV2 KONTAKT
- Kobles til videospiller eller annet utstyr.

MERKNAD

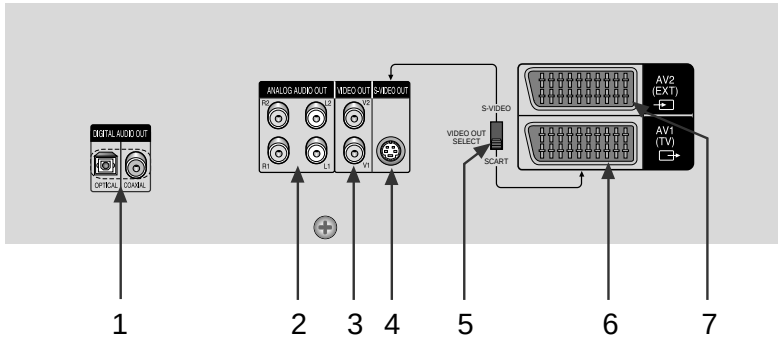
* Still bryteren VIDEO OUT SELECT på Stop eller Power Off.

Beskrivelse – Bakpanel

DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235



DVD-E335



Bakpanel

1. DIGITAL AUDIO UTGANGSKONTAKT
- Bruk enten en optisk eller en koaksial digital kabel som tilkopling til en kompatibel Dolby Digital mottaker. Bruk den som tilkopling til en A/V-forsterker som inneholder en Dolby Digital dekoder, MPEG-2 eller en DTS-dekoder.

2. ANALOG AUDIO-UT KOBLING
- Kopler til audio inngangskontakten på tv-apparatet, audio/video-mottakeren.

3. VIDEO UTGANGSKONTAKT
- Bruk en videokabel for tilkopling til video inngangskontakten på ditt tv-apparat.

4. S-VIDEO UTGANGSKONTAKT
- Bruk S-Video-kabelen for tilkopling av denne kontakten til S-videokontakten på ditt tv-apparat for å oppnå høyere kvalitet på bildet. S-Video må velges i VIDEO OUT SELECT.

5. VIDEO OUT SELECT-BRYTER
- Bruk bryteren til å sette video ut.
  Når du velger Scart-kontakt, er det mulig at S-Video ikke virker, og omvendt.

6. SCART AV1 KONTAKT
- Kopler til et TV med en scart inngangskontakt.

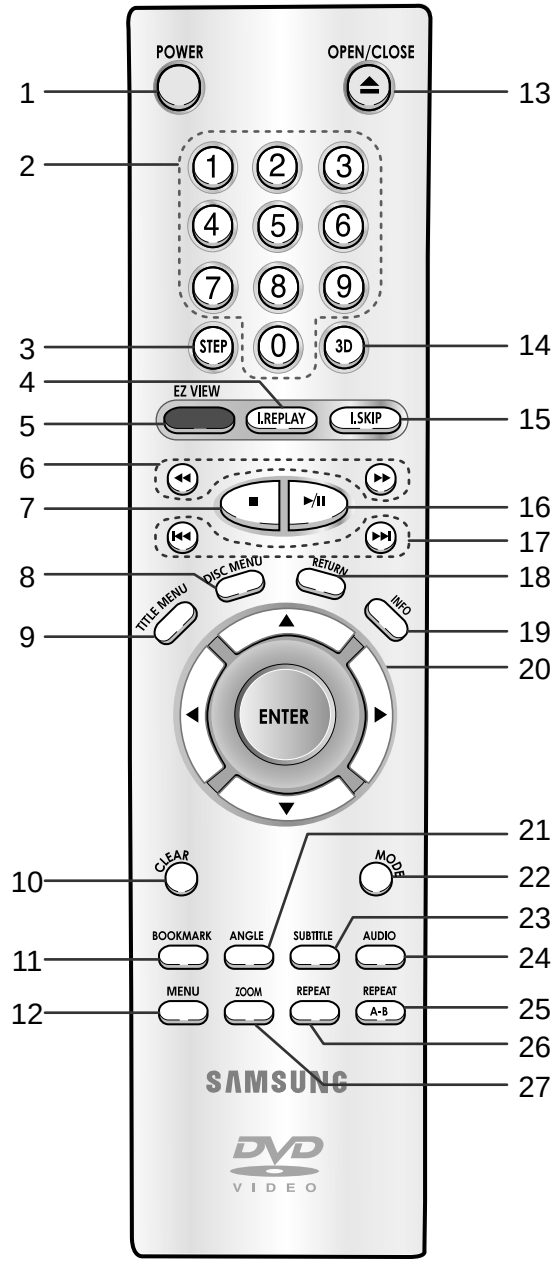
7. SCART AV2 KONTAKT
- Kobles til videospiller eller annet utstyr.

MERKNAD

* Still bryteren VIDEO OUT SELECT på Stop eller Power Off.

Oversikt over fjernkontrollen

DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235/DVD-E335



DVD funksjonsknapper

1. DVD POWER-knapp
- Slå av/på strømmen.

2. SIFFER-knapper

3. STEP-knapp
- Spill av en ramme om gangen.

4. I.REPLAY-knapp
- Denne funksjonen brukes til å repetere de siste 10 sekundene av filmen fra aktuell posisjon.

5. EZ VIEW-knapp
- Easy View kan gjøre om bilder i letterboxformat til fullskjermsvisning på din vanlige TV.

6. SØKE-knapper (◀◀ / ▶▶)
- Blir brukt til å søke gjennom en plate framover og bakover.

7. STOP-knapp (■)

8. Knappen DISC MENU
- Viser platens meny på skjermen.

9. Knappen TITLE MENU
- Viser tittelmenyen på skjermen.

10. CLEAR-knapp
- Blir brukt til å fjerne meny- eller statusdisplayer fra skjermen.

11. BOOKMARK-knapp

12. MENU-knapp
- Kaller opp oppsettmenyen for DVD-spilleren.

13. OPEN/CLOSE-knapp
- Åpner/stenger platebrettet.

14. 3D-knapp

15. Knappen I.SKIP
- Denne funksjonen flytter deg fremover 10 sekunder ved avspilling.

16. SPILL/PAUSE-knapp (▶/II)
- Starter/tar pause i avspillingen.

17. SPRANG-knapper (⏮ / ⏭)
- Blir brukt til å hoppe over en tittel, et kapittel eller et spor.

18. RETURN-knapp
- Stiller tilbake til forrige meny.

19. INFO-knapp
- Viser gjeldende platemodus.

20. ENTER/RETNINGS-knapp (OPP/NED eller VENSTRE/HØYRE)
- Benyttes for å navigere i menyer.

21. ANGLE-knapp
- Blir brukt til å få adgang til forskjellige kameravinkler på en DVD.

22. MODE-knapp
- Med denne knappen kan du programmere en bestemt rekkefølge.

23. SUBTITLE-knapp
- For valg av språk på undertekster.

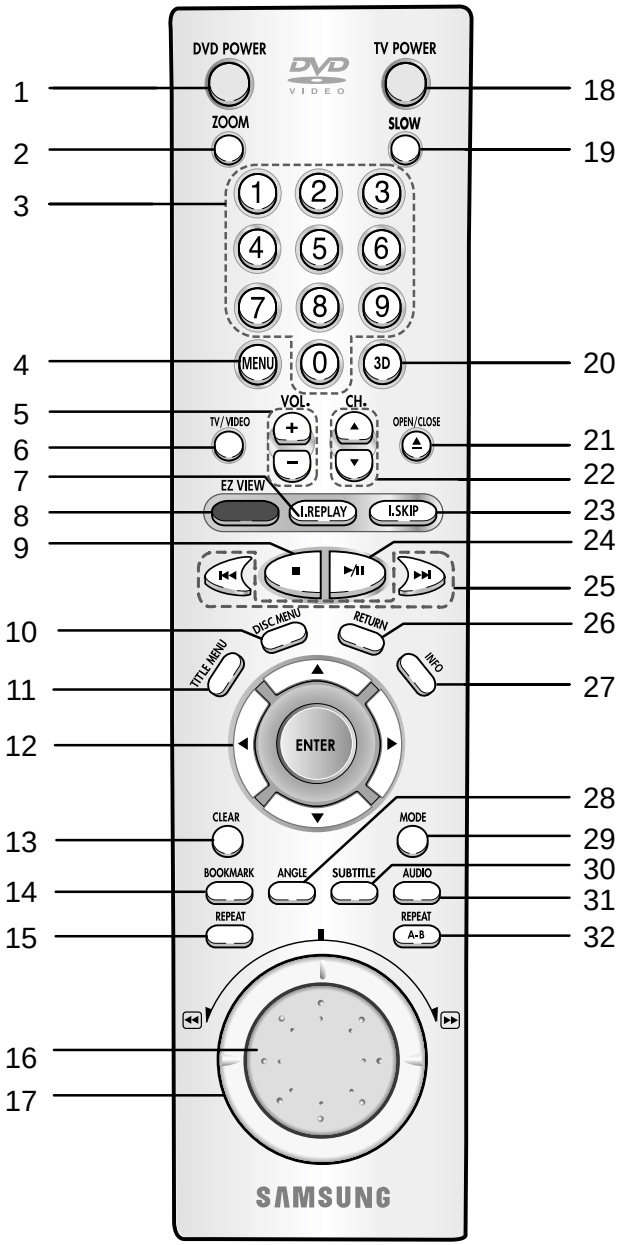
24. AUDIO-knapp
- Bruk denne knappen for å få adgang til forskjellige audiofunksjoner på platen.

25. REPEAT A-B-knapp
- Blir brukt til å merke et segment A-B for gjentakelse.

26. REPEAT-knapp
- Bruk denne knappen hvis du vil gjenta en tittel, et kapittel, et spor eller en plate

27. ZOOM-knapp
- Forstørrer DVD-bildene.

DVD-E435



Oversikt over fjernkontrollen

DVD funksjonsknapper

1. DVD POWER-knapp
- Slå av/på strømmen.

2. ZOOM-knapp
- Forstørrer DVD-bildene.

3. SIFFER-knapper

4. MENU-knapp
- Kaller opp oppsettmenyen for DVD-spilleren.

5. VOLUM OPP/NED-knapper

6. Velg TV/VIDEO-knappen

7. I.REPLAY-knapp
- Denne funksjonen brukes til å repetere de siste 10 sekundene av filmen fra aktuell posisjon.

8. EZ VIEW-knapp
- Easy View kan gjøre om bilder i letterboxformat til fullskjermsvisning på din vanlige TV.

9. STOP-knapp (■)

10. Knappen DISC MENU
- Viser platens meny på skjermen.

11. Knappen TITLE MENU
- Viser tittelmenyen på skjermen.

12. ENTER/RETNINGS-knapp (OPP/NED eller VENSTRE/HØYRE)
- Benyttes for å navigere i menyer.

13. CLEAR-knapp
- Blir brukt til å fjerne meny- eller statusdisplayer fra skjermen.

14. BOOKMARK-knapp

15. REPEAT-knapp
- Bruk denne knappen hvis du vil gjenta en tittel, et kapittel, et spor eller en plate.

16. SPOLEKNAPP
- Gir avspilling av hver enkelt bilderamme. I CD modus søker den etter lydspor.

17. SKYTTELKNAPP
- Foretar hurtig avspilling.

18. TV POWER-knapp

19. SLOW-knapp

20. 3D-knapp

21. OPEN/CLOSE-knapp

22. KANAL OPP/NED-knapper

23. Knappen I.SKIP
- Denne funksjonen flytter deg fremover 10 sekunder ved avspilling.

24. SPILL/PAUSE-knapp (▶/II)
- Starter/tar pause i avspillingen.

25. SPRANG-knapper (⏮ / ⏭)
- Blir brukt til å hoppe over en tittel, et kapittel eller et spor.

26. RETURN-knapp
- Stiller tilbake til forrige meny.

27. INFO-knapp
- Viser gjeldende platemodus.

28. ANGLE-knapp
- Blir brukt til å få adgang til forskjellige kameravinkler på en DVD.

29. MODE-knapp
- Med denne knappen kan du programmere en bestemt rekkefølge.

30. SUBTITLE-knapp
- For valg av språk på undertekster.

31. AUDIO-knapp
- Bruk denne knappen for å få adgang til forskjellige audiofunksjoner på platen.

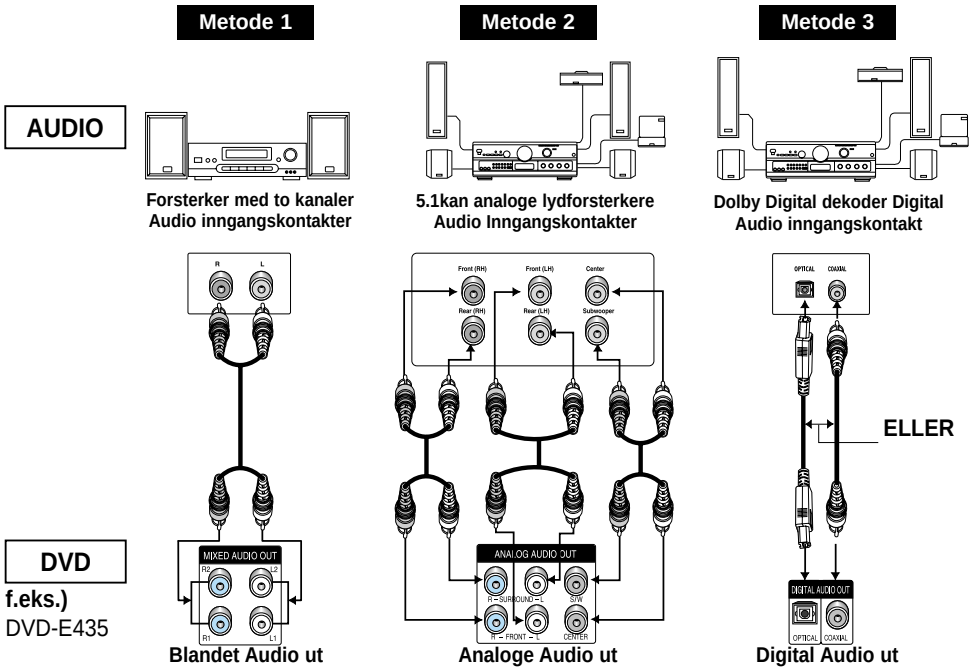
32. REPEAT A-B-knapp
- Blir brukt til å merke et segment A-B for gjentakelse.

Nedenfor viser vi eksempler på tilkoplinger som blir mye brukt for å kople DVD-spilleren til TV eller andre komponenter.

Før du kopler til DVD-spilleren

- Slå alltid av DVD-spilleren, tv-apparatet og andre komponenter før du tilkopler eller frakopler kabler.
- Slå opp i brukerveiledningen for tilleggskomponentene du skal kople til, for å få mer informasjon om disse spesielle komponentene.

Tilkopling til et audiosystem

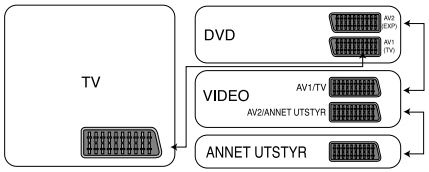


Et eksempel på tilkobling av DVD med annet utstyr

Metode 1 DVD-spiller + 2kan. stereo lydforsterker eller Dolby ProLogic dekoder

Metode 2 DVD-spiller + lydforsterker med 5.1kan. analoge inngangskontakter

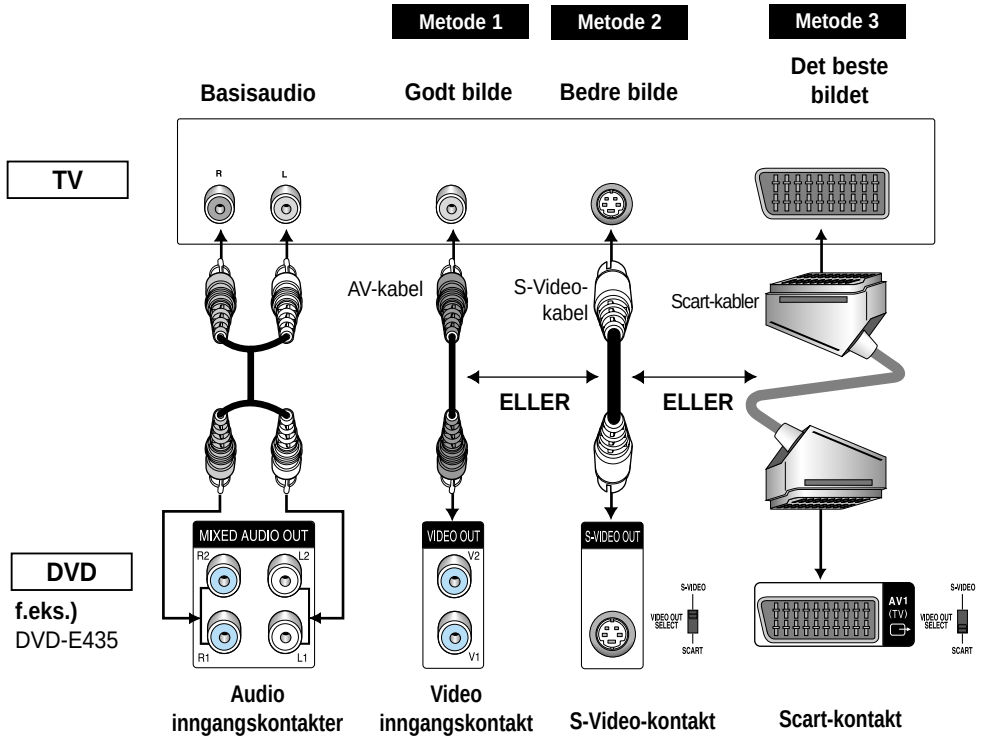
Metode 3 Metode 3 DVD-spiller + lydforsterker med Dolby Digital dekoder/DTS dekoder/MPEG-2



(kun DVD-E335/DVD-E435)

Tilkopling til et tv-apparat (for video)

TV (vanlig, widescreen, projeksjon, RGB osv.)



Metode 1 DVD-spiller + TV med Video inngangskontakt

Metode 2 DVD-spiller + TV med S-Video inngangskontakt
(Hvis du velger S-Video i VIDEO OUT SELECT)

Metode 3 DVD-spiller + TV med Scart inngangskontakt (audio og video)
(Hvis du velger Scart-kontakt i VIDEO OUT SELECT)

MERKNAD

- Hvis du velger Scart, er det ikke sikkert at S-Video virker
- Hvis du velger S-Video, er det ikke sikkert at Scart virker

Før du starter avspillingen

- Slå på TV og trykk på TV/VIDEO-knappen for å velge videofunksjon.
- Slå på audiosystemet og velg AUX, CD eller DVD.

Etter at du har plugget inn spilleren, og den første gangen du trykker på DVD POWER-knappen, kommer dette skjermbildet opp: Hvis du vil velge språk, trykker du på en sifferknapp.
(Dette skjermbildet blir bare vist når du plugger inn spilleren for første gang.)

SELECT MENU LANGUAGE
Press 1 for English
Touche 2 pour Français
Drücken Sie 3 für Deutsch
Pulsar 4 para Español
Premere 5 per Italiano
Druk op 6 voor Nederlands

Avspilling

1 Trykk på OPEN/CLOSE-knappen.
Standby-indikatoren slukker, og skuffen åpner.

2 Legg en plate forsiktig inn i skuffen med plateetiketten opp.

3 Trykk på PLAY/PAUSE-knappen eller OPEN/CLOSE (▶/II)-knappen for å lukke plateskuffen.

4 Stopp avspillingen
Trykk på STOPP (■)-knappen under avspilling.

5 Ta ut platen
Trykk på OPEN/CLOSE-knappen.

6 Ta pause i avspillingen
Trykk på SPILL/PAUSE (▶/II)- eller STEP-knappen på fjernkontrollen under avspilling.
- Skjermen stopper, ingen lyd.
- For å gjenoppta avspillingen, trykk på SPILL/PAUSE (▶/II)-knappen på nytt.

7 Trinnvis avspilling (unntatt CD).
DVD-E435 : Hvis du dreier på JOG DIAL, kan du se ett bilde av gangen.
DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235/DVD-E335 : Trykk på STEP-knappen på fjernkontrollen under avspilling. (kun)
- Hver gang du trykker på knappen, kommer en ny ramme fram.
- Det er ingen lyd i STEP-modus.
- Trykk SPILL/PAUSE (▶/II) for å gå tilbake til normal avspilling.
(Du kan bare utføre trinnvis avspilling framover.)

8 Slow motion-avspilling (unntatt CD).
DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235/DVD-E335 : Trykk på ▶▶ på fjernkontrollen i PAUSE- eller STEP-modus. Ved å trykke på ▶▶ kan du velge sakte avspilling i 1/8, 1/4 eller 1/2 av normal hastighet.
DVD-E435 : Trykk og hold nede ▶▶I for å velge avspillingshastighet mellom 1/8X, 1/4X og 1/2X av normal under PAUSE- eller STEP-modus, eller trykk på SLOW for avspilling i 1/8 av normal hastighet.
- Det er ingen lyd under slow motion.
- Trykk SPILL/PAUSE (▶/II) for å gå tilbake til normal avspilling.
- Ved avspilling av en VCD/DVD vil langsom baklengs avspilling ikke virke.

Gjenopptakelsesfunksjon

Når du stopper en plate midlertidig under avspilling, husker spilleren hvor du stoppet.
Når du trykker PLAY (▶/II) på nytt, tar den opp avspillingen fra der du stoppet (forutsatt at du ikke har tatt ut platen, trykket to ganger på STOP (■)-knappen eller frakoplet spilleren.)

MERKNAD

- Hvis spilleren blir stående på pause i mer enn 5 minutter, stopper den.
- Strømmen blir automatisk slått av etter at spilleren har stått ca. 30 minutter på stopp (automatisk utkoplingsfunksjon).
- Hvis spilleren blir stående ubetjent på stopp i mer enn et minutt, blir en skjermsparer aktivert, og TV-skjermen vil fade inn og fade ut gjentatte ganger.
Trykk på SPILL (PLAY ▶/II)-knappen for å gjenoppta normal avspilling.
- ⊘ ikonet angir at du har trykt på en ugyldig knapp.

Bruk av søke- og sprang-funksjonene

Under avspilling kan du søke raskt gjennom et kapittel eller et spor eller bruke sprang-funksjonen og hoppe til ditt neste valg.

Søker FORWARD eller REVERSE

1 • DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235/DVD-E335 : Trykk på ◀◀ eller ▶▶ på fjernkontrollen, og trykk igjen for å søke ved høyere hastighet på DVD-, VCD- eller CD-platen.

• DVD-E435 : Vri på hjulet på fjernkontrollen under avspilling.

• DVD-E335/DVD-E435 : Vri vekselinnstillingen på forsiden til flerhastighetsdrift hvis du ønsker å bruke nøkkelen på forsiden.

DVD	2X, 4X, 8X, 16X, 32X, 128X
VCD	4X, 8X
CD	2X, 4X, 8X

HOPPE over spor

1 Trykk på SPRANG-knappene for å hoppe ⏮ eller ⏭ under avspilling.

• Når du spiller en DVD og trykker på ⏭ -knappen, går den til neste kapittel
Hvis du trykker på ⏮ -knappen går platen tilbake til begynnelsen av kapitlet.
Trykker du en gang til, går den til begynnelsen av forrige kapittel.

• Når du spiller en VCD 2.0 i MENU OFF-modus, en VCD 1.1 eller en CD og trykker på ⏭ -knappen går platen til neste spor.
Hvis du trykker på ⏮ -knappen, går den til begynnelsen av sporet.
Trykker du en gang til, går den til begynnelsen av forrige spor.

• Hvis et spor overstiger 15 minutter når du spiller en CD, og du trykker på ⏭-knappen, går platen 5 minutter framover.
Hvis du trykker på ⏮ -knappen går den 5 minutter tilbake.

Bruk av displayfunksjonen

Ved avspilling av DVD/VCD/CD

1 Trykk på knappen INFO på fjernkontrollen under avspilling.

2 Bruk knappene OPP/NED for å markere ønsket objekt.

3 Bruk knappene VENSTRE/HØYRE for å foreta ønsket innstilling.
• Du kan bruke tallknappene på fjernkontrollen for å gå rett til en tittel eller et kapittel, eller starte avspillingen fra den valgte tiden.

4 Trykk på INFO igjen for å ta bort skjermvisningen.

Title Avspilling av ønsket tittel når det finnes mer enn én på platen. Hvis det finnes mer enn én film på DVD-platen, vises hver film på listen.

Chapter De fleste DVD-plater er innspilt i form av kapittel, så du kan lett finne en bestemt del av platen.

Time Du kan avspille en film fra et visst tidspunkt.
Du må angi starttiden som referanse.

Audio Viser språket på filmens lydspor. I eksemplet avspilles lyden på engelsk med 5.1 kanaler.
En DVD-plate kan ha inntil åtte ulike lydspor (språk).

Subtitle Viser de språk for teksten som finnes på platen.
Du kan velge språk på tekstingen, eller ta den helt bort fra skjermen hvis du ønsker det. En DVD-plate kan ha inntil 32 ulike språk på tekstingen.

3D Sound Skaper surroundeffekt med bare to fronthøyttalere.

MERKNAD

* I VCD 2.0-modus (MENU ON) virker ikke denne funksjonen.

DVD

VCD

CD

MERKNAD

Hva er et kapittel?
Hver tittel på en DVD kan deles inn i kapitler (det samme som spor på en audio-CD).

Hva er en tittel?
En DVD kan inneholde mange forskjellige titler. Hvis en plate for eksempel inneholder fire filmer, kan vi betrakte hver av dem som en tittel.

Bruk plate- og tittelmenyen

Bruk platemenyen

1 Trykk på knappen MENU på fjernkontrollen ved avspilling av en DVD-plate.

2 Velg **Disc Menu** med knappene OPP/NED, og trykk deretter på VENSTRE/HØYRE.

Bruk tittelmenyen

1 Trykk på knappen MENU på fjernkontrollen ved avspilling av en DVD-plate.

2 Velg **Title Menu** med knappene OPP/NED, og trykk deretter på VENSTRE/HØYRE.

MERKNAD

- På enkelte plater virker ikke tittel-/platemenyene.
- Tittelmenyen vises kun hvis det finnes minst to titler på platen.
- Du kan også bruke tittelmenyen og platemenyen ved å trykke på TITLE MENU respektive DISC MENU på fjernkontrollen.
- I VCD2.0 virker DISC MENU-knappen som en bryter mellom Menu On- og Menu Off-modus.

Bruk av funksjonsmeny

Bruk av funksjonsmeny

1 Trykk på knappen MENU ved avspilling.

2 Bruk knappene OPP/NED for å markere **Function**, og trykk så på VENSTRE eller HØYRE.

3 Skjermen for funksjonsvalg vises; Info, Zoom, Bookmark, Repeat og EZ View.
- Info (se side 23)
- Zoom (se side 35)
- Bookmark (bokmerke) (se side 34)
- Repeat (gjenta) (se side 26)
- EZ View (se sidene 27~28)

4 Bruk knappene OPP/NED for å markere en av de 5 funksjonene. Trykk deretter på HØYRE eller ENTER for å komme til funksjonen.

MERKNAD

- Du kan også velge disse funksjonene med de respektive knapper på fjernkontrollen.

Gjentatt avspilling

Gjenta gjeldende spor, kapittel, tittel, en valgt seksjon (A-B) eller hele platen (bare VCD/CD).

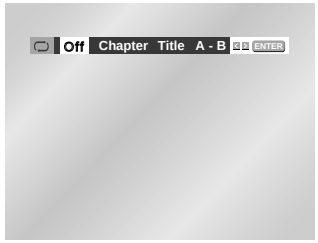
Under avspilling av en DVD

1 Trykk på REPEAT-knappen og skjermbildet for gjentakelse blir vist.

2 Velg kapittel, tittel eller A-B med VENSTRE/HØYRE-knappen.

* REPEAT A-B
- Trykk på REPEAT-knappen. Velg A-B på skjermen med VENSTRE/HØYRE-knappen, eller trykk på REPEAT A-B-knappen på fjernkontrollen.
- Trykk ENTER på det punktet du vil at gjentatt avspilling skal begynne (A). B blir automatisk uthevet.
- Den A-B-seksjonen du stiller inn, blir spilt til du slår REPEAT av.
- Trykk på knappen "CLEAR" eller på "REPEAT A-B" igjen for å avbryte funksjonen.
- A-B REPEAT lar deg ikke sette punkt (B) før det har gått minst 5 sekunder fra punkt (A) er satt.

DVD



VCD/CD

3 Trykk ENTER.

4 For å gå tilbake til normal avspilling trykker du REPEAT på nytt. Deretter trykker du på VENSTRE/HØYRE-knappen for å velge Off, og trykker ENTER.

MERKNAD

- På DVD kan du gjenta avspilling av kapittel eller tittel og på CD og VCD plate eller spor.
- Gjentakelsesfunksjonen virker ikke på alle plater.
- I VCD 2.0-modus (MENU ON) virker ikke denne funksjonen.

Justere bildeforholdet (EZ View)

Avspilling med endret bildeforhold (DVD)

1 Trykk på knappen EZ VIEW.
- Bildstørrelsen (forholdet) endres hver gang du trykker på knappen.
- Skjermens zoomstilling brukes på ulik måte avhengig av hvordan du har stilt inn skjermvisningen i innstillingsmenyen.
- For å få rett funksjon på knappen EZ VIEW må du stille inn rett bildeforhold i grunninnstillingen (se side 47).

Hvis du har en 16:9 TV

❶ For plater med 16:9 bildeforhold

- **Wide Screen**
  Viser DVD-filmen i bildeforholdet 16:9.
- **Screen Fit (tilpasse skjermen)**
  Øvre og nedre del av bildet kuttes av. Når du avspiller en plate i bildeforholdet 2.35:1 kommer de svarte feltene øverst og nederst på skjermen til å forsvinne. Bilder kommer til å se utstrekte ut vertikalt. (På visse typer plater forsvinner de svarte feltene ikke helt)
- **Zoom Fit (zoome til midtpunkt)**
  Bildets topp, bunn og sider kuttes bort, og bildets senter forstørres.

❷ For plater med 4:3 bildeforhold

- **Normal Widescreen**
  Viser DVD-filmen i bildeforholdet 16:9. Bilder kommer til å synes strukket horisontalt.
- **Screen Fit (tilpasse skjermen)**
  Øvre og nedre del av bildet kuttes bort, og det vises på hele skjermen. Bilder kommer til å se utstrekte ut vertikalt.
- **Zoom Fit (zoome til midtpunkt)**
  Bildets topp, bunn og sider kuttes bort, og bildets senter forstørres.
- **Vertical Fit (tilpasse vertikalt)**
  Når du titter på en 4:3 DVD-plate på en 16:9 TV, vises svarte felt til høyre og venstre på skjermen for å forhindre at bildet strekkes ut horisontalt.

Justere bildeforholdet (EZ View)

Hvis du har en 4:3 TV

❶ **For plater med 16:9 bildeforhold**

- **4:3 Letter Box**
  Viser DVD-filmen i bildeforholdet 16:9
  Svarte felt kommer til å vises oppe og nede på skjermen.
- **4:3 Pan Scan**
  Bildets venstre og høyre sider kuttes bort, og 16:9 bildets senter vises.
- **Screen Fit (tilpasse skjermen)**
  Øvre og nedre del av bildet kuttes bort, og det vises på hele skjermen. Bilder kommer til å se utstrekte ut vertikalt.
- **Zoom Fit (zoome til midtpunkt)**
  Bildets topp, bunn og sider kuttes bort, og bildets senter forstørres.

❷ **For plater med 4:3 bildeforhold**

- **Normal skjerm**
  Viser DVD-filmen i bildeforholdet 4:3.
- **Screen Fit (tilpasse skjermen)**
  Øvre og nedre del av bildet kuttes bort, og det vises på hele skjermen. Bildet kommer til å se utstrekte ut vertikalt.
- **Zoom Fit (zoome til midtpunkt)**
  Bildets topp, bunn og sider kuttes bort, og bildets senter forstørres.

MERKNAD

• Denne funksjonen kan oppføre seg ulikt avhengig av platetype.

Slow Repeat-avspilling

Denne funksjonen lar deg sakte repetere scener som inneholder for eksempel sport, musikkinstrumenter eller lignende, som du ønsker å studere nærmere.

Når du spiller en DVD-plate

1 Trykk på PLAY/PAUSE (▶/II)-knappen.

2 DVD-E435 : Trykk på og hold ned ▶▶|-knappen for å avspille hastighet mellom 1/8X, 1/4X og 1/2X av normal.
DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235/DVD-E335 : Trykk på ▶▶ -knappen for å velge en avspillingshastighet som er 1/8X, 1/4X eller 1/2X av normal hastighet.

3 Trykk på "REPEAT A-B" på fjernkontrollen én gang ved første avsnitt som skal gjentas hvis flere hastigheter er valgt (valg av A-punktet).

4 Trykk på "REPEAT A-B" -knappen igjen (valg av B-punktet).

MERKNAD

• Platen vil bare spille fra A til B gjentatte ganger i den hastigheten du velger.
• Hvis du vil avslutte denne funksjonen, trykker du på CLEAR-knappen eller REPEAT (A-B)-knappen igjen.
• A-B REPEAT tillater deg ikke å stille inn punkt (B) før minst 5 sekunder har passert etter punkt (A) er stilt inn.

Valg av audiospråk

Du kan velge språk raskt og enkelt med AUDIO-knappen.

Bruk av AUDIO-knappen

1 Trykk på AUDIO-knappen.

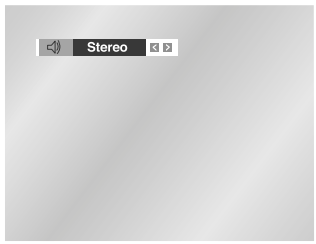
2 Bruk VENSTRE/HØYRE-knappen og velg det språket du ønsker på en DVD.

- Audio-språkene er representert ved forkortelser.

3 Bruk VENSTRE/HØYRE-knappen for å velg Stereo, Right eller Left. (På VCD/CD)

DVD

VCD/CD



MERKNAD

- Denne funksjonen er avhengig av hvilke språk som er kodet på platen og virker ikke med alle DVD-plater.
- En DVD kan inneholde opptil 8 audiospråk.
- **Hvordan får jeg samme audiospråk hver gang jeg spiller en DVD;**
  Slå opp på ”Oppsetting av språkfunksjonen” på side 43.

Valg av tekstspråk

Du kan velge den teksten du ønsker raskt og enkelt med SUBTITLE-knappen.

Bruk av SUBTITLE-knappen

1 Trykk på SUBTITLE-knappen.

2 Bruk VENSTRE/HØYRE-knappen og velg det tekstspråket du ønsker.

3 Bruk OPP/NED-knappen for å bestemme om teksten skal vises eller ikke.

- Innledningsvis blir ikke tekstspråket vist på skjermen.
- Tekstingsspråkene er representert ved forkortelser.

MERKNAD

- Denne funksjonen er avhengig av hvilke språk som er kodet på platen og virker ikke med alle DVD-plater.
- En DVD kan inneholde opptil 32 audiospråk.
- **Hvordan får jeg samme audiospråk hver gang jeg spiller en DVD;**
  Slå opp på ”Oppsetting av språkfunksjonen” på side 43.

Endring av kameravinkelen

Når en DVD inneholder en bestemt scene som er vist fra flere kameravinkler, kan du velge ANGLE-funksjonen.

Bruk av ANGLE-knappen

Kontroller at 'ANGLE ( ) '-merket blir vist øverst i Venstre hjørne av skjermen.

1 Når et ANGLE-merke vises, trykker du på ANGLE-knappen. Deretter vises et ANGLE-valgikon øverst i venstre hjørne på skjermen.

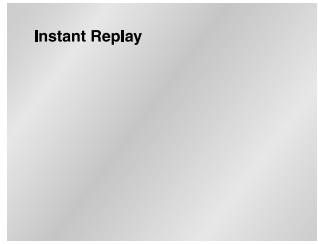
2 Velg den skjermvinkelen du ønsker med VENSTRE/HØYRE-knappen.
Deretter trykker du ENTER.

3 Når du vil slå av displayet, trykker du en gang til på ANGLE-knappen.

Bruk funksjonen Instant Replay/Skip (direkte reprise/hopp over)

Bruk av funksjonen øyeblikkelig repetisjon (DVD)

Hvis du går glipp av en scene, kan du se denne på nytt ved å bruke denne funksjonen.

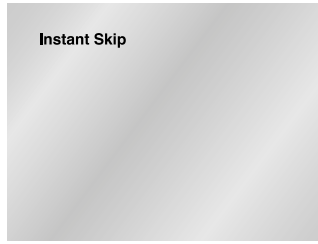


1 Hvis du trykker på knappen I.REPLAY, vil den aktuelle scenen flyttes tilbake omtrent 10 sekunder og avspilles på nytt.

- Avhengig av typen plate kan det hende at funksjonen øyeblikkelig repetisjon ikke virker.

Bruk funksjonen Instant Skip (hopp direkte) (DVD)

Bruk denne funksjonen for å hoppe 10 sekunder fremover i den aktuelle scenen.



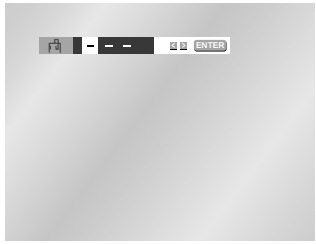
1 Tryck på knappen I.SKIP.

- Avspillingen hopper 10 sekunder fremover.
- Dette virker ikke på alle plater.

Bruk av Bookmark-funksjonen

Med bookmark-funksjonen kan du velge deler av en DVD eller VCD (MENU OFF) slik at du senere finner raskt fram til delen.

Bruk av bokmerkefunksjonen (DVD/VCD)



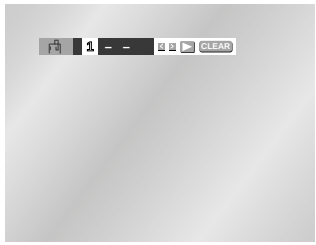
1 Trykk på BOOKMARK-knappen på fjernkontrollen under avspilling. Bookmark-ikonene vises.

2 Bruk VENSTRE/HØYRE-knappen til du kommer til det ønskede bokmerkeikonet.

3 Når du kommer til den scenen du vil merke, trykker du ENTER. Ikonet vil endre seg til et tall (1, 2 eller 3).

4 Trykk på BOOKMARK-knappen for å slå av displayet.

Oppkalling av en merket scene



1 Trykk på BOOKMARK-knappen på fjernkontrollen under avspilling.

2 Bruk VENSTRE/HØYRE-knappen til å velge en merket scene.

3 Trykk på SPILL/PAUSE (▶/II)-knappen for å hoppe over den merkede scenen.

Sletting av et bokmerke

1 Trykk på BOOKMARK-knappen under avspilling.

2 Trykk på VENSTRE/HØYRE-knappen og velg nummeret på det bokmerket du vil slette.

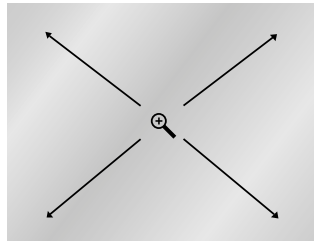
3 Trykk på CLEAR-knappen for å slette bokmerket. Trykk på BOOKMARK-knappen for å slå av displayet.

MERKNADER

- Du kan merke opptil tre scener samtidig.
- Denne funksjonen virker ikke i VCD 2.0-modus (MENU ON).
- Bokmerkefunksjonen virker ikke på alle plater.

Bruk av funksjonene zoom og 3D-lyd

Bruk av zoom-funksjonen (DVD/VCD)



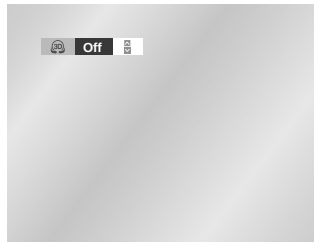
1 Trykk på ZOOM-knappen på fjernkontrollen under avspilling eller pause. En firkant blir vist på skjermen. Et zoomsymbol vises på skjermen.

2 Bruk OPP/NED- eller VENSTRE/HØYRE-knappen og velg den delen av skjermen du vil zoome.

3 Trykk ENTER.

- Trykk ENTER under DVD-avspilling for å zoome inn 2X/4X/2X/normal i rekkefølge.
- Trykk ENTER under VCD-avspilling for å zoome inn 2X/normal i rekkefølge.

Bruk av 3D-lydfunksjonen



Den simulerte surround-effekten er avhengig av innholdet på platen. Hvis du kopler enheten til ditt stereosystem, kan du heve lydkvaliteten og frambringe en tydeligere surround-effekt.
Denne funksjonen er nyttig når du bruker DVD-spilleren med en tokanals stereo gjennom de analoge utgangene.
(Plater som er spilt inn med LPCM eller DTS virker ikke.)

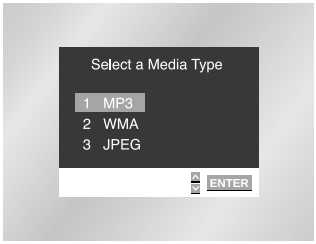
1 Trykk på 3D-knappen under avspilling. 3D lydmarkøren blir vist på skjermen.

2 Trykk på OPP/NED-knappen for å slå 3D lydfunksjonen av eller på.

MERKNADER

- 3D-lyd er bare mulig på plater som er spilt inn med DOLBY SURROUND eller DOLBY DIGITAL.Noen av disse platene inneholder imidlertid ikke lydsignaler for bakre kanal.
- Funksjonene Zoom og 3D-lyd virker ikke på alle plater.

Når en MP3/WMA-plate settes inn i DVD-spilleren, vil den første sangfilen i den første mappen avspilles.



- Hvis det finnes mer enn to filtyper på platen, velg den du ønsker.
- Hvis du ønsker å endre den filtypen som avspilles, trykk to ganger på STOP (■), og trykk så på MENU.
- Hvis du ikke trykker på noen knapp på fjernkontrollen innen 60 sekunder, forsvinner menyen, og det merkede objektet avspilles.

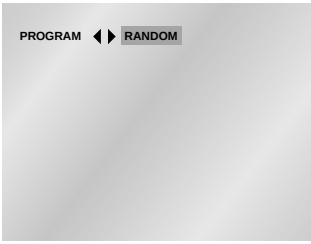
MP3/WMA avspillingsfunksjon

1 Når den første låten spilles, vises menyen for musikkmappen til høyre på skjermen. Inntil 8 musikkmapper kan vises samtidig. Hvis du har mer enn 8 mapper på en plate, trykker du på VENSTRE/HØYRE for å vise dem på skjermen.

2 Bruk knappene OPP/NED for å velge ønsket musikkmappe, og trykk deretter på ENTER. Bruk knappene OPP/NED igjen for å velge en sangfil. Trykk på ENTER for å starte avspilling av sangfilen.

Program/tilfeldig avspilling

Trykk på knappen MODE for å bytte mellom PROGRAM-modus og TILFELDIG modus.
Se side 38 for mer informasjon om disse.



MERKNADER

- Trykk på REPEAT for kontinuerlig avspilling av musikk, og trykk en gang til for å avbryte denne avspillingsmåten.
- Avspilling med PROGRAM/RANDOM (programmert/vilkårlig) kan ikke brukes hvis platen inneholder flere enn to filtyper.

CD-R MP3/WMA-plater

Når du avspiller CD-R/MP3 eller WMA plater, følg alle anbefalinger for CD-R ovenfor, pluss kommentarene nedenfor:

- **MP3- eller WMA-filene må være i formatet ISO 9660 eller JOLIET.**
  ISO 9660-format og Joliet MP3-eller WMA-filer er kompatible med Microsofts DOS og Windows og med Apples Mac. Disse to formatene er de som er mest brukt.
- **Ikke bruk mer enn 8 tegn når du navngir MP3- eller WMA-filene dine, og sett inn ".mp3, .wma" som filetternavn.**
  Allment navneformat: Tittel.mp3. eller Tittel.wma. Når du lager tittelen, se til at du bruker 8 tegn eller mindre, navnet skal ikke inneholde mellomrom, og unngå spesialtegnene, inkludert (.,/,\,=,+).
- **Benytt en dekomprimeringsoverføringshastighet på minst 128 Kbps ved opptak av MP3-filer.**
  Lydkvalitet med MP3-filer avhenger hovedsakelig av hvilken hastigheten du velger på komprimering/dekomprimering. For å få audio-CD kvalitetslyd kreves en analog/digital prøvehastighet, det vil si konvertering til MP3-format, på minst 128 Kbps og inntil 160 Kbps. Dessuten, ved valg av høyere hastigheter, som for eksempel 192 Kbps eller mer, får man sjelden bedre lydkvalitet.
  På den andre siden vil prøvehastigheter på under 128 Kbps ikke avspilles riktig.
- **Bruk en dekomprimeringshastiget på minst 64 kBps når du spiller inn WMA-filer.**
  Lydkvaliteten på WMA-filer avhenger først og fremst på den komprimerings-/dekomprimeringshastighet som du velger. For å få lyd med CD-kvalitet kreves en analog/digital samplingsfrekvens, dvs. konvertering til WMA-format, på minst 64Kbps og inntil 192Kbps.
  I overensstemmelse med dette kommer filer med dekomprimeringshastighet under 64Kbps eller over 192Kbps ikke til å avspilles på en god måte.
- **Ikke prøv å ta opp MP3-filer som er opphavsrettbeskyttet.**
  Enkelte "sikrede" filer er kryptert og kodebeskyttet for å forhindre ulovlig kopiering. Disse filene er av følgende typer: Windows MediaTM (registrert varemerke av Microsoft Inc) og SDMI™ (registrert varemerke av SDMI Foundation). Du kan ikke kopiere slike filer.
- **Viktig:** Anbefalingene ovenfor kan ikke anses som en garanti for at DVD-spilleren avspiller MP3-opptak, eller som en garanti for lydkvalitet.
  Du bør legge merke til at visse teknikker og metoder for MP3-filopptak på CD-R hindrer optimal avspilling av disse filene på din DVD-spiller (redusert lydkvalitet, og i noen tilfeller er spilleren ikke i stand til å lese filene).
- Denne DVD-spilleren kan avspille maksimalt 500 filer og 300 mapper pr. plate.

Programmert avspilling og tilfeldig avspilling

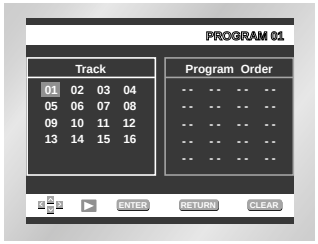
Programmert avspilling (CD/MP3/WMA)

1 Trykk på MODE-knappen.

2 Bruk VENSTRE/HØYRE-knappen og velg PROGRAM. Trykk ENTER.

3 Bruk OPP/NED/VENSTRE/HØYRE-knappen og velg det første kapitlet (eller sporet) som skal legges inn i programmet. Trykk ENTER. Det nummeret du har valgt, blir vist i boksen Program Order.

4 Trykk på SPILL/PAUSE (▶/II)-knappen. Platen vil bli spilt i den programmerte rekkefølgen.



Tilfeldig avspilling (CD/MP3/WMA)

1 Trykk på MODE-knappen.

2 Bruk VENSTRE/HØYRE-knappen og velg RANDOM. Trykk ENTER.
Kapitlene (sporene) på platen blir spilt i tilfeldig rekkefølge.

MERKNAD

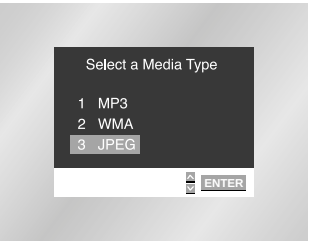
- Funksjonene programmert og tilfeldig avspilling fungerer ikke på alle plater.
- Når du vil gå tilbake til normal avspilling, trykker du på CLEAR-knappen.
- Avspilling med PROGRAM/RANDOM (programmert/vilkårlig) kan ikke brukes hvis platen inneholder flere enn to filtyper.
- Denne DVD-spilleren kan programmeres for maksimalt 99 steg.

Visning av bilde-CD

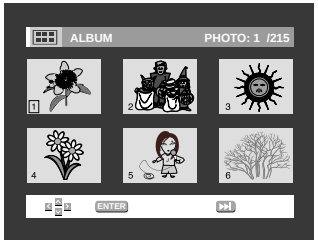
1 Åpne plateskuffen.

2 Legg platen i skuffen.
- Legg platen med etiketten oppover.

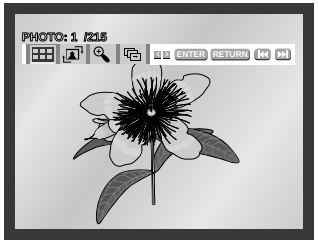
3 Lukk skuffen.
- Skuffen lukkes, og du ser en skjerm som vist nedenfor.



- Velg JPEG i menyen for å vise en Photo CD.
- Bruk knappene OPP/NED eller VENSTRE/HØYRE på fjernkontrollen for å velge det bildet som du ønsker å vise, og trykk så på ENTER. (Trykk på knappen PLAY/PAUSE (▶/II) hvis du ønsker å vise platen som et bildespill).
- Trykk på knappen ⏭ for å vise de 6 neste bildene.
- Trykk på knappen ⏮ for å vise de 6 forrige bildene.



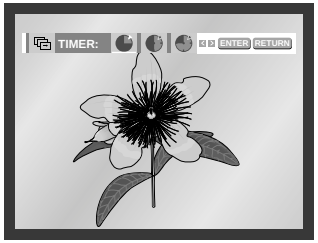
- : Gå tilbake til albumskjermen.
  Trykk på OPP/NED eller VENSTRE/HØYRE på fjernkontrollen for å vise menyen igjen.
- : Hver gang du trykker på ENTER, roteres bildet 90 grader i klokkeretning.
- : Hver gang du trykker på ENTER forstørres bildet inntil 2 ganger. (Normal → 2X → Normal)



- : Visning som bildespill.

*Trykk på RETURN for å gå tilbake til albumskjermen.
*Innen du kan begynne å kjøre bildespillet må du stille inn intervallet mellom bildene.

- : Når du velger ikonet og trykker på ENTER byttes bildene automatisk med ca. 6 sekunders mellomrom.
- : Bildene byttes automatisk med ca. 12 sekunders mellomrom.
- : Bildene byttes automatisk med ca. 18 sekunders mellomrom.



*Avhengig av filstørrelsen kan intervallene mellom bildene være lengre eller kortere enn den angitte.

- Hvis du ønsker å endre den filtypen som avspilles, trykk to ganger på STOP (■), og trykk så på DISC MENU.
- Hvis du ikke trykker på noen knapp på fjernkontrollen innen 60 sekunder, forsvinner menyen, og det merkede objektet avspilles.

MERKNAD

- Trykk på TITLE MENU for å gå tilbake til albumskjermen.
- Trykk på RETURN for å gå tilbake til bildespillet.
- Hvis du ikke trykker på noen knapp på fjernkontrollen innen 10 sekunder, forsvinner menyen. Trykk på OPP/NED eller VENSTRE/HØYRE på fjernkontrollen for å vise menyen igjen.

Visning av bilde-CD

CD-R JPEG plater

- Kun filer med endingene ".jpg" og ".JPG" kan avspilles.
- Hvis platen ikke er avsluttet, tar det lengre tid før den starter, og det går kanskje ikke å vise alle innspilte filer.
- Kun CD-R plater med JPEG filer i ISO 9660 eller Joliet format kan avspilles.
- JPEG-filens navn skal ikke være lengre enn 8 tegn og skal ikke inneholde mellomrom eller spesialtegn (. / = +).
- Kun konsekutivt innspilte multisession-plater kan avspilles. Hvis det finnes et tomt segment på en multisession-plate, kan den bare avspilles frem til dette segmentet.
- Maksimalt 500 bilder kan lagres på en CD-plate.
- Kun Kodak Picture CD kan avspilles.
- Når du avspiller en Kodak Picture CD kan du kun vise JPEG-filer i bildemappen.
- Andre bildeplater enn Kodak Picture CD kan ta lengre tid å starte eller kan kanskje ikke avspilles i det hele tatt.
- Hvis antallet filer på en plate overstiger 500, kan bare 500 av disse vises.
- Hvis antallet mapper på en plate overstiger 300, kan bare JPEG-bilder i 300 mapper vises.

Bruk av Setup Menu

Med Setup Menu kan du tilpasse din DVD-spiller ved å velge forskjellige språkreferanser, sette opp et foreldrenivå og justere spilleren etter den typen fjernsynsskjerm du har.

1 Når enheten er i Stop-modus, trykker du på MENU-knappen på fjernkontrollen.
Velg **Setup** med knappene OPP/NED, og trykk deretter på HØYRE eller ENTER.

❶ **Language Setup (språkinnstilling) :**
Innstilling av språk.

❷ **Audio Setup (innstilling av lydspor) :**
Valg av audiomuligheter

❸ **Display Setup (innstilling av visning på skjermen) :** Valg av displaymuligheter Blir brukt til å velge hvilken type skjerm du vil se på og forskjellige displaymuligheter.

❹ **Parental Setup (innstilling av foreldrekontroll) :** Valg av foreldrenivå Du kan sette et nivå som hindrer at barn kan se på upassende filmer for eksempel med rå vold eller saker som bare angår voksne.

2 Bruk OPP/NED-knappen på fjernkontrollen for å få adgang til de forskjellige funksjonene.

3 Trykk ENTER for å adgang til underfunksjonene.

For å få skjermbildet til å forsvinne etter at du har stilt inn, trykker du på MENU-knappen på nytt.

MERKNADER

Noen av valgene på oppsettingsmenyen virker ikke på alle plater.

Oppsetting av språkfunksjonen

Hvis du setter op menyen for spilleren og platen og audio- og tekstspråket på forhånd, kommer dette opp hver gang du ser på en film.

Bruke Player Menu Language

1 Når enheten er i Stop-modus, trykker du på MENU-knappen på fjernkontrollen.

2 Velg **Setup** med knappene OPP/NED, og trykk deretter på HØYRE eller ENTER.

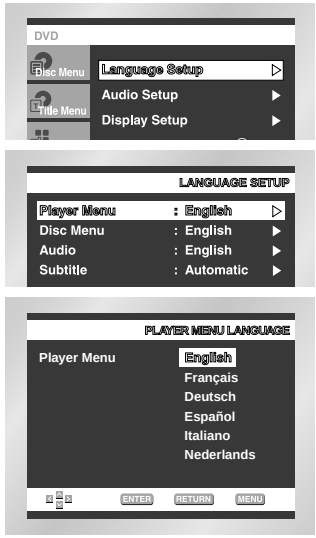
3 Velg **Language Setup (språkinnstilling)** med knappene OPP/NED, og trykk deretter på HØYRE eller ENTER.

4 Velg **Player Menu (DVD-spillerens meny)** med knappene OPP/NED, og trykk deretter på HØYRE eller ENTER.

5 Bruk OPP/NED-knappen og velg '**Enlish**'.

6 Trykk ENTER.
- English er valgt, og skjermbildet går tilbake til SETUP MENU.
- Hvis du vil at SETUP MENU skal forsvinne, trykker du RETURN eller VENSTRE.

f.eks.) Oppsett på ENGELSK



Bruk av menyen for språket på platen

Denne funksjonen endrer språket bare på teksten på menyskjermene til platen.

1 Når enheten er i Stop-modus, trykker du på MENU-knappen på fjernkontrollen.

2 Velg **Setup** med knappene OPP/NED, og trykk deretter på HØYRE eller ENTER.

3 Velg **Language Setup (språkinnstilling)** med knappene OPP/NED, og trykk deretter på HØYRE eller ENTER.

4 Velg **Disc Menu (platens meny)** med knappene OPP/NED, og trykk deretter på HØYRE eller ENTER.

5 Bruk OPP/NED-knappen og velg '**Enlish**'.
- Velg "Others" hvis det språket du ønsker, ikke står på listen.

6 Trykk ENTER.
- English er valgt, og skjermbildet går tilbake til SETUP MENU.

f.eks.) Oppsett på ENGELSK

Oppsetting av språkfunksjonen

Bruk av audiospråket

1 Når enheten er i Stop-modus, trykker du på MENU-knappen på fjernkontrollen.

2 Velg **Setup** med knappene OPP/NED, og trykk deretter på HØYRE eller ENTER.

3 Velg **Language Setup (språkinnstilling)** med knappene OPP/NED, og trykk deretter på HØYRE eller ENTER.

4 Velg **Audio (lyd)** med knappene OPP/NED, og trykk deretter på HØYRE eller ENTER.

5 Trykk på OPP/NED-knappen og velg '**Enlish**' .
- Velg "Orignal" hvis du vil at standardspråket for lydsporet skal være originalspråket platen er spilt inn på.
- Velg "Others" hvis det språket du ønsker, ikke står på listen.

6 Trykk ENTER.
- English er valgt og skjermen viser igjen SETUP-menyen.

Bruk av tekstspråk

1 Når enheten er i Stop-modus, trykker du på MENU-knappen på fjernkontrollen.

2 Velg **Setup** med knappene OPP/NED, og trykk deretter på HØYRE eller ENTER.

3 Velg **Language Setup (språkinnstilling)** med knappene OPP/NED, og trykk deretter på HØYRE eller ENTER.

4 Velg **Subtitle (teksting)** med knappene OPP/NED, og trykk deretter på HØYRE eller ENTER.

5 Trykk på OPP/NED-knappen og velg '**Enlish**'.
- Velg "Automatic" hvis du vil at tekstspråket skal være det samme som lydspråket du valgte som preferanse.
- Velg "Others" hvis det språket du ønsker ikke står på listen. Noen plater inneholder ikke det språket du valgte som utgangsspråk; i slike tilfeller vil platen bruke den originale språkinnstillingen.

6 Trykk ENTER.
- English er valgt og skjermen viser igjen SETUP-menyen.

MERKNADER

- Hvis det språket du har valgt ikke er tatt opp på platen, vil det originale forhåndsinnspilte språket bli valgt.
- **Hvordan får jeg SETUP-menyen til å forsvinne eller gå tilbake til menyskjermen under innstillingen;**
  Trykk RETURN eller VENSTRE.

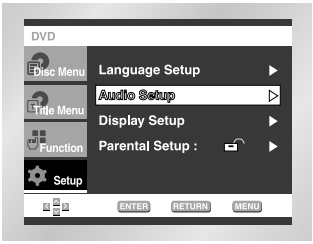
Oppsetting av audiomulighetene

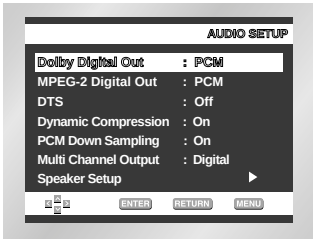
1 Når enheten er i Stop-modus, trykker du på MENU-knappen på fjernkontrollen.

2 Velg **Setup** med knappene OPP/NED, og trykk deretter på HØYRE eller ENTER.

3 Velg **Audio Setup (lydinnstilling)** med knappene OPP/NED, og trykk deretter på HØYRE eller ENTER.

4 Bruk OPP/NED-knappen og velg alternativ. Deretter trykker du på HØYRE-knappen.





❶ Dolby Digital Out

1. PCM :
Konverterer til PCM(2 CH) 48 kHZ/16 bit audio.
Velg PCM når du bruker den analoge audioutgangene.

2. Bitstream :
Konverterer til Dolby Digital Bitstream – 5.1CH . Velg Bitstream når du bruker de digitale audioutgangene.

MERKNADER

- Forsikre deg om at du velger den korrekte digitale utgangen, eller hører du ikke en lyd.
- Velg digital ved flerutgangskanal Dolby og MPEG-2 digitalutgang virker.

❷ MPEG-2 Digital Out

1. PCM :
Konverterer til PCM(2 CH) 48 kHZ/16 bit audio. Velg PCM når du bruker den analoge audioutgangene.

2. Bitstream :
Konverterer til Dolby Digital Bitstream (5.1CH eller 7.1CH).
Velg Bitstream når du bruker de digitale audioutgangene.

❸ DTS

1. Off : Gir ikke digitale signaler på utgangen.
2. On : Gir DTS Bitstream bare via digital utgang.
Velg DTS når du har koplet til en DTS-dekoder.

❹ Dynamic Compression

1. On : For å velge dynamisk kompresjon.
2. Off : For å velge standardområde.

❺ PCM Down Sampling (nedkonvertering)

1. On : Velg denne når forsterkeren som er tilkoplet spilleren ikke er 96KHz-kompatibel.
I dette tilfellet vil 96KHz-signaler nedkonverteres til 48KHZ.
2. Off : Velg denne når forsterkeren som er tilkoplet spilleren er 96KHz-kompatibel.
I dette tilfeller vil alle signaler mates ut uten endringer.

❻ Multi Channel Output (Flerkanalsutgang) (kun DVD-E435)

1.Digital: Velg denne ved bruk av flerkanals digital audioutgang.
2.Analog: Velg denne ved bruk av flerkanals analog audioutgang.

❼ Speaker (kun DVD-E435)

MERKNADER

- **Hvordan får jeg SETUP-menyen til å forsvinne eller gå tilbake til menyskjermbildet under innstillingen;** Trykk RETURN eller VENSTRE-knappen.
- Produsert på lisens fra Dolby Laboratories.
"Dolby" og det doble D-symbolet er varemerker fra Dolby Laboratories.
- "DTS" og "DTS Digital Out" er varemerker eid av Digital Theater Systems, Inc.

Surround høytaler setup (kun DVD-E435)

1 Trykk MENU-knappen i play- eller stoppe-modus.

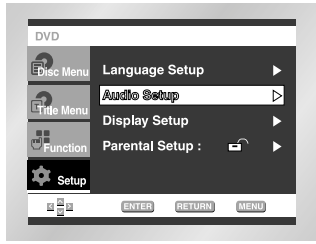
2 Velg **Setup** med knappene OPP/NED, og trykk deretter på HØYRE eller ENTER.

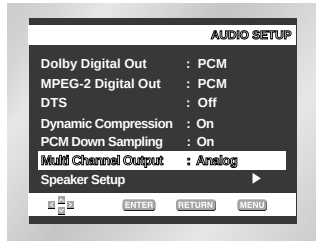
3 Velg **Audio Setup (lydinnstilling)** med knappene OPP/NED, og trykk deretter på HØYRE eller ENTER.

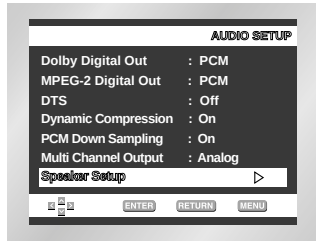
4 Velg **Multi Channel Output** ved bruk av OPP/NED. Velg deretter **Analog** ved å trykke på HØYRE eller ENTER.

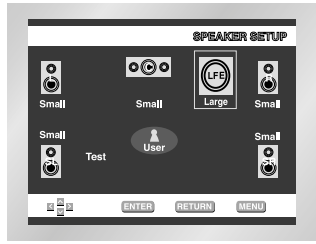
5 Bruk OPP/NED-knappen og velg **Speaker**. Deretter trykker du på HØYRE-knappen.

6 Bruk OPP/NED eller VENSTRE/HØYRE knappen for å foreta ønsket valg. Trykk deretter på ENTER-knappen.









Standardinnstillingene: FRONT L, R (Large), SENTER (Ingen), SURROUND (Ingen)
Velg størrelsen på høyttalerne som skal tilkoples.

- **Front (FL,FR)**
  - **Large:** Velg denne normalt.
  - **Small:** Når lyden knitrer eller surroundeffektene er vanskelig å høre, velger du denne. Dette aktiverer Dolby Digital omstyring for bass og sender ut bassfrekvensene til høyttaleren fra subwooferen.
- **Senter**
  - **Ingen:** Hvis du ikke tilkopler en senterhøyttaler, velger du denne.
  - **Large:** Velg denne normalt.
  - **Small:** Når lyden knitrer, velger du denne. Dette aktiverer Dolby Digital omstyring for bass og sender ut bassfrekvensene til senterhøyttaleren fra andre høyttalere.
- **Surround (SV, SH)**
  - **Ingen:** Hvis du ikke tilkopler en senterhøyttaler, velger du denne.
  - **Large (Bak/Side):** Velg normal disse avhengig av plassering på bakre høyttaler.
  - **Small (Bak/Side):** Når lyden knitrer eller surroundeffektene er vanskelige å høre, velges en av disse avhengig av plassering på bakre høyttaler. Dette aktiverer Dolby Digital omstyring for bass og sender ut bassfrekvensene til høyttaleren fra andre høyttalere.

Innstilling av TEST
Testsignalene kommer I klokkeretning fra Foran høytaleren (V).
Juster Kanalbalanse for å tilpasse lydstyrken til testsignalene som er lagret i systemminnet.

FORAN(V) → MIDTENFORAN(H) → SUBWOOFER
→ FRONT(H) → SURROUND(H) → SURROUND(V)

MERKNAD

- **Hvordan få SETUP-menyen til å forsvinne eller komme tilbake på menyskjermen ved setup.**
Trykk RETURN (tilbake) eller VENSTRE-knappen.
- Subwoofer test signalet er lavere enn de andre høytalerne.
- MPEG flerkanalskjennemerket er et varemerke registrert av PHILIPS Corporation.

Oppsetting av displaymulighetene

1 Når enheten er i Stop-modus, trykker du på MENU-knappen på fjernkontrollen.

2 Velg **Setup** med knappene OPP/NED, og trykk deretter på HØYRE eller ENTER.

3 Velg **Display Setup (skjerminnstilling)** med knappene OPP/NED, og trykk deretter på HØYRE eller ENTER.

4 Bruk OPP/NED-knappen og velg alternativ. Deretter trykker du på HØYRE-knappen.

❶ **TV Aspect**

❷ **Still Mode**

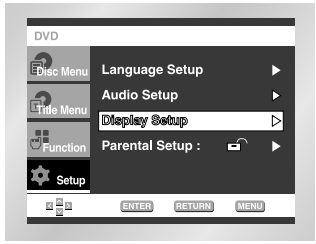
❸ **Screen Messages**

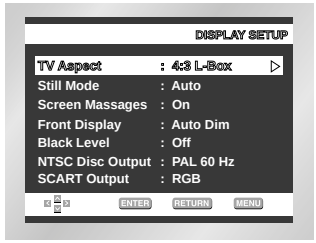
❹ **Front Display**

❺ **Black Level**

❻ **NTSC Disc Output**

❼ **SCART Output**





MERKNAD

• **Hvordan får jeg SETUP MENU til å forsvinne eller komme tilbake på menyskjermen under oppsettet;**
Trykk RETURN eller VENSTRE-knappen.

Oppsetting av displaymulighetene

❶ TV Aspect

Avhengig av hva slags TV du har, vil du kanskje justere skjerminnstillingen (visningsaspektet).

1. 4:3 Letter Box :
Velg om du vil se den totale 16:9-skjermen DVD gir selv om du har en TV med 4:3-skjerm. Du vil få svarte felt øverst og nederst på skjermen.

2. 4:3 Pan-Scan :
Velg denne muligheten for TV-er av konvensjonell størrelse hvis du vil se den sentrale delen av 16:9-skjermen. (Filmen blir noe beskåret på venstre og høyre side.)

3. 16:9 Wide :
Du kan se hele 16:9-bildet på en widescreen-TV.

❷ Still Mode

Disse alternativene vil hjelpe til med å forhindre at bildet skjelver når du er i pause-modus, og de viser liten tekst bedre.

1. Auto : Når du velger Auto, blir Field/Frame-modus konvertert automatisk.
2. Field : Velg denne muligheten hvis skjermen er urolig i Auto-modus.
3. Frame : Velg denne muligheten hvis du vil se små bokstaver klarere enn i Auto-modus.

❸ Screen Messages

Blir brukt til å slå skjermmeldinger av eller på.

❹ Front Display

Juster lysstyrken på displayet på frontpanelet til enheten.

1. Auto Dim : Lyset blir dempet automatisk når du spiller en DVD.
2. Bright : Displayet på frontpanelet blir lyst.
3. Dim : Gir dempet lys på displayet.

❺ Black Level

Justerer lysstyrken på skjermen.

❻ NTSC Disc Output

"NTSC" hvis skjermen kun har én NTSC-videoinngang.
Hvis dette ikke er tilfelle, kan du velge å la "PAL 60 Hz" stå.

❼ SCART Output

1. RGB : Sender RBG-signal fra AV JACK (SCART-kontakt)
2. S-Video : Sender S-VIDEO-signal fra AV JACK (SCART-kontakt).
3. Video : Sender Composite Video-signal fra AV JACK (SCART-kontakt).

Oppsetting av foreldrekontrollen

Denne funksjonen virker i forbindelse med DVD-er som har blitt tildelt en klasse. Det gjør at du kan kontrollere de typene av DVD familien ser på.
Det kan være opptil 8 klasser (nivåer) på en plate.

1 Når enheten er i Stop-modus, trykker du på MENU-knappen. Setup Menu-skjermbildet vises.

2 Velg **Setup** med knappene OPP/NED, og trykk deretter på HØYRE eller ENTER.

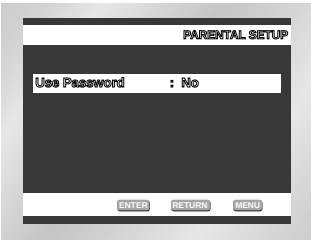
3 Velg **Parental Setup (foreldrekontroll)** med knappene OPP/NED, og trykk deretter på HØYRE eller ENTER.

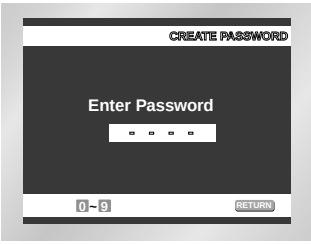
4 Bruk VENSTRE/HØYRE-knappen og velg **'Yes'** hvis du vil bruke passord.
'Enter Password' blir vist på skjermen.

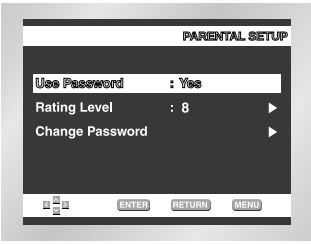
5 Skriv inn passordet ditt. Skjermbildet Re-enter Password vises for å bekrefte passordet.
Skriv inn passordet ditt på nytt.
Skjermbildet Parental Control vises.

Angående klasse eller nivå ;
Klassen eller nivået virker bare når du har svart 'Yes' på '**Use Password**'. Hvis du vil åpne spilleren, må du bruke HØYRE eller ENTER-knappen og velge 'No'. Bruk OPP/NED-knappen for å velge nivå. Trykk Enter.
- Bruk OPP/NED-knappen og velg nivå (f.eks. Level 6) og trykk ENTER. Plater som inneholder nivå 7, blir ikke spilt.
- Hvis du vil annullere oppsettingen av nivå, bruker du HØYRE eller ENTER-knappen og svarer 'No' på 'Use password'.

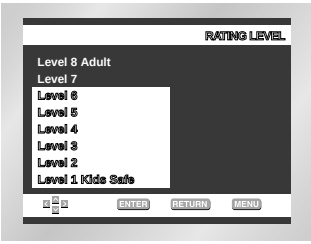
Om endring av passord ;
- Bruk OPP/NED-knappen og velg 'Change Password'. Trykk Enter. 'Change Password' blir vist på skjermen.
- Tast inn ditt nye passord. Tast inn passordet en gang til.







f.eks.) Oppsetting i nivå 6



MERKNADER

- **Hvordan får jeg SETUP MENU til å forsvinne eller komme tilbake på skjermen under oppsettet;**
  Trykk RETURN eller VENSTRE-knappen.
- Hvis du har glemt passordet, leser du om å glemme passord i feilsøkingshåndboken.

Regulering av tv-apparat med fjernkontrollen (kun DVD-E435)

Fjernkontrollen kan også innstilles for å styre de fleste tv-apparatene.
For å programmere fjernkontrollen, bruk koden som passer til merket på apparatet ditt.

TV Koder

KODE	MERKE	KODE	MERKE
01	SAMSUNG_4	19	TOSHIBA
02	SAMSUNG_6, LG, LOEWE, PHILIPS, FINLUX, YOKO, LOEWE OPTA, MITSUBISHI, PHONOLA, RADIOLA, SCHNEIDER	20	PHILIPS, PHONOLA, RADIOLA
		21	TOSHIBA, GRUNDIG, CGE, IMPERIAL, MIVAR
		22	PHILIPS, SABA, BANG&OLUFSEN, BRIONVEGA, FINLUX, FORMENTI, LOEWE OPTA, METZ, WEGA, PHONOLA, RADIOMARELLI, SINGER, SINUDYNE
03	SAMSUNG_1		
04	SAMSUNG_2		
05	SAMSUNG_3		
06	SAMSUNG_5		
07	TOSHIBA	23	NOKIA, PANASONIC, SABA, PIONEER, REZ, SELECO, SALORA
08	PANASONIC_4		
09	GRUNDIG, BLAUPUNKT, SIEMENS	24	HITACHI, NORDMENDE, PANASONIC, SABA,TELEFUNKEN, THOMSON, CONTINENTAL, EDISON
10	SHARP		
11	HITACHI		
12	SANYO, AKAI, FISHER	25	PANASONIC_2
13	HITACHI, SABA, THOMSON, NORDMENDE	26	PANASONIC_3
14	HITACHI, NORDMENDE, SABA, TELEFUNKEN, THOMSON, BRANDT, FERGUSON, PIONEER, TELEAVA	27	PANASONIC_6
		28	TELEFUNKEN
		29	MIVAL
15	SONY	30	LG_2
16	TOSHIBA, SANYO, SHARP, SONY, MITSUBISHI	31	SHARP_2
		32	JVC
17	TOSHIBA, GRUNDIG, FINLUX	33	THOMSON ASIA
18	TOSHIBA	34	THOMSON ASIA

1 Skru på tv-apparatet.

2 Fjernkontrollen til DVD-spilleren pekes mot tv-apparatet.

3 Mens TV POWER-knappen trykkes, tast koden som passer til tv-merket ditt.

4 Hvis tv-apparatet skrus av er innstillingen ferdig.

Hvis den første merke-koden ikke virket, prøv andre koder som tilhører samme merket.

5 For å operere tv-apparatet, bruk 'TV-funksjonsknapper' som er videre omhandlet på side 17.

f.eks) For Samsung_4 tv-apparat

Mens du holder TV POWER-knappen nede, tast 0 eller 1.

MERKNAD

Det er mulig at fjernkontrollen ikke har kapasitet til å styre enhver tv-modell som inkluderes på merke-listen.

REFERANSE

Feilsøkingsguide

Før du ber om service (feilsøking)

Problem	Løsning	Side
Fjernkontrollen virker ikke.	• Sjekk batteriene i fjernkontrollen. Må kanskje skiftes ut. • Betjen fjernkontrollen på en avstand som ikke overstiger 6 m. • Ta ut batteriene og hold en eller flere knapper ned i noen minutter for å drenere mikroprosessoren i fjernkontrollen slik at den blir nullstilt. Sett inn batteriene igjen og forsøk på nytt.	P4
Platen blir ikke spilt.	• Kontroller at platen er lagt inn med etiketten opp. • Sjekk regionnummeret til DVD-en.	P7
5.1 kanallyd blir ikke gjengitt.	• 5.1-kanal lyd blir bare gjengitt når disse betingelsene er oppfylt: 1. DVD-spilleren er koplet til en korrekt forsterker. 2. Platen er spilt inn med 5.1-kanal lyd. • Sjekk om platen du spiller har "Dolby 5.1 ch"-merket på utsiden. • Sjekk om ditt audiosystem er tilkoplet og virker som det skal. • Er Audio Out satt til Bitstream i SETUP-menyen?	P 18 P 44~45
⊘ ikonet blir vist på skjermen.	• Funksjonen eller handlingen kan ikke utføres nå fordi: 1. Programvaren til DVD-en hindrer det. 2. Programvaren til DVD-en støtter ikke funksjonen (f.eks. vinkler). 3. Funksjonen er ikke tilgjengelig for øyeblikket. 4. Du har bedt om et tittel- eller kapittelnummer eller en søketid som ligger utenfor området.	P 21
Platemenyen blir ikke vist.	• Sjekk om platen har en meny	P 41~42
Avspillingsmodus er forskjellig fra Setup Menu-valget.	• Noen av funksjonene valgt i oppsettmenyen virker ikke fordi platen ikke er kodet med den tilsvarende funksjonen.	P 41~48
Det er ikke mulig å endre skjermforholdet.	• Skjermforholdet er fast på din DVD.	P 46~47
Ingen lyd.	• Kontroller at du har valgt den korrekte digitale utgangen i menyen AUDIO OPTIONS.	P 44~45
Glemt passord.	• Trykk på strømbryteren fra kald start uten plate i enheten. Hold STOP- og PLAY-knappen på frontpanelet nede samtidig i tre sekunder. Select Menu Language blir vist. Velg den språkknappen du ønsker. Trykk på MENU-knappen på fjernkontrollen og velg Parental Mode. Parental Mode er nå åpen som angitt på skjermen. Trykk på NED-knappen og velg Parental. Trykk ENTER og 'Create Password' blir vist. Du kan nå stille inn nivået og endre ditt passord til et nytt tall.	P 48
Hvis du støter på andre problemer.	• Gå til innholdsfortegnelsen og finn den delen av boka hvor det aktuelle problemet blir behandlet. Følg framgangsmåten en gang til. • Hvis du fremdeles ikke er i stand til å løse problemet, vennligst kontakt nærmeste autoriserte servicesenter.	

Spesifikasjoner

Generelt	Nettspenning	AC 230V, 50 Hz AC 110-240V, 50/60 Hz (kun DVD-E435)
	Effektforbruk	12 W
	Vekt	2.4 Kg
	Dimensjoner	430mm X 240mm X 60mm
	Driftstemperatur	+5°C til +35 °C
	Luftfuktighet	10 % til 75 %
Plate	DVD (DIGITAL VERSATILE DISC)	Avlesningshastigheta : 3.49 m/s. Ca. avspillingstid (ensidig, ettlags plate) : 135 min
	CD : 12 cm (COMPACT DISC)	Avlesningshastighet :1.2 til 1.4 m/s. Maks. spilletid : 74 min.
	CD : 8 cm (COMPACT DISC)	Avlesningshastighet : 1.2 til 1.4 m/s. Maks. spilletid : 20 min.
	VCD : 12 cm	Avlesningshastighet : 1.2 til 1.4 m/s. Maks. spilletid : 74 min.(video og audio)
Videoutgang	Komposittvideo	To kanaler : 1,0 Vp-p (75 Ω belastning)
	SCART-KONTAKT	R (rød) : 0,7 Vp-p (75 Ω belastning) G (grønn) : 0,7 Vp-p (75 Ω belastning) B (blå) : 0,7 Vp-p (75 Ω belastning) Komposittvideo : 1,0 Vp-p (75 Ω belastning) Luminanssignal : 1,0 Vp-p (75 Ω belastning) Fargesignal : 0,3 Vp-p (75 Ω belastning)
	S-VIDEO	Luminanssignal : 1,0 Vp-p (75 Ω belastning) Kromatisk signal : 0,3 Vp-p (75 Ω belastning)
Audioutgang	SCART-KONTAKT	To kanaler : L (1/L), R (1/R)
	2 TOKANALS	L (1/L), R (1/R)
	*FREKVENSRESPONS	48 kHz sampling : 4 Hz til 22 kHz 96 kHz sampling : 4 Hz til 44 kHz
	*LYD/STØY-FORHOLD	110 dB
	*DYNAMISK OMRÅDE	100 dB
	*TOTAL HARMONISK FORVRENGNING	0.004 %

*: Nominell spesifikasjon

- Samsung Electronics Co., Ltd forbeholder seg retten til å endre spesifikasjonene uten forvarsel.
- Vekt og dimensjoner er tilnærmet riktige.

Norge

Dette Samsung produktet dekkes av garanti for en tidsperiode på tolv (12) måneder fra den opprinnelige kjøpedato, mot defekter i materiale og arbeid. Dersom garantiservice er nødvendig, bør du returnere produktet til detaljisten hvor det ble innkjøpt.
Men, Samsung autoriserte forhandlere (Samsung Authorised Dealers) og service sentere (Authorised Service Centres) i visse EU land vil etterkomme garantien i henhold til spesifikasjoner som gjelder for handel i vedkommende land. I tilfelle behov, er videre opplysninger om autoriserte service sentere tilgjengelige fra:

■ GARANTIBETINGELSER

1. Garantien gjelder kun hvis garantikortet er helt og riktig utfylt og fremvises med originalkvittering eller salgspapir eller bekreftelse, når garantiservice skal utføres. I tillegg må ikke serienummeret være endret på noen måte.
2. Samsungs forpliktelser er begrenset til reparasjon eller, etter firmaets avgjørelse, erstatning av produktet eller den defekte delen av produktet.
3. Garantiservice må utføres av autoriserte Samsung forhandlere eller autoriserte service sentere. Ingen erstatning vil bli gitt for reparasjonsarbeid utført av forhandlere utenom Samsung, og slikt reparasjonsarbeid og produktskade forårsaket av nevnt arbeid vil ikke bli dekket av garantien.
4. Dette produktet skal ikke betraktes som defekt i materiale eller arbeid grunnet eventuelt behov for tilpasning av produktet for å etterkomme nasjonale eller lokale tekniske og sikkerhetsstandarder gjeldende i ethvert land foruten der som produktet opprinnelig ble designet og fabrikkert. Garantien vil ikke dekke, og ingen erstatning vil bli gitt, for slik tilpasning av produktet eller enhver skade som følge derav.
5. Garantien dekker ingen av følgende:
   a) Periodevis vedlikehold, sjekking, reparasjon eller erstatning av deler som følge av normal slitasje ved alminnelig bruk.
   b) Kostnader i forbindelse med transport, fjerning eller installering av produktet.
   c) Misbruk, inkludert unnlatelse i å bruke produktet til vanlige formål eller feil installering.
   d) Skade forårsaket av lyn, vann, brann, naturkatastrofe, krig, offentlige forstyrrelser, feil nettspenning, uriktig ventilasjon eller andre årsaker utenfor Samsung sin kontroll.
6. Garantien gjelder for enhver person som på lovlig vis har eiendom av produktet under garantiperioden.
7. Kunderettigheter som støttes av gjeldende landslover, enten mot detaljisten utfra kjøpekontrakten eller andre forhold, påvirkes ikke av denne garantien. Med mindre det foreligger nasjonal lovgivning til det motsatte, skal rettighetene under garantien omfatte kundens rettigheter, og hverken Samsung, dets datterselskaper eller distributører skal holdes ansvarlig for indirekte eller annet tap eller skade på plate, CD, video, kassett eller annet relatert utstyr eller materiale.

Använda skiv- och titelmenyn

Använda skivmenyn

1 Tryck på knappen MENU på fjärrkontrollen vid uppspelning av en DVD-skiva.

2 Välj **Disc Menu** med knapparna UPP/NER och tryck sedan på VÄNSTER/HÖGER.

Använda titelmenyn

1 Tryck på knappen MENU på fjärrkontrollen vid uppspelning av en DVD-skiva.

2 Välj **Title Menu** med knapparna UPP/NER och tryck sedan på VÄNSTER/HÖGER.

OBS

- På vissa skivor fungerar inte titel-/skivmenyerna.
- Titelmenyn visas bara om det finns minst två titlar på skivan.
- Du kan också använda titelmenyn och skivmenyn genom att trycka på TITLE MENU respektive DISC MENU på fjärrkontrollen.
- För VCD2.0 fungerar knappen DISC MENU som en omkopplare mellan lägena Menu On och Menu Off (menyvisning på/av).

Använda Function Meny (funktionsmenyn)

Använda Function Meny (funktionsmenyn)

1 Tryck på knappen MENU vid uppspelning.

2 Använd knapparna UPP/NER för att markera **Function** och tryck sedan på VÄNSTER eller HÖGER.

3 Skärmen för funktionsval visas; Info, Zoom, Bookmark, Repeat och EZ View.
- Info (Se sidan 23)
- Zoom (Se sidan 35)
- Bookmark (bokmärke) (Se sidan 34)
- Repeat (repetera) (Se sidan 26)
- EZ View (Se sidorna 27-28)

4 Använd knapparna UPP/NER för att markera någon av de 5 funktionerna. Tryck sedan på HÖGER eller ENTER för att komma till funktionen.

OBS

- Du kan också välja dessa funktioner med sina respektive knappar på fjärrkontrollen.

Repetering

Du kan repetera ett spår, ett kapitel, önskat avsnitt i en titel (A-B) eller hela skivan (gäller endast video-CD/CD).

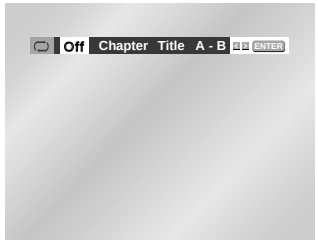
När knappen REPEAT används

1 Tryck på REPEAT på fjärrkontrollen.
Indikeringen för repetering visas.

2 Välj önskat kapitel, önskad titel eller A-B genom att trycka på repeat vänster VÄNSTER/HÖGER.

* REPEAT A-B
- Tryck på REPEAT. Tryck på vänster VÄNSTER/HÖGER-pil för att välja REPEAT A-B.
- Tryck på ENTER vid läget för repeteringsstart (A). B lyser upp automatiskt.
- Tryck på ENTER vid läget där repeteringen skall sluta (B).
- Tryck på knappen CLEAR eller på REPEAT A-B igen för att avbryta funktionen.
- A-B REPEAT låter dig inte sätta punkten (B) förrän det gått minst 5 sekunder från det att punkt (A) har satts.

DVD



VCD/CD

3 Tryck på ENTER.

4 Tryck igen på REPEAT för att återgå till vanlig uppspelning. Tryck sedan på vänster VÄNSTER/HÖGER pil för att välja Off.
Tryck på ENTER.

OBS

- För DVD-skivor repeteras uppspelningen efter kapitel eller titel; för CD- och VCD-skivor repeteras uppspelningen efter skiva eller spår.
- Repeteringsfunktionen kanske inte fungerar för alla skivor.
- I VCD 2.0-läget (MENU ON) fungerar inte denna funktion.

Justera bildförhållandet (EZ View)

Uppspelning med ändrat bildförhållande (DVD)

1 Tryck på knappen EZ VIEW.
- Bildstorleken (förhållandet) ändras varje gång du trycker på knappen.
- Skärmens zoomläge används på olika sätt beroende på hur du ställt in skärmvisningen i inställningsmenyn.
- För att få rätt funktion på knappen EZ VIEW måste du ställa in rätt bildförhållande i grundinställningen (se sidan 47).

Om du har en 16:9 TV

❶ För skivor med 16:9 bildförhållande

- **Wide Screen**
  Visar DVD-filmen i bildförhållandet 16:9.
- **Screen Fit (anpassa för skärmen)**
  Övre och undre delen av bilden skärs av. När du spelar upp en skiva i bildförhållandet 2.35:1 kommer de svarta fälten på skärmens topp och botten att försvinna. Bilden kommer att se utsträckt ut vertikalt. (På vissa typer av skivor försvinner de svarta fälten inte helt)
- **Zoom Fit (zooma till mittpunkt)**
  Bildens topp, botten och sidor skärs bort och bildens mitt förstoras.

❷ För skivor med 4:3 bildförhållande

- **Normal Wide-screen**
  Visar DVD-filmen i bildförhållandet 16:9 Bilden kommer att se utsträckt ut horisontellt.
- **Screen Fit (anpassa för skärmen)**
  Övre och undre delen av bilden skärs av och den visas på hela skärmen. Bilder kommer att se utsträckt ut vertikalt.
- **Zoom Fit (zooma till mittpunkt)**
  Bildens topp, botten och sidor skärs bort och bildens mitt förstoras.
- **Vertical Fit (anpassa vertikalt)**
  När du tittar på en 4:3 DVD-skiva på en 16:9 TV visas svarta fält till höger och vänster på skärmen för att förhindra att bilden sträcks ut horisontellt.

Justera bildförhållandet (EZ View)

Om du har en 4:3 TV

❶ **För skivor med 16:9 bildförhållande**

- **4:3 Letter Box**
  Visar DVD-filmen i bildförhållandet 16:9
  Svarta fält kommer att visas uppe och nere på skärmen.
- **4:3 Pan Scan**
  Bildens vänstra och högra sidor skärs bort och 16:9 bildens mitt visas.
- **Screen Fit (anpassa för skärmen)**
  Övre och undre delen av bilden skärs av och den visas på hela skärmen. Bilden kommer att se utsträckt ut vertikalt.
- **Zoom Fit (zooma till mittpunkt)**
  Bildens topp, botten och sidor skärs bort och bildens mitt förstoras.

❷ **För skivor med 4:3 bildförhållande**

- **Normal skärm**
  Visar DVD-filmen i bildförhållandet 4:3.
- **Screen Fit (anpassa för skärmen)**
  Övre och undre delen av bilden skärs av och den visas på hela skärmen. Bilden kommer att se utsträckt ut vertikalt.
- **Zoom Fit (zooma till mittpunkt)**
  Bildens topp, botten och sidor skärs bort och bildens mitt förstoras.

OBS

• Denna funktion kan uppföra sig olika beroende på skivans typ.

Repris i slow-motion

Med den här funktionen kan du visa en repris av scener i slow-motion för att närmare studera t ex sportsekvenser, dansnummer eller musikers teknik.

Vid DVD-uppspelning

1 Tryck på knappen PLAY/PAUSE (▶/II).

2 DVD-E435 : Tryck och håll nere knappen (▶▶I) för att välja uppspelningshastighet mellan 1/8X, 1/4X, och 1/2X av normal.
DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235/DVD-E335 : Tryck på knappen (▶▶) för att välja uppspelningshastighet: 1/8X, 1/4X eller 1/2X.

3 Tryck på ”REPEAT A-B” på fjärrkontrollen för att ställa in önskad startpunkt (A) för upprepad uppspelning.

4 Tryck en gång till på ”REPEAT A-B” för att ställa in slutpunkten (B).

OBS

• Spelaren kommer endast att spela upp sekvensen från A to B i önskad hastighet.
• När du vill avsluta reprisen trycker du på knappen CLEAR eller på REPEAT (A-B) på nytt.
• A-B REPEAT låter dig inte ställa in punkt (B) förrän minst 5 sekunder gått efter att du satt punkt (A).

Välja språk med AUDIO-knappen

Du kan snabbt och enkelt välja önskat språk med AUDIO-knappen.
Om en meny är kodad på skivan, kan även den väljas med MENU-knappen.

Använda AUDIO-knappen

1 Under uppspelning, tryck på AUDIO-knappen.

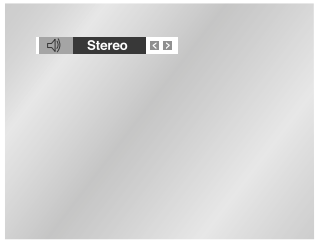
2 Använd VÄNSTER/HÖGER-knappen för att välja önskat språk på en DVD-skiva.

- Tillgängliga språk för ljud visas som förkortningar.

3 Använd VÄNSTER/HÖGER-knappen för att välja STEREO, HÖGER eller VÄNSTER. (On VCD/CD).

DVD

VCD/CD



OBS

- Denna funktion är beroende av vilket språk som finns kodat på skivan och kanske inte fungerar på alla DVD-skivor.
- En DVD-skiva kan innehålla upp till 8 ljudspår för språk.
- **Hur du alltid får samma ljudspråk när en DVD-skiva spelas upp;**
  se ”Inställning av språkfunktioner” på sidan 43.

Välja textningsspråk

När en DVD-skiva spelats in med textning, kan du använda SUBTITLE-funktionen för att visa textningen på skärmen. Om en meny finns kodad på skivan, kan även den väljas med MENU-knappen.

Använda SUBTITLE-knappen

1 Tryck på SUBTITLE-knappen.

2 Använd VÄNSTER/HÖGER-knappen för att välja önskat textningsspråk.

3 Använd UPP/NED-knappen för att bestämma om textning ska visas eller inte.

- Textning visas inledningsvis inte på skärmen.
- Tillgängliga språk för textning visas som förkortningar.

OBS

- Denna funktion är beroende av vilket språk som finns kodat på skivan och kanske inte fungerar på alla DVD-skivor.
- En DVD-skiva kan innehålla upp till 32 textningsspråk.
- **Hur du alltid får samma textningsspråk när en DVD-skiva spelas upp;**
  se ”Inställning av språkfunktioner” på sidan 43.

Välja önskad kameravinkel

När en DVD-skiva innehåller flera olika kameravinklar av en bestämd scen, kan du använda ANGLE-funktionen för att välja en bestämd kameravinkel.

Använda ANGLE-knappen

Kontrollera för att se om ett ”vinkel ( )”-märke syns i övre vänstra hörnet på skärmen.

1 När en vinkelmarkering visas trycker du på knappen ANGLE. En ikon för vinkelval visas då i skärmens övre vänstra hörn.

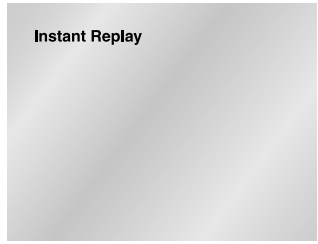
2 Använd VÄNSTER/HÖGER-knappen för att välja önskad vinkel.
Tryck sedan på ENTER-knappen.

3 Tryck på ANGLE en gång till för att koppla ur visningen.

Använda funktionen Instant Replay/Skip (direkt repris/hoppa över)

Att använda funktionen direkt repris (DVD)

Om du missar en scen kan du se den igen genom att använda denna funktion.

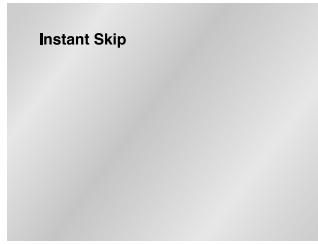


1 Om du trycker på knappen I.REPLAY backar du cirka 10 sekunder och spelar upp automatiskt igen därifrån.

- Funktionen Direkt Repris fungerar inte på alla skivor.

Använda funktionen Instant Skip (hoppa direkt) (DVD)

Använd denna funktion för att direkt hoppa 10 sekunder framåt i den nuvarande scenen.



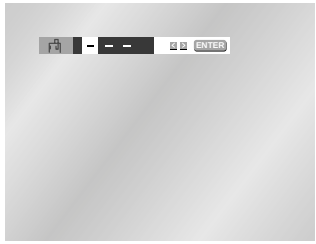
1 Tryck på knappen I.SKIP.

- Uppspelningen hoppar 10 sekunder framåt.
- Detta fungerar inte på alla skivor.

Använda bokmärkesfunktionen

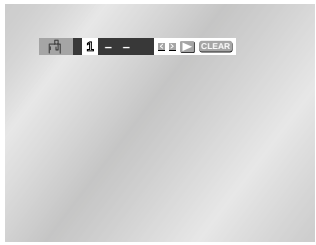
Med bokmärkesfunktionen (BOOKMARK) kan du välja delar av en DVD- eller VCD-skiva (läget MENU OFF) så att du snabbt kan hitta valt parti vid ett senare tillfälle.

Använda BOOKMARK-funktionen (DVD/VCD)



1. Tryck på BOOKMARK-knappen på fjärrkontrollen under uppspelning. Indikeringarna visas på bilden. Bokmärkesikonerna visas.
2. Använd VÄNSTER/HÖGER-knappen för att flytta till önskad bokmärkesikon.
3. När du hittat den scen du vill märka, tryck på ENTER-knappen. Ikonen ändras till en siffra (1, 2 eller 3).
4. Tryck på BOOKMARK-knappen för att stänga av displayen.

Hämta en märkt scen



1. Under uppspelning, tryck på BOOKMARK-knappen på fjärrkontrollen.
2. Använd VÄNSTER/HÖGER-knappen för att välja en märkt scen.
3. Tryck på PLAY/PAUSE (▶/II) -knappen för att hoppa till märkt scen.

Radera ett bokmärke

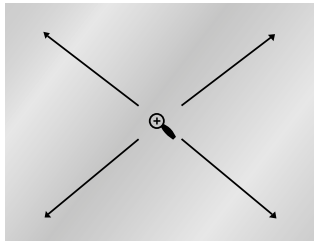
1. Under uppspelning, tryck på BOOKMARK-knappen på fjärrkontrollen.
2. Använd VÄNSTER/HÖGER-knappen för att välja det bokmärke du vill radera.
3. Tryck på CLEAR-knappen för att radera ett bokmärkesnummer. Tryck på BOOKMARK-knappen för att stänga ned displayen.

OBS

- Upp till tre scener samtidigt kan vara märkta med bokmärke.
- Denna funktion fungerar inte i VCD 2.0-läget (MENU ON).
- Bokmärkesfunktionen kanske inte fungerar på alla skivor.

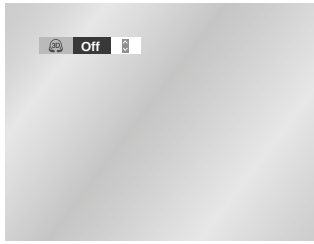
Använda funktioner för zoomning och 3D-ljud

Använda zoomfunktionen (DVD/VCD)



1. Under uppspelning eller i pausläget, tryck på ZOOM-knappen på fjärrkontrollen.
   En zoomsymbol visas på skärmen.
2. Använd UPP/NED- eller VÄNSTER/HÖGER-knappen för att välja den del av scenen du vill zooma in.
3. Tryck på ENTER-knappen.
   - Under DVD-uppspelning, tryck på ENTER-knappen för att zooma in med förstoringen 2X/4X/2X/normal.
   - Under VCD-uppspelning, tryck på ENTER-knappen för att zooma in med förstoringen 2X/normal.

Använda funktionen för 3D-ljud



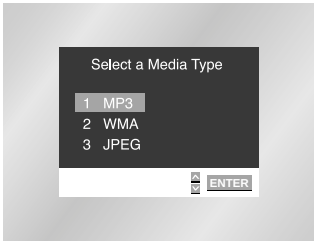
Den simulerade surroundeffekten beror på skivans innehåll. Om du ansluter DVD-spelaren till en stereoanläggning, kan du förbättra ljudkvaliteten och erhålla en bättre surroundeffekt.
Denna funktion är användbar när du använder DVD-spelaren med en tvåkanals stereo genom de analoga utgångarna.
(Skivor inspelade med LPCM eller DTS kommer inte att fungera.)

1. Under uppspelning, tryck på 3D-knappen.
   3D SOUND-indikatorn kommer att visas på skärmen.
2. Tryck på UPP/NED-knappen för att växla funktionen för 3D-ljud på eller av.

OBS

- 3D-ljud är endast möjligt att uppnå på skivor inspelade med Dolby Surround eller Dolby Digital. Vissa av dessa skivor kanske dock inte innehåller bakkanalens ljud.
- Zoom- och 3D-ljudsfunktionen kanske inte fungerar med alla skivor.

När du stoppar i en MP3/WMA-skiva i DVD-spelaren spelas det första spåret i den första mappen upp automatiskt.



- Om det finns fler än två filtyper på skivan, välj den du önskar.
- Om du önskar ändra den filtyp som spelas upp, tryck två gånger på STOP (■) och tryck sedan på DISC MENU.
- Om du inte trycker på någon knapp på fjärrkontrollen inom 60 sekunder, försvinner menyn och det markerade objektet spelas upp.

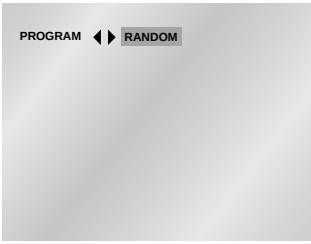
MP3/WMA Uppspelningsfunktion

1 När den första låten spelas, visas menyn för musikmappen till höger på skärmen. Upp till 8 musikmappar kan visas samtidigt. Om du har fler än 8 mappar på en skiva, tryck på knapparna VÄNSTER/HÖGER för att visa dem på skärmen.

2 Använd knapparna UPP/NER för att välja mapp, tryck sedan på ENTER. Använd knapparna UPP/NER för att välja en musikfil. Tryck ENTER för att börja uppspelningen av den.

Programmerad/slumpmässig uppspelning

Tryck på knappen MODE för att växla mellan lägena PROGRAMMERAD och SLUMPMÄSSIG (Random).
Se sidan 38 för mer information om dessa lägen.



OBS

- Tryck på REPEAT för kontinuerlig uppspelning av musik och tryck en gång till för att avbryta detta uppspelningssätt.
- Uppspelning med PROGRAM/RANDOM (programmerad/slumpmässig) kan inte användas om skivan innehåller fler än två filtyper.

CD-R MP3/WMA-skivor

När du spelar upp CD-R/MP3 eller WMA skivor, följ alla rekommendationer för CD-R ovan, plus kommentarerna nedan:

- **MP3- eller WMA-filerna måste vara i formatet ISO 9660 eller JOLIET.**
  ISO 9660-format och Joliet MP3 eller WMA-filer är kompatibla med Microsoft DOS och Windows, och med Apples Mac. Dessa två format är de mest använda.

- **När du namnger dina MP3 eller WMA-filer, använd inte fler än 8 tecken och sätt ".mp3, .wma" som filändelse.**
  Allmänt namnformat är: Titel.mp3. eller Titel.wma. När du namnger din titel, försäkra dig om att du använder 8 tecken eller färre, använd inga mellanslag och undvik specialtecken, inklusive: (.,/,\,=,+).

- **Använd en dekomprimeringsfaktor på minst 128 Kbps när du spelar in MP3-filer.**
  Ljudkvaliteten på MP3 beror i hög grad på den faktor för komprimering/dekomprimering som du väljer. För att få samma kvalitet som på en ljud-CD måste du ha en analog/digital samplingsfaktor, alltså omvandling till MP3-format, på minst 128 Kbps och upp till 160 Kbps. Att välja ännu högre faktor, exempelvis 192 Kbps eller mera ger endast en marginell förbättring av ljudkvaliteten.
  På samma sätt kommer filer med samplingsfaktor under 128 Kbps inte att spelas upp korrekt.

- **Använd en dekomprimeringshastiget om minst 64 kBps när du spelar in WMA-filer.**
  Ljudkvaliteten på WMA-filer beror till största del på den komprimerings-/dekomprimeringshastighet som du väljer. För att få ljud i CD-kvalitet krävs en analog/digital samplingsfrekvens, dvs omvandling till WMA-format, på minst 64Kbps och upp till 192Kbps.
  I enlighet med detta kommer filer med dekomprimeringshastighet under 64Kbps eller över 192Kbps inte att spelas upp på ett bra sätt.

- **Försök inte spela in copyrightskyddade MP3-filer.**
  Vissa "securized" filer är krypterade och kodskyddade för att förebygga illegal kopiering. Dessa filer är av följande typer: Windows Media™ (registrerat varumärke för Microsoft Inc) och SDMI™ (registrerat varumärke för The SDMI Foundation). Du kan inte kopiera sådana filer.

- **Viktigt:** Ovanstående rekommendationer är ingen garanti att DVD-spelaren spelar upp MP3-filerna, eller som en garanti för ljudkvaliteten.
  Du bör hålla i minnet att visa teknologier och metoder för inspelning av MP3-filer förhindrar optimal uppspelning av dessa på din DVD-spelare (försämrad ljudkvalitet och i vissa fall blir det omöjligt för spelaren att läsa filerna).

- Denna DVD-spelare kan spela upp maximalt 500 filer och 300 mappar per skiva.

Programmerad uppspelning (PROGRAM)

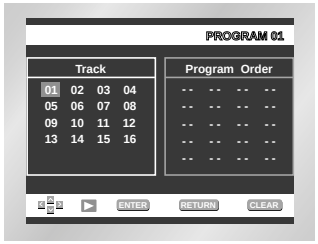
Programmera CD/VCD/CD/MP3/WMA-skiva

1 I stoppläget, tryck på MODE-knappen.

2 Använd VÄNSTER/HÖGER-knappen för att välja CHAPTER.
Tryck på ENTER-knappen.

3 Använd VÄNSTER/HÖGER/UPP/NED-knappen för att välja 05 och tryck på ENTER.
Välj sedan 07 och tryck på ENTER-knappen.

4 Tryck på PLAY/PAUSE (▶/II)-knappen.
Skivan kommer att spelas upp i programmerad ordning.



Slumpmässig uppspelning (på CD/VCD/MP3/WMA)

1 Tryck på MODE i stoppläge.

2 Använd vänster VÄNSTER/HÖGER pil för att välja RANDOM. Tryck på ENTER. Kapitlen (spåren) spelas upp i slumpmässig följd.

OBS

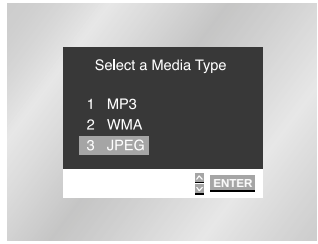
- Beroende på skivan, kan det hända att programmerad eller slumpmässig uppspelning inte kan göras.
- Tryck på CLEAR för återgång till vanlig uppspelning.
- Uppspelning med PROGRAM/RANDOM (programmerad/slumpmässig) kan inte användas om skivan innehåller fler än två filtyper.
- Denna DVD-spelare kan programmeras för maximalt 99 steg.

Visning av bild-cd

1 Öppna skivfacket.

2 Stoppa in skivan i facket.
- Stoppa in skivan med etiketten uppåt.

3 Stäng facket.
- Facket stängs och du ser en skärm som ser ut som den nedan.

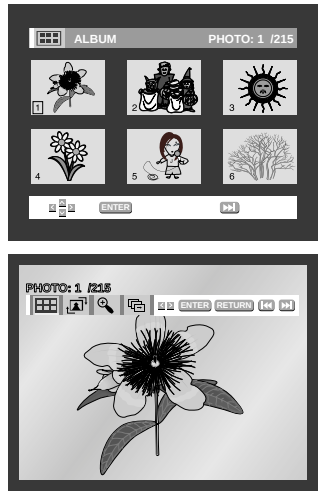


- Välj JPEG i menyn för att visa en Photo CD.
- Använd knapparna UPP/NER/VÄNSTER/HÖGER på fjärrkontrollen för att välja den bild som du önskar visa och tryck sedan på ENTER. (Tryck på knappen PLAY/PAUSE (▶/II) om du önskar visa skivan som ett bildspel).
- Tryck på knappen ⏭ för att visa nästa 6 bilder.
- Tryck på knappen ⏮ för att visa föregående 6 bilder.
- : Återvänd till albumskärmen.
  Tryck på UPP/NER eller VÄNSTER/HÖGER på fjärrkontrollen för att visa menyn igen.
- : Varje gång du trycker på ENTER, roteras bilden 90 grader medurs.
- : Varje gång du trycker på ENTER förstoras bilden upp till 2 gånger. (Normal → 2X → Normal)
- : Visning som bildspel.

*Tryck på RETURN för att gå tillbaka till albumskärmen.
*Innan du kan börja köra bildspelet måste du ställa in intervallet mellan bilderna.

- : När du väljer ikonen och trycker på ENTER byts bilderna automatiskt med cirka 6 sekunders intervall.
- : Bilderna byts automatiskt med ungefär 12 sekunders intervall.
- : Bilderna byts automatiskt med ungefär 18 sekunders intervall.

*Beroende på filstorleken kan intervallen mellan bilderna ta längre eller kortare tid än den angivna.



- Om du önskar ändra den filtyp som spelas upp, tryck två gånger på STOP (■) och tryck sedan på DISC MENU.
- Om du inte trycker på någon knapp på fjärrkontrollen inom 60 sekunder, försvinner menyn och det markerade objektet spelas upp.

OBS

- Tryck på TITLE MENU för att gå tillbaka till albumskärmen.
- Tryck på RETURN för att återvända till bildspelet.
- Om du inte trycker på någon knapp på fjärrkontrollen inom 10 sekunder försvinner menyn. Tryck på UPP/NER eller VÄNSTER/HÖGER på fjärrkontrollen för att visa menyn igen.

Visning av bild-cd

CD-R JPEG skivor

- Endast filer med ändelserna ”.jpg” och ”.JPG” kan spelas upp.
- Om skivan inte är avslutad, tar det längre tid innan den startar och det går kanske inte att visa alla inspelade filer.
- Endast CD-R skivor med JPEG-filer i ISO 9660 eller Joliet-format kan spelas upp.
- JPEG-filens namn får inte vara längre än 8 tecken och får inte innehålla några blanktecken eller specialtecken (. / = +).
- Endast kontinuerligt inspelade multisession-skivor kan spelas upp. Om det finns ett tomt segment på en multisession-skiva, kan den bara spelas upp fram till detta segment.
- Maximalt 500 bilder kan lagras på en cd-skiva.
- Endast Kodak Picture CD kan spelas upp.
- När du spelar upp en Kodak Picture CD kan du endast visa JPEG-filer i bildmappen.
- Andra bildskivor än Kodak Picture CD kan ta längre tid att starta eller kan kanske inte alls spelas upp.
- Om antalet filer på en skiva överstiger 500, kan bara 500 av dessa visas.
- Om antalet mappar på en skiva överstiger 300, kan bara JPEG-bilder i 300 mappar visas.

Använda inställningsmenyn (SETUP MENU)

I inställningsmenyn kan du anpassa DVD-spelaren genom att justera inställningar för olika funktioner, som t.ex. språkval, föräldraskydd och vilken typ av TV som används.

1 Tryck på knappen MENU på fjärrkontrollen med DVD-spelaren i stoppat läge. Välj **Setup** med knapparna UPP/NER och tryck sedan på HÖGER eller ENTER.

❶ **Language Setup (språkinställning) :** Inställning av språk.

❷ **Audio Setup (inställning av ljudspår) :** Inställning av ljudalternativ

❸ **Display Setup (inställning av visning på skärmen) :** Inställning av visningsalternativ används för att välja vilken typ av TV du vill använda och andra typer av visningsalternativ.

❹ **Parental Setup (inställning av föräldrakontroll) :** Inställning av föräldraskydd gör det möjligt att hindra barn från att titta på olämpliga filmer.

2 Använd UPP/NED-knappen på fjärrkontrollen för att komma åt de olika funktionerna.

3 Tryck på ENTER-knappen för att komma åt underfunktioner.

För att stänga ned inställningsmenyn efter inställningen, tryck på MENU-knappen igen.

OBS

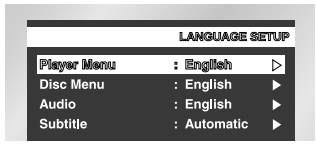
Det är inte säkert att alla inställningsmöjligheter är tillgängliga på alla skivor.

Inställning av språkfunktioner

Du kan i förväg ställa in vilket språk som din DVD-spelare ska använda.

Spelarens menyspråk

Ex.) Välja engelska som menyspråk.



1 När enheten är i STOP-läge trycker du på knappen MENU på fjärrkontrollen.

2 Välj **Setup** med knapparna UPP/NER och tryck sedan på HÖGER eller ENTER.

3 Välj **Language Setup (språkinställning)** med knapparna UPP/NER och tryck sedan på HÖGER eller ENTER.

4 Välj **Player Menu (DVD-spelarens meny)** med knapparna UPP/NER och tryck sedan på HÖGER eller ENTER.

5 Använd UPP/NED-knappen för att välja ”**English**”.

6 Tryck på ENTER-knappen.
- English väljs och du flyttas åter till inställningsmenyn (SETUP MENU).
- För att stänga ned inställningsmenyn, tryck på RETURN eller VÄNSTER-knappen.

Ställa in skivspråk

Denna funktion ställer in det språk som används för skivmenytexter.

Ex.) Välja engelska som menyspråk.

1 När enheten är i STOP-läge trycker du på knappen MENU på fjärrkontrollen.

2 Välj Setup med knapparna UPP/NER och tryck sedan på HÖGER eller ENTER.

3 Välj **Language Setup (språkinställning)** med knapparna UPP/NER och tryck sedan på HÖGER eller ENTER.

4 Välj **Disc Menu (skivans meny)** med knapparna UPP/NER och tryck sedan på HÖGER eller ENTER.

5 Använd UPP/NED-knappen för att välja ”**English**”.
- Välj ”Others” om det språk du vill använda inte finns listat.

6 Tryck på ENTER-knappen.
- English väljs och du flyttas åter till inställningsmenyn (SETUP MENU).

SWE

Inställning av språkfunktioner (fortsättning)

Inställning av språkfunktioner (fortsättning)

1 När enheten är i STOP-läge trycker du på knappen MENU på fjärrkontrollen.

2 Välj **Setup** med knapparna UPP/NER och tryck sedan på HÖGER eller ENTER.

3 Välj **Language Setup (språkinställning)** med knapparna UPP/NER och tryck sedan på HÖGER eller ENTER.

4 Välj **Audio (ljud)** med knapparna UPP/NER och tryck sedan på HÖGER eller ENTER.

5 Använd UPP/NED-knappen för att välja ”**English**”.
- Välj ”Original” om du vill att originalspråket ska användas.
- Välj ”Others” om det språk du vill använda inte finns listat.

6 Tryck på ENTER-knappen.
- English väljs och du flyttas åter till inställningsmenyn (SETUP MENU).

Ställa in textningsspråk

1 När enheten är i STOP-läge trycker du på knappen MENU på fjärrkontrollen.

2 Välj **Setup** med knapparna UPP/NER och tryck sedan på HÖGER eller ENTER.

3 Välj **Language Setup (språkinställning)** med knapparna UPP/NER och tryck sedan på HÖGER eller ENTER.

4 Välj **Subtitle (textremsa)** med knapparna UPP/NER och tryck sedan på HÖGER eller ENTER.

5 Använd UPP/NED-knappen för att välja ”**English**”.
- Välj ”Automatic” om du vill att textningsspråket ska vara samma som det du valt för ljudspåret.
- Välj ”Others” om det språk du vill använda inte finns listat. Vissa skivor kanske inte innehåller det språk du valt i tidigare inställning; i detta fall används originalspråket.

6 Tryck på ENTER-knappen.
- English väljs och du flyttas åter till inställningsmenyn (SETUP MENU).

OBS

- Om det valda språket inte finns inspelat på skivan, kommer originalspråket att användas.
- **För att stänga ned inställningsmenyn (SETUP MENU) eller återvända till menyn under inställning;** tryck på RETURN eller VÄNSTER-knappen.

SWE

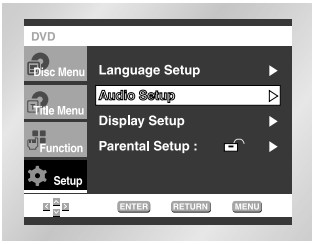
Inställning av ljudalternativ

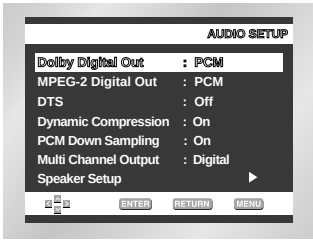
1 När enheten är i STOP-läge trycker du på knappen MENU på fjärrkontrollen.

2 Välj **Setup** med knapparna UPP/NER och tryck sedan på HÖGER eller ENTER.

3 Välj **Audio Setup (ljudinställning)** med knapparna UPP/NER och tryck sedan på HÖGER eller ENTER.

4 Använd UPP/NED-knappen för att välja önskat alternativ. Tryck sedan på ENTER eller HÖGER-knappen.





❶ Dolby Digital Out

1. PCM :
Omvandlar till PCM (2CH) på 48kHz/16Bit.
Välj PCM när analoga audioutgångar används.
2. Bitstream :
Omvandlar till Dolby Digital Bitstream (1CH-5.1CH).
Välj Bitstream när digital audioutgång används.

OBS

- Kontrollera att korrekt digital utgång används, annars kommer inget ljud att höras.
- Välj Digital för Multi Channel Output (multikanal utgång).
  Dolby & MPEG-2 Digital Out kan användas.

❷ MPEG-2 Digital Out

1. PCM :
Omvandlar till PCM (2CH) på 48kHz/16Bit. Välj **PCM** när analoga audioutgångar används.
2. Bitstream :
Omvandlar till MPEG-2 Audio Bitstream (5.1CH eller 7.1CH). Välj Bitstream när digital audioutgång används.

❸ DTS

1. Off : Ingen utmatning av digital signal.
2. On : Matar endast ut DTS Bitstream via digital utgång.
Välj DTS vid anslutning till en DTS-dekoder.

❹ Dynamic Compression

1. On : För att använda dynamisk kompression.
2. Off : För att välja standardomfång.

❺ PCM Down Sampling

1. On : Väljs när förstärkaren som är ansluten till spelaren inte är kompatibel med 96 kHz.
Då omvandlas 96 kHz-signalerna till 48 kHz.
2. Off : Väljs när förstärkaren som är ansluten till spelaren är kompatibel med 96 kHz.
Då matas de oförändrade signalerna ut.

❻ Multi Channel Output (multikanalutgång) (endast DVD-E435)

1.Digital: Välj denna när du använder multikanal digital ljudutgång.
2.Analog: Välj denna när du använder multikanal analog utgång.

❼ Speaker (endast DVD-E435)

OBS

- **Hur SETUP MENU slås av eller på under inställningar;** Tryck på RETURN eller VÄNSTER-knappen.
- Tillverkad under licens från Dolby Laboratories.
  ”Dolby” och symbolen DD är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.
- DTS är en standard för surrondljud som har sex separata ljudkanaler som Dolby Digital. För att lyssna på DTS-ljud, anslut en ljudprodukt som är kompatibel med DTS-ljud till DIGITAL AUDIO OUT på denna spelare.

Inställning av surroundljud (endast DVD-E435)

1 Tryck på MENU-knappen i uppspelnings- eller stoppläget (PLAY eller STOP).

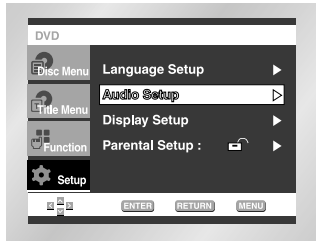
2 Välj **Setup** med knapparna UPP/NER och tryck sedan på HÖGER eller ENTER.

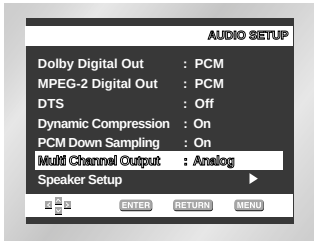
3 Välj **Audio Setup (ljudinställning)** med knapparna UPP/NER och tryck sedan på HÖGER eller ENTER.

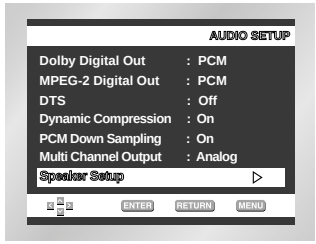
4 Välj **Multi Channel Output (multikanalutgång)** med knapparna UPP/NER. Välj sedan **Analog** med knapparna HÖGER eller VÄNSTER.

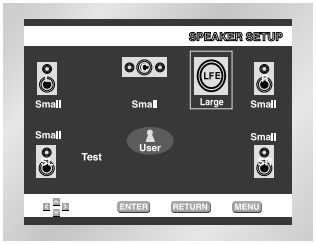
5 Använd UPP/NED-knappen för att välja **Speaker**. Tryck sedan på ENTER eller HÖGER-knappen.

6 Använd UPP/NED- eller VÄNSTER/HÖGER-knappen för att välja önskat alternativ.
Tryck sedan på ENTER-knappen.









Förinställningar: FRONT L, R (Large (stor)), CENTER (None (ingen)), SURROUND (None (ingen))
Välj storlek på de anslutna högtalarna.

- **Front (FL, FR)**
  - **Large:** Välj normalt denna storlek
  - **Small:** Om ljudet låter ”trasigt” eller om det är svårt att höra surroundeffekterna ska du välja denna. Den aktiverar en funktion i Dolby Digital som flyttar bastoner från fronthögtalarna till subwoofern.
- **Center**
  - **None:** Om du inte har någon centerhögtalare ansluten väljer du denna inställning.
  - **Large:** Normalt använder du detta.
  - **Small:** Om ljudet låter ”trasigt” eller om det är svårt att höra surroundeffekterna ska du välja denna. Den aktiverar en funktion i Dolby Digital som flyttar bastoner från centerhögtalaren till subwoofern.
- **Surround (SL, SR)**
  - **None:** Om du inte har några surroundhögtalare anslutna ska du välja denna.
  - **Large (Rear/Side (bak/sida)):** Normalt använder du denna i enlighet med bakhögtalarnas placering.
  - **Small (Rear/Side (bak/sida)):** Om ljudet låter ”trasigt” eller om det är svårt att höra surroundeffekterna ska du välja något av dessa beroende på bakhögtalarnas placering. Den aktiverar en funktion i Dolby Digital som flyttar bastoner från bakhögtalarna till andra högtalare.

Ställa in testsignalen (TEST)
Testsignalerna matas ut klockvis från vänster framhögtalare.
Justera kanalbalansen så att den matchar volymen på de testsignaler som finns lagrade i systemet.

FRÄMRE (V) → CENTER → SUBWOOFER → FRÄMRE (H) → SURROUND (H) → SURROUND(V)

OBS

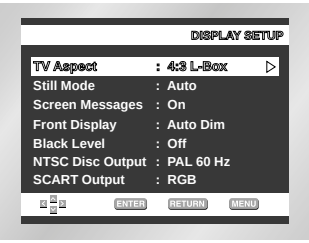
- **För att stänga ned inställningsmenyn (SETUP MENU) eller återvända till menyn under inställning.**
  Tryck på RETURN eller VÄNSTER-knappen.
- Testsignalen för subwoofer är lägre än för andra högtalare.
- Logon för MPEG Multichannel är ett varumärke tillhörande PHILIPS Corporation.

1 När enheten är i STOP-läge trycker du på knappen MENU på fjärrkontrollen.

2 Välj **Setup** med knapparna UPP/NER och tryck sedan på HÖGER eller ENTER.

3 Välj **Display Setup (inställning av skärmvisning)** med knapparna UPP/NER och tryck sedan på HÖGER eller ENTER.

4 Använd UPP/NED-knappen för att välja önskat alternativ, tryck sedan på ENTER eller VÄNSTER-knappen.



❶ **TV Aspect**

❷ **Still Mode**

❸ **Screen Messages**

❹ **Front Display**

❺ **Black Level**

❻ **NTSC Disc Output**

❼ **SCART Output**

OBS

• **Stängning av SET UP MENU eller återgång till menyn under inställning;**
Tryck på RETURN eller VÄNSTER knappen.

❶ **TV Aspect**
Beroende på vilken typ av TV du har kan du behöva justera skärminställningen (formatet).
1. 4:3 Letter Box :
Välj om du vill se hela den bredbild (16:9) som DVD-spelaren ger även om din TV endast är av standardtyp (4:3). Svarta avmaskningar kommer att visas överst och underst på skärmen
2. 4:3 Pan-Scan :
Välj detta läge för konventionella TV-storlekar när du vill se mittdelen av 16:9-skärmen. (Extrema vänster- och högersidor av filmbilden kommer att klippas bort.)
3. 16:9 Wide :
Du kan visa hela bredbilden (16:9) på din storbilds-TV.

❷ **Still Mode**
Dessa alternativ förhindrar att bilden skakar i pausläge och att liten text blir tydligare.
1. Auto : När du väljer Auto, kommer FIELD/FRAME-läget automatiskt att omvandlas.
2. Field : Välj denna funktion när skärmbilden skakar i Auto-läget.
3. Frame : Välj denna funktion om du vill se små bokstäver tydligare i Auto-läget.

❸ **Screen Messages**
Använd denna funktion för att välja om skärmmeddelanden ska visas eller inte.

❹ **Front Display**
Justera ljusstyrkan på frontpanelens display.
1. Auto Dim : Gör att displayen automatiskt mörkas ned vid uppspelning.
2. Bright : Gör displayen ljusare.
3. Dim : Gör displayen mörkare.

❺ **Black Level**
Justerar skärmens ljusstyrka.

❻ **NTSC Disc Output**
”NTSC” om skärmen bara har en NTSC-videoingång.
I övriga fall kan du använda den befintliga ”PAL 60 Hz”.

❼ **SCART Output**
1. RGB : Om ”RGB” har valts, kommer RGB-signalen matas ut från AV-jacket (SCART-terminal).
2. S-Video : Om ”VIDEO” har valts, kommer COMPOSITE VIDEO-signalen matas ut från AV-jacket (SCART-terminal).
3. Video : Om ”VIDEO” har valts, kommer COMPOSITE VIDEO-signalen matas ut från AV-jacket (SCART-terminal).

Inställning av föräldraskydd

Föräldraskyddsfunktionen fungerar endast tillsammans med skivor som har tilldelats en bestämd nivåbedömning - vilken hjälper dig att kontrollera vilka typer av DVD-skivor din familj tittar på. Det finns upp till 8 olika nivåbedömningar på en skiva.

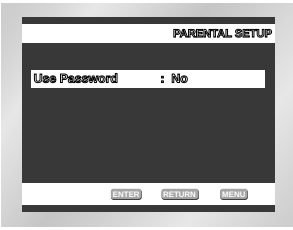
1 När enheten är i STOP-läge trycker du på knappen MENU.

2 Välj **Setup** med knapparna UPP/NER och tryck sedan på HÖGER eller ENTER.

3 Välj **Parental Setup (föräldrakontroll)** med knapparna UPP/NER och tryck sedan på HÖGER eller ENTER.

4 Använd vänster VÄNSTER eller HÖGER för att välja Yes om du vill använda ett lösenord.
Tryck på ENTER. Enter Password visas.

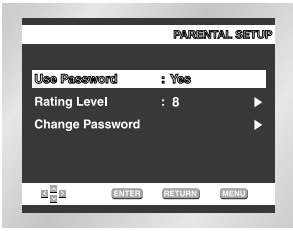
5 Ange ditt lösenord. Skärmen Re-enter Password visas där du bekräftar lösenordet.
Ange ditt lösenord på nytt.
Skärmen Parental Control visas.



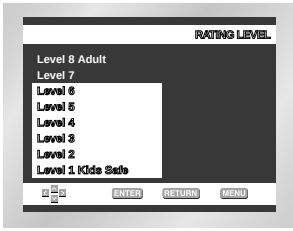
Om klassificeringsnivå;
Spelaren låses till vald klassificeringsnivå endast efter val av Yes till Password. Använd vänster UPP/NED för att välja No och låsa upp spelaren. Använd HÖGER eller ENTER för att välja Rating Level. Tryck på ENTER.

- Använd UPP/NED för att välja önskad nivå (t. ex. Level 6). Tryck på ENTER. En DVD som innehåller en film som klassificeras till nivå 7 spelas inte upp.
- Använd vänster HÖGER eller ENTER för att välja No till Password och låsa upp spelaren.

Om ändring av lösenordet ;
- Använd UPP/NED får att välja Change Password. Tryck på ENTER. Menyn Change Password visas.
- Mata in det nya lösenordet. Mata in det en gång till.



Ex.) Installation i LEVEL6.



OBS

- **Stängning av SETUP MENU eller återgång till menyn under inställning ;**
  Tryck på RETURN eller VÄNSTER knappen.
- Om du har glömt ditt lösenord går du till avsnittet Forget Password i problemlösningshandboken.

Kontrollera en TV med fjärrkontrollen (endast DVD-E435)

Fjärrkontrollen kan ställas in för att kontrollera de flesta typer av TV-apparater.
För att programmera fjärrkontrollen, använd den kod som motsvarar din TV.

TV Koder

KODKNAPP	FABRIKAT	KODKNAPP	FABRIKAT
01	SAMSUNG_4	19	TOSHIBA
02	SAMSUNG_6, LG, LOEWE, PHILIPS, FINLUX, YOKO, LOEWE OPTA, MITSUBISHI, PHONOLA, RADIOLA, SCHNEIDER	20	PHILIPS, PHONOLA, RADIOLA
		21	TOSHIBA, GRUNDIG, CGE, IMPERIAL, MIVAR
		22	PHILIPS, SABA, BANG&OLUFSEN, BRIONVEGA, FINLUX, FORMENTI, LOEWE OPTA, METZ, WEGA, PHONOLA, RADIOMARELLI, SINGER, SINUDYNE
03	SAMSUNG_1		
04	SAMSUNG_2		
05	SAMSUNG_3		
06	SAMSUNG_5		
07	TOSHIBA	23	NOKIA, PANASONIC, SABA, PIONEER, REZ, SELECO, SALORA
08	PANASONIC_4		
09	GRUNDIG, BLAUPUNKT, SIEMENS	24	HITACHI, NORDMENDE, PANASONIC, SABA,TELEFUNKEN, THOMSON, CONTINENTAL, EDISON
10	SHARP		
11	HITACHI		
12	SANYO, AKAI, FISHER	25	PANASONIC_2
13	HITACHI, SABA, THOMSON, NORDMENDE	26	PANASONIC_3
14	HITACHI, NORDMENDE, SABA, TELEFUNKEN, THOMSON, BRANDT, FERGUSON, PIONEER, TELEAVA	27	PANASONIC_6
		28	TELEFUNKEN
		29	MIVAL
15	SONY	30	LG_2
16	TOSHIBA, SANYO, SHARP, SONY,	31	SHARP_2
	MITSUBISHI	32	JVC
17	TOSHIBA, GRUNDIG, FINLUX	33	THOMSON ASIA
18	TOSHIBA	34	THOMSON ASIA

1 Slå på TV:n.

2 Rikta DVD-spelarens fjärrkontroll mot TV:n.

3 Medan du håller ned TV POWER-knappen, mata in den kod som motsvarar din TV.

4 Om TV:n stängs av, är inställningen klar.

Mata in en annan kod för samma TV-märke om den första koden inte fungerar.

5 För att kontrollera TV:n, använd de ”TV-knappar” som beskrivs på sidan 17.

Ex.) För Samsung 4 TV:s

Tryck och håll inne knappen TV POWER. Knappa därefter in 0 och sedan 1.

OBS

Fjärrkontrollen kanske inte kan kontrollera alla TV-modeller av de märken som listas i tabellen.

Felsökning

Innan du ringer till en serviceverkstad (felsökning)

Problem	Lösning	Se sidan
Inga funktioner kan styras med fjärrkontrollen.	• Kontrollera batterierna i fjärrkontrollen, de kan behöva bytas. • Fjärrkontrollen kan inte användas på längre avstånd än 6 meter. • Tag ur batterierna och håll ned en eller flera knappar under flera minuter för att tömma mikroprocessorn inuti fjärrkontrollen för att återställa den. Installera batterierna och prova igen.	P4
Skivan spelas inte.	• Kontrollera att skivan ligger med etiketten uppåt. • Kontrollera DVD-skivans regionkod.	P 7
5.1ch-ljud reproduceras inte.	• 5.1ch-ljud reproduceras endast när följande krav uppfylls: 1) DVD-spelaren är ansluten till en kompatibel förstärkare. 2) Skivan är inspelad med 5.1ch-ljud. • Kontrollera att skivan har märkningen ”Dolby 5.1ch”. • Kontrollera att din ljudanläggning är inkopplad och fungerar korrekt. • Är Ljudutgång inställd på Bitström i inställningsmenyn?	P 18 44~45
Ikonen ⊘ visas på skärmen.	• Funktionen kan inte utföras p.g.a. att: 1) DVD-skivans programvara förhindrar det. 2) DVD-skivans programvara inte stöder den funktionen (t.ex. olika kameravinklar). 3) Funktionen inte finns tillgänglig just nu. 4) Du har begärt ett ogiltigt titel/kapitelnummer eller söktid.	P 21
Skivmenyn visas inte.	• Kontrollera om skivan har någon meny.	P 41~42
Uppspelningsläget är inte samma som i inställningsmenyn.	• Vissa av de funktioner som i väljs inställningsmenyn (SETUP MENU) kanske inte fungerar korrekt om inte skivan är kodad med motsvarande funktion.	P 41~47
Skärmförhållandet (normal/ bredbild) kan inte ändras.	• Skärmförhållandet är fast på din skiva.	P 46~47
Inget ljud hörs.	• Förvissa dig om att du har valt korrekt Dolby Digital Out/MPEG-2 Digital Out i menyn Audio Options.	P 44~45
Du glömde att ställa in nivån på barnlåset.	• Ta ur skivan, slå av och på strömmen. Tryck samtidigt in STOP (■) och PLAY (▶/II) på framsidan och håll dem intryckta i tre sekunder. Menyn Select Menu Language visas. Tryck på lämpling sifferknapp för att välja Parental. Nivån på barnlåset kan nu ställas in som anges på menyn. Tryck på DOWN för att välja Parental. Nu kan du ställa in klassificeringsnivån och ändra lösenordet.	P 48
Om du stöter på andra problem.	• Gå till innehållsförteckningen och leta upp det avsnitt i bruksanvisningen som behandlar ditt problem och följ proceduren igen. • Om det fortfarande inte går att lösa problemet, kontakta service.	

Tekniska data

Allmänt	Strömkrav	AC 230V, 50 Hz AC 110-240V, 50/60 Hz
	Effektförbrukning	12 W
	Vikt	2.4 Kg
	Mått	430mm X 240mm X 60mm
	Temperaturförhållanden	+5°C till +35°C
	Luftfuktighetsförhållanden	10 % till 75 %
Skiva	DVD (DIGITAL VERSATILE DISC)	Läshastighet : 3.49 m/sek C:a speltid (enkelt lager) : 135 min.
	CD : 12Cm (COMPACT DISC)	Läshastighet : 1.2 till 1.4 m/sek Maximum Play Time : 74 min.
	CD : 8Cm (COMPACT DISC)	Läshastighet : 1.2 till 1.4 m/sek Maximal speltid : 20 min.
	VCD : 12 Cm (VIDEO COMPACT DISC)	Läshastighet : 1.2 till 1.4 m/sek Maximal speltid : 74 min. (Video + Audio)
Video signal	Composite Video	1-kanals : 1,0 Vp-p (75 ohms last)
	SCART	R (Röd) : 0,7 Vp-p (75 ohms last) G (Grön) : 0,7 Vp-p (75 ohms last) B (Blå) : 0,7 Vp-p (75 ohms last) Composite Video : 1,0 Vp-p (75 ohms last) Luminanssignal : 1,0 Vp-p (75 ohms last) Färgsignal : 0,3 Vp-p (75 ohms last)
	S-VIDEO	Luminanssignal : 1,0 Vp-p (75 ohms last) Färgsigna l: 0,3 Vp-p (75 ohms last)
Audio signal	SCART	2 Ch: L(1/L), R(2/R)
	2-ch	L(1/L), R(2/R)
	*Utsignalsnivå	48 kHz Sampling : 4 Hz till 22 kHz 96 kHz Sampling : 4 Hz till 44 kHz
	*Signal/brusforhållande	110 dB
	*Dynamiskt omfång	100 dB
	*Total harmonisk distorsion	0.004 %

*: Nominella värden

• Tekniska data kan ändras utan föregående meddelande.

• Uppgifterna om vikt och dimensioner är ungefärlga uppgifter.

Sverige

Denna Samsung produkt har en tolv (12) månaders garanti, gällande från det ursprungliga inköpsdatumet, mot defekt material och felaktigt utförande. Om garantiservice behövs, skall produkten returneras till återförsäljaren som produkten köptes av.
Emellertid kan auktoriserade Samsung-handlare och auktoriserade serviceverkstäder i andra EU-länder uppfylla garantin enligt villkor som utfärdats till inköpare i berört land.
Vid eventuella frågor kan information om våra auktoriserade serviceverkstäder erhållas från:

www.samsung.se

■ GARANTIVILLKOR

1. Garantin gäller endast om, i fall av garantiservice, garantikortet är helt och korrekt ifylld och framvisas med originalfaktura, säljkvitto eller bekräftelse samt att produktens serienummer är intakt.
2. Samsungs förpliktelser är begränsade till reparation, eller efter omdöme, utbyte av produkten eller den defekta delen.
3. Garantireparationer skall utföras av en auktoriserad Samsung-försäljare eller auktoriserade serviceverkstäder. Samsung lämnar ingen garanti för reparationer som utförts av en icke-auktoriserad Samsung-försäljare. Reparationsarbeten och skador på produkten orsakad av sådant reparationsarbete omfattas inte av denna försäkring.
4. Denna produkt räknas inte som defekt i material eller utförande av skäl såsom anpassning till att motsvara gällande nationella eller lokala tekniska eller säkerhetsstandarder i annat land än det produkten ursprungligen konstruerats och tillverkats för. Garantin omfattar inte och ingen ersättning utgår för sådana anpassningar eller skador som kan uppstå därav.
5. Garantin omfattar inget av följande:
   a) regelbundna kontroller, underhåll och reparationer eller utbyte av delar beroende på normalslitage.
   b) kostnader anslutna till transport, förflyttning eller installation av produkten.
   c) Felaktig användning, inklusive underlåtenhet att använda produkten i ändamålsenligt syfte eller felaktig installation.
   d) Skador orsakade av blixtnedslag, vatten, eld, force majeure, krig, uppror, felaktig nätspänning, otillräcklig ventilation eller andra orsaker som ligger utom Samsungs kontroll.
6. Denna garanti gäller för person som anskaffat produkten på ett lagligt sätt inom garantitiden.
7. Konsumentens lagstadgade rättigheter i tillämpliga lagstiftningar mot återförsäljaren som uppkommer genom köpekontrakt eller av annan anledning påverkas inte av denna garanti. Såvida det inte förekommer en nationell lagstiftning som fastställer det motsatta, är rättigheterna under denna garanti konsumentens rättigheter och Samsung, dess dotterbolag och distributörer kan inte hållas ansvariga för indirekt skada eller följdskada eller skada på skivor, cd-skivor, video- eller ljudband eller annan relaterad utrustning eller material.

1. Asentaminen

Varmista, että asuntosi verkkovirransyöttö on samanlainen kuin laitteen takaosassa olevassa tunnistetarrassa. Aseta soitin vaaka-asentoon sopivalle alustalle (esim. huonekalun päälle) siten, että sen ympärille jää riittävästi tilaa ilman kiertoa varten (7~10 cm). Varmista, että ilmastointiaukot eivät ole peitossa. Älä laita muita laitteita tai raskaita esineitä soittimen päälle. Älä laita soitinta vahvistimien tai muiden kuumenevien laitteiden päälle. Varmista ennen soittimen siirtämistä, että levyalusta (kelkka) on tyhjä. Tämä soitin on suunniteltu toistuvaan käyttöön. DVD -soittimen sammuttaminen valmiustilaan ei katkaise virtaa laitteesta. Jos laitteen virransyöttö halutaan katkaista kokonaan, virtajohto täytyy irrottaa pistokkeesta, varsinkin silloin kun laite on pitkäaikaisesti pois käytöstä.

2. Turvaohjeita

Älä koskaan avaa soitinta tai sen osia. Se voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai vaurioittaa tiettyjä herkkiä komponentteja. Voit saada sähköiskun tai joutua alttiiksi laser-säteilylle.
Älä katso levyalustan aukkoon tai muihin aukkoihin, joista näkyy laitteen sisälle.

3. Varoitus

Suojaa soitin kosteudelta (vesipisaroilta ja roiskeilta, ja huolehdi, ettei laitteen päälle aseteta nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita) ja kuumuudelta (esim. takkatulelta) sekä laitteilta, jotka synnyttävät voimakkaita magneetti- tai sähkökenttiä (esim. kaiuttimet). Irrota virtajohto pistokkeesta, mikäli laitteessa esiintyy toimintahäiriöitä.

Soitinta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön, vaan ainoastaan kotikäyttöön. Tuote on tarkoitettu vain henkilökohtaiseen käyttöön.

Kondensoituminen: Jos olet säilyttänyt soitinta tai levyjä kylmässä paikassa, esimerkiksi kuljetus talvella, odota noin kaksi tuntia kunnes laite ja levyt ovat saavuttaneet huoneenlämmön.

4. Levy

Käsittele levyä varovasti. Pidä levyä kiinni sen reunoista tai reiästä. Aseta levy laitteeseen aina etiketti ylöspäin (yksipuoliset levyt). Käytä aina puhdasta kangasta levyn puhdistamiseen, jos se on tarpeen. Pyyhi levy keskeltä reunaan päin. Laita levyt aina takaisin koteloihinsa ja säilytä ne pystyasennossa. Aseta levy aina huolellisesti oikeaan kohtaan levyalustalle. Älä koskaan käytä levyjen puhdistamiseen suihkeita, bensiiniä, sähköstaattisia nesteitä tai muita liuottimia.
Pyyhi levy varovasti kostealla, pehmeällä kankaalla (kostuta ainoastaan vedellä).
Älä koskaan pyyhi levyä pyörivällä liikkeellä.
Siitä voi jäädä rengasmaisia naarmuja, jotka voivat aiheuttaa kohinaa levyn toistoon.

5. Paristo

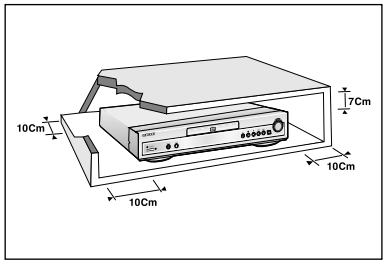
Tässä tuotteessa käytettävä paristo sisältää ympäristölle haitallisia kemikaaleja.
Älä hävitä paristoja tavallisten talousjätteiden mukana.
Suosittelemme, että paristo vaihdetaan alan liikkeessä.

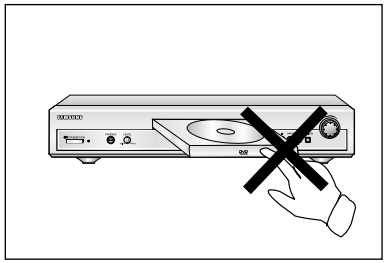
6. Kotelon huoltaminen

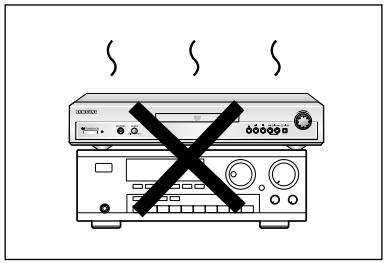
Turvallisuutesi vuoksi irrota virtajohto pistokkeesta.

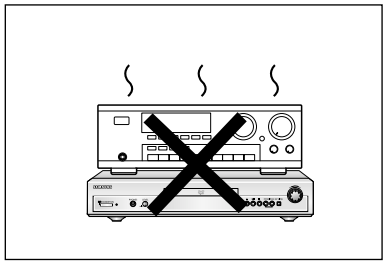
- Älä käytä puhdistamiseen bensiiniä, tinneriä, tai muita liuottimia.
- Pyyhi kotelo pehmeällä kankaalla.

1







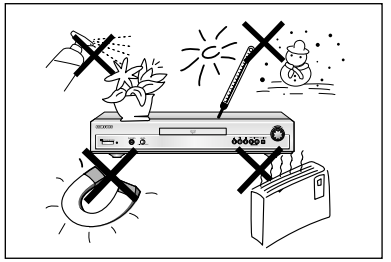


2

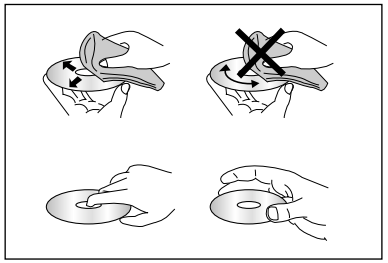
CAUTION	LASER RADIATION WHEN OPEN DO NOT STARE INFO BEAM
ATTENTION	RAYONEMENT LASER EN CAS D'OUVERTURE. NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU.
VORISICHT	LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN.
ADVARSEL	LASERSTRÅLING VED ÅBNING. SE IKKE IND I STRÅLEN.
VARNING	LASERSTRÅLING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STIRRA EJ IN STRÅLEN.
VARO!	AVATTAESSA OLET ALTTINA LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ TUIJOTA SÄTEESEEN.
WAARSCHYWING	LASERSTRALING INDIEN GEOPEND. KIJK NIET IN DE STRAAL.

CLASS 1
LASER PRODUCT

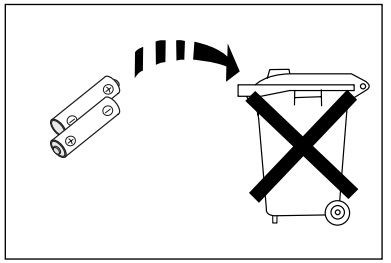
3



4



5

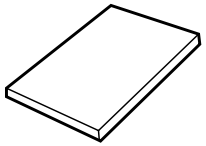


Ennenkuin aloitat

Oheistarvikkeet

Kaukosäädin

Kaukosäätimen paristot (koko AA)



Käyttöopas

Video/Audiokaapeli

Kaukosäätimen paristojen asentaminen

1 Avaa paristorasian kansi kaukosäätimen takaosasta.

2 Asenna kaksi AA-paristoa. Varmista, että paristojen navat (+ ja -) tulevat oikein.

3 Laita paristorasian kansi paikoilleen.

Ellei kaukosäädin toimi kunnolla:

- Tarkista paristojen navat + - (kuivaparistot).
- Tarkista, etteivät paristot ole tyhjät.
- Tarkista, ettei kaukosäätimen tunnistimen edessä ole esteitä.
- Tarkista, onko läheisyydessä fluoresoivaa säteilyä.

Sisällysluettelo

Asetukset
Yleiset ominaisuudet....6
Levytyypit ja ominaisuudet....7
Etupanelin esittely....8
Näytön ilmaisimet....10
Takapanelin esittely....11
Kaukosäätimen esittely....14

Yhteydet
Yhteyden valinta....18

Perus Toiminnot
Levyn soittaminen....20
Haku- ja sivuutustoimintojen käyttö....22
Display-toiminnon käyttö....23
Disc- ja Title-valikon (Levy- tai Nimike-valikon) käyttäminen....24
Toimintovalikon käyttäminen....25
Uusintatoisto (Repeat Play)....26

Kehittyneet Toiminnot
Kuvasuhteen säätäminen (EZ View)....27
Hidastettu toisto....29
Audio-kielen valinta....30
Tekstityskielen valinta....31
Kamerakulman muuttaminen....32
Instant Replay- tai Skip-toiminnon käyttäminen....33
Merkkaustoiminnon käyttö....34
Zoom ja 3D Sound -toimintojen käyttö....35
MP3/WMA-toisto....36
Ohjelman toisto ja satunnaistoisto....38
Kuva-CD-levyjen toistaminen....39

Asetusten Muuttaminen
Asetusvalikon käyttö....41
Kielivaihtoehtojen asetus....42
Audiovaihtoehtojen asetus....44
Surround-kaiutinasetukset....45
Näyttövaihtoehtojen asetus....46
Ikärajavalvonnan asetus....48
Television ohjaaminen kaukosäätimellä....49

Lisäksi
Vianetsintäopas....50
Erittelyt....51
Takapaneli....52

Yleiset ominaisuudet

Erinomainen ääni
Dolby Laboratories'n kehittämä Dolby Digital teknologia tuottaa kristallinkirkkaan äänentoiston.

Kuvaruutu
Video perustuu MPEG-2 pakkausteknologiaan. Sekä tavalliset että laajakangaselokuvat (16:9) käyvät.

Hidastettu kuva
Tärkeät elokuvakohdat voidaan katsella hidastettuina.

Ohjelmoitu toisto
Voit ohjelmoida urien toiston halutussa järjestyksessä. (CD, WMA, MP3)

Vanhempain valvontamahdollisuus
Vanhempain valvontatoiminto sallii käyttäjien asettaa tarvittavan tason estämään lapsia katselemasta vahingollisia elokuvia, kuten väkivaltaa sisältäviä, aikuisille suunnattuja filmejä, jne.

Erilaisia kuvaruututoimintojen valintamahdollisuuksia
Voit valita eri kieliä (ääni/tekstitys) ja kuvakulmia samalla kun nautit elokuvista.

Easy View (kokonäyttökuva)
Voit Easy View -toiminnon avulla muuttaa Letter Box -muodon tavallisessa televisiossa näkyvään muotoon.

Digital Photo Viewer (JPEG)
Voit katsella digitaalikuvia TV-ruudulla.

Toisto
Voit toistaa laulun tai elokuvan uudestaan yksinkertaisesti painamalla REPEAT-nappulaa.

MP3/WMA
Tällä laitteella voi toistaa MP3/WMA-tiedostoista luotuja levyjä.

Pikatoisto
Tämän toiminnon avulla voit toistaa elokuvan viimeiset 10 sekuntia.

Instant Skip (pikasiirtyminen)
Voit tämän toiminnon avulla siirtyä 10 sekuntia eteenpäin.

HUOM!

* Seuraavia levyjä ei voi toistaa tässä soittimessa:
  - DVD-ROM
  - DVD-RAM
  - CD-ROM
  - CDV
  - CDI
  - Super Audio CD-levyn HD-kerros
  - CDG-levyiltä toistetaan vain ääni, ei grafiikkaa.

* Toistomahdollisuus saattaa määräytyä äänitysasetuksista.
  - DVD-R, +R
  - CD-RW
  - DVD+RW, -RW

KOPIOINTISUOJA

- **Monet DVD-levyt ovat kopiosuojattuja. Siksi sinun kannattaa yhdistää DVD-laitteesi suoraan televisioosi, eikä video-laitteeseesi.**
  Yhdistäminen VCR:ään aiheuttaa häiriöitä kuvaan kopiosuojatuista DVD-levyistä.

- Tämä tuote sisältää tekijänoikeussuojauksen yhdysvaltalaisen patenttilainsäädännön mukaisesti. Tekijänoikeudet kuuluvat Macrovision Corporationille ja muutamille muille omistajille. Tekijänoikeussuojan teknologian käyttö vaatii Macrovisionin valtuutuksen ja on tarkoitettu koti- ja muuhun rajoitettuun käyttöön, ellei Macrovisionin kanssa ole sovittu muista järjestelyistä. Laitteen purkaminen ja muuttaminen on kielletty.

Levytyypit ja ominaisuudet

Tällä DVD-soitimella voi soittaa seuraavanlaisia levyjä (levyjen logot selviävät myös luettelosta):

Levytyypit (logot)	Taltiontity ypit	Levyn koko	Maksimi soittoaika	Ominaisuudet
DVD	Audio + Video	12 Cm	Yksipuolinen 240 min. Kaksipuolinen 480 min.	• DVD sisältää erinomaiset ääni- ja kuvaominaisuudet Dolby Digital ja MPEG-2 järjestelmiensä ansiosta. • Erilaiset kuvaruutu- ja audio-toiminnot voidaan helposti valita kuvaruudulta.
		8 Cm	Yksipuolinen 80 min. Kaksipuolinen 160 min.	
VIDEO-CD	Audio + Video	12 Cm	74 min.	• Video CD-äänellä, VHS-laatu & MPEG-1 pakkaustekniikka.
		8 Cm	20 min.	
AUDIO-CD	Audio	12 Cm	74 min.	• LP-levy äänitetään analogisena signaalina tuottaen jonkin verran säröä. CD-levy äänittyy digitaalisena signaalina tuloksena parempi äänen laatu, vähemmän säröä ja vähemmän äänenlaadun heikkenemistä ajan myötä.
		8 Cm	20 min.	

Levyjen merkinnät

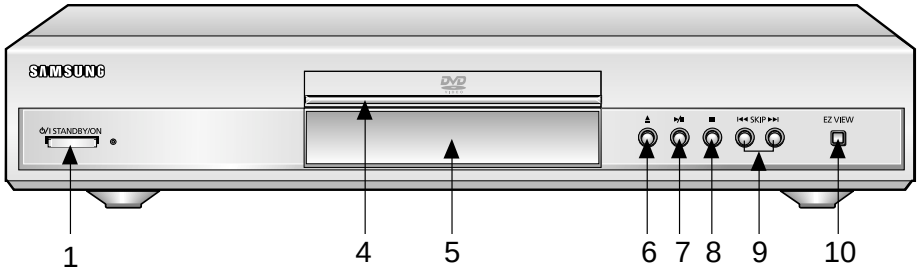
- Aluenumerointi
- PAL radiolähetysjärjestelmä Englannissa, Ranskassa, Saksassa, jne.
- Dolby Digital -levy
- Stereolevy
- Digitaalinen Audio-levy
- DTS-levy
- MP3-levy

Alueellinen numerointi

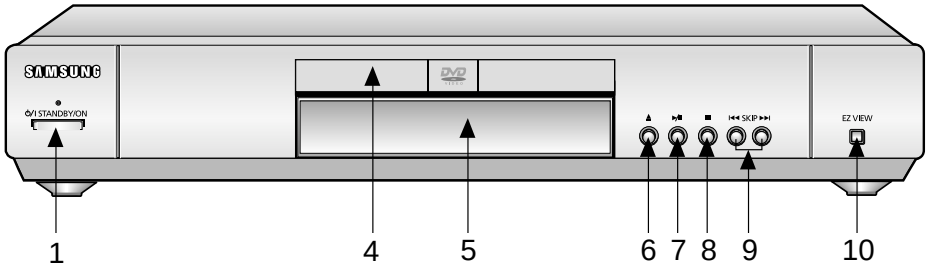
Sekä DVD-laite että levyt on koodattu alueen mukaan. Näiden alueellisten koodien on täsmättävä toisiinsa, jotta levyn käyttö on mahdollista. Elleivät koodit vastaa toisiaan, levyn soitto ei onnistu.

Tämän laitteen alueellinen numero löytyy takapanelista.

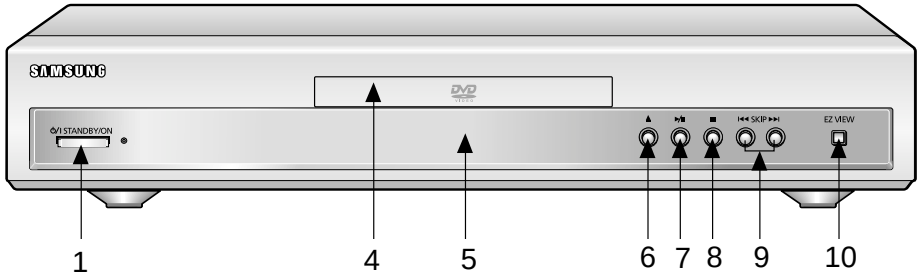
DVD-E232



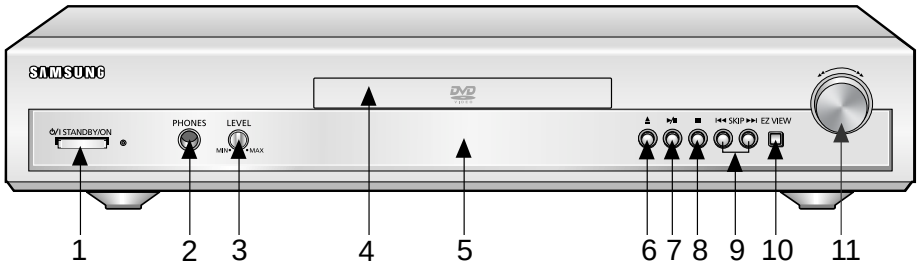
DVD-E234



DVD-E235



DVD-E335/DVD-E435



Etupanelin säätimet

1. STANDBY/ON
- Kun yksikkö kytketään sähkörasiaan, merkkivalo syttyy. Kun painetaan STANDBY/ON-painiketta, valo sammuu ja laite käynnistyy.

2. KUULOKKEIDEN LIITÄNTÄ
- Tähän voidaan liittää kuulokkeet henkilökohtaista kuuntelua varten.

3. KUULOKKEIDEN ÄÄNENVOIMAKKUUS
- Käytetään kuulokkeiden äänenvoimakkuuden säätämiseen.

4. DISC TRAY
- Aseta levy tähän.

5. DISPLAY
- Toimintojen merkkivalot näkyvät tässä.

6. OPEN/CLOSE
- Paina tätä painiketta aukaistaksesi ja sulkeaksesi levylokeron.

7. PLAY/PAUSE (▶/II)
- Paina tätä painiketta aloittaaksesi tai pysäyttääksesi väliaikaisesti levyn soiton.

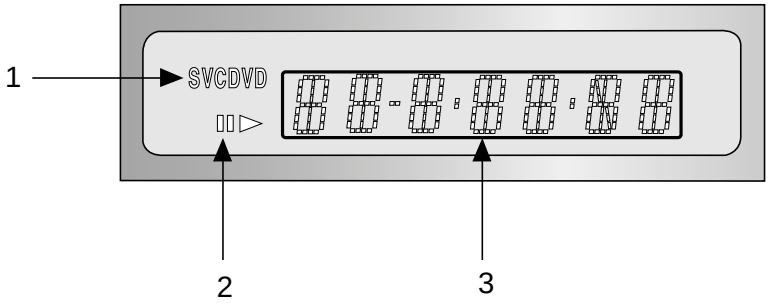
8. STOP (■)
- Paina tätä painiketta lopettaaksesi levyn soiton.

9. SKIP (⏮ / ⏭)
- Tätä painiketta käytät hypätäksesi yli jonkin näkymän tai musiikkiosuuden.

10. Easy View (kokonäyttökuva)
- Voit Easy View -toiminnon avulla muuttaa Letter Box -muodon tavallisessa televisiossa näkyvään muotoon.

11. KELAUS
- Käytetään DVD- ja CD-levyjen pikakelaukseen eteen- ja taaksepäin.

Näytön ilmaisimet

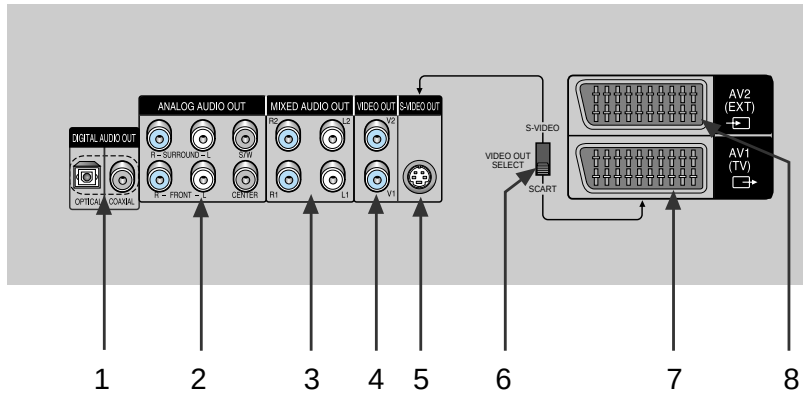


Etupanelin näyttö

1. Levytyypin osoitin
2. Toisto taaksepäin/ Tauko/ Toisto eteenpäin
3. Eri toiminnoista kertova näyttö, kuten PLAY, STOP, LOAD,...
   no DISC : Laitteeseen ei ole syötetty levyä.
   OPEN : Levylokero on auki.
   LOAD : Laite lataa levyn sisältämää tietoa.

Takapanelin esittely

DVD-E435



Takapaneli

1. DIGITAALISEN ÄÄNEN ULOSTULOLIITÄNTÄ
- Käytä joko optista tai koaksiaalikaapelia yhdistämään yhteensopivaan Dolby Digital -vastaanottimeen.
  Käytä yhdistämään A/V-virittimeen, jossa on Dolby Digital -dekooderi, MPEG-2 tai DTS-dekooderi.

2. 5.1-KANAVAISET ANALOGISET AUDIO OUT -LIITÄNNÄT
- Liitä vahvistimeen 5.1-kanavaisilla analogisilla output -liitännöillä.

3. ÄÄNEN MIKSAUKSEN ULOSTULOLIITÄNTÄ
- Yhdistä televisiosi, audio/video tai Audio sisääntuloliitäntään.

4. VIDEON ULOSTULOLIITÄNTÄ
- Käytä videokaapelia yhdistääksesi televisiosi Video-sisääntuloliitäntään.

5. S-VISDEON ULOSTULOLIITÄNTÄ
- Käytä S-Videokaapelia yhdistäessäsi tämän liitännän televisiosi S-Videoliitäntään korkeampi laatuisen kuvan aikaansaamiseksi.VIDEO OUT SELECT-toiminnoista on valittava S-Video.

6. VIDEO OUT -VALITSIN
- Käytä valitsinta poistaaksesi videoasetuksen. Jos Scart-liitäntä on valittu, voi olla, että S-Video ei toimi. Jos S-Video on valittu, voi olla, että Scart-liitäntä ei toimi.

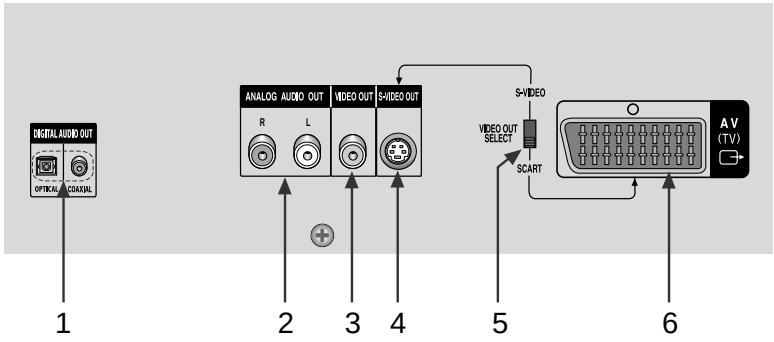
7. SCART AV1 liitäntä
- Yhdistä televisioon scart-sisääntuloliitännällä.

8. SCART AV2 liitäntä
- Liitä videoon tai muuhun laitteeseen.

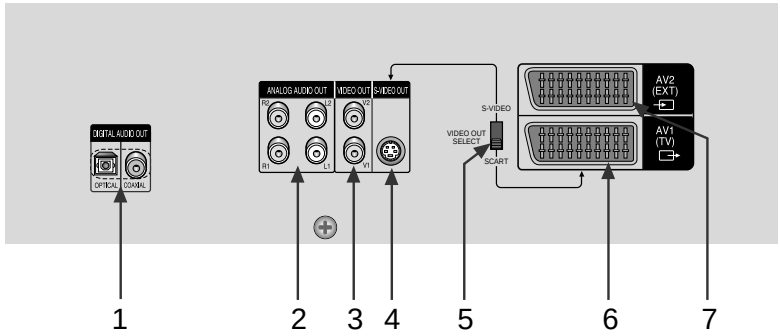
HUOM!

* Valitse VIDEO OUT SELECT -kytkin Stop- (Pysäytys) tai Power Off (Virta sammutettuna) -tilassa.

DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235



DVD-E335



Takapaneli

1. DIGITAALISEN ÄÄNEN ULOSTULOLIITÄNTÄ
- Käytä joko optista tai koaksiaalikaapelia yhdistämään yhteensopivaan Dolby Digital -vastaanottimeen.
  Käytä yhdistämään A/V-virittimeen, jossa on Dolby Digital -dekooderi, MPEG-2 tai DTS-dekooderi.

2. ANALOGISET AUDIO OUT -LIITÄNNÄT
- Yhdistä televisiosi, audio/video tai Audio sisääntuloliitäntään.

3. VIDEON ULOSTULOLIITÄNTÄ
- Käytä videokaapelia yhdistääksesi televisiosi Video-sisääntuloliitäntään.

4. S-VISDEON ULOSTULOLIITÄNTÄ
- Käytä S-Videokaapelia yhdistäessäsi tämän liitännän televisiosi S-Videoliitäntään korkeampi laatuisen kuvan aikaansaamiseksi.VIDEO OUT SELECT-toiminnoista on valittava S-Video.

5. VIDEO OUT -VALITSIN
- Käytä valitsinta poistaaksesi videoasetuksen. Jos Scart-liitäntä on valittu, voi olla, että S-Video ei toimi. Jos S-Video on valittu, voi olla, että Scart-liitäntä ei toimi.

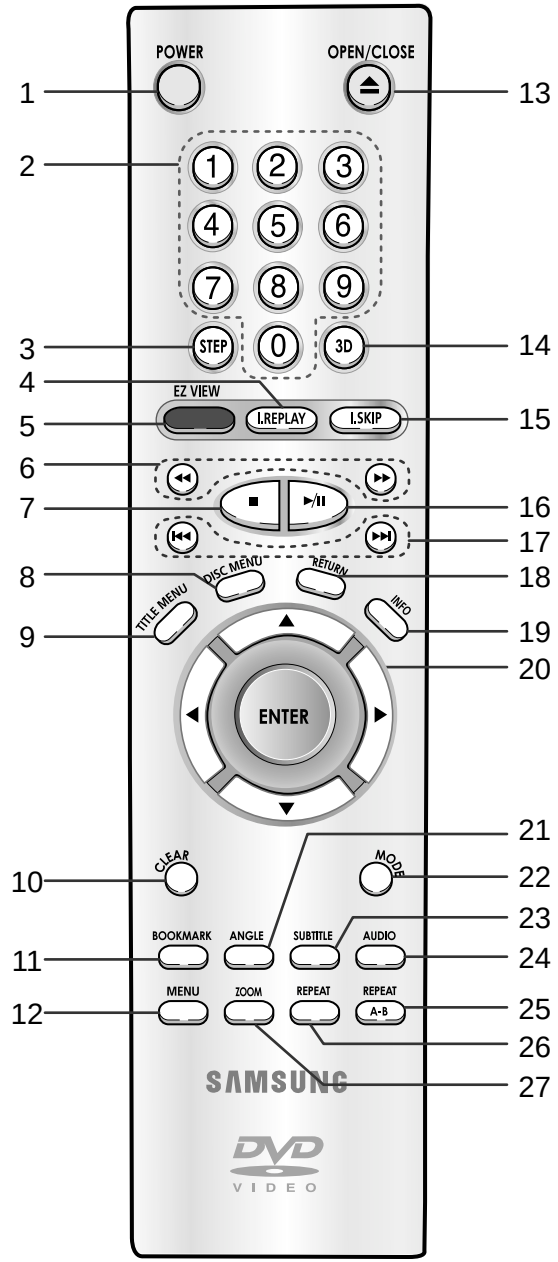
6. SCART AV1 liitäntä
- Yhdistä televisioon scart-sisääntuloliitännällä.

7. SCART AV2 liitäntä
- Liitä videoon tai muuhun laitteeseen.

HUOM!

* Valitse VIDEO OUT SELECT kytkin Stop- (Pysäytys) tai Power Off (Virta sammutettuna) -tilassa.

DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235/DVD-E335



DVD-toimintopainikkeet

1. DVD käynnistyspainike
- Käynnistää tai sammuttaa virran.

2. Numeropainike

3. STEP-painike
- Toisto etenee kehys kerrallaan.

4. I.REPLAY -painike
- Tämän toiminnon avulla voit toistaa elokuvan viimeiset 10 sekuntia.

5. EZ VIEW -painike
- Voit Easy View -toiminnon avulla muuttaa Letter Box -muodon tavallisessa televisiossa näkyvään muotoon.

6. Hakupainikkeet (◀◀ / ▶▶)
- Voit hakea eteenpäin/taaksepäin koko levyn alueelta.

7. Lopetuspainike (■)

8. DISC MENU -painike
- Tuo näkyviin levyvalikon.

9. TITLE MENU -painike
- Tuo näkyviin esitysvalikon.

10. Tyhjennyspainike
- Käytä poistaaksesi näytön valikot tai tilannekuvaukset kuvaruudulta.

11. Merkkauspainike

12. MENU -painike
- Tuo esille DVD-laitteen asetuskokoelman.

13. OPEN/CLOSE-painike
- Levykelkan avaaminen ja sulkeminen.

14. 3D-äänipainike

15. I.SKIP-painike
- Voit tämän toiminnon avulla siirtyä 10 sekuntia eteenpäin.

16. Toisto/tauko –painike (▶/II)
- Aloittaa/lopettaa toistaiseksi levyn toiston.

17. Sivuutuspainikkeet (⏮ / ⏭)
- Käytä sivuuttaaksesi nimike, kappale, tai levyura.

18. Valikkopainike
- Tuo esille levyvalikot.

19. INFO-painike
- Näyttää nykyisen levytilan.

20. Käytä/Suunta -painike (ylös/alas tai vasemmalle/oikealle –painike)
- Tämä painike toimii vaihtokytkimenä.

21. Kulmapainike
- Käytä valitaksesi eri kamerakulmia DVD-laitteessasi.

22. Äänipainike
- Käytä tätä painiketta levyn toiston eri äänitoimintoihin.

23. Tekstityspainike

24. Toimintopainike
- Mahdollistaa erikoiskäskyn ohjelmoinnin.

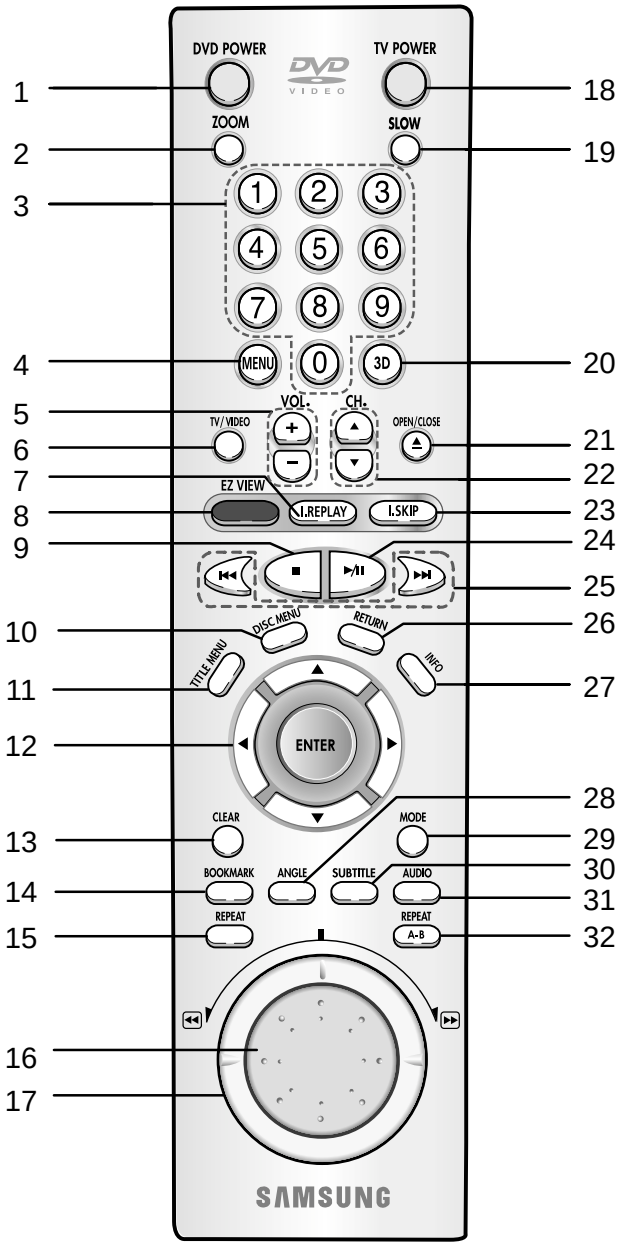
25. Toista-uudelleen A-B-painike
- Merkkaus A:n ja B:n välillä uudelleen toistettava alue.

26. Näyttöpainike
- Näyttää käytössä olevat levyn toiminnot.

27. Zoomauspainike
- Laajentaa DVD-kuvaa.

Kaukosäätimen esittely

DVD-E435



DVD-toimintopainikkeet

1. DVD käynnistyspainike
- Käynnistää tai sammuttaa virran.

2. Zoomauspainike
- Laajentaa DVD-kuvaa.

3. Numeropainike

4. MENU -painike
- Tuo esille DVD-laitteen asetuskokoelman.

5. VOLUME UP/DOWN - äänenvoimakkuudensäätöpainikkeet

6. TV/VIDEO -valintapainike

7. I.REPLAY -painike
- Tämän toiminnon avulla voit toistaa elokuvan viimeiset 10 sekuntia.

8. EZ VIEW -painike
- Voit Easy View -toiminnon avulla muuttaa Letter Box -muodon tavallisessa televisiossa näkyvään muotoon.

9. Lopetuspainike (■)

10. DISC MENU -painike
- Tuo näkyviin levyvalikon.

11. TITLE MENU -painike
- Tuo näkyviin esitysvalikon.

12. Käytä/Suunta -painike (ylös/alas tai vasemmalle/oikealle –painike)
- Tämä painike toimii vaihtokytkimenä.

13. Tyhjennyspainike
- Käytä poistaaksesi näytön valikot tai tilannekuvaukset kuvaruudulta.

14. Merkkauspainike

15. Uusintatoisto-painike
- Mahdollistaa toistamaan uudelleen nimikkeen,kappaleen, levyuran tai levyn.

16. Hidastus
- Ohjelmantoisto kuva kuvalta. CD-toiminnossa etsii levyltä tietyn raidan.

17. Kelaus
- Ohjelmantoisto nopeutettuna tai hidastettuna.

18. TV:n POWER-virtakytkin

19. SLOW-painike

20. 3D-äänipainike

21. OPEN/CLOSE-painike

22. CHANNEL UP/DOWN - kanavanvalintapainikkeet

23. I.SKIP-painike
- Voit tämän toiminnon avulla siirtyä 10 sekuntia eteenpäin.

24. Toisto/tauko –painike (▶/II)
- Aloittaa/lopettaa toistaiseksi levyn toiston.

25. Sivuutuspainikkeet (I◀◀ / ▶▶I)
- Käytä sivuuttaaksesi nimike, kappale, tai levyura.

26. Paluupainike
- Palauttaa edeltävät valikot.

27. INFO-painike
- Näyttää nykyisen levytilan.

28. Kulmapainike
- Käytä valitaksesi eri kamerakulmia DVD-laitteessasi.

29. Toimintopainike
- Mahdollistaa erikoiskäskyn ohjelmoinnin.

30. Tekstityspainike

31. Äänipainike
- Käytä tätä painiketta levyn toiston eri äänitoimintoihin.

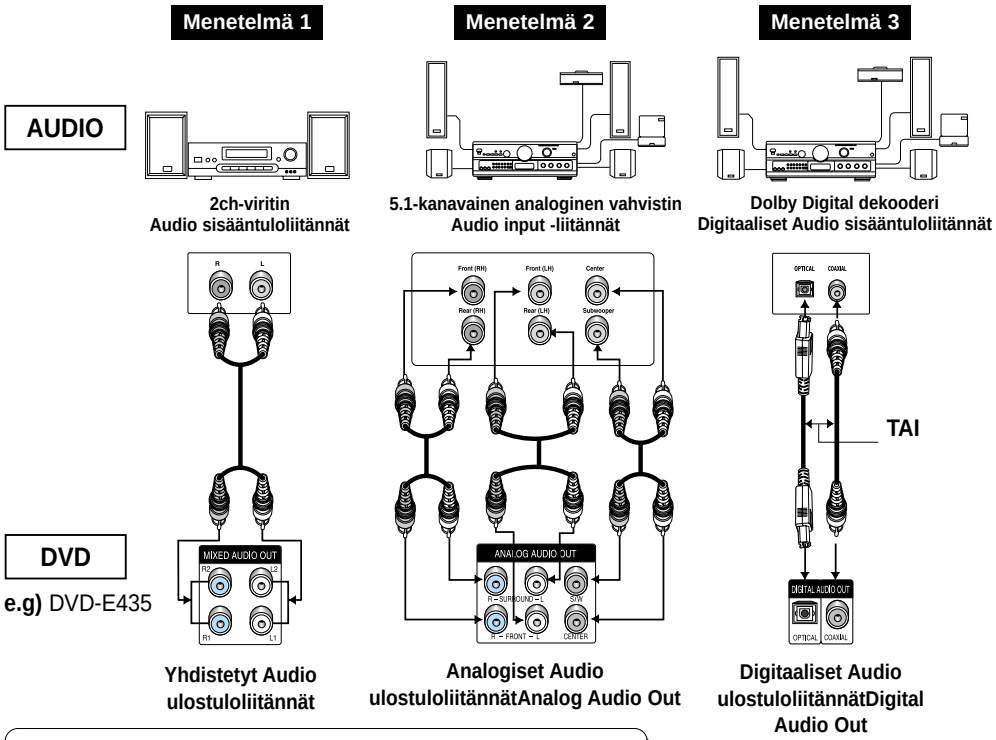
32. Toista-uudelleen A-B-painike
- Merkkaus A:n ja B:n välillä uudelleen toistettava alue.

Seuraavassa nähdään usein käytettyjä yhteyksiä DVD-laitteen liittämiseksi televisioon ja muihin komponentteihin.

Ennen kuin yhdistät DVD-laitteen

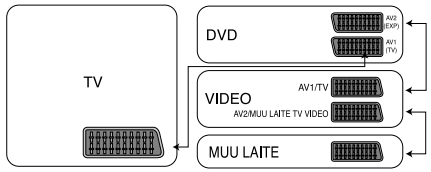
- Kytke pois päältä aina DVD-laite, televisio ja muut komponentit ennen kuin liität tai irrotat yhtään kaapelia.
- Tutki aina lisättävien komponenttien käsikirjat saadaksesi lisätietoa juuri kyseisistä komponenteista.

Liittäminen Audiojärjestelmään



Esimerkki DVD:n liittämisestä muihin laitteisiin

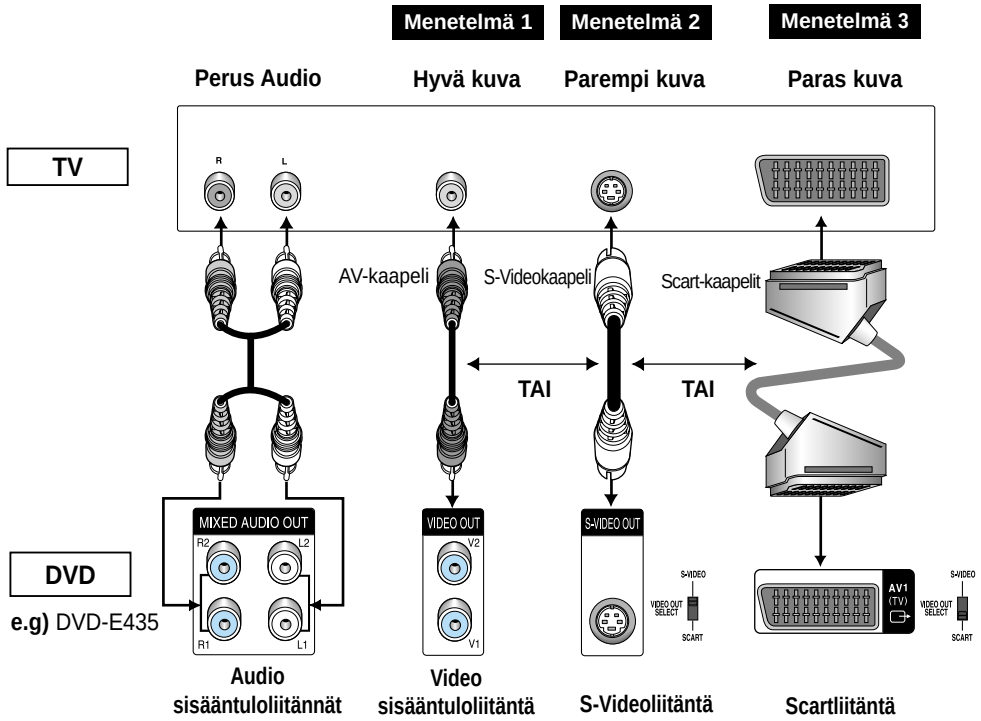
Menetelmä 1	DVD-laite + 2-kanavainen stereovahvistin tai Dolby Pro Logic -koodinpurkain
Menetelmä 2	DVD-laite + vahvistin, jossa on 5.1-kanavaiset analogiset input-liitännät
Menetelmä 3	DVD-laite + vahvistin, jossa on Dolbyn digitaalinen koodinpurkain/DTS-koodinpurkain/MPEG-2



(vain DVD-E335/DVD-E435)

Yhteys televisioon (videolle)

Televisio (tavallinen, laajakulma, projektio, RGB, jne.)



Menetelmä 1	DVD-laite + TV video sisääntuloliitännällä
Menetelmä 2	DVD-laite + TV S-Video sisääntuloliitännällä (Jos S-Video on valittu VIDEO OUT SELECTistä.)
Menetelmä 3	DVD-laite + TV Scart sisääntuloliitännällä (Audio & video) (Jos Scart-liitäntä on valittu VIDEO OUT SELECTistä.)

HUOM!

- Jos Scart on valittu, S-Video ei ehkä toimi.
- Jos S-Video on valittu, Scart ei ehkä toimi.

Ennen toistoa

- Käynnistä TV ja paina TV/VIDEO-painiketta valitaksesi videotoiminnon.
- Käynnistä Audiojärjestelmäsi ja valitse AUX, CD tai DVD.
- Lue AUDIO käyttäjän käsikirja.

Yhdistettyäsi laitteen seinärasiaan ensimmäisen kerran painaessasi DVD POWER-painiketta näyttöön ilmestyy:
If you want to select the language, press a NUMBER button.
(Jos haluat valita kielen, paina NUMBER-painiketta).
(Tämä näkymä ilmestyy vain aivan ensimmäisellä kerralla kun yhdistät laitteen seinärasiaan.)

SELECT MENU LANGUAGE
Press 1 for English
Touche 2 pour Français
Drücken Sie 3 für Deutsch
Pulsar 4 para Español
Premere 5 per Italiano
Druk op 6 voor Nederlands

Toisto

1 Paina OPEN/CLOSE-painiketta.
STANDBY-merkkivalo sammuu ja levylokero aukeaa.

2 Aseta levy varovasti levylokeroon levyn nimipuoli ylöspäin.

3 Paina PLAY/PAUSE (▶/II)-painiketta tai OPEN/CLOSE-painiketta sulkeaksesi levylokeron.

4 Toiston pysäytys
Paina STOP (■)-painiketta toiston aikana.

5 Levyn poistaminen
Paina OPEN/CLOSE-painiketta.

6 Toiston keskeyttäminen
Paina kaukosäätimen PLAY/PAUSE (▶/II)-painiketta tai STEP-painiketta toiston aikana.
- Kuvaruutu pysähtyy, ei ääntä.
- Jatkaaksesi, paina PLAY/PAUSE (▶/II)-painiketta uudelleen.

7 Näkymä kerrallaan -toisto (paitsi CD)
DVD-E435 : JOG DIAL-hidastustoiminnon avulla kuvia voi katsoa yksi kerrallaan.
DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235/DVD-E335 : Paina kaukosäätimen STEP-painiketta toiston aikana.
- Joka kerta kun painiketta on painettu, uusi näkymä ilmestyy.
- STEP-toiminnon aikana ei kuulu ääntä.
- Paina PLAY/PAUSE (▶/II)-painiketta jatkaaksesi normaalia toistoa.
(Voit suorittaa STEP-toiminnon vain toistaes sasi forward-asennossa.)

8 Hidastettu toisto (paitsi CD)
DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235/DVD-E335 : Paina kaukosäätimen ▶▶-painiketta PAUSE- (TAUKO) tai STEP (VAIHE) -tilan aikana. Painamalla ▶▶-painiketta voit valita hidastetun toiston, jonka nopeus on 1/8, 1/4 tai 1/2 normaalinopeudesta.
DVD-E435 : Voit valita toistonopeudeksi 1/8X, 1/4X tai 1/2X normaalista pitämällä ▶▶I-painikkeen painettuna PAUSE- (TAUKO) tai STEP (VAIHE) -tilan aikana. Voit myös toistaa hidastettuna nopeuden ollessa 1/8 tavallisesta nopeudesta painamalla SLOW-painiketta.
- Ääni ei kuulu hidastetun toiston aikana.
- Paina PLAY/PAUSE (▶/II)-painiketta palataksesi nor maaliin toistoon.
- VCD/DVD-toiston aikana hidastettu kelaus taaksepäin ei toimi.

Jatka toiminto

Kun lopetat levyn soiton laite muistaa mihin pysähdyit, joten kun painat PLAY (▶/II) uudelleen, se etsii paikan, johon jäit (paitsi jos levy on poistettu, STOP (■)-painiketta on painettu kahdesti tai laite on kytketty irti seinärasiasta).

HUOM!

- Jos laite on jätetty 5 minuutiksi tauko-toiminnolle, se pysähtyy.
- Soitin sammuttaa virtansa automaattisesti oltuaan puoli tuntia pysähtyneenä. (Automaattinen sammuttaminen)
- Jos laite jätetään STOP-toiminnon alaiseksi kauemmaksi kuin 1 minuutti ilman käyttäjän mitään toimenpidettä, näytönsäästäjä aktivoituu ja TV-kuvaruutu välkkyy toistuvasti. Paina PLAY (▶/II)-painiketta palauttaaksesi normaalitilan.
- Tämä ⊘ merkki tarkoittaa, että olet painanut painiketta, joka ei juuri ole voimassa.

Haku- ja sivuutustoimintojen käyttö

Toiston aikana voit nopeasti käyttää hakutoimintoa kappaleen tai uran läpi tai käyttää sivuutustoimintoa hypätäksesi seuraavaan.

FORWARD- ja REVERSE-hakutoiminnot

1 DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235D/DVD-E335 : Paina kaukosäätimen ◀◀ tai ▶▶ -painiketta. Voit etsiä DVD-, VCD- tai CD-levyltä nopeammin painamalla uudelleen.

DVD-E435 : Paina kaukosäätimen valintapyörää toiston aikana.

DVD-E335/DVD-E435 : Käännä edessä olevaa valintapyörää, jos haluat käyttää edessä olevaa avainta.

DVD	2X, 4X, 8X, 16X, 32X, 128X
VCD	4X, 8X
CD	2X, 4X, 8X

Urien sivuuttaminen

1 Paina ⏮ - tai ⏭ –painiketta toiston aikana.

- Mikäli painat ⏭-painiketta DVD-levyn toiston aikana, siirryt seuraavaan kappaleeseen. Mikäli painat ⏮-painiketta, toisto siirtyy kappaleen alkuun. Yhden lisäpainalluksen seurauksena toisto siirtyy edellisen kappaleen alkuun.
- Mikäli painat ⏭-painiketta soittaessasi VCD 2.0 - levyä MENU OFF -tilassa, VCD 1.1 - tai CD-levyä, toisto siirtyy seuraavaan uraan. Mikäli painat ⏮-painiketta, toisto siirtyy uran alkuun. Yhden lisäpainalluksen seurauksena toisto siirtyy edellisen kappaleen alkuun.
- Mikäli uran kesto on yli 15 minuuttia VCD-levyä soitettaessa, toisto siirtyy 5 minuuttia eteenpäin. Mikäli painat ⏮-painiketta, toisto siirtyy 5 minuuttia taaksepäin.

Display-toiminnon käyttö

Toistettaessa DVD/VCD/CD-levyä

1 Paina toiston aikana kaukosäätimen INFO-painiketta.

2 Voit valita haluamasi kohteen käyttämällä UP/DOWN-painikkeita.

3 Voit määrittää asetukset käyttämällä LEFT/RIGHT-painikkeita.
- Voit kaukosäätimen numeropainikkeiden avulla aloittaa esityksen tai kohtauksen toiston aloittaa toiston tietyn kellonajan kohdalta.

4 Voit piilottaa ikkunan painamalla INFO-painiketta uudelleen.

Title Voit siirtyä suoraan toistamaan jotain levyllä sijaitsevista useista esityksistä, esimerkiksi useista elokuvista.

Chapter Useimmat DVD-levyt on jaettu kohtauksiin, jolloin voit löytää tietyn kohdan helposti.

Time Voit aloittaa elokuvan toistamisen haluamasi ajan kohdalta. Syötä aloitusaika.

Audio Viittaa elokuvan ääniraidan kieleen. Se voi olla esimerkiksi English 5.1CH. DVD-levyllä voi olla kahdeksan eri ääniraitaa.

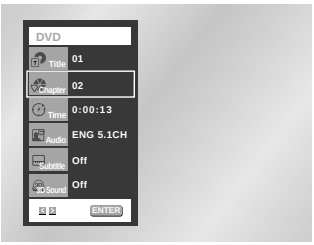
Subtitle Viittaa levyn tekstityskieleen. Voit valita haluamasi tekstityskielen tai poistaa tekstityksen käytöstä. DVD-levyllä voi olla 32 eri tekstitystä.

3D Sound Saa aikaan Surround-äänivaikutelman käyttämällä vain kahta etukaiutinta.

HUOM!

* Repeat-toiminto ei ole käytettävissä VCD 2.0-tilassa (MENU ON -tilassa).

DVD



VCD

CD

HUOM!

Mikä on nimike?
Jokainen nimike DVD-levyllä voidaan jakaa kappaleisiin (kuten Audio CD-levyllä olevat urat).

Mikä on nimike?
DVD-levyllä sattaa olla useita eri nimikkeitä. Esimerkiksi, jos levy sisältää neljä eri elokuvaa, voidaan jokainen näistä käsittää nimikkeenä.

Disc- ja Title-valikon (Levy- tai Nimike-valikon) käyttäminen

Disc-valikon (Levy) käyttäminen

1 DVD-levyn toiston aikana paina kaukosäätimen MENU-painiketta.

2 Valitse **Disc Menu** käyttämällä UP/DOWN-painikkeita ja paina RIGHT- tai ENTER-painiketta.

Title-valikon (Nimike) käyttäminen

1 DVD-levyn toiston aikana paina kaukosäätimen MENU-painiketta.

2 Valitse **Title Menu** käyttämällä UP/DOWN-painikkeita ja paina RIGHT- tai ENTER-painiketta.

HUOM!

- Title- ja Disc-valikot eivät toimi kaikkia levyjä käytettäessä.
- Title-valikko tulee näkyviin, jos levy sisältää vähintään kaksi esitystä.
- Voit käyttää Title- ja Disc-valikoita myös käyttämällä kaukosäätimen TITLE MENU- ja DISC MENU -painikkeita.
- VCD 2.0 -käytössä DISC MENU -painike toimii muunnoskytkimenä Menu On- ja Menu Off -tilojen välillä.

Toimintovalikon käyttäminen

Toimintovalikon käyttäminen

1 Paina MENU-painiketta toiston aikana.

2 Valitse **Function** käyttämällä UP/DOWN-painikkeita ja paina RIGHT- tai ENTER-painiketta.

3 Toiminnonvalintaikkuna tulee näyttöön. Se sisältää Info-, Zoom-, Bookmark-, Repeat- ja EZ View -vaihtoehdot.
- Info (lisätietoja on sivulla 23)
- Zoom (lisätietoja on sivulla 35)
- Bookmark (lisätietoja on sivulla 34)
- Repeat (lisätietoja on sivulla 26)
- EZ View (lisätietoja on sivuilla 27-28)

4 Voit valita jonkin viidestä toiminnosta käyttämällä UP/DOWN-painikkeita. Voit käyttää toimintoa painamalla RIGHT- tai ENTER-painiketta.

HUOM!

- Voit myös valita nämä toiminnot suoraan käyttämällä niitä vastaavia kaukosäätimen painikkeita.

Uusintatoisto (Repeat Play)

Toiminnolla voidaan toistaa uudestaan ura, kappale, nimike, valittu osuus (A-B) tai koko levy (ainoastaan VCD/CD).

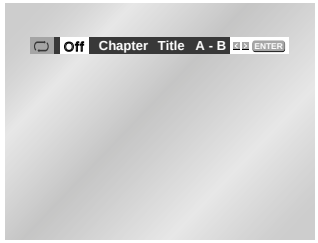
DVD-levyn toistossa

1 Paina kaukosäätimen REPEAT-painiketta.
Uusintatoiminto ilmestyy näyttöön.

2 Käytä LEFT/RIGHT-painiketta kappaleen, nimikkeen tai A-B -osuuden valitsemiseksi.

* REPEAT A-B
- Paina REPEAT-painiketta. Valitse A-B näytössä LEFT/RIGHT-painikkeella tai paina kaukosäätimen REPEAT A-B -painiketta.
- Paina ENTER-painiketta siinä kohdassa, mistä haluat uusintatoiston alkavan (A). B-kirjain tulee automaattisesti näkyviin.
- Paina ENTER-painiketta siinä kohdassa, mihin haluat uusintatoiston päättyvän (B).
- Voit lopettaa toiminnon painamalla CLEAR-painiketta tai REPEAT A-B -painiketta uudelleen.
- Voit asettaa A-B REPEAT -toiminnon avulla B-pisteen vasta, kun A-pisteen asettamisesta on kulunut vähintään viisi sekuntia.

DVD



VCD/CD

3 Paina ENTER-painiketta.

4 Paina REPEAT-painiketta uudestaan, kun haluat palata normaaliin toistoon.
Paina sen jälkeen LEFT/RIGHT-painiketta, valitse OFF ja paina ENTER-painiketta.

HUOM!

- DVD-levy uusii toiston kappaleittain tai nimikkeittäin. CD- ja VCD-levyt uusivat toiston levyittäin tai urittain.
- Riippuen levystä Repeat-toiminto mahdollisesti ei onnistu.
- Repeat-toiminto ei ole käytettävissä VCD 2.0-tilassa (MENU ON -tilassa).

Kuvasuhteen säätäminen (EZ View)

Toisto käyttämällä kuvasuhdetta (DVD)

1 Paina EZ VIEW -painiketta.
- Ikkunan koko muuttuu, kun painiketta painetaan toistuvasti.
- Ikkunan zoomaustila toimii eri tavoin asetusvalikon ikkuna-asetusten mukaan.
- EZ VIEW -painikkeen oikean toiminnan varmistamiseksi määritä alkuasetuksissa oikea kuvasuhde. Lisätietoja on sivulla 47.

Jos käyttämäsi TV:n kuvasuhde on 16:9

❶ 16:9-kuvasuhteen levyt

- **Wide Screen**
  DVD-esitystä näytettäessä kuvasuhde on 16:9.
- Screen Fit (sovita ruutuun)
  Ylä- ja alareunasta poistetaan hieman. Toistettaessa kuvasuhteen 2.35:1 levyä ala- ja yläosassa ei ole mustia palkkeja.
  Kuvaa on venytetty korkeussuunnassa.
  Levyn tyypin mukaan mustat palkit eivät poistu kokonaan näytöstä.
- Zoom Fit (zoomaa keskelle)
  Ylä- ja alareunasta sekä vasemmasta ja oikeasta poistetaan hieman, jolloin keskiosa suurentuu.

❷ 4:3-kuvasuhteen levyt

- **Normal Wide**
  DVD-esitystä näytettäessä kuvasuhde on 16:9.
  Kuvaa on venytetty sivusuunnassa.
- **Screen Fit**
  Ylä- ja alareunasta poistetaan hieman, ja kuva täyttää koko näytön.
  Kuvaa on venytetty korkeussuunnassa.
- **Zoom Fit (zoomaa keskelle)**
  Ylä- ja alareunasta sekä vasemmasta ja oikeasta poistetaan hieman, jolloin keskiosa suurentuu.
- Vertical Fit (sovita pystysuunnassa)
  Katsellessasi kuvasuhteen 4:3 esitystä kuvasuhteen 16:9 televisiossa kuvan vasemmalla ja oikealla puolella on mustat palkit.
  Tällöin kuva ei näytä vaakasuunnassa venytetyltä.

Kuvasuhteen säätäminen (EZ View)

Jos käyttämäsi TV:n kuvasuhde on 4:3

❶ **16:9-kuvasuhteen levyt**

- **4:3 Letter Box**
  DVD-esitystä näytettäessä kuvasuhde on 16:9.
  Kuvaruudun ylä- ja alareunaan tulee mustat palkit.
- **4:3 Pan Scan**
  Vasemmasta ja oikeasta poistetaan hieman, jolloin keskiosa näytetään kuvasuhteessa 16:9.
- **Screen Fit (sovita ruutuun)**
  Ylä- ja alareunasta poistetaan hieman, ja kuva täyttää koko näytön. Kuvaa on venytetty korkeussuunnassa.
- **Zoom Fit (zoomaa keskelle)**
  Ylä- ja alareunasta sekä vasemmasta ja oikeasta poistetaan hieman, jolloin keskiosa suurentuu.

❷ **4:3-kuvasuhteen levyt**

- **Normal Screen**
  DVD-esitystä näytettäessä kuvasuhde on 4:3.
- Screen Fit (sovita ruutuun)
  Ylä- ja alareunasta poistetaan hieman, ja kuva täyttää koko näytön. Kuvaa on venytetty korkeussuunnassa.
- Zoom Fit (zoomaa keskelle)
  Ylä- ja alareunasta sekä vasemmasta ja oikeasta poistetaan hieman, jolloin keskiosa suurentuu.

HUOM!

- Tämä toiminto voi toimia eri lailla levyn tyypin mukaan.

Hidastettu toisto

Tämän toiminnon avulla voidaan toistaa hidastetussa muodossa esimerkiksi urheilua tai tanssi- tai musiikkiesityksiä, mikä mahdollistaa kuvan yksityiskohtaisen tarkastelun.

Kun laite toistaa DVD-levyä, toimi seuraavasti:

1. Paina PLAY/PAUSE (▶/II)-painiketta.
2. DVD-E435 : Voit valita toistonopeudeksi 1/8X, 1/4X tai 1/2X normaalista pitämällä ▶▶| -painikkeen painettuna.
   DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235/DVD-E335 : Valitse ▶▶ -painikkeen avulla haluamasi toistonopeus (1/8, 1/4 tai 1/2 normaalinopeudesta).
3. Paina kauko-ohjaimen "REPEAT A-B" -painiketta, kun haluat säätää halutun aloituskohdan (A) uudelleentoistoa varten.
4. Paina toisen kerran "REPEAT A-B" -painiketta lopetuskohdan (B) säätämiseksi.

HUOM!

- Levyä toistetaan valitsemallasi nopeudella yhä uudelleen kohdasta A kohtaan B.
- Kun haluat ottaa toiminnon pois käytöstä, paina CLEAR-painiketta tai paina uudelleen REPEAT (A-B) -painiketta.
- Voit asettaa A-B REPEAT -toiminnon avulla B-pisteen vasta, kun A-pisteen asettamisesta on kulunut vähintään viisi sekuntia.

Audio-kielen valinta

Voit valita halutun kielen nopeasti ja helposti AUDIO-painikkeella.

Studio-painikkeen käyttö

1 Paina AUDIO-painiketta

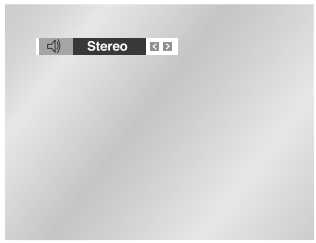
2 Käytä LEFT/RIGHT-painiketta halutun kielen valitsemiseksi DVD-levyltä.

- Äänentoistokielet on esitetty lyhenteinä.

3 Valitse Stereo, Right tai Left käyttämällä LEFT/RIGHT-painiketta (koskee VCD- ja CD-levyjä).

DVD

VCD/CD



HUOM!

- Tämä toiminto on riippuvainen siitä, mitä kieliä on koodattu levylle, eikä se toimi kaikkien DVD-levyjen kohdalla.
- DVD-levyllä voi olla jopa 8 audiokieliversiota.
- **Millä tavalla saadaan sama kieliversio aina, kun DVD-levy toistetaan:**
  Ks. "Kieliominaisuuksien asetukset" sivulla 43.

Tekstityskielen valinta

Voit valita halutun tekstityskielen nopeasti ja helposti SUBTITLE-painikkeella.

SUBTITLE-painikkeen käyttö

1 Paina SUBTITLE-painiketta

2 Käytä LEFT/RIGHT-painiketta halutun tekstityskielen valitsemiseksi.

3 Käytä UP/DOWN-painiketta saadaksesi selvää, tuleeko tekstityskieli näkyviin vai ei.

- Alussa tekstityskielitoiminto ei ilmesty näyttöön.
- Tekstityskielet on esitetty lyhenteinä.

HUOM!

- Tämä toiminto on riippuvainen siitä, mitä kieliä on koodattu levylle, eikä se toimi kaikkien DVD-levyjen kohdalla.
- DVD-levyllä voi olla jopa 32 tekstityskieliversiota.
- **Millä tavalla saadaan sama kieliversio aina, kun DVD-levy toistetaan:**
  Ks. "Kielivaihtoehtojen asetukset" sivulla 43.

Kamerakulman muuttaminen

Silloin, kun DVD-levy sisältää tietyn kuvauskohdan useista kuvakulmista, voit valita Angle-toiminnon.

ANGLE-painikkeen käyttö

Tarkista, onko näytön oikeassa yläkulmassa 'ANGLE ( ) '-merkkiä.

1 Kun ruutuun tulee ANGLE-tunnus, paina ANGLE-painiketta. Ruudun vasempaan yläkulmaan tulee ANGLE-valintakuvake.

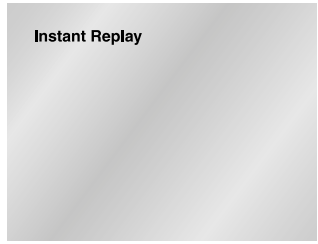
2 Käytä LEFT/RIGHT-painiketta halutun kuvakulman valitsemiseksi.
Paina sen jälkeen ENTER-painiketta.

3 Toiminnon lopettamiseksi paina ANGLE-painiketta uudestaan.

Instant Replay- tai Skip-toiminnon käyttäminen

Pikatoistotoiminnon käyttäminen (DVD-toisto)

Voit katsella ohi menneen kohtauksen käyttämällä tätä toimintoa.

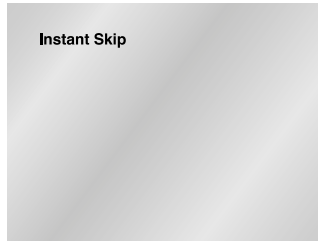


1 Kun painat I.REPLAY -painiketta, toisto palaa noin 10 sekuntia taaksepäin ja alkaa uudelleen.

- Instant Replay -toiminto ei toimi kaikkia levyjä käytettäessä.

Instant Skip -toiminnon käyttäminen (DVD-toisto)

Voit tämän toiminnon avulla siirtyä 10 sekuntia eteenpäin nykyisessä kohtauksessa.



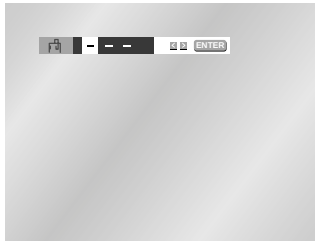
1 Paina I.SKIP-painiketta.

- Toisto siirtyy 10 sekuntia eteenpäin.
- Kaikki levyt eivät tue tätä toimintoa.

Merkkaustoiminnon käyttö

Bookmark-toiminto mahdollistaa haluttujen osien valinnan DVD- tai VCD-levyltä (MENU OFF -tilassa). Toiminnon ansiosta valittu osuus voidaan nopeasti löytää myöhemmin.

Bookmark-toiminnon käyttö (DVD/VCD)



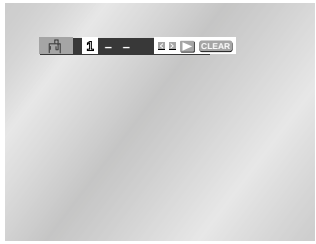
1 Paina kaukosäätimessa olevaa BOOKMARK-painiketta toiston aikana.
Kirjanmerkkikuvakkeet esitetään ruudussa.

2 Käytä LEFT/RIGHT-painiketta siirtyäksesi haluamaasi kirjanmerkkikuvakkeeseen.

3 Paina ENTER-painiketta, kun saavut kuvakohtaan, jonka haluat merkata.
Kuvake muuttuu silloin numeroksi (1, 2 tai 3).

4 Paina BOOKMARK-painiketta näytön sammuttamiseksi.

Merkatun kuvakohdan kutsuminen



1 Paina kaukosäätimessä olevaa BOOKMARK-painiketta toiston aikana.

2 Käytä LEFT/RIGHT-painiketta merkatun kuvakohdan valitsemiseksi.

3 Paina PLAY/PAUSE (▶/II)-painiketta hypätäksesi merkattuun kuvakohtaan.

Kirjanmerkin poisto

1 Paina kaukosäätimessä olevaa BOOKMARK-painiketta toiston aikana.

2 Paina LEFT/RIGHT-painiketta sen kirjanmerkin numeron valitsemiseksi, jonka haluat poistaa.

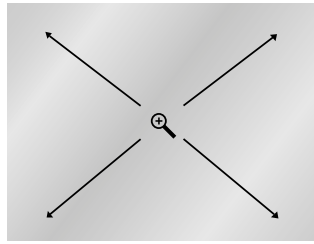
3 Paina CLEAR-painiketta kirjamerkin numeron poistamiseksi.
Paina BOOKMARK-painiketta näytön sammuttamiseksi.

HUOM!

- Jopa kolme kuvakohtaa voidaan merkata samalla kertaa.
- VCD 2.0 -tilassa (MENU ON -tila) toiminto ei toimi.
- Riippuen levystä Bookmark-toiminto ei mahdollisesti toimi.

Zoom ja 3D Sound -toimintojen käyttö

Zoom-toiminnon käyttö (DVD/VCD)



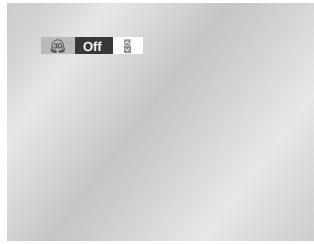
1 Paina kaukosäätimessä olevaa ZOOM-painiketta toiston aikana tai taukotilassa.
Näyttöön ilmestyy neliö.
Näyttöön tulee zoomauksen merkki.

2 Käytä UP/DOWN- tai LEFT/RIGHT-painiketta sen näyttökohdan valitsemiseksi, jonka haluat zoomaukseen.

3 Paina ENTER-painiketta.

- Paina ENTER-painiketta järjestyksessä 2X/4X/2X/normal zoomataksesi DVD-levyn toiston aikana.
- Paina ENTER-painiketta järjestyksessä 2X/normal zoomataksesi VCD-levyn toiston aikana.

SD Sound -toiminnon käyttö



Simuloitu surround-efekti on riippuvainen levyn sisällöstä. Mikäli liität laitteen stereojärjestelmään, voit parantaa äänen laatua ja saada paremman surround-efektin aikaan.
Toiminto on hyödyllinen, kun käytät DVD-soitinta kaksikanavaisen stereolaitteen kanssa analogisten lähtöliitäntöjen kautta.
(LPCM:llä ja DTS:llä äänitetyt levyt eivät toimi.)

1 Paina 3D-painiketta toiston aikana.
Merkki 3D SOUND tulee näkyviin näytössä.

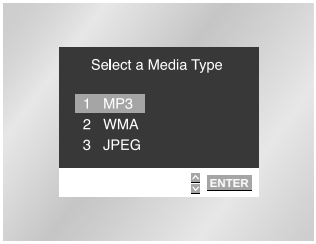
2 Paina UP/DOWN-painiketta 3D SOUND -ominaisuuden lopettamiseksi.

HUOM!

- 3D Sound -toiminnon käyttö on mahdollista ainoastaan levyillä, joissa on DOLBY SURROUND tai DOLBY DIGITAL. Tietyt tällaiset levyt eivät kuitenkaan sisällä taustakanavan äänisignaaleja.
- Zoom- ja 3D Sound -toiminnot eivät mahdollisesti toimi levystä riippuen.

Kun DVD PLAYER -soittimeen asetetaan MP3-tiedostoja sisältävä levy, ensimmäisen kansion ensimmäistä musiikkitiedostoa ryhdytään toistamaan.

- Jos tiedostotunnisteita on vähintään kaksi, valitse haluamasi tietoväline.
- Voit vaihtaa mediaa painamalla STOP (■) -painiketta kahdesti ja painamalla MENU-painiketta.
- Jos mitään kaukosäätimen painiketta ei paineta 60 sekuntiin, valikko poistuu näytöstä ja valitun kohteen toisto alkaa.



MP3/WMA-toistotoiminto

1 Kun ensimmäistä musiikkitiedostoa toistetaan, näytön oikeanpuoleiseen laitaan tulee musiikkikansiovalikko.
Näytössä voi olla samaan aikaan enintään kahdeksan musiikkikansiota.
Jos levyssä on enemmän kuin kahdeksan kansiota, saat ne näyttöön painamalla LEFT/RIGHT-painikkeita.

2 Voit valita haluamasi musiikkikansion painamalla UP/DOWN-painikkeita.
Paina lopuksi ENTER.
Voit valita musiikkitiedoston painamalla UP/DOWN-painikkeita uudelleen.
Voit aloittaa musiikkitiedoston toiston painamalla ENTER-painiketta.

Ohjelmoitu tai satunnainen toisto

Voit siirtyä satunnaisesta RANDOM-tilasta ohjelmoituun PROGRAM-tilaan painamalla MODE-painiketta.
Näistä tiloista on lisätietoja sivulla 38.

HUOM!

- Musiikkitiedosto toistetaan uudelleen, kun painat REPEAT-painiketta. Voit siirtyä toiseen musiikkitiedostoon painamalla sitä uudelleen.
- PROGRAM/RANDOM-toisto (ohjelmoitu tai satunnainen toisto) ei ole käytössä, jos levy sisältää vähintään kahdenlaisia tiedostotunnisteita.

CD-R-MP3/WMA -levyt

Kuunnellessasi CD-R-levyille tallennettuja MP3- tai WMA-tiedostoja ota huomioon edellä esitetyt suositukset CD-R-levyjä varten ja seuraavat tiedot:

- **MP3- tai WMA-tiedostojen pitäisi olla ISO 9660- tai JOLIET-muodossa.**
  ISO 9660- ja Joliet-MP3- tai WMA-tiedostot ovat yhteensopivia Microsoftin DOS- ja Windows-käyttöjärjestelmien sekä Applen Mac-tietokoneiden kanssa.
  Nämä kaksi ovat yleisimmät tiedostomuodot.

- **Anna MP3- tai WMA-tiedostoille korkeintaan kahdeksan merkkiä pitkä nimi, ja anna tiedostotunnisteeksi ".mp3- tai .wma".**
  Nimi muodostetaan siis näin: Nimi.mp3.- tai Nimi.wma. Varmista, että nimen pituus on korkeintaan kahdeksan merkkiä ja ettei siinä ole välilyöntejä.
  Vältä myös seuraavien erikoismerkkien käyttämistä: (.,/,\,=,+).

- **Tallentaessasi MP3-tiedostoja käytä pakkaustiheyttä, joka on vähintään 128 Kbps.**
  MP3-tiedostojen äänenlaatu määräytyy pääsääntöisesti valitsemasi pakkaustiheyden mukaan. CD-äänilevyjen laadun saavuttaminen edellyttää analogisuus/digitaalisuusmuunnoksessa eli muunnettaessa tiedostoa MP3-muotoon näytteenottotaajuutta, joka on vähintään 128 Kbps ja enintään 160 Kbps. Korkeammat näytteenottotaajuudet, kuten 192 Kbps tai enemmän, eivät välttämättä paranna äänenlaatua.
  Vastaavasti tiedostot, joiden näytteenottotaajuus alittaa 128 Kbps, eivät soi kunnolla.

- **Tallentaessasi WMA-tiedostoja käytä pakkaustiheyttä, joka on vähintään 64 Kbps (kilobittiä sekunnissa).**
  WMA-tiedostojen äänenlaatu määräytyy pääsääntöisesti valitsemasi pakkaustiheyden mukaan. CD-äänilevyjen laadun saavuttaminen edellyttää analogisuus/digitaalisuusmuunnoksessa eli muunnettaessa tiedostoa WMA-muotoon näytteenottotaajuutta, joka on vähintään 64 kbps ja enintään 192 kbps.
  Vastaavasti tiedostot, joiden näytteenottotaajuus alittaa 64 kbps tai ylittää 192 Kbps, eivät soi kunnolla.

- **Älä yritä kopioida tekijänoikeussuojattuja MP3-tiedostoja.**
  Jotkin tiedostot on suojattu laittomalta kopioimiselta. Nämä tiedostot ovat seuraavantyyppisiä: Windows MediaTM (Microsoft Inc:in rekisteröity tavaramerkki) tai SDMITM (The SDMI Foundationin rekisteröity tavaramerkki). Tällaisia tiedostoja ei voi kopioida.

- **Tärkeää :** Yllä olevat suositukset eivät ole takuu siitä, että DVD-soitin toistaisi MP3-tiedostot hyvällä äänenlaadulla. Huomaa, että tallennettaessa MP3-tiedostoja CD-R-levyille käyttämällä tiettyjä tallennustekniikoita ja -menetelmiä tiedostoja ei voi toistaa parhaalla mahdollisella tavalla DVD-soittimessa. Joissakin tapauksissa äänenlaatu saattaa heiketä tai soitin ei pysty lukemaan tiedostoja.

- Tässä laitteessa voi toistaa vain levyjä, jossa on enintään 500 tiedostoa ja 300 kansiota.

Ohjelman toisto ja satunnaistoisto

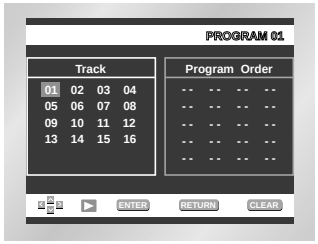
Program Playback (ohjelman toisto) (CD/MP3/WMA)

1 Paina MODE-painiketta.

2 Käytä LEFT/RIGHT-painiketta PROGRAM-tilan valitsemiseksi. Paina ENTER-painiketta.

3 Käytä UP/DOWN/LEFT/RIGHT-painiketta ensimmäisen ohjelmaan lisättävän kappaleen (tai uran) valitsemiseksi.
Paina ENTER-painiketta. Valintanumerot ilmestyvät Program Order -laatikkoon.

4 Paina PLAY/PAUSE (▶/II)-painiketta. Levyn toisto tapahtuu ohjelmoidussa järjestyksessä.



Random Playback (satunnainen toisto) (CD/MP3/WMA)

1 Paina MODE-painiketta.

2 Käytä LEFT/RIGHT-painiketta RANDOM-tilan valitsemiseksi. Paina ENTER-painiketta. Levyn toisto tapahtuu satunnaisessa järjestyksessä.

HUOM!

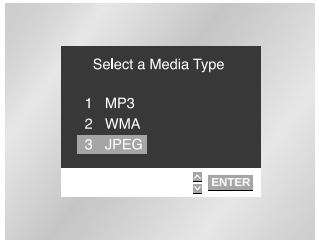
- Levystä riippuen Program ja Random Playback -toiminnot eivät mahdollisesti toimi.
- Paina CLEAR-painiketta normaalitoiston palauttamiseksi.
- PROGRAM/RANDOM-toisto (ohjelmoitu tai satunnainen toisto) ei ole käytössä, jos levy sisältää vähintään kahdenlaisia tiedostotunnisteita.
- Tässä laitteessa voi toistaa vain enintään 99 tiedostoa sisältäviä ohjelmia.

Kuva-CD-levyjen toistaminen

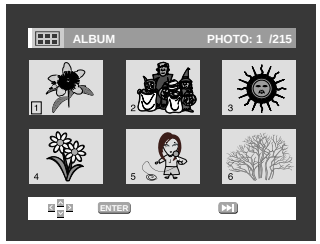
1 Avaa tarjotin.

2 Aseta levy tarjottimelle.
- Aseta levy paikoilleen tekstipuoli ylöspäin.

3 Sulje tarjotin.
- Tarjotin sulkeutuu. Näyttöön tulee seuraava ikkuna.

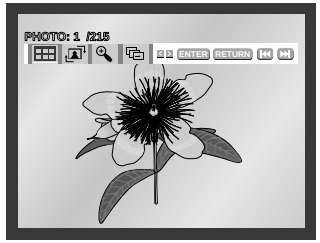


- Voit katsella CD-levyn sisältämiä kuvia valitsemalla valikosta JPEG-vaihtoehdon.
- Valitse katseltava kuva käyttämällä kaukosäätimen UP/DOWN- tai LEFT/RIGHT-painikkeita. Paina ENTER-painiketta.
  Paina TOISTO/TAUKO (▶/II)-painiketta, jos haluat katsella kuvia kuvaesityksenä.

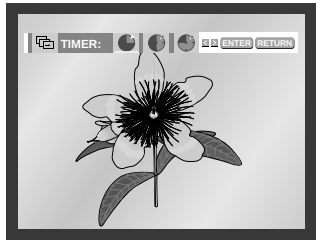


- Näet seuraavat kuusi kuvaa painamalla ▶▶I -painiketta.
- Näet edelliset kuusi kuvaa painamalla I◀◀ -painiketta.
- : Palaaminen albuminäkymään.
  Saat valikon takaisin näyttöön painamalla UP/DOWN- tai LEFT/RIGHT-painikkeita.
- : Kun ENTER-painiketta painetaan, kuvaa käännetään 90 astetta myötäpäivään.
- : Kun ENTER-painiketta painetaan, kuva laajennetaan aina nelinkertaiseksi saakka: (Normaali → 2X → Normaali)
- : Laite siirtyy kuvaesitystilaan.

*Voit palata albuminäkymään painamalla RETURN-painiketta.
*Kuvien vaihtumistiheys on määritettävä ennen kuvaesityksen alkamista.



- : Kun tämä kuvake on valittuna ja ENTER-painiketta painetaan, kuvat vaihtuvat automaattisesti kuuden sekunnin välein.
- : Kuvat vaihtuvat automaattisesti noin 12 sekunnin välein.
- : Kuvat vaihtuvat automaattisesti noin 18 sekunnin välein.



*Kuvien vaihtuminen voi olla hitaampaa tai nopeampaa niiden koon mukaan.

- Voit vaihtaa mediaa painamalla STOP (■) -painiketta kahdesti ja painamalla DISC MENU -painiketta.
- Jos mitään kaukosäätimen painiketta ei paineta 60 sekuntiin, valikko poistuu näytöstä ja valitun kohteen toisto alkaa.

HUOM!

- Voit palata albuminäkymään painamalla TITLE MENU -painiketta.
- Voit palata kuvaesitykseen painamalla RETURN-painiketta.
- Jos mitään kaukosäätimen painiketta ei paineta 10 sekuntiin, valikko poistuu näytöstä. Saat valikon takaisin näyttöön painamalla UP/DOWN- tai LEFT/RIGHT-painikkeita.

Kuva-CD-levyjen toistaminen

CD-R-JPEG -levyt

- Vain .jpg- tai .JPG-tunnisteen omaavia tiedostoja voi toistaa.
- Jos levyä ei suljettu, toiston aloittaminen kestää kauemmin, eikä kaikkia tallennettuja tiedostoja ehkä toisteta.
- Vain CD-R-levyt, joille on tallennettu JPEG-tiedostoja ISO 9660- tai tai Joliet-muodossa, voidaan toistaa.
- JPEG-tiedoston nimi voi olla enintään 8 merkkiä pitkä, eikä siinä voi olla välilyöntejä ja tai erikoismerkkejä (./=+).
- Vain yhdellä kertaa tallennetun moni-istuntolevyn voi toistaa. Jos moni-istuntolevyssä on tyhjä kohta, levyn toisto keskeytyy, kun se saavutetaan.
- Yhdelle CD-levylle voi tallentaa enintään 500 kuvaa.
- Vain Kodak Picture CD -levyjä voi toistaa.
- Toistettaessa Kodak Picture CD -levyjä vain kuvakansion sisältämät JPEG-tiedostot toistetaan.
- Muiden kuvalevyjen kuin Kodak Picture CD -levyjen toistaminen voi olla hitaampaa tai mahdotonta.
- Jos levy sisältää yli 500 tiedostoa, vain 500 ensimmäistä JPEG-tiedostoa toistetaan.
- Jos levy sisältää yli 300 kansiota, vain 300 ensimmäisessa kansiossa olevat JPEG-tiedostot toistetaan.

Asetusvalikon käyttö

Setup-valikko mahdollistaa DVD-soittimen räätälöinnin, koska voit valita erilaisia kieliversioita, rajoittaa lasten käyttömahdollisuuksia ja jopa säätää soitinta oman televisiosi mukaisesti.

1 Kun laite on pysäytystilassa, paina kaukosäätimen MENU-painiketta.
Valitse **Setup** käyttämällä UP/DOWN-painikkeita ja paina LEFT/RIGHT-painiketta.

❶ **Language Setup (kielen valinta) :**
Kielen valinta.

❷ **Audio Setup (ääniasetukset) :**
Audiovaihtoehtojen asetus

❸ **Display Setup (näyttöasetukset) :**
Näyttövaihtoehtojen asetus. Käytetään näyttömallien ja useiden näyttövaihtoehtojen valitsemiseen.

❹ **Parental Setup (lapsilukko) :** Lapsille tarkoitettujen rajoitusten asetus. Antaa käyttäjille mahdollisuuden asettaa tarvittavat tasot, joilla voidaan estää lapsia katsomasta sopimattomia elokuvia, kuten väkivaltaelokuvia, aikuisten elokuvia, jne.

2 Käytä kaukosäätimen UP/DOWN-painiketta, kun haluat päästä erilaisiin ominaisuuksiin.

3 Paina ENTER-painiketta, kun haluat päästä alaominaisuuksiin.

Paina MENU-painiketta uudestaan, jotta asetusnäyttö häipyisi asetusten jälkeen.

HUOM!

Levystä riippuen tietyt Setup-valikon valinnat eivät mahdollisesti toimi.

Mikäli asetat soitinvalikon, levyvalikon, audio- ja tekstityskielet etukäteen, ilmestyvät ne automaattisesti aina, kun katsot elokuvaa.

Soittimen valikkokielen määrittäminen

1 Kun laite on pysäytystilassa, paina kaukosäätimen MENU-painiketta.

2 Valitse **Setup** käyttämällä UP/DOWN-painikkeita ja paina RIGHT- tai ENTER-painiketta.

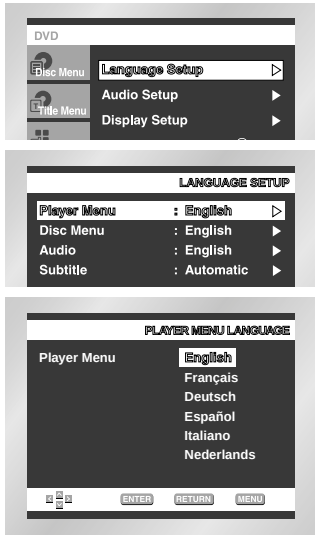
3 Valitse **Language Setup (kielen valinta)** käyttämällä UP/DOWN-painikkeita ja paina RIGHT- tai ENTER-painiketta.

4 Valitse **Player Menu (soittimen valikko)** käyttämällä UP/DOWN-painikkeita ja paina RIGHT- tai ENTER-painiketta.

5 Käytä UP/DOWN-painiketta ja valitse '**English**'.

6 Paina ENTER-painiketta.
- English on valittu ja kuvaruutu palaa SETUP- valikkoon.
- Paina RETURN- tai RIGHT-painiketta SETUP-valikon poistamiseksi.

e.g) English-vaihtoehdon valitseminen



Disc Menu Language -toiminnon käyttö

Levynkielivalikko-toiminto muuttaa ainoastaan levyvalikkonäyttöjen kielten tekstiä.

1 Kun laite on pysäytystilassa, paina kaukosäätimen MENU-painiketta.

2 Valitse **Setup** käyttämällä UP/DOWN-painikkeita ja paina RIGHT- tai ENTER-painiketta.

3 Valitse **Language Setup (kielen valinta)** käyttämällä UP/DOWN-painikkeita ja paina RIGHT- tai ENTER-painiketta.

4 Valitse **Disc Menu (levyvalikko)** käyttämällä UP/DOWN-painikkeita ja paina RIGHT- tai ENTER-painiketta.

5 Käytä UP/DOWN-painiketta ja valitse '**English**'.
- Valitse "Others", mikäli haluamasi kieli ei ole listalla.

6 Paina ENTER-painiketta.
- English on valittu ja kuvaruutu palaa SETUP-valikkoon.

e.g) English-vaihtoehdon valitseminen

Audio Language -toiminnon käyttö

1 Kun laite on pysäytystilassa, paina kaukosäätimen MENU-painiketta.

2 Valitse **Setup** käyttämällä UP/DOWN-painikkeita ja paina RIGHT- tai ENTER-painiketta.

3 Valitse **Language Setup (kielen valinta)** käyttämällä UP/DOWN-painikkeita ja paina RIGHT- tai ENTER-painiketta.

4 Valitse **Audio (ääni)** käyttämällä UP/DOWN-painikkeita ja paina RIGHT- tai ENTER-painiketta.

5 Käytä UP/DOWN-painiketta ja valitse '**English**' .
- Valitse "Original", mikäli haluat, että äänityksen oletuskieli on alkuperäinen kieli, jolla levy on äänitetty.
- Valitse "Others", mikäli haluamasi kieli ei ole listalla.

6 Paina ENTER-painiketta.
- English on valittu ja kuvaruutu palaa SETUP-valikkoon.

Subtitle Language -toiminnon käyttö

1 Kun laite on pysäytystilassa, paina kaukosäätimen MENU-painiketta.

2 Valitse **Setup** käyttämällä UP/DOWN-painikkeita ja paina RIGHT- tai ENTER-painiketta.

3 Valitse **Language Setup (kielen valinta)** käyttämällä UP/DOWN-painikkeita ja paina RIGHT- tai ENTER-painiketta.

4 Valitse **Subtitle (tekstitys)** käyttämällä UP/DOWN-painikkeita ja paina RIGHT- tai ENTER-painiketta.

5 Käytä UP/DOWN-painiketta ja valitse '**English**'.
- Valitse "Automatic", mikäli haluat, että tekstityskieli on sama kuin audio-asetuksessa valittu kieli.
- Valitse "Others", mikäli haluamasi kieli ei ole listalla. Tietyt levyt eivät aina sisällä sitä kieltä, jonka valitset alkukieleksi. Tässä tapauksessa levy käyttää alkuperäisiä kieliasetuksiaan.

6 Paina ENTER-painiketta.
- English on valittu ja kuvaruutu palaa SETUP-valikkoon.

HUOM!

- Mikäli valittu kieli ei ole äänitetty levylle, valitsee laite alkuperäisen äänitetyn kielen.
- **Miten saadaan SETUP MENU poistumaan tai palaamaan valikkonäyttöön asetuksen aikana:;** Paina RETURN- tai LEFT-painiketta.

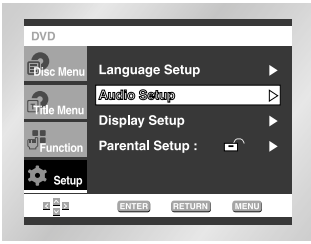
Audiovaihtoehtojen asetus

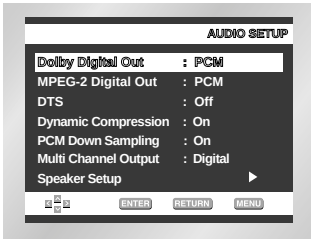
1 Kun laite on pysäytystilassa, paina kaukosäätimen MENU-painiketta.

2 Valitse **Setup (asetukset)** käyttämällä UP/DOWN-painikkeita ja paina RIGHT- tai ENTER-painiketta.

3 Valitse **Audio Setup (ääniasetukset)** käyttämällä UP/DOWN-painikkeita ja paina RIGHT- tai ENTER-painiketta.

4 Paina UP/DOWN-painiketta halutun vaihtoehdon valitsemiseksi. Paina sen jälkeen RIGHT-tai ENTER-painiketta.





❶ Dolby Digital Out

1. PCM :
Konvertointi PCM(2CH) 48 kHz/16 Bit audioon.
Valitse PCM, kun käytät analogisia audio-lähtöjä.

2. Bitstream :
Konvertointi Dolby Digital Bitstream - 5.1CH:on.
Valitse Bitstream, kun käytät digitaalista audio-lähtöä.

HUOM!

- Valitse oikea digitaalinen lähtö, muuten ääntä ei kuulu.
- Jos käytössä on Multi Channel Output (monikanavaulostulo) valitse Digital-vaihtoehto (digitaalinen). Dolby JA MPEG-2 Digital Out -ulostulo toimivat yhdessä.

❷ MPEG-2 Digital Out

1. PCM :
Konvertointi PCM(2CH) 48 kHz/16 Bit audioon.
Valitse PCM, kun käytät analogisia audio-lähtöjä.

2. Bitstream :
Konvertointi Dolby Digital Bitstream - (5.1CH tai 7.1CH): .
Valitse Bitstream, kun käytät digitaalista audio-lähtöä.

❸ DTS

1. Off : Digitaalisia signaaleja ei tule läpi.
2. On : DTS Bitstream toimii ainoastaan digitaalisen lähdön kautta. Valitse DTS, kun liityt DTC Decoder laitteeseen.

❹ Dynamic Compression

1. On : Dynaamisen pakkauksen valitsemiseksi.
2. Off : Standardialueen valitsemiseksi.

❺ PCM Down Sampling

1. On : Valitse tämä vaihtoehto, jos soittimeen yhdistetty vahvistin ei tue 96 kHz:n taajuutta. Tällöin 96 kHz:n signaali muunnetaan muotoon 48 kHZ.
2. Off : Valitse tämä vaihtoehto, jos soittimeen yhdistetty vahvistin tukee 96 kHz:n taajuutta. Tällöin signaali lähetetään muuttumattomana.

❻ Multi Channel Output (monikanavaulostulo) (vain DVD-E435)

1. Digital (digitaalinen): Valitse tämä käytettäessä monen kanavan digitaalista äänen ulostuloa.
2. Analog (analoginen): Valitse tämä käytettäessä monen kanavan analogista äänen ulostuloa.

❼ Speaker (vain DVD-E435)

HUOM!

- **Miten saadaan SETUP MENU poistumaan tai palaamaan valikkonäyttöön asetuksen aikana:**
  Paina RETURN- tai LEFT-painiketta.
- Valmistettu Dolby Laboratoriesin myöntämällä lisenssillä.
  Dolby ja kaksois-D-tunnus ovat Dolby Laboratoriesin tavaramerkkejä.
- "DTS" ja "DTS Digital Out" ovat Digital Theater Systems, Inc:n tavaramerkkejä.

Surround-kaiutinasetukset (vain DVD-E435)

1 Paina MENU-painiketta äänentoiston tai stop-vaiheen aikana.

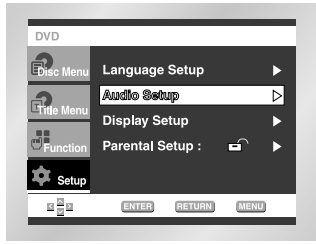
2 Valitse **Setup (asetukset)** käyttämällä UP/DOWN-painikkeita ja paina RIGHT- tai ENTER-painiketta.

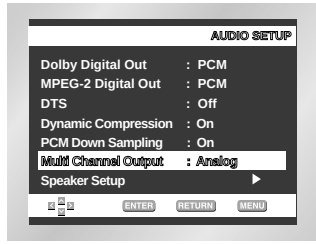
3 Valitse **Audio Setup (ääniasetukset)** käyttämällä UP/DOWN-painikkeita ja paina RIGHT- tai ENTER-painiketta.

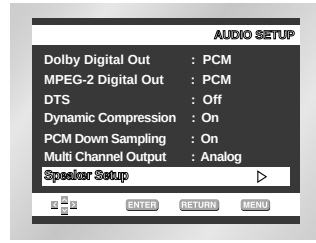
4 Valitse **Multi Channel Output** -vaihtoehto (monikanavaulostulo) käyttämällä UP/DOWN-painikkeita. Valitse lopuksi **Analog**-vaihtoehto painamalla RIGHT- tai ENTER-painiketta.

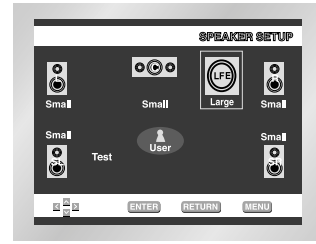
5 Käytä UP/DOWN-painiketta ja valitse **Speaker**. Paina sen jälkeen RIGHT-tai ENTER-painiketta.

6 Valitse haluamasi kohta UP/DOWN- tai LEFT/RIGHT -nuolinäppäinten avulla. Paina sitten ENTER-painiketta.









Oletusasetukset: FRONT L, R (suuri), CENTER (ei kaiutinta), SURROUND (ei kaiutinta)
Valitse yhdistettävien kaiuttimien koko.

- **Front (etukaiuttimet) (FL,FR)**
  - **Large (suuri)**: Valitse tämä normaalitapauksessa.
  - **Small (pieni)**: Jos äänessä on häiriöitä tai surround-vaikutelma ei tunnu oikealta, valitse tämä vaihtoehto.
    Tämä aktivoi Dolby Digital -bassoäänien uudelleenohjauspiirin, jolloin bassotaajuudet ohjataan kaiuttimen sijasta subwooferiin.
- **Center (keskikaiutin)**
  - **None (ei kaiutinta)**: Valitse tämä vaihtoehto, jos keskikaiutinta ei ole.
  - **Large (suuri)**: Valitse tämä normaalitapauksessa.
  - **Small (pieni)**: Valitse tämä, jos äänessä on säröjä. Tämä aktivoi Dolby Digital -bassoäänien uudelleenohjauspiirin, jolloin bassotaajuudet ohjataan kaiuttimen sijasta subwooferiin.
- **Surround (vasen ja oikea takakaiutin)**
  - **None (ei kaiutinta)**: Valitse tämä vaihtoehto, jos keskikaiutinta ei ole.
  - **Large (suuret kaiuttimet)**: Valitse normaalitapauksessa tämä vaihtoehto takakaiuttimien sijainnin mukaan.
  - **Small (pienet kaiuttimet)**: Jos äänessä on häiriöitä tai surround-vaikutelma ei tunnu oikealta, valitse toinen näistä vaihtoehdoista takakaiuttimien sijainnin mukaan.
    Tämä aktivoi Dolby Digital -bassoäänien uudelleenohjauspiirin, jolloin bassotaajuudet ohjataan kaiuttimen sijasta subwooferiin.

TESTIn tekeminen
Testiääni tulee myötäpäivään siten, että se alkaa etukaiuttimesta (L). Säädä kanavan balanssia siten, että se vastaa järjestelmän muistissa olevaa testiäänen voimakkuutta.

ETU-(L) → KÉSKI → LISÄBASSOKAIUTIN → ETU-(R) → SURROUND(R) → SURROUND(L)

HUOM!

- **SETUP-asetusvalikon poistaminen näytöltä tai saaminen takaisin näytölle asetusten aikana.**
  Paina RETURN tai LEFT-painiketta.
- Lisäbassokaiuttimen testiääni on muiden kaiutinten ääntä hiljaisempi.
- MPEG Multichannel -logo on PHILIPS Corporationin rekisteröimä tavaramerkki.

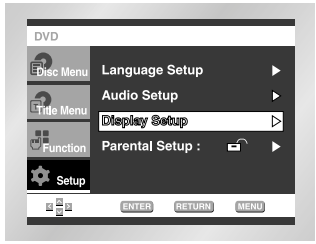
Näyttövaihtoehtojen asetus

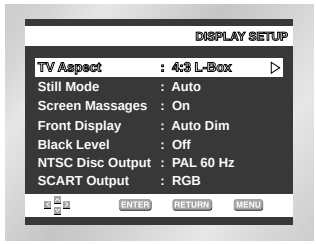
1 Kun laite on pysäytystilassa, paina kaukosäätimen MENU-painiketta.

2 Valitse **Setup (asetukset)** käyttämällä UP/DOWN-painikkeita ja paina RIGHT- tai ENTER-painiketta.

3 Valitse **Display Setup (näyttöasetukset)** käyttämällä UP/DOWN-painikkeita ja paina RIGHT- tai ENTER-painiketta.

4 Paina UP/DOWN-painiketta halutun vaihtoehdon valitsemiseksi.
Paina sen jälkeen RIGHT-tai ENTER-painiketta.





❶ **TV Aspect**

❷ **Still Mode**

❸ **Screen Messages**

❹ **Front Display**

❺ **Black Level**

❻ **NTSC Disc Output**

❼ **SCART Output**

HUOM!

• **Miten saadaan SETUP MENU poistumaan tai palaamaan valikkonäyttöön asetuksen aikana:**
Paina RETURN-tai LEFT- painiketta.

Näyttövaihtoehtojen asetus

❶ **TV Aspect**
Televisiomallin mukaan ruudun asetusten (kuvasuhteen) säätäminen saattaa olla suositeltavaa.
1. 4:3 L-Box :
Valitse tämä, kun haluat katsella koko 16:9-suhteen kuvaruutua, jonka DVD-levy tarjoaa, vaikka olisi käytössä 4:3-suhteen TV-ruutu. Mustat reunat ilmestyvät kuvaruudun ylä- ja alaosissa.
2. 4:3 Pan-Scan :
Valitse tämä tavanomaista televisiota varten, kun haluat nähdä 16:9-suhteen kuvaruuden keskimmäiset osuudet. (Elokuvan äärialueet vasemmalla ja oikealla puolella jäävät näkymättömiin.)
3. 16:9 Wide :
Voit katsella koko 16:9-suhteen kuvaa laajalla kuvaruudulla.

❷ **Still Mode**
Näiden asetusten avulla voidaan estää kuvan tärinä pysäytystilassa ja esittää pienikokoinen teksti aiempaa selvemmin.
1. Auto : Kun Auto valitaan, konvertoituu Field/Frame-tila automaattisesti.
2. Field : Valitse tämä ominaisuus, jos kuvaruutu väreilee Auto-tilassa.
3. Frame : Valitse tämä ominaisuus, kun haluat nähdä pienet kirjaimet selvemmin kuin Auto-tilassa.

❸ **Screen Messages**
Käytetään kuvaruutuviestien näyttämiseen tai poistamiseen näkyvistä.

❹ **Front Display**
Toiminto säätää laitteen etupanelinäytön kirkkautta.
1. Auto Dim : Himmentää etupanelinäytön automaattisesti DVD-levyä soitettaessa.
2. Bright : Tekee etupanelinäytön kirkkaammaksi.
3. Dim : Himmentää etupanelinäytön.

❺ **Black Level**
Toiminto säätää kuvaruudun kirkkautta.

❻ **NTSC Disc Output**
“NTSC”, jos näytöllä on vain yksi NTSC-videoliitäntä. Jos näin ei ole, voit jättää PAL 60 Hz -vaihtoehdon ennalleen.

❼ **SCART Output**
1. RGB : Lähettää RGB-signaaleja AV JACK -liitännästä (SCART).
2. S-Video : Lähettää S-VIDEO -signaaleja AV JACK -liitännästä (SCART).
3. Video : Lähettää Composite Video -signaaleja AV JACK -liitännästä (SCART).

Ikärajavalvonnan asetus

Parental Control -toiminto toimii luokitetuilla DVD-levyillä. Luokitus antaa mahdollisuuden määrätä ne DVD-typit, joita perheenjäsenet saa katsella. Levyllä on jopa 8 luokitustasoa.

1 Kun laite on pysäytystilassa, paina kaukosäätimen MENU-painiketta.

2 Valitse **Setup (asetukset)** käyttämällä UP/DOWN-painikkeita ja paina RIGHT- tai ENTER-painiketta.

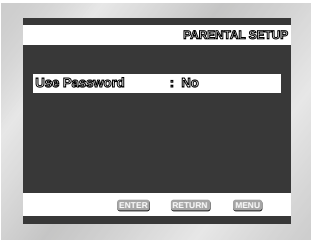
3 Valitse **Parental Setup (lapsilukko)** käyttämällä UP/DOWN-painikkeita ja paina RIGHT- tai ENTER-painiketta.

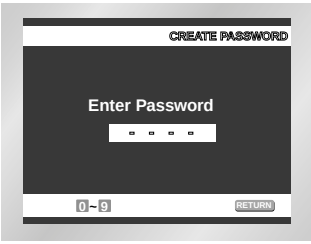
4 Käytä LEFT/RIGHT-painiketta ja valitse **Yes**, mikäli haluat käyttää salasanaa. **Enter Password** -kuvaruutu ilmestyy näkyviin.

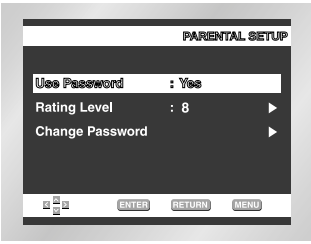
5 Kirjoita salasanasi. Sinua pyydetään vahvistamaan salasanasi kirjoittamalla salasana uudelleen. Kirjoita salasana uudelleen. Lapsilukkoasetukset tulevat ruutuun.

Tason säätö ;
Käytä LEFT/RIGHT-painiketta soittimen lukituksen poistamiseksi ja valitse No. Käytä UP/DOWN-painiketta luokitustason valitsemiseksi. Paina ENTER-painiketta.
- Käytä UP/DOWN-painiketta tason valitsemiseksi (esim. 6) ja paina ENTER-painiketta. Levyä, joka on tasolla 7, ei voida enää soittaa.
- Käytä RIGHT-tai RIGHT-painiketta ja valitse No luokitustason kumoamiseksi.

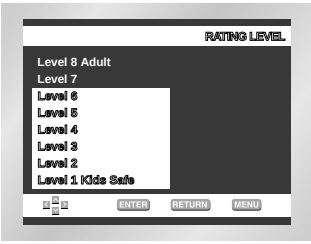
Salasanan vaihto ;
- Käytä UP/DOWN-painiketta ja valitse Paina ENTER. Change Password, jolloin salasanan vaihtoruutu ilmestyy.
- Anna uusi salasanasi. Anna uusi salasanasi uudestaan.







e.g) LEVEL 6 -tason valitseminen



HUOM!

- **Miten saadaan SETUP MENU poistumaan tai palaamaan valikkonäyttöön asetuksen aikana:**
  Paina RETURN-tai LEFT-painiketta.
- Jos olet unohtanut salasanasi, lue lisätietoja Troubleshooting Guide -oppaan kohdasta Forget Password.

Television ohjaaminen kaukosäätimellä (vain DVD-E435)

Kaukosäädin voidaan säätää niin, että sitä voidaan käyttää myös useimpien televisioiden ohjaamiseen. Kaukosäätimen ohjelmoimiseen käytetään kyseistä tv-merkkiä vastaavaa koodia.

TV Koodit

KOODIT	BERKKI	KOODIT	BERKKI
01	SAMSUNG_4	19	TOSHIBA
02	SAMSUNG_6, LG, LOEWE, PHILIPS, FINLUX, YOKO, LOEWE OPTA, MITSUBISHI, PHONOLA, RADIOLA, SCHNEIDER	20	PHILIPS, PHONOLA, RADIOLA
		21	TOSHIBA, GRUNDIG, CGE, IMPERIAL, MIVAR
		22	PHILIPS, SABA, BANG&OLUFSEN, BRIONVEGA, FINLUX, FORMENTI, LOEWE OPTA, METZ, WEGA, PHONOLA, RADIOMARELLI, SINGER, SINUDYNE
03	SAMSUNG_1		
04	SAMSUNG_2		
05	SAMSUNG_3		
06	SAMSUNG_5		
07	TOSHIBA	23	NOKIA, PANASONIC, SABA, PIONEER, REZ, SELECO, SALORA
08	PANASONIC_4		
09	GRUNDIG, BLAUPUNKT, SIEMENS	24	HITACHI, NORDMENDE, PANASONIC, SABA,TELEFUNKEN, THOMSON, CONTINENTAL, EDISON
10	SHARP		
11	HITACHI		
12	SANYO, AKAI, FISHER	25	PANASONIC_2
13	HITACHI, SABA, THOMSON, NORDMENDE	26	PANASONIC_3
14	HITACHI, NORDMENDE, SABA, TELEFUNKEN, THOMSON, BRANDT, FERGUSON, PIONEER, TELEAVA	27	PANASONIC_6
		28	TELEFUNKEN
		29	MIVAL
15	SONY	30	LG_2
16	TOSHIBA, SANYO, SHARP, SONY, MITSUBISHI	31	SHARP_2
		32	JVC
17	TOSHIBA, GRUNDIG, FINLUX	33	THOMSON ASIA
18	TOSHIBA	34	THOMSON ASIA

1 Kytke tv päälle.

2 Osoita DVD:n kaukosäätimellä tv:tä.

3 Pidä TV:n POWER-kytkin alhaalla ja syötä samanaikaisesti kyseisen televisiomerkin koodi.

4 Mikäli tv sulkeutuu, asetus on valmis.

Syötä muut kyseisen televisiomerkin koodit, mikäli ensimmäinen koodi ei toimi.

5 Käytä sivulla 17 kuvattuja TV:n toimintonäppäimiä television ohjaamiseen.

e.g) Samsung_4 TV:t

Pidä TV POWER-painiketta alhaalla ja syötä 0 ja 1.

HUOM!

Kaukosäätimellä ei ehkä voi ohjata kaikkia luettelossa mainittujen televisioiden malleja.

LISÄKSI

Ennen yhteyden ottamista huoltoon (vianetsintä)

Ongelma	Ratkaisuehdotus	Page
Kaukosäätimellä ei voi suorittaa mitään toimintoja.	• Tarkista kaukosäätimen paristot. Ne voivat olla vaihdon tarpeessa. • Älä käytä kaukosäädintä suuremmalta etäisyydeltä kuin 7 metriä. • Poista paristot ja pidä yksi tai useampi painike alhaalla useita minuutteja, jolloin sisällä oleva mikroprosessori tyhjenee. Asenna paristot uudelleen ja yritä uudestaan.	P4
Levy ei soi.	• Varmista, että levy on asennettu nimipuoli ylöspäin. • Tarkista DVD-levyn aluenumero.	P 7
5.1 kanavaääni ei toistu.	• 5.1 kanavaääni toistuu ainoastaan, kun seuraavat ehdot täyttyvät: 1) DVD-soitin on liitetty kunnolliseen vahvistimeen. 2) Levy on äänitetty 5.1 kanavaäänellä. • Tarkista, onko soitettavassa levyssä merkintä "Dolby 5.1 ch). • Tarkista, onko äänentoistojärjestelmäsi kytketty ja toimiiko se kunnolla. • Onko asetusvalikon “Audio Output”-kohdassa tehty “Bitstream”-valinta?	P 18 P 44~45
(⊘) -kuvake ilmestyy	• Ominaisuuksia ei saada esille tai toimenpiteitä ei voida nyt suorittaa, koska: 1. DVD:n ohjelmisto hylkää ne. 2. DVD:n ohjelmisto ei tuo ominaisuutta (esim. kulmia). 3. Ominaisuus ei ole käytettävissä juuri nyt. 4. Olet hakenut kappale- tai nimikenumeroa tai hakuaikaa, jotka ovat alueen ulkopuolella.	P 21
Levyvalikko ei ilmesty.	• Tarkista, onko levyllä valikkoa.	P 41~42
Soittotila on erilainen kuin Setup -valikon valinta.	• Tietyt Setup-valikossa valitut toiminnot saattavat toimia huonosti, jos levyä ei ole koodattu vastaavalla toiminnolla.	P 41~48
Kuvaruudun suhdetta ei voi muuttaa.	• Kuvarudun suhde on kiinteästi määrätty DVD-levyilläsi.	P 46~47
Ei ääntä.	• Varmista, että olet valinnut oikean digitaalisen lähdön Audio Options -valikolta.	P 44~45
Salasanan unohtaminen.	• Käynnistä laite n.k. kylmäkäynnistyksellä ilman levyä laitteessa. Paina etupanelin STOP (■)- ja PLAY (▶/II)-painikkeita samanaikaisesti kolmen sekunnin ajan. Näyttöön ilmestyy Select Menu Language. Valitse haluamasi kielipainike. Paina kaukosäätimen MENU-painiketta ja valitse Parental-tila. Parental-tila on nyt vapautettu, kuten näyttö osoittaa. Paina DOWN-painiketta ja valitse Parental. Paina ENTER-painiketta, jolloin Create Password -toiminto ilmestyy. Nyt voit asettaa luokitustason ja vaihtaa salasanaa.	P 48
Mikäli törmäät muihin ongelmiin.	• Tarkista sisällysluettelosta, onko löydettävissä sellainen kappale käyttöoppaasta, joka selittää ajankohtaisen ogelman, ja noudata ohjeita vielä kerran. • Mikäli ongelma ei vieläkään selviä, ota yhteys lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen.	

Yleistä	Jännitevaatimukset	AC 230V, 50 Hz AC 110-240V, 50/60 Hz (vain DVD-E435)
	Tehonkulutus	12W
	Paino	2.4 kg
	Mitat	W 430 mm x D 240 mm x H 60 mm
	Lämpötila-alue	+5°C to +35°C
	Kosteusalue	10 % to 75 %
Evyt	DVD (DIGITAL VERSATILE DISC)	Lukunopeus: 3.49 m/sec. Soittoaika (noin) (Yksipuolinen, yksikerroksinen levy): 135 min.
	CD : 12 Cm (COMPACT DISC)	Lukunopeus: 1.2 to 1.4 m/sec. Maks. soittoaika: 74 min.
	CD : 8 Cm (COMPACT DISC)	Lukunopeus: 1.2 to 1.4 m/sec. Maks. soittoaika: 20 min.
	VCD : 12 Cm	Lukunopeus: 1.2 to 1.4 m/sec. Maks. soittoaika: 74 min. (Video + Audio)
Videolähtö	Composite Video	2-kanava: 1.0 Vp-p (75 Ω n kuormitus)
	SCART-LIITÄNTÄ	R (punainen): 0.7 Vp-p (75 Ω n kuormitus) G (vihreä): 0.7 Vp-p (75 Ω n kuormitus) B (sininen): 0.7Vp-p (75 Ω n kuormitus) Composite video: 1.0 Vp-p (75 Ω n kuormitus) Luminanssisignaali: 1.0 Vp-p (75 Ω n kuormitus) Värisignaali: 0.3 Vp-p (75 Ω n kuormitus)
	S-VIDEO	Luminanssisignaali: 1.0 Vp-p (75 Ω n kuormitus) Krominanssisignaali: 0.3 Vp-p (75 Ω n kuormitus)
Audiolähtöt	SCART-liitäntä	2-kanava: L(1/L), R(2/R)
	2-kanava	L(1/L), R(2/R)
	*Taajuusvaste	48 kHz Sampling : 4 Hz to 22 kHz 96 kHz Sampling : 4 Hz to 44 kHz
	*S/N-suhde	110 dB
	* Dynaaminen alue	100 dB
	* Harmoninen kokonaissärö	0.004 %

*: Nimelliset arvot

- Samsung Electronics Co. Ltd pidättää itselleen oikeuden teknisten erittelyiden muutoksiin ilman ennakkoilmoitusta.
- Paino ja mitat ovat noin-arvoja.

Finland

Tälle Samsung-tuotteelle annetaan kahdentoista (12) kuukauden takuu alkuperäisestä ostopäivästä alkaen. Takuu koskee virheellisiä materiaaleja tai virheellistä työtä. Mikäli takuupalvelua tarvitaan, Teidän tulee palauttaa tuote siihen liikkeeseen, josta tuote on ostettu.
Muissa EU-maissa olevat Samsungin valtuutetut jälleenmyyjät ja valtuutetut huoltokeskukset noudattavat kuitenkin ostajalle kyseisessä maassa annettuja takuuehtoja.
Ongelmatapauksissa saatte yksityiskohtaisia tietoja valtuutetuista huoltokeskuksista:

TAKUUEHDOT

1.Takuu on voimassa vain, jos takuukortti on huoltopalvelua tarvittaessa täydellisesti ja oikein täytetty ja se esitetään alkuperäisen laskun tai kassakuitin tai kuittauksen kanssa, eikä tuotteen valmistusnumeroa ole vahingoitettu.
2.Samsungin velvoitteet rajoittuvat korjaukseen tai, Samsungin oman harkinnan mukaan, tuotteen tai siinä olevan viallisen osan vaihtamiseen.
3.Samsungin valtuuttaman jälleenmyyjän tai huoltokeskuksen on tehtävä takuukorjaukset. Muiden kuin Samsungin jälleenmyyjien tekemistä korjauksista ei makseta korvausta eikä tämä takuu kata tällaisen korjaustyön tuotteelle aiheuttamia vahinkoja.
4.Tätä tuotetta ei pidetä materiaaliltaan tai työltään virheellisenä siitä syystä, että tuotetta on muutettava vastaamaan kansallisia tai paikallisia teknisiä - tai turvallisuusvaatimuksia, jotka ovat voimassa jossain muussa kuin siinä maassa, jota varten tuote alunperin suunniteltiin ja valmistettiin.
Tämä takuu ei kata kyseisiä muutoksia eikä siitä makseta korvauksia niistä tai mahdollisesti muista aiheutuvista vahingoista.
5.Tämä vakuutus ei kata seuraavia:
a) Määräaikaishuoltoja, kunnossapitoa ja korjausta tai normaalista kulumisesta aiheutuvaa osien vaihtoa.
b) Tuotteen kuljetukseen, siirtämiseen tai asennukseen liittyviä kuluja.
c) Väärinkäyttöä, mukaan lukien sitä, että tuotetta käytetään muuhun kuin sille tavanomaiseen tarkoitukseen tai väärää asennusta.
d) Salaman, veden, tulipalon, luonnonmullistusten, sodan, yhteiskunnallisten levottomuuksien, irheellisen verkkojännitteen, väärän tuuletuksen tai minkä tahansa muun Samsungin valvonnan ulkopuolella olevan syyn aiheuttamaa vahinkoa.
6.Tämä vakuutus on voimassa kaikille tuotteen takuuaikana tuotteen laillisesti omistukseensa saamille henkilöille.
7.Tämä takuu ei vaikuta mihinkään kansallisen lainsäädännön mukaisiin kuluttajansuojalakeihin ostosopimuksesta tai muista jälleenmyyjää vastaan aiheutuviin oikeuksiin.
Ellei ole olemassa kansallisia lakeja, joilla on päinvastainen vaikutus, tämän takuun oikeudet ovat kuluttajan ainoat oikeudet, eivätkä Samsung, sen tytäryhtiöt tai jälleenmyyjät ole vastuussa epäsuorista tai välillisistä menetyksistä tai vahingoista levyille, CD-levyille, video- tai ääninauhoille tai muille vastaaville laitteille tai välineille aiheutuneista menetyksistä tai vahingoista.

1. Installation

Kontrollér, at netspændingen i dit hjem svarer til den spænding, der er anført identifikationsetiketten, der sidder bag på apparatet. Installér apparatet på et plant og velegnet underlag (møbel), og sørg for, at der er tilstrækkelig meget plads omkring til at sikre korrekt ventilation (7 til 10 cm). Sørg for, at ventilationsåbningerne ikke tildækkes. Der må ikke stilles noget oven på dvd-afspilleren. Stil ikke dvd-afspilleren på forstærkere eller andet udstyr, der kan afgive varme.
Før dvd-afspilleren flyttes, skal det kontrolleres, at pladeskuffen er tom. Denne dvd-afspiller er beregnet til kontinuerlig brug. Selv om den er indstillet på standby, er den ikke afbrudt strømforsyningen. For at strømforsyningen til dvd-afspilleren bliver helt afbrudt, skal den frakobles elstikket, hvilket anbefales at gøre, hvis den ikke skal anvendes i længere tid.

2. For din sikkerheds skyld

Åbn aldrig hverken apparatet eller noget af dets tilbeør. Det kan være farligt for dig og for visse sarte komponenter. De risikerer at få elektrisk stød eller komme i berøring med laserstrålen.
Prøv ikke at se ind i apparatet hverken gennem dvd-skuffens åbning eller nogen anden åbning.

3. Obs!

Luk aldrig skuffen manuelt. Rør ikke ved skuffen eller ved pladetallerkenen mens de er i bevægelse. Prøv ikke at få pladetallerkenen til at dreje med hånden. Disse handlinger kan medføre, at DVD-afspilleren ikke fungerer korrekt og/eller beskadige pladerne. Beskyt dvd-afspilleren mod fugt og stærk varme (kamin) og mod alt udstyr, der frembringer kraftige magnetfelter eller elektriske felter, f.eks. højttalere mv. Netledningen skal frakobles netforsyningen, hvis der er problemer med dvd-afspilleren. Denne dvd-afspiller er ikke beregnet til industriel brug, men udelukkende til brug i private hjem. Dette produkt er udelukkende beregnet til privat brug. Kopiering eller hentning af musikfiler til handelsmæssigt eller andet lukrativt formål udgør eller kan udgøre et brud på loven om ophavsret.

UDELUKKELSE AF GARANTIEN :GARANTIEN BORTFALDER SÅFREMT PRODUKTET IKKE ANVENDES I OVERENSSTEMMELSE MED LOVGIVNINGEN.

Kondensation : Vent i ca. 2 timer, før apparatet bruges, hvis apparatet og/eller en dvd-plade har været opbevaret ved kølig temperatur i et stykke tid. f.eks. under transport om vinteren. Alle dele skal have stuetemperatur før brug for at undgå alvorlige skader.

4. DVD-plader

Pas godt på dine plader. Hold pladerne med fingrene mod hullet eller mod kanten. Læg altid pladen med etiketten opad (ved enkeltsidede plader). Gør om nødvendigt pladen ren med en blød klud, start i centrum af pladen og bevæg kluden udad mod kanten. Læg altid pladen tilbage i etuiet efter brug, og opbevar etuiet vertikalt. Læg altid pladen rigtig på plads i holderens fordybning. Brug aldrig spray beregnet til rengøring af grammofonplader, benzin, antistatisk væske eller anden opløsning, hvis pladens overflade er snavset.
Tør forsigtig pladen af med en blød fugtig klud (kun vand), og tør aldrig pladen af med en roterende bevægelse, eftersom det kan give cirkulære ridser i overfladen; disse ridser kan forårsage støj ved afspilning.

5. Batterier

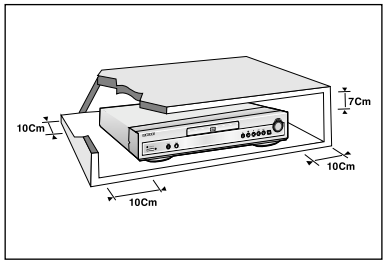
Batteriet i dette produkt indeholder kemikalier, der er miljøskadelige. Batterierne bør derfor ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Det anbefales at overlade batteriudskiftning til en teknikker.

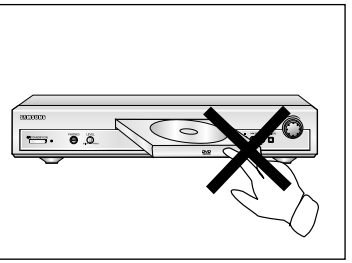
6. Vedligeholdelse af Kabinettet

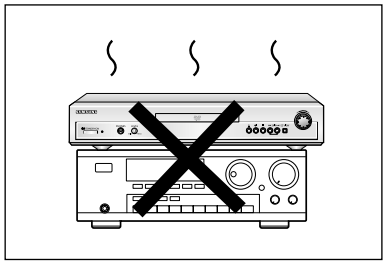
Af sikkerhedsgrunde skal afspilleren altid frakobles under rengøring.
• Brug IKKE benzin, fortynder eller andre opløsningsmidler ved rengøring.
• Tør kabinettet af med en tør klud.

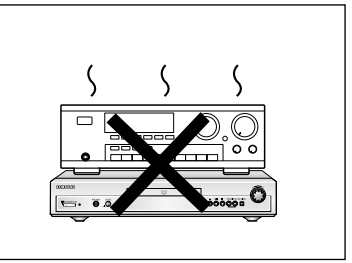
Sikkerhedsregler

1

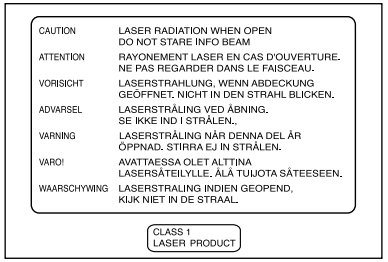




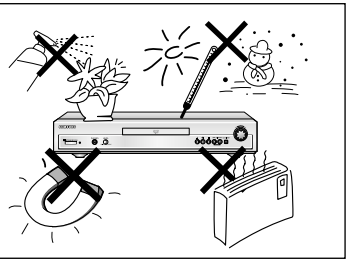




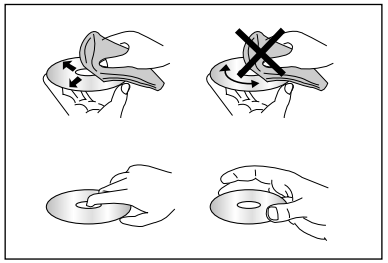
2


CAUTION LASER RADIATION WHEN OPEN DO NOT STARE INFO BEAM
ATTENTION RAYONEMENT LASER EN CAS D'OUVERTURE. NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU.
VORISICHT LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN.
ADVARSEL LASERSTRÅLING VED ÅBNING. SE IKKE IND I STRÅLEN..
VARNING LASERSTRÅLING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STIRRA EJ IN STRÅLEN.
VARO! AVATTAESSA OLET ALTTINA LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ TUIJOTA SÄTEESEEN.
WAARSCHYWING LASERSTRALING INDIEN GEOPEND, KIJK NIET IN DE STRAAL.
CLASS 1 LASER PRODUCT

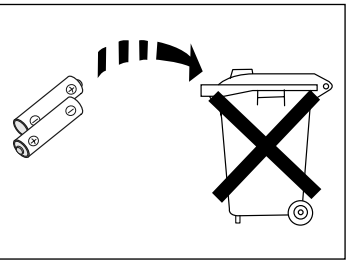
3



4



5

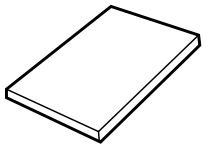


Før du Starter

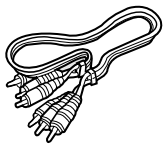
Tilbehør

Fjernbetjening

Batterier til Fjernbetjeningen (AA størrelse)



Betjeningsvejledning



Video/Audio Tilslutningskabel

Isætning af batterier i Fjernbetjeningen

1. Åbn for batterilåget på bagsiden af fjernbetjeningen.
2. Isæt to AA-batterier. Husk at vende polerne (+ eller -) rigtigt.
3. Sæt låget på plads.

Hvis fjernbetjeningen ikke virker som den skal :

- Tjek om polerne (+-) på batterierne vender rigtigt.
- Tjek om batterierne er for gamle.
- Tjek om sensoren på fjern-betjeningen kan være blokeret.
- Tjek om der er lysstofrør i nærheden.

Indholdsfortegnelse

Setup
Generelle Features 6
Disktype og egenskaber 7
Beskrivelse af Frontpanelet 8
Fremvisnings-indikatorer 10
Beskrivelse af Bagpanelet 11
Fjernbetjeningen 14

Tilslutnings-Muligheder
Tilslutningsmuligheder 18

Grundlæggende Funktioner
Afspilning af en Disk 20
Søg og Skip-funktionerne 22
Display-funktionen 23
Brug af disk- og titelmenu 24
Brug af funktionsmenu 25
Repeat afspilning 26

Advancerede Funktioner
Justering af størrelsesforhold (EZ View) 27
Slow Repeat-afspilning 29
Vælg Audio-sprog 30
Vælg undertitel-sprog 31
Vælg kameravinkel 32
Brug af funktionerne Instant Replay/Skip (gentag straks/hop over) 33
Brug af bogmærke-funktionen 34
Brug zoom-og 3D-lydfunktionerne 35
MP3/WMA Afspilning 36
Programmeret afspilning & tilfældig afspilning 38
Visning af CD-billede 39

Indstilling af Setup-Menuen
Brug Setup menuen 41
Indstilling af sprog 42
Indstilling af Audio-options 44
Opsætning af Surround Sound Højtalere 45
Indstilling af displayet 46
Indstilling af censurniveauet 48
Fjernbetjening af TV'et 49

Opslagsguide
Guide til fejllokalisering 50
Specifikationer 51
Garanti 52

Generelle Features

Fantastisk Lyd
Dolby Digital systemet udviklet af Dolby Labs giver en krystalklar lydgengivelse.

Skærm
Med MPEG2 kompressions-teknologi kan ses både almindelige og widescreen (16:9) film.

Slow Motion
En vigtig scene kan ses i slow motion.

Programmeret afspilning
Du kan programmere spor til at spille i en fastsat rækkefølge. (CD, WMA, MP3)

Censur-kontrol
Censur-kontrollen giver brugeren mulighed for at vælge censur-niveau, så børn ikke kan se film, der er forbudt for børn.

Forskellige on-screen menufunktioner
Du kan vælge forskellige sprog (Audio/undertekst) og kameravinkler, mens du ser filmen.

Easy View (Fuldskærmsvisning)
Easy View kan skifte fra letterboxformat til fuldskærmsvisning på dit tv-apparat.

Digital Photo Viewer (JPEG)
Kan vise digitale fotos på dit tv.

Repeat (Gentag)
Du kan gentage et spor eller en film ved at trykke på REPEAT-knappen.

MP3/WMA
Dette apparat kan afspille discs med MP3/WMA filer.

Instant Replay
Denne funktion er brugt til genafspilning af de foregående 10 sekunder af filmen fra den nuværende position.

Instant Skip
Denne funktion hopper 10 sekunder frem i afspilningen.

BEMÆRK

* Disks som ikke kan spilles med denne afspiller.

- DVD-ROM
- DVD-RAM
- CD-ROM
- CDV
- CDI
- HD lag af super Audio CD
- CDG'er spiller kun lyd, ikke grafisk.

* Evnen til at spille tilbage kan afhænge af optagelses konditionerne.

- DVD-R, +R
- CD-RW
- DVD+RW, -RW

KOPIBESKYTTELSE

- **Mange DVD-disks er kodet med kopibeskyttelse. På grund af dette bør du kun tilslutte din DVD-afspiller direkte til dit TV, ikke til en videomaskine. Tilslutning til en videomaskine kan resultere i et forvrænget billede fra kopibeskyttede DVD-disks.**

- Dette produkt indeholder teknologi til beskyttelse af copyright, og er beskyttet af U.S. patentnumre og andre ejendomsrettigheder. Brug af Macrovision's kopibeskyttelsesteknologi skal autoriseres af Macrovision og er kun til hjemme og andet pay-per-view brug, hvis andet ikke er autoriseret skriftligt af Macrovision.

Disktype og egenskaber

Denne DVD-afspiller kan afspille Disks med følgende logoer:

Disktyper (Logoer)	Optagelses -typer	Diskstørrelse	Max. Spilletid	Egenskaber
DVD	Lyd + Video	12 Cm	Ensidet 240 min. Dobbeltsidet 480 min.	• DVD-giver fantastisk lyd og videogengivelse takket være Dolby Digital og MPEG2 systemet • Forskellige skærm- og audiofunktioner kan vælges ved hjælp af on-screen menuen.
		8 Cm	Ensidet 80 min. Dobbeltsidet 160 min.	
VIDEO-CD	Lyd + Video	12 Cm	74 min.	• Video med CD-lyd, VHS-kvalitet og MPEG1 kompressionsteknologi.
		8 Cm	20 min.	
AUDIO-CD	Lyd	12 Cm	74 min.	• En CD optages som et Digitalt signal med bedre lydkvalitet og giver bedre lydkvalitet i flere år.
		8 Cm	20 min.	

Diskmarkeringer

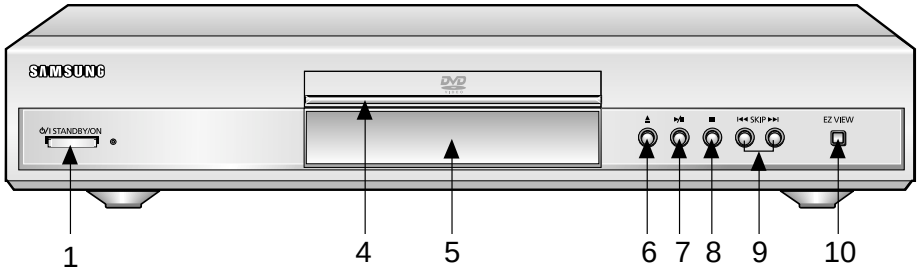
- Playback Regions-nummer
- PAL sendesystem i UK, Frankrig, Tyskland, osv.
- Dolby Digital-disk
- Stereodisk
- Digital lyddisk
- DTS-disk
- MP3-disk

Regionsnummer for afspilning

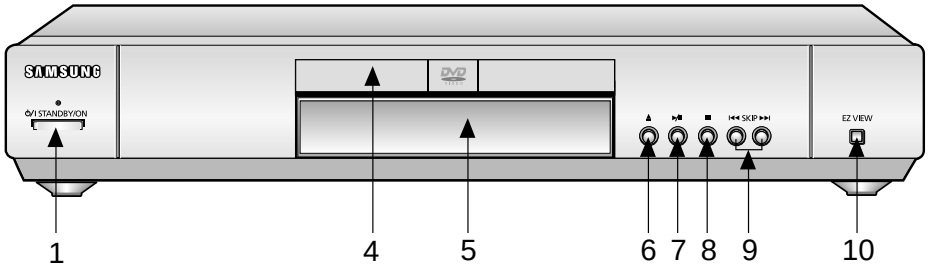
Både DVD-afspilleren og Disks er indkodet med et regionsnummer. Disse regionskoder skal stemme overens for at disken skal virke. Hvis disse koder ikke stemmer overens, vil disken ikke spille.

Regionsnummeret for denne afspiller står på bagpanelet.

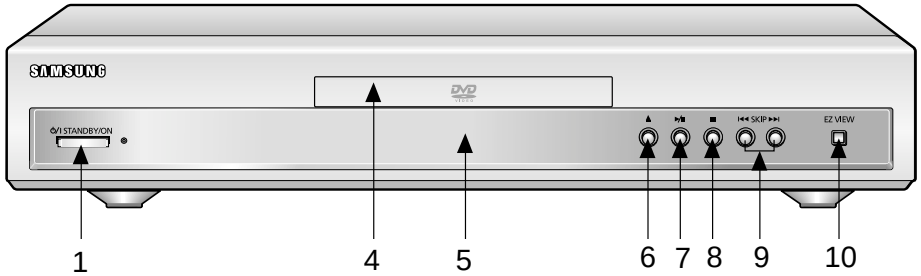
DVD-E232



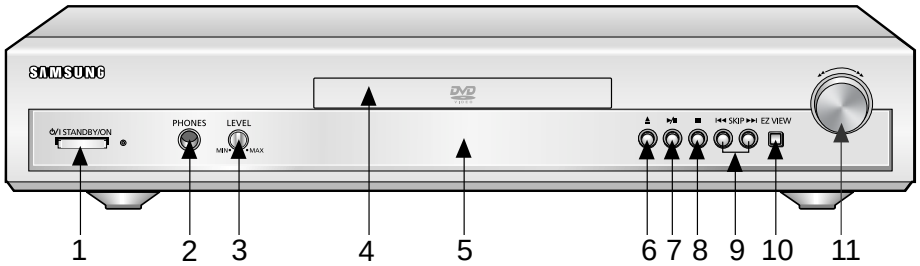
DVD-E234



DVD-E235



DVD-E335/DVD-E435



Frontpanel knapperne

1. STANDBY/ON
- Dette lys tændes, når enheden først sættes i kontakten. Når du trykker på STANDBY/ON igen, slukkes dette lys, og afspilleren tændes.

2. STIK TIL HOVEDTELEFONER
- Du kan koble hovedtelefoner til for din private lytteoplevelse.

3. VOLUMEN TIL HOVEDTELEFONER
- Justerer volumen til hovedtelefonerne.

4. DISKSKUFFE
- Indlæs disken her.

5. DISPLAY
- Betjeningsindikatorerne vises her.

6. OPEN/CLOSE
- Åbner eller lukker for diskskuffen.

7. PLAY/PAUSE (▶/II)
- Starter afspilningen eller standser afspilningen midlertidigt.

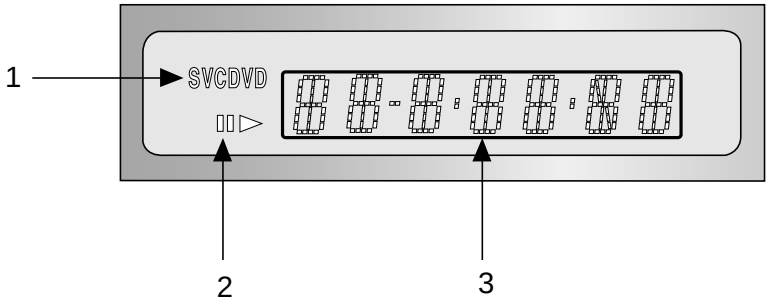
8. STOP (■)
- Stopper afspilningen.

9. SKIP (⏮ / ⏭)
- Springer over en scene eller et stykke musik.

10. Easy View (Fuldskærmsvisning)
- Easy View kan skifte fra letterboxformat til fuldskærmsvisning på dit tv-apparat.

11. SHUTTLE
- Bruges under afspilning af DVD og CD til at spole frem eller tilbage.

Fremvisnings-indikatorer

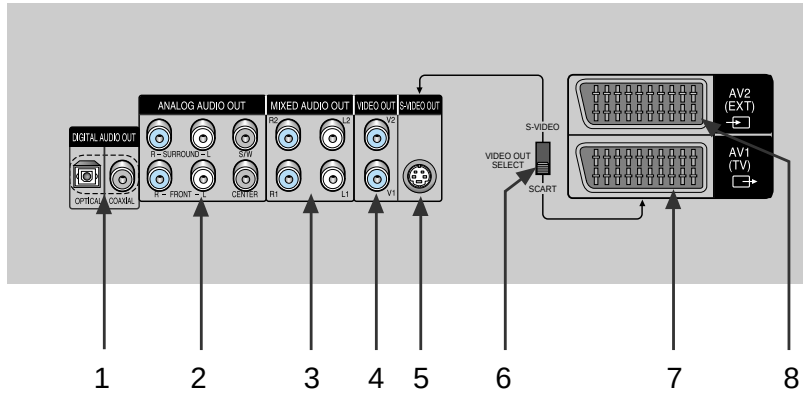


Beskrivelse af Frontpanelet

1. Disctype indikator
2. Baglæns afspilning / Pause / Normal afspilning
3. Viser forskellige meddelelser om handlinger som PLAY, STOP, LOAD …
   no DISC : Der er ikke indlæst en disk.
   OPEN : Diskskuffen er åben.
   LOAD : Afspiller og indlæser diskoplysningerne.

Beskrivelse af Bagpanelet

DVD-E435



Bagpanelet

1. DIGITAL AUDIO UDGANG
- Brug enten et optisk eller koaksialt kabel til forbindelse med en kompatibel Dolby Digitalkabel receiver. Bruges til at tilslutte en A/V forstærker som har Dolby Digital dekoder, MPEG-2 eller DTS dekoder.

2. 5.1CH ANALOG AUDIO OUT
- Tilslut en forstærker med 5.1ch analog indgange.

3. MIXED AUDIO UDGANGE
- Tilslut til Audio indgangene på dit fjernsyn, audio/video modtager.

4. VIDEO UDGANG
- Brug et videokabel for tilslutning til Video indgangen på dit fjernsyn.

5. S-VIDEO UDGANG
- Brug S-Videokablet til at forbinde denne kontakt til S-Videoindgangen på dit fjernsyn, hvilket giver et billede af højere kvalitet. S-Video skal forvælges i VIDEO OUT SELECT.

6. SCART AV STIK
- Tilsluttes et TV med scart indgang. SCART AV stikket skal forvælges i VIDEO OUT SELECT.

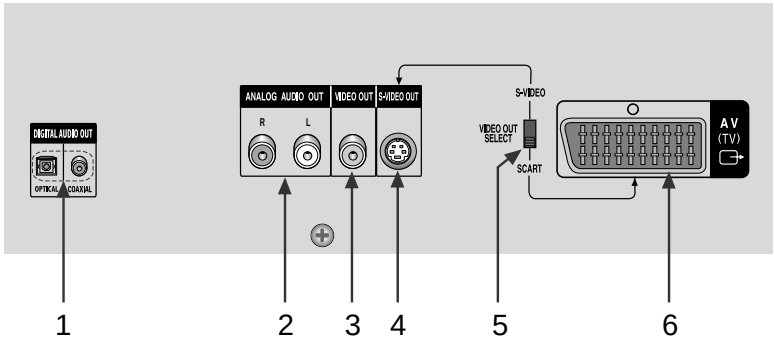
7. SCART AV1 STIK
- Forbind til et TV med scart-indgang.

8. SCART AV2 STIK
- Forbind til en videooptager eller andet udstyr.

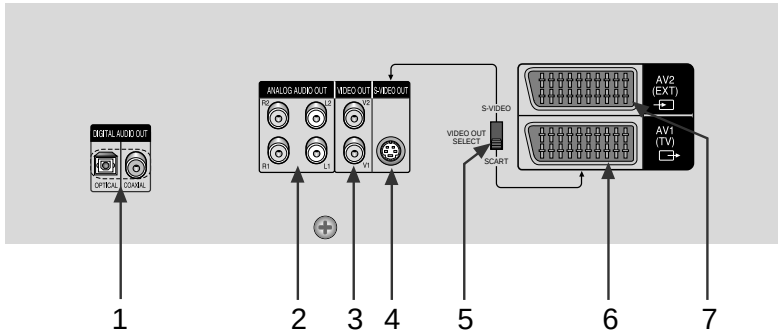
BEMÆRK

* Vælg VIDEO OUT SELECT knap in Stop eller Power Off modus.

DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235



DVD-E335



Bagpanelet

1. DIGITAL AUDIO UDGANG
- Brug enten et optisk eller koaksialt kabel til forbindelse med en kompatibel Dolby Digitalkabel receiver. Bruges til at tilslutte en A/V forstærker som har Dolby Digital dekoder, MPEG-2 eller DTS dekoder.

2. ANALOG AUDIO OUT
- Tilslut til Audio indgangene på dit fjernsyn, audio/video modtager.

3. VIDEO UDGANG
- Brug et videokabel for tilslutning til Video indgangen på dit fjernsyn.

4. S-VIDEO UDGANG
- Brug S-Videokablet til at forbinde denne kontakt til S-Videoindgangen på dit fjernsyn, hvilket giver et billede af højere kvalitet. S-Video skal forvælges i VIDEO OUT SELECT.

5. SCART AV STIK
- Tilsluttes et TV med scart indgang. SCART AV stikket skal forvælges i VIDEO OUT SELECT.

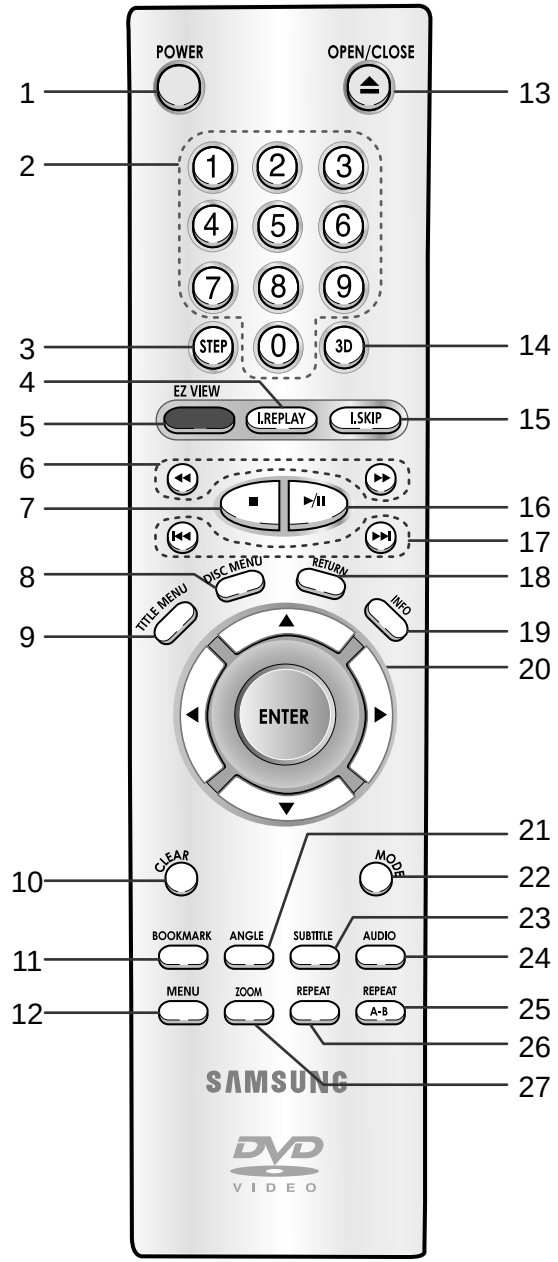
6. SCART AV1 STIK
- Forbind til et TV med scart-indgang.

7. SCART AV2 STIK
- Forbind til en videooptager eller andet udstyr.

BEMÆRK

* Vælg VIDEO OUT SELECT knap in Stop eller Power Off modus.

DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235/DVD-E335



DVD Funktionsknapper

1. DVD POWER-knap
- Tænder og slukker for strømmen.

2. NUMMER-knapper

3. STEP-knap
- Afspiller et billede ad gangen.

4. I.REPLAY-knap
- Denne funktion bruges til at afspille de foregående 10 sekunder af filmen fra nuværende position.

5. EZ VIEW-knap
- Easy View kan skifte fra letterboxformat til fuldskærmsvisning på dit tv-apparat.

6. SØGE-knapper (◀◀ / ▶▶)
- Lader dig søge frem/tilbage på discen.

7. STOP-knap (■)

8. Knappen DISC MENU
- Viser diskmenuen på skærmen.

9. Knappen TITLE MENU
- Viser titelmenuen på skærmen.

10. CLEAR-knap
- Fjerner menuer eller status-display fra skærmen.

11. BOGMÆRKE-funktion

12. MENU-knap
- Viser DVD-afspillerens Setup menu.

13. OPEN/CLOSE-knap
- Sådan åbnes og lukkes diskbakken.

14. 3D-knap

15. Knappen I.SKIP
- Denne funktion hopper 10 sekunder frem i afspilningen.

16. PLAY/PAUSE-knap (▶/II)
- Begynd/pause diskafspilning.

17. SKIP-knapper (⏮ / ⏭)
- Lader dig springe over en titel, kapitel eller spor.

18. RETURN-knappen
- Vender tilbage til den forrige menu.

19. Knappen INFO
- Viser oplysninger om den aktuelle disk.

20. ENTER/RETNING-knap (OP/NED eller VENSTRE/HØJRE knap)
- Denne knap fungerer som joystick.

21. ANGLE -knap
- Lader dig vælge forskellige kameravinkler på en DVD.

22. MODE-knap
- Lader dig programmere en bestemt rækkefølge.

23. SUBTITLE-knap

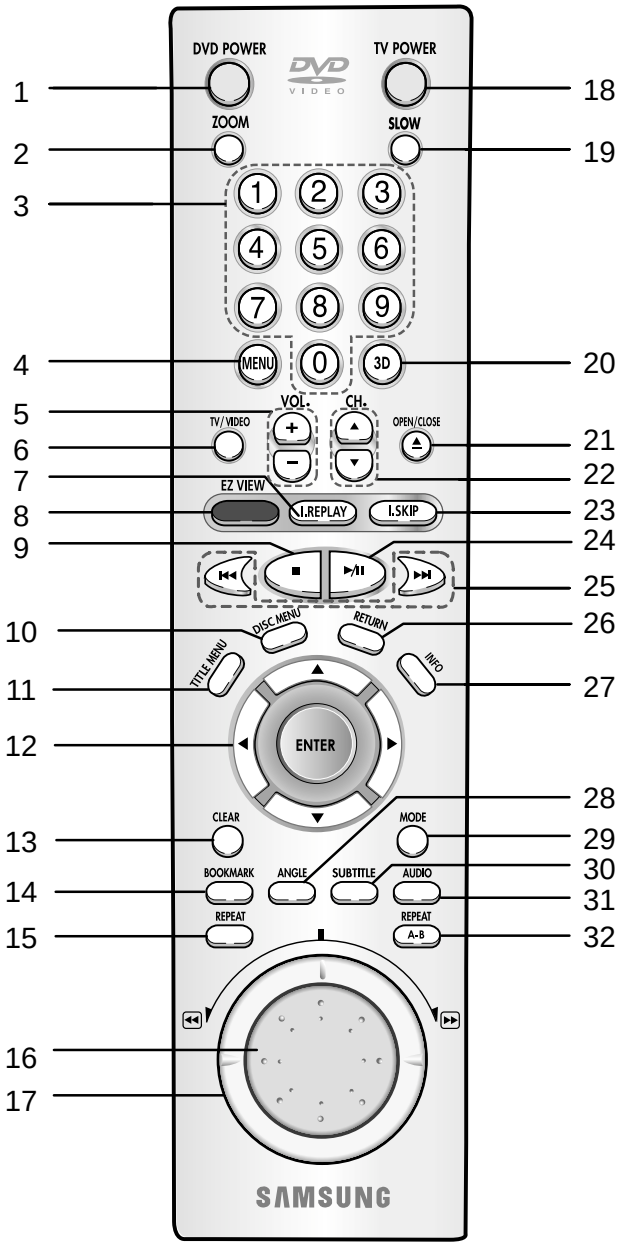
24. AUDIO-knap
- Giver adgang til forskellige audio-funktioner på en disc.

25. REPEAT A-B-knap
- Bruges til at markere et udsnit mellem A og B.

26. REPEAT-knap
- Lader dig gentage en titel, kapitel, spor eller disc.

27. ZOOM-knap
- Forstørrer DVD-billedet.

DVD-E435



DVD Funktionsknapper

1. DVD POWER-knap
- Tænder og slukker for strømmen.

2. ZOOM-knap
- Forstørrer DVD-billedet.

3. NUMMER-knapper

4. MENU-knap
- Viser DVD-afspillerens Setup menu.

5. VOLUME KONTROL-knap

6. TV/VIDEO-vælger

7. I.REPLAY-knap
- Denne funktion bruges til at afspille de foregående 10 sekunder af filmen fra nuværende position.

8. EZ VIEW-knap
- Easy View kan skifte fra letterboxformat til fuldskærmsvisning på dit tv-apparat

9. STOP-knap (■)

10. Knappen DISC MENU
- Viser diskmenuen på skærmen.

11. Knappen TITLE MENU
- Viser titelmenuen på skærmen.

12. ENTER/RETNING-knap (OP/NED eller VENSTRE/HØJRE knap)
- Denne knap fungerer som joystick.

13. CLEAR-knap
- Fjerner menuer eller status-display fra skærmen.

14. BOGMÆRKE-funktion

15. REPEAT-knap
- Lader dig gentage en titel, kapitel, spor eller disc.

16. JOG DIAL DREJE-knapper
- Betjener ramme-for-ramme playback. I CD-mode søges efter bestemte spor.

17. SHUTTLE DREJE-knapper
- Lader dig afspille hurtigt eller i slow motion.

18. TV POWER -knap

19. SLOW-knap

20. 3D-knap

21. OPEN/CLOSE-knap

22. CHANNEL OP/NED-knap

23. Knappen I.SKIP
- Denne funktion hopper 10 sekunder frem i afspilningen.

24. PLAY/PAUSE-knap (▶/II)
- Begynd/pause diskafspilning.

25. SKIP-knapper (I◀◀ / ▶▶I)
- Lader dig springe over en titel, kapitel eller spor.

26. RETURN-knappen
- Vender tilbage til den forrige menu.

27. Knappen INFO
- Viser oplysninger om den aktuelle disk.

28. ANGLE -knap
- Lader dig vælge forskellige kameravinkler på en DVD.

29. MODE-knap
- Lader dig programmere en bestemt rækkefølge.

30. SUBTITLE-knap

31. AUDIO-knap
- Giver adgang til forskellige audio-funktioner på en disc.

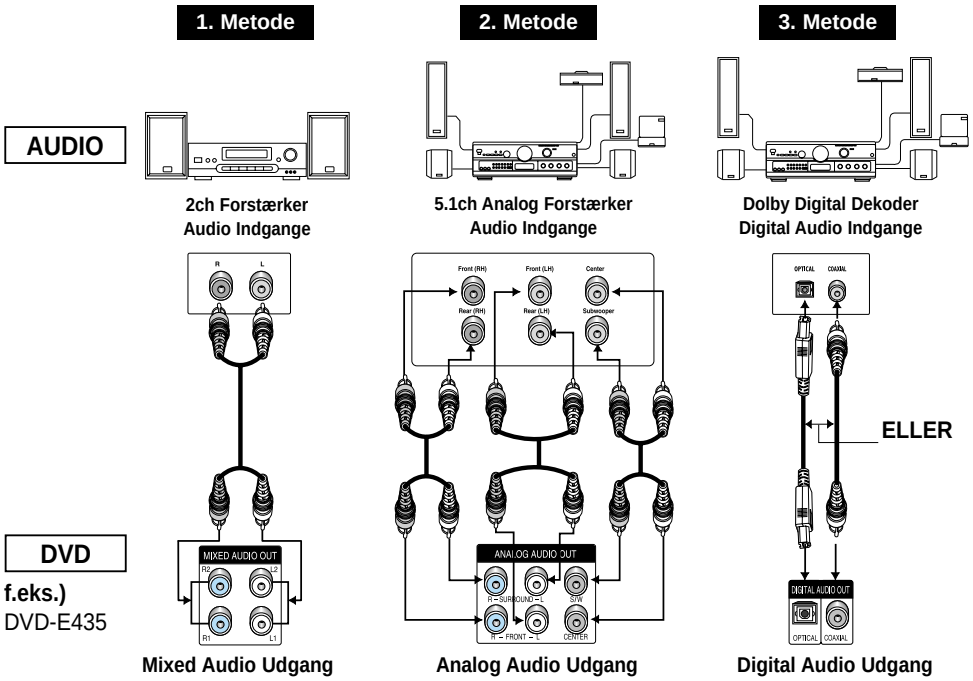
32. REPEAT A-B-knap
- Bruges til at markere et udsnit mellem A og B.

De følgende diagrammer viser eksempler på de mest anvendte tilslutningsmåder, hvorpå din DVD-afspiller tilsluttes et TV eller andet udstyr.

Før tilslutning af DVD-afspilleren:

- Sluk altid for DVD-afspilleren, TV'et eller andre komponenter før tilslutning eller frakobling af kabler.
- Tjek med brugsanvisningen til det udstyr du tilslutter for at få mere specifik information om det enkelte komponent.

Tilslutning til et Audio System

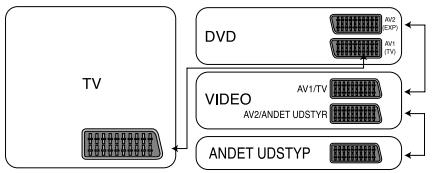


Et Eksempel på Tilslutning af DVD til andet Udstyr

1. Metode DVD-afspiller + 2ch Stereo forstærker eller Dolby Pro Logic Dekoder

2. Metode DVD-afspiller + Forstærker med 5.1ch Analog Indgang

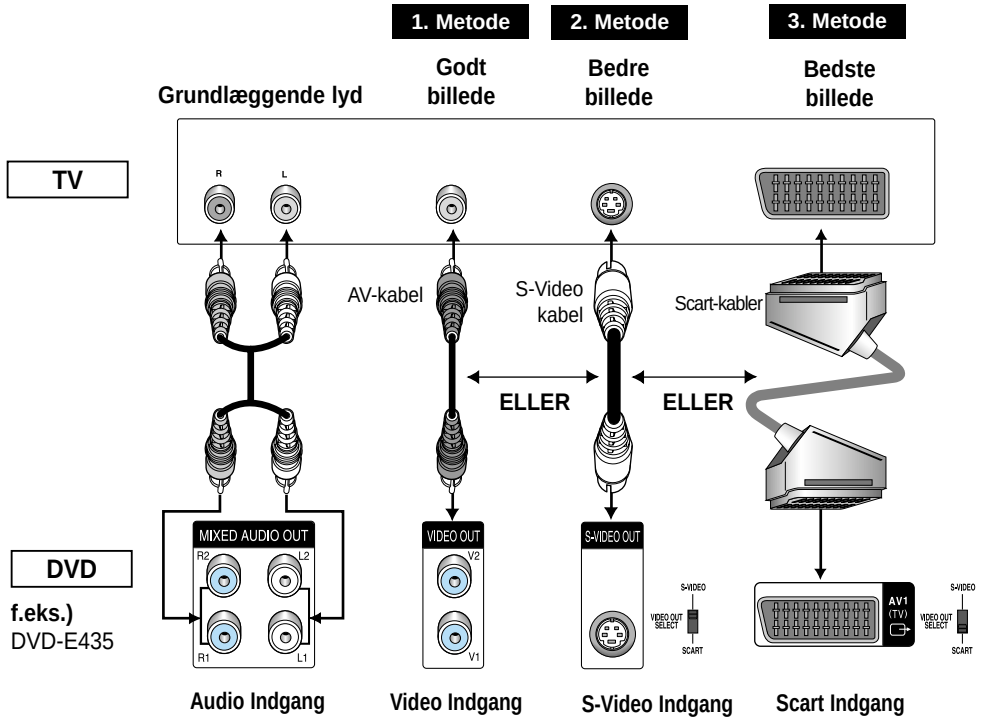
3. Metode DVD-afspiller + Forstærker med Dolby Digital Dekoder/DTS Dekocer/MPEG-2



(kun DVD-E335/DVD-E435)

Tilslutning til et TV (for video)

TV (Normal, Widescreen, Projektion, RGB, osv.)



1. Metode DVD-afspiller + TV med Video Indgang

2. Metode DVD-afspiller + TV med S-Video Indgang
(Hvis S-Video er valgt i VIDEO OUT SELECT)

3. Metode DVD-afspiller + TV med Scart Indgang (Audio & Video)
(Hvis Scart stik er valgt i VIDEO OUT SELECT)

BEMÆRK

- Hvis Scart er valgt, er det muligt, at S-Video ikke virker.
- Hvis S-Video er valgt, er det muligt, at Scart ikke virker.

Før Afspilning

- Tænd for fjernsynet og tryk på TV/VIDEO-knappen for at vælge video-mode.
- Tænd for dit audio-system og vælg AUX, CD eller DVD.
- Se evt. i din AUDIO betjeningsvejledning.

Når afspilleren er tilsluttet, og du første gang trykker på DVD POWER-knappen, vises denne skærm:
Du vælger et sprog ved at trykke på en NUMMER-knap. (Denne skærm vises kun den første gang, du tilslutter DVD-afspilleren).

SELECT MENU LANGUAGE
Press 1 for English
Touche 2 pour Français
Drücken Sie 3 für Deutsch
Pulsar 4 para Español
Premere 5 per Italiano
Druk op 6 voor Nederlands

Afspilning

1 Tryk på OPEN/CLOSE-knappen.
STANDBY indikatorlyset slukkes og diskskuffen åbnes.

2 Læg disken forsigtigt ned i skuffen med dets label opad.

3 Tryk på PLAY/PAUSE (▶/II)-knappen eller OPEN/CLOSE-knappen for at lukke for diskskuffen.

4 Stop Afspilning
Tryk på STOP (■)-knappen.

5 Fjern Disken
Tryk på OPEN/CLOSE-knappen.

6 Pause
Tryk på PLAY/PAUSE (▶/II) eller STEP-knappen på fjernbetjeningen.
- Skærmen "fryses" uden lyd.
- Tryk på PLAY/PAUSE (▶/II)-knappen for at genstarte afspilningen.

7 Step Motion Afspilning (ikke for CD)
DVD-E435 : Hvis du drejer på JOG DIAL, kan du se et billede af JOG DIAL.
DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235/DVD-E335 : Tryk på knappen STEP på fjernbetjeningen under afspilning. (kun)
- Hver gang knappen trykkes, vises et nyt delbillede.
- Der høres ingen lyd under STEP-mode.
- Tryk på PLAY/PAUSE (▶/II)-knappen for at vende tilbage til normal afspilning. (man kan kun springe fremad i delbillederne)

8 Slow Motion Afspilning (ikke for CD)
DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235/DVD-E335 : Tryk på knappen ▶▶ på fjernbetjeningen under PAUSE eller STEP-tilstand. Ved at trykke på knappen ▶▶ kan man vælge afspilning i slowmotion med 1/8, 1/4 eller 1/2 af normal hastighed.
DVD-E435 : Under PAUSE eller STEP-tilstand trykkes og holdes nede på knappen ▶▶I for at vælge afspilningshastighed mellem 1/8X, 1/4X og 1/2X af normal hastighed, eller tryk på knappen SLOW for at afspille i slowmotion - 1/8 af normal hastighed.
- Der høres ingen lyd under afspilning i slow motion.
- Tryk på PLAY/PAUSE (▶/II) for at vende tilbage til normal afspilningshastighed.
- Ved afspilning af en VCD/DVD vil langsom baglæns afspilning ikke virke.

GENOPTAG AFSPILNING

Når du stopper afspilningen af en disk, husker DVD (▶/II)-afspilleren, hvor du stoppede og genoptager afspilningen på det sted, du stoppede (undtagen, hvis disken fjernes, hvis STOP (■)-knappen trykkes to gange, eller hvis afspilleren tages ud af stikket).

BEMÆRK

- Afspilleren kan kun stå i pause-stilling i 5 minutter, før den stopper.
- Afspilleren slukkes automatisk efter 30 minutter i stop-mode (auto power-off feature).
- Hvis afspilleren står i stop-mode i mere end ét minut uden anden betjening, aktiveres en pauseskærm, hvor TV-skærmbilledet vil tone ud og ind gentagne gange.
- Tryk ⊘ på PLAY-knappen for at vende tilbage til normal afspilning.

Søg og Skip-funktionerne

Under afspilningen kan du hurtigt søge igennem et afsnit eller spor eller bruge skip-funktionen til hurtigt at springe fremad i selektionen.

Søgning FORWARD eller REVERSE

1 DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235/DVD-E335 : Tryk på knappen ◀◀ eller ▶▶ på fjernbetjeningen, og tryk igen for at søge en hurtigere hastighed på DVD, VCD, CD.

DVD-E435 : Drej på hjulet på fjernbetjeningen under diskafspilning.

DVD-E335/DVD-E435 : Ved at dreje på hjulet på frontpanelet kan der udføres en multiple-hastighedsbetjening, hvis man ønsker at benytte tasten på frontpanelet.

DVD	2X, 4X, 8X, 16X, 32X, 128X
VCD	4X, 8X
CD	2X, 4X, 8X

Skip et spor

1 Tryk på ⏮ eller ⏭ –knappen under afspilning.

- Under afspilning af en DVD kan du springe til næste afsnit ved at trykke på ⏭-knappen. Hvis du trykker på ⏮-knappen, rykkes hen til begyndelsen af afsnittet. Hvis du trykker igen, rykkes hen til begyndelsen af forrige afsnit.
- Ved afspilning af en VCD 2.0 i MENU OFF mode, en VCD 1.1 eller en CD, rykkes til næste spor, når du trykker på ⏭-knappen. Hvis du trykker på ⏮-knappen, rykkes tilbage til begyndelsen af det nuværende spor. Trykkes én gang mere, rykkes der tilbage til begyndelsen af det forrige spor.
- Hvis et enkelt spor overstiger 15 minutter ved afspilning af en VCD, og du trykker på ⏭-knappen, rykkes der 5 minutter fremad. Hvis du trykker på ⏮-knappen, rykkes der 5 minutter tilbage.

Display-funktionen

Når en DVD/VCD/CD afspilles

1 Tryk på knappen INFO under afspilning.

2 Brug knapperne OP/NED for at vælge det ønskede element.

3 Brug knapperne VENSTRE/HØJRE for at lave den ønskede opsætning.
- Talknapperne på fjernbetjeningen kan anvendes til at få direkte adgang til en titel, et kapitel eller til at begynde afspilningen på et ønsket tidspunkt.

4 For at få skærmen til at forsvinde trykkes på knappen INFO igen.

Title Sådan får du adgang til at afspille en ønsket titel, når der er mere end én på disken. Hvis der for eksempel er mere end én film på en DVD, vil hver film blive vist på listen.

Chapter De fleste DVD'er er optaget i kapitler, således at man hurtigt kan finde en ønsket passage.

Time Giver mulighed for at afspille en film på et ønsket tidspunkt. Begyndelsestidspunktet indtastes som reference.

Audio Henviser til sproget for filmens lydspor. I eksemplet afspilles lydsporet på engelsk 5.1 kanaler. En DVD-disk kan have op til otte forskellige lydspor.

Subtitle Henviser til tilgængelige undertekstsprog på disken. Der kan vælges mellem undertekstsprogene, eller de kan slås fra, hvis man ønsker det. En DVD-disk kan have op til 32 forskellige undertekster.

3D Sound Der kan skabes surround sound ved brug af kun to fronthøjtalere.

BEMÆRK

* Denne funktion virker ikke i VCD 2.0 mode (MENU ON mode).

DVD

VCD

CD

BEMÆRK

Hvad er et Afsnit?
Hver titel på en DVD kan inddeles i afsnit (samme som spor eller sange på en audio CD)

Hvad er en Titel?
En DVD kan indeholde flere forskellige titler. Hvis disken f.eks. indeholder fire forskellige film, kan hver film betragtes som en titel.

Brug af disk- og titelmenu

Brug af diskmenu

1 Under afspilningen af en DVD-disk trykkes på knappen MENU på fjernbetjeningen.

2 Vælg **Disc Menu** ved brug af knapperne OP/NED, tryk derefter på knappen HØJRE eller ENTER.

Brug af Titelmenu

1 Under afspilning af en DVD-disk trykkes på knappen MENU på fjernbetjeningen.

2 Vælg **Title Menu** ved hjælp af knapperne OP/NED, tryk derefter på knappen HØJRE eller ENTER.

BEMÆRK

- Der kan være disks, hvorpå titel- og diskmenu ikke virker.
- Titelmenu bliver kun vist, hvis der er mindst to titler på disken.
- Man kan også bruge titelmenu og diskmenu via knapperne TITLE MENU og DISC MENU på fjernbetjeningen.
- I VCD2.0 fungerer knappen DISC MENU som skifteknap mellem Menu On og Menu Off.

Brug af funktionsmenu

Brug af funktionsmenu

1 Tryk på knappen MENU under afspilning.

2 Brug knapperne OP/NED for at fremhæve **Function**, tryk derefter på knappen HØJRE eller ENTER.

3 Skærm til valg af funktion kommer frem, Info, Zoom, Bookmark, Repeat og EZ View.
- Info (Se side 23)
- Zoom (Se side 35)
- Bookmark (Se side 34)
- Repeat (gentag), (Se side 26)
- EZ View (Se side 27~28)

4 Brug knappen OP/NED for at fremhæve en af de 5 funktioner. Tryk derefter på knappen HØJRE eller ENTER for at få adgang til funktionen.

BEMÆRK

- Man kan også vælge disse funktioner direkte ved brug af deres respektive knapper på fjernbetjeningen.

Repeat afspilning

Repeat Play lader dig gentage et spor, afsnit, titel, en sektion (A-B) eller hele disken (kun VCD/CD).

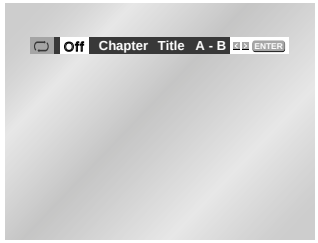
Ved afspilning af en DVD

1 Tryk på REPEAT-knappen på fjernbetjeningen.
Repeat skærmen vises.

2 Vælg afsnit, titel eller A-B ved hjælp af VENSTRE/HØJRE-knappen.

* REPEAT A-B
- Tryk på REPEAT-knappen. Vælg A-B på skærmen ved hjælp af VENSTRE/HØJRE-knappen. Eller tryk på 'REPEAT A-B'-knappen på fjernbetjeningen.
- Tryk på ENTER i begyndelsen af det segment (A) du ønsker at gennemse. B markeres automatisk derefter.
- Tryk på ENTER i slutningen af segmentet. Dette er slutningen på segmentet (B).
- For at afslutte funktionen trykkes på knappen 'CLEAR' eller på 'REPEAT A-B' igen.
- A-B REPEAT giver dig ikke mulighed for at indstille punkt (B), før der er gået mindst 5 sekunder, efter at punkt (A) er blevet indstillet.

DVD



VCD/CD

3 Tryk på ENTER.

4 Du vender tilbage til normal afspilning ved at trykke på REPEAT igen, og vælg Off ved hjælp af VENSTRE/HØJRE-knappen.
Tryk derefter på ENTER.

BEMÆRK

- En DVD gentager afspilning af afsnit eller titler. En CD eller VCD gentager afspilning af hele disken eller et spor.
- Alt efter disken, er det muligt at Repeat-funktionen ikke virker.
- Denne funktion virker ikke i VCD 2.0 mode (MENU ON mode).

Justering af størrelsesforhold (EZ View)

Afspilning med brug af størrelsesforhold (DVD)

1 Tryk på knappen EZ VIEW.
- Skærmstørrelsen skifter, når der trykkes på knappen gentagne gange.
- Skærmzoom fungerer forskelligt alt afhængig af skærmindstillingen i den oprindelige indstillingsmenu.
- For at sikre korrekt brug af knappen EZ VIEW bør du indstille det korrekte størrelsesforhold i indstillingsmenuen (Se side 47).

Hvis du bruger et 16:9 tv

❶ Til disks med 16:9 størrelsesforhold

- **Wide Screen**
  Viser indholdet af en DVD-titel i størrelsesforholdet 16:9.
- **Screen Fit (tilpasning til skærmen)**
  Skærmens top og bund bliver afskåret. Når der afspilles en disk med størrelsesforholdet 2.35:1, forsvinder skærmens sorte bjælker foroven og forneden på skærmen. Billedet vil se ud, som det er blevet strakt lodret. (Det kan være, at de sorte bjælker ikke forsvinder helt alt afhængig af disktypen.)
- **Zoom Fit (Zoomtilpasning)**
  Top, bund, venstre og højre side af skærmen er skåret væk, og den centrale del af skærmen er forstørret.

❷ Til disks med 4:3 størrelsesforhold

- **Normal bredde**
  Viser indholdet af en DVD-titel i størrelsesforholdet 16:9.
  Billedet vil se ud, som det er blevet strakt vandret.
- **Screen Fit (tilpasning til skærmen)**
  Skærmens top og bund bliver afskåret, og den fulde skærm kommer frem. Billedet vil se ud, som det er blevet strakt lodret.
- **Zoom Fit (zoomtilpasning)**
  Top, bund, venstre og højre side af skærmen er skåret væk, og den centrale del af skærmen er forstørret.
- **Vertical Fit (lodret tilpasning)**
  Når en 4:3 DVD-disk vises på et 16:9 tv, vil der fremkomme sorte bjælker til højre og venstre på skærmen for at forhindre billedet i at se ud, som om det er blevet strakt vandret.

Justering af størrelsesforhold (EZ View)

Hvis du bruger et 4:3 tv

❶ **Til disks med 16:9 størrelsesforhold**

- **4:3 letterbox**
  Viser indholdet af en DVD-titel i størrelsesforholdet 16:9.
  De sorte bjælker vil fremkomme øverst og nederst på skærmen.
- **4:3 Pan Scan**
  Venstre og højre side af skærmen er skåret væk og midten af 16:9 skærmen vises.
- **Screen Fit (tilpasning til skærmen)**
  Skærmens top og bund bliver afskåret, og den fulde skærm kommer frem. Billedet vil se ud, som det er blevet strakt lodret.
- **Zoom Fit (zoomtilpasning)**
  Top, bund, venstre og højre side af skærmen er skåret væk og den centrale del af skærmen er forstørret.

❷ **Til disks med 4:3 størrelsesforhold**

- **Wide Screen**
  Viser indholdet af en DVD-titel i størrelsesforholdet 4:3.
- **Screen Fit (tilpasning til skærmen)**
  Skærmens top og bund bliver afskåret, og den fulde skærm kommer frem. Billedet vil se ud, som det er blevet strakt lodret.
- **Zoom Fit (zoomtilpasning)**
  Top, bund, venstre og højre side af skærmen er skåret væk og den centrale del af skærmen er forstørret.

BEMÆRK

- Hvordan denne funktion virker afhænger af disktypen.

Slow Repeat-afspilning

Med denne funktion kan du gengive scener, der indeholder sport, dans, musikinstrumenter etc. i slow motion, så du kan studere dem nærmere.

Når du afspiller en dvd

1 Tryk på knappen PLAY/PAUSE (▶/II).

2 DVD-E435 : Tryk og hold ▶▶| knappen nede for at vælge afspille hastigheden mellem 1/8X, 1/4X, og 1/2X af normal.
DVD-E232/DVD-E234/DVD-E235/DVD-E335 : Tryk på knappen ▶▶ for at vælge en afspilningshastighed mellem 1/8X, 1/4X og 1/2X af den normale.

3 Tryk "REPEAT A-B" på fjernbetjeningen én gang ved første afsnit som skal gentages, hvis flere hastigheder er valgt (valg af A-punktet).

4 Tryk "REPEAT A-B" -knappen igen (valg af B-punktet).

BEMÆRK

- Disken afspiller kun fra A til B gentagne gange ved den valgte hastighed.
- Tryk på knappen 'CLEAR' eller 'REPEAT (A-B)' for at afslutte funktionen.
- A-B REPEAT tillader dig ikke at stille punkt (B) indtil i det mindste 5 sekunder er gået efter punkt (A) blev stillet.

Vælg Audio-sprog

Du kan hurtigt og nemt vælge et sprog med AUDIO-knappen.

Brug AUDIO-knappen

1 Tryk på AUDIO-knappen.

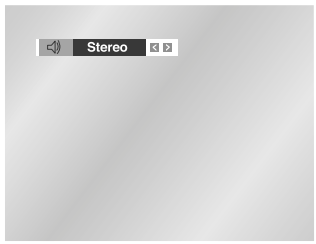
2 Brug VENSTRE/HØJRE-knappen til at vælge sprog på en DVD.

- Sprogene vises med forkortelser.

3 Brug VENSTRE/HØJRE-knappen for at vælge STEREO, RIGHT eller LEFT. (På VCD/CD)

DVD

VCD/CD



BEMÆRK

- Denne funktion er afhængig af det indkodede sprog på disken og vil ikke virke på alle DVDer.
- En DVD disk kan indeholde op til 8 sprog.
- **Hvis du ønsker at bruge det samme audio-sprog hver gang du afspiller en DVD;**
  så se s. 43 “Indstilling af sprog”.

Vælg undertitel-sprog

Du kan nemt og hurtigt vælge at se undertitler med SUBTITLE-knappen.

Brug SUBTITLE-knappen

1 Tryk på SUBTITLE-knappen.

2 Brug VENSTRE/HØJRE-knappen til at vælge det ønskede undertekst-sprog.

3 Brug OP/NED-knappen til at bestemme om underteksten skal vises eller ikke.

- Der vises ikke undertekster på skærmen til at begynde med.
- Undertekst-sproget vises med forkortelser.

BEMÆRK

- Denne funktion er afhængig af det indkodede sprog på disken og vil ikke virke på alle DVDer.
- En DVD disk kan indeholde op til 32 undertekstsprog.
- **Hvis du ønsker at bruge det samme undertekstsprog hver gang du afspiller en DVD;**
  så se s. 43 “Indstilling af sprog”.

Vælg kameravinkel

Hvis en DVD indeholder forskellige optagelsesvinkler af en speciel scene, kan du bruge (Angle) vinkel-funktionen.

Brug ANGLE (vinkel)-knappen

Tjek først om VINKEL-mærket ( ) er til stede i det øverste venstre hjørne af skærmen.

1 Når mærket ANGLE vises, skal du trykke på knappen ANGLE. Derefter vises ikonet ANGLE i øverste venstre hjørne af skærmen.

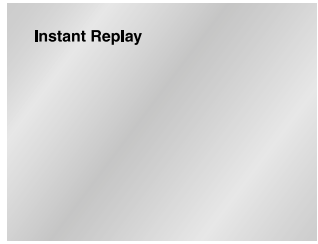
2 Brug VENSTRE/HØJRE-knappen til at vælge den ønskede kameravinkel.
Tryk derefter på ENTER-knappen.

3 Displayet fjernes ved at trykke på ANGLE-knappen igen.

Brug af funktionerne Instant Replay/Skip (gentag straks/hop over)

Brug af Instant Afspilnings Funktion

Hvis du ikke fik set en scene kan du se den igen ved at bruge denne funktion.

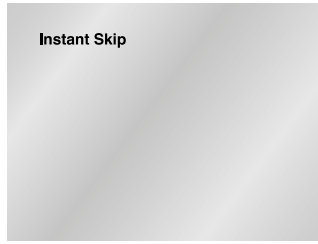


1 Hvis du trykker på I.REPLAY knappen flyttes den nuværende ca. 10 sekunder tilbage og afspilles igen.

- Afhængig af disken virker Instant Afspilnings-funktionen måske ikke.

Brug af funktionerne Instant Skip (DVD)

Denne funktion bruges til at hoppe 10 sekunder frem i afspilningen af den scene, der bliver vist.



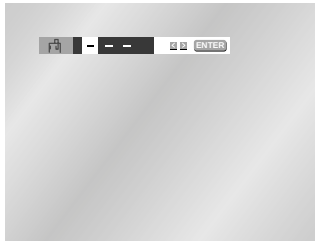
1 Tryk på knappen I.SKIP.

- Afspilningen vil hoppe 10 sekunder frem i afspilningen.
- Der kan være disks, hvor denne funktion ikke virker.

Brug af bogmærke-funktionen

Bogmærke-funktionen lader dig udvælge dele af en DVD eller VCD (MENU OFF-mode), så du hurtigt kan finde udsnittet senere.

Brug Bogmærke-funktionen (DVD/VCD)



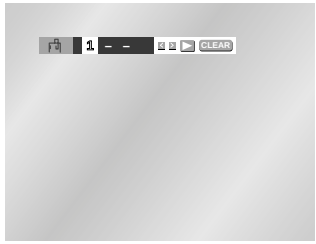
1 Tryk på BOOKMARK-knappen på fjernbetjeningen under afspilning. Bogmærkeikonerne vises.

2 Brug VENSTRE/HØJRE-knappen til at flytte til det ønskede bogmærke ikon.

3 Når du kommer til den scene, du ønsker at markere, så tryk på ENTER-knappen. Ikonet vil ændres til et nummer (1,2 eller 3).

4 Tryk på BOOKMARK-knappen for at fjerne displayet igen.

Find en markeret scene frem



1 Tryk på BOOKMARK-knappen på fjernbetjeningen under afspilning.

2 Brug VENSTRE/HØJRE-knappen til at vælge en markeret scene.

3 Tryk på PLAY/PAUSE (▶/II)-knappen for at springe hen til den markerede scene.

Slet et bogmærke

1 Tryk på BOOKMARK-knappen på fjernbetjeningen under afspilning.

2 Brug VENSTRE/HØJRE-knappen til at vælge det bogmærkenummer du ønsker at slette.

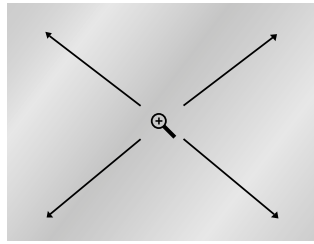
3 Tryk på CLEAR-knappen for at slette et bogmærkenummer. Tryk på BOOKMARK-knappen for at fjerne displayet igen.

BEMÆRK

- Du kan markere op til 3 scener ad gangen.
- Denne funktion virker ikke i VCD 2.0 mode (MENU ON mode)
- Alt efter disken er det nogle gange ikke muligt at bruge Bogmærke-funktionen.

Brug zoom-og 3D-lydfunktionerne

Brug Zoom-funktionen (DVD/VCD)



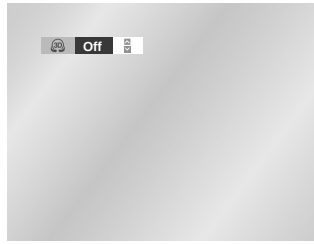
1 Tryk på ZOOM-knappen under afspilning eller i pause mode. En firkantet ramme vises på skærmen. Et zoommærke vil blive vist på skærmen.

2 Brug OP/NED eller VENSTRE/HØJRE-knappen til at udvælge den del af skærmen, du ønsker at zoome ind på.

3 Tryk på ENTER-knappen.

- Under afspilning af en DVD trykkes på ENTER for at zoome ind 2X/4X/2X/normal i den rækkefølge.
- Under afspilning af en VCD trykkes på ENTER for at zoome ind 2X/normal i den rækkefølge.

Brug 3D-lyd funktionen



Denne simulerede surround effekt er afhængig af diskens indhold. Hvis du tilslutter denne enhed til dit stereoanlæg, kan du forbedre lydkvaliteten og få en bedre surround effekt.
Denne feature er nyttig, hvis du bruger DVD-afspilleren med et 2-kanals stereoanlæg gennem analogudgangene. (Disks som er optaget med LPCM eller DTS virker ikke.)

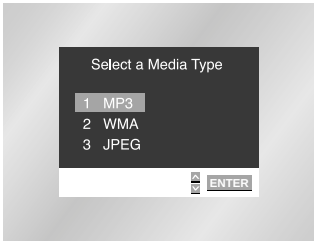
1 Tryk på 3D-knappen under afspilning. 3D SOUND-mærket vises på skærmen.

2 Tryk på OP/NED-knappen for at tænde og slukke 3D-lyden.

BEMÆRK

- D-lyd er kun mulig på disks optaget med Dolby Surround eller Dolby Digital. Der kan dog forekomme nogle af disse disks, som ikke indeholder bag-lydsignalet.
- Alt efter disken, kan det forekomme at Zoom og 3D-lyd funktionen ikke virker.

Når en MP3 Disk indsættes i DVD AFSPILLEREN, spilles første sang fil fra den første mappe.



- Hvis der findes mere end to filtyper på disken, vælges den du ønsker.
- For at ændre den filtype, som afspilles, trykkes på knappen STOP (■) to gange, og derefter trykkes på knappen MENU.
- Hvis der ikke trykkes på nogen knap på fjernbetjeningen i 60 sekunder, forsvinder menuen, og det valgte element bliver afspillet.

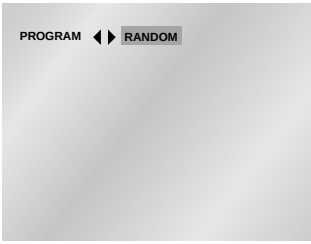
MP3/WMA Afspilnings-Funktion

1 Når den første sangfil afspilles, vil menuen for musikmappen komme frem til højre på skærmen.
Der kan vises op til 8 musikmapper ad gangen. Hvis du har mere end 8 mapper på en disk, trykkes på knapperne VENSTRE/HØJRE for at få dem frem på skærmen.

2 Brug OP/NED knapperne for at vælge den ønskede musik mappe, tryk ENTER. Brug OP/NED knapperne igen for at vælge en sang fil. Tryk ENTER for at begynde playback af sang filen.

Program/Random playback

Tryk på MODE knappen for at vælge mellem PROGRAM og RANDOM modus. Side 38 viser yderligere information vedr. disse modi.



BEMÆRK

- Tryk på knappen REPEAT for fortsat kun at høre musik, og tryk på den én gang til for at fjerne indstillingen.
- Afspilningsformen PROGRAM/RANDOM kan ikke bruges, hvis disken indeholder mere end to filtyper.

CD-R MP3/WMA disks

Når der afspilles CD-R/MP3 eller WMA- disks, skal man følge anbefalingerne for CD-R ovenfor, samt kommentarerne her nedenfor:

- **Dine MP3 eller WMA filer skal være af formatet ISO 9660 eller JOLIET.**
  ISO 9660 format og Joliet MP3 eller WMA filer er kompatibel med Microsofts DOS og Windows, og med Apples Mac. Disse to formater er de mest brugte.

- **Ved navngivning af dine MP3 eller WMA filer overskrid ikke 8 tegn, og placér ".mp3, .wma" som fil forlængelse.**
  General navne format af: Titel.mp3. eller Titel.wma. Ved komponering af din titel, vær sikker på at du bruger 8 tegn eller mindre, ikke har nogle mellemrum i navnet, og undgår brugen af specielle tegn inklusiv: (.,/,\,=,+).

- **Brug en dekompression overførelseshastighed på mindst 128 Kbps ved optagelse af MP3 filer.**
  MP3s lydkvalitet afhænger faktisk af hvilken kompression/dekompressions-hastighed du vælger.
  For at opnå audio CD kvalitets lyd, kræves en analog/digital sampling hastighed, der er konvertibelt til MP3 format, på mindst 128 Kbps og op til 160 Kbps. Det giver kun sjældent bedre lyd-kvalitet, hvis der vælges et højere niveau såsom 192 Kbps eller mere.
  Modsat, filer med samplingshastighed under 128 Kbps vil ikke spille korrekt.

- **Brug en overførselsdekomprimering på mindst 64Kbps, når der optages WMA-filer.**
  Lydkvaliteten med WMA-filer afhænger i bund og grund af størrelsen af komprimeringen/dekomprimeringen, som du vælger. For at opnå audio CD-lydkvalitet kræves en størrelse på analog/digital sampling, som stemmer overens med WMA-formatet og mindst 64 Kbps og op til 192Kbps. Omvendt gælder det, at filer med dekomprimeringsstørrelser under 64Kbps eller over 192Kbps heller ikke kan afspilles godt.

- **Undgå at kopiere copyright beskyttede MP3 filer.**
  Visse "sikkerheds beskyttede" filer er krypteret og kodebeskyttet for at hindre illegal kopiering. Disse filer er af følgende typer: Windows MediaTM (registeret varemærke af Microsoft Inc) og SDMI™ (registeret varemærke af The SDMI Foundation). Du kan ikke kopiere sådanne filer.

- **Vigtigt:** Ovennævnte anbefalinger kan ikke tages som en garanti for, at DVD afspilleren vil spille MP3 optagelser, eller som en forsikring af lydkvalitet.
  Du skal være opmærksom på, at visse teknologier og metoder for MP3 filers optagelser på CD-R'er forhindrer optimal playback af disse filer på din DVD afspiller (degraderet lydkvalitet og i visse tilfælde afspillerens uformåenhed til at læse filerne).

- Denne enhed kan maksimalt afspille 500 filer og 300 mapper per disk.

Programmeret afspilning & tilfældig afspilning

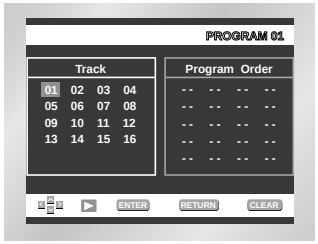
Afspilning af programmeret rækkefølge (CD/MP3/WMA)

1 Tryk på MODE-knappen.

2 Vælg PROGRAM ved hjælp af VENSTRE/HØJRE-knappen. Tryk på ENTER-knappen.

3 Vælg det første afsnit (eller spor) til din programmerede rækkefølge ved hjælp af OP/NED/VENSTRE/HØJRE-knappen.
Tryk på ENTER-knappen.
Rækkefølgen på dine programvalg vises i Programrækkefølge-kassen.

4 Tryk på PLAY/PAUSE (▶/II)-knappen.
Disken bliver nu afspillet i den programmerede rækkefølge.



Afspilning i tilfældig rækkefølge (CD/MP3/WMA)

1 Tryk på MODE-knappen.

2 Vælg RANDOM (tilfældig) ved hjælp af VENSTRE/HØJRE-knappen.
Tryk på ENTER-knappen.
Disken afspilles nu i tilfældig rækkefølge.

BEMÆRK

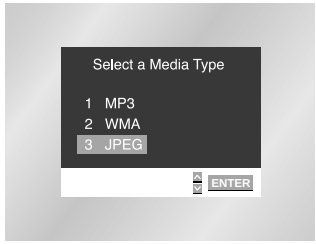
- Afhængig af disken kan det forekomme at afspilning i programmeret eller tilfældig rækkefølge ikke er mulig.
- Tryk på CLEAR-knappen for at vende tilbage til normal afspilning.
- Afspilningsformen PROGRAM/RANDOM kan ikke bruges, hvis disken indeholder mere end to filtyper.
- Denne enhed understøtter maksimalt 99 programmerede rækkefølger.

Visning af CD-billede

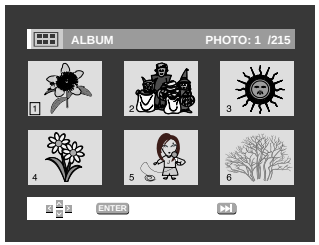
1 Åben diskbakken.

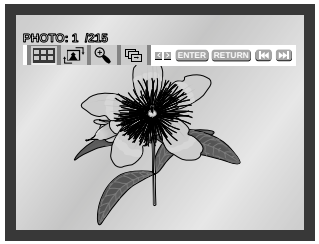
2 Læg disken i bakken.
- Læg disken i med billedsiden opad.

3 Luk bakken.
- Bakken lukkes og der vil blive vist en skærm, der ser ud som vist nedenfor.



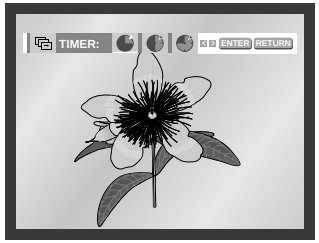
- Vælg JPEG i menuen for at få vist en billed-CD.
- Brug knapperne OP/NED eller VENSTRE/HØJRE på fjernkontrollen for at vælge det billede, som du ønsker at se, og tryk derefter på knappen ENTER. (Tryk på knappen PLAY/PAUSE (▶/II), hvis du ønsker at afspille som billedserie (Slide Show).)
- For at se de næste 6 billeder, trykkes på knappen ▶▶| .
- For at se de forrige 6 billeder, trykkes på knappen |◀◀ .
- : Vend tilbage til albumskærmen.
  Tryk på knapperne OP/NED eller VENSTRE/HØJRE på fjernbetjeningen for at få vist menuen igen.
- : Hver gang der trykkes på knappen ENTER, roterer billedet 90 grader med uret.
- : Hver gang der trykkes på knappen ENTER, forstørres billedet op til 2X. (Normal → 2X → Normal)
- : Enheden går i billedserie-mode.





*For at vende tilbage til albumskærm trykkes på knappen RETURN.
*Før serievisningen kan begynde, skal man indstille varigheden af intervallet mellem billederne.

- : Når dette ikon vælges, og der trykkes på ENTER, skifter billedet automatisk med et interval på ca. 6 sekunder.
- : Billedet skifter automatisk med et interval på ca. 12 sekunder.
- : Billedet skifter automatisk med et interval på ca. 18 sekunder.



*Afhængig af filstørrelsen, kan intervallet mellem billederne være længere eller kortere end vejledningen angiver.

- For at ændre den filtype, som afspilles, trykkes på knappen STOP (■) to gange, og derefter trykkes på knappen DISC MENU.
- Hvis der ikke trykkes på nogen knap på fjernbetjeningen i 60 sekunder, forsvinder menuen, og det valgte element bliver afspillet.

BEMÆRK

- For at vende tilbage til albumskærm trykkes på knappen TITLE MENU.
- For at vende tilbage til serievisning, trykkes på knappen RETURN.
- Hvis der ikke trykkes på nogen knap på fjernbetjeningen i 10 sekunder, forsvinder menuen.
  Tryk på knapperne OP/NED eller VENSTRE/HØJRE på fjernbetjeningen for at få vist menuen igen.

Visning af CD-billede

CD-R JPEG Disks

- Kun filer med tilføjelsen ".jpg" og ".JPG" kan vises.
- Hvis disken ikke er lukket, vil det tage længere tid at starte afspilningen og ikke alle optagede filer kan vises.
- Kun CD-R disks med JPEG-filer i formatet ISO 9660 eller Joliet kan vises.
- Navnet på JPEG-filen må ikke være længere end 8 karakterer og må ikke indeholde tomme pladser eller særlige karakterer (. / = +).
- Kun konsekutivt indspillede multisession-disks kan vises. Hvis der er et tomt segment i en multisession-disk, kan disken kun vises hen til dette tomme segment.
- Der kan maksimalt lagres 500 billeder på en enkelt CD.
- Kun Kodak Picture CD'er kan vises.
- Når der vises en Kodak Picture CD, er det kun JPEG-filerne i billedmapperne, der kan vises.
- En billeddisk, der ikke er en Kodak Picture CD, kan tage længere tid at starte og er måske slet ikke mulig at vise.
- Hvis antallet af filer på 1 disk er over 500, er det kun de 500 JPEG-filer, der kan vises.
- Hvis antallet af mapper på 1 disk er over 300, er det kun de 300 JPEG-mapper, der kan vises.

Brug Setup menuen

Setup menuen lader dig "skræddersy" din DVD-afspiller, så du kan vælge forskellige sprogindstillinger, censurniveau, selv den ønskede type fjernsynsskærm.

1 Tryk på knappen MENU på fjernbetjeningen, når enheden er i tilstanden Stop. Vælg **Setup** ved hjælp af knapperne UP/DOWN, tryk derefter på knappen HØJRE eller ENTER.

❶ **Language Setup :** Indstilling af sproget.

❷ **Audio Setup :** Indstilling af audio options

❸ **Display Setup :** Indstilling af Display options
Bruges til at vælge den type skærm du ønsker at se og andre display options.

❹ **Parental Setup :** Indstilling af censur-niveauet
Lader brugeren sætte et censur-niveau, som forhindrer børn i at se "forbudt-for-børn" film.

2 Brug OP/NED-knappen på fjernbetjeningen for adgang til forskellige features.

3 Tryk på ENTER-knappen for adgang til under-features.

Setup-skærmen fjernes igen ved at trykke på MENU-knappen efter indstilling.

BEMÆRK

Alt efter disken er nogle SETUP menu-valg ikke tilgængelige.

Du kan forindstille sproget på player menuen, disk menuen, og undertekst menuen, så det ønskede sprog vises, hver gang du ser en film.

Brug af Player Menu Language

1 Tryk på knappen MENU, når enheden er i tilstanden Stop.

2 Vælg **Setup** ved hjælp af knapperne OP/NED, tryk derefter på knappen HØJRE eller ENTER.

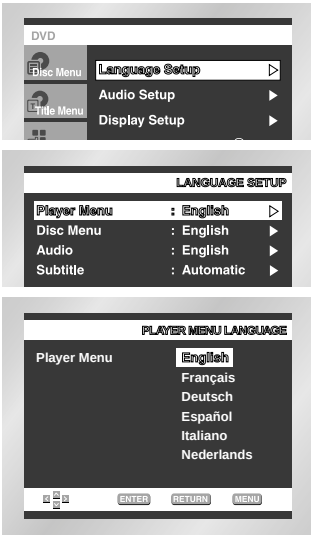
3 Vælg **Language Setup** ved hjælp af knapperne OP/NED, tryk derefter på knappen HØJRE eller ENTER.

4 Vælg **Player Menu** ved hjælp af knapperne OP/NED, tryk derefter på knappen HØJRE eller ENTER.

5 Brug OP/NED-knappen til at vælge f.eks. '**English**'.

6 Tryk på ENTER-knappen.
- Nu er English valgt, og skærmen vender tilbage til SETUP MENU.
- Tryk på RETURN eller VENSTRE-knappen for at fjerne SETUP MENU igen.

f.eks.) Opsætning på English



Disk Menu sprog

Denne funktion ændrer kun tekstsproget på disk menuskærmene.

1 Tryk på knappen MENU, når enheden er i tilstanden Stop.

2 Vælg **Setup** ved hjælp af knapperne OP/NED, tryk derefter på knappen HØJRE eller ENTER.

3 Vælg **Language Setup** ved hjælp af knapperne OP/NED, tryk derefter på knappen HØJRE eller ENTER.

4 Vælg **Disc Menu** ved hjælp af knapperne OP/NED, tryk derefter på knappen HØJRE eller ENTER.

5 Brug OP/NED-knappen til at vælge f.eks. '**English**'.
- Vælg "Others" (andre), hvis det ønskede sprog ikke er nævnt.

6 Tryk på ENTER-knappen.
- English er nu valgt og skærmen vender tilbage til SETUP MENU.

f.eks.) Opsætning på English

Audio sprog

1 Tryk på knappen MENU, når enheden er i tilstanden Stop.

2 Vælg **Setup** ved hjælp af knapperne OP/NED, tryk derefter på knappen HØJRE eller ENTER.

3 Vælg **Language Setup** ved hjælp af knapperne OP/NED, tryk derefter på knappen HØJRE eller ENTER.

4 Vælg **Audio** ved hjælp af knapperne OP/NED, tryk derefter på knappen HØJRE eller ENTER.

5 Brug OP/NED-knappen til at vælge f.eks. '**English**' .
- Vælg "Original hvis du ønsker at soundtrack sproget skal være det originale sprog, som disken er optaget i.
- Vælg "Others" hvis det ønskede sprog ikke er nævnt.

6 Tryk på ENTER-knappen.
- English er nu valgt og skærmen vender tilbage til SETUP.

Undertekst sprog

1 Tryk på knappen MENU, når enheden er i tilstanden Stop.

2 Vælg **Setup** ved hjælp af knapperne OP/NED, tryk derefter på knappen HØJRE eller ENTER.

3 Vælg **Language Setup** ved hjælp af knapperne OP/NED, tryk derefter på knappen HØJRE eller ENTER.

4 Vælg **Subtitle** ved hjælp af knapperne OP/NED, tryk derefter på knappen HØJRE eller ENTER.

5 Brug OP/NED-knappen til at vælge f.eks. '**English**'.
- Vælg "Automatic" hvis du ønsker at undertekstsproget skal være det samme som det, du har valgt til audio sprog.
- Vælg "Others" (andre) hvis det ønskede sprog ikke er nævnt. Nogle disks indeholder ikke det sprog, du har valgt som dit ønskede sprog. I disse tilfælde vil disken bruge dets originale sprogindstilling.

6 Tryk på ENTER-knappen.
- English er nu valgt og skærmen vender tilbage til SETUP MENU.

BEMÆRK

- Hvis det valgte sprog ikke er indkodet på disken, vælges det originale optagelsessprog.
- Tryk på RETURN eller VENSTRE-knappen for at fjerne SETUP MENUEN eller for at vende tilbage til skærmmenuen under setup.

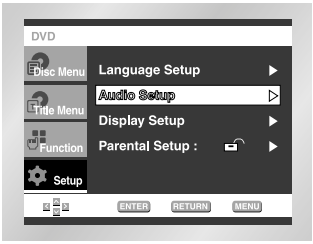
Indstilling af Audio-options

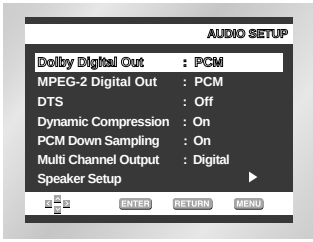
1 Tryk på knappen MENU, når enheden er i tilstanden Stop.

2 Vælg **Setup** ved hjælp af knapperne OP/NED, tryk derefter på knappen HØJRE eller ENTER.

3 Vælg **Audio Setup** ved hjælp af knapperne OP/NED, tryk derefter på knappen HØJRE eller ENTER.

4 Brug OP/NED-knappen til at vælge den ønskede indstilling. Tryk derefter på HØJRE eller ENTER-knappen.





❶ Dolby Digital Out

1. PCM :
Omdannes til PCM (2CH) 48kHz/16Bit audio.
Vælg PCM når du bruger de analoge audio udgange.

2. Bitstream :
Omdannes til Dolby Digital Bitstream – 5.1CH .
Vælg Bitstream ved brug af de digital audio udgange.

BEMÆRK

- Hvis den rigtige digital udgang ikke er valgt, høres ingen lyd.
- Ved multi-kanaludgang vælges digital. Dolby & MPEG-2 Digital Out virker.

❷ MPEG-2 Digital Out

1. PCM :
Omdannes til PCM (2CH) 48kHz/16Bit audio. Vælg PCM når du bruger de analoge audio udgange.

2. Bitstream :
Omdannes til MPEG-2 Dolby Digital Bitstream – 5.1CH (ved MPEG-2 7.1CH). Vælg Bitstream ved brug af de digital audio udgange.

❸ DTS

1. Off : Vælger standard opstilling.
2. On : Udsender DTS Bitstream kun via digital udgang. Vælg DTS ved opkobling til en DTS Dekoder.

❹ Dynamic Compression

1. On : Vælger dynamisk kompression.
2. Off : Vælger standard opstilling.

❺ PCM Down Sampling

1. On : Vælg dette, når forstærkeren, der er forbundet til afspilleren, ikke er kompatibel med 96KHz. I dette tilfælde bliver 96KHz signalerne nedkonverteret til 48 KHz.
2. Off : Vælg dette, når forstærkeren, der er forbundet til afspilleren, er kompatibel med 96KHz. I dette tilfælde bliver alle signaler udsendt uden ændringer.

❻ Multi Channel Output (kun DVD-E435)

1.Digital: Vælg dette, når der bruges multikanal digital audioudgang.
2.Analog: Vælg dette, når der bruges multikanal analog audioudgang.

❼ Speaker (kun DVD-E435)

BEMÆRK

- **Hvordan man fjerner SETUP MENUEN eller vender tilbage til skærm-menuen under setup.**
  Tryk på RETURN eller VENSTRE-knappen.
- Fremstillet under licenstilladelse af Dolby Laboratories.
  "Dolby" og det dobbelte-D symbol er Dolby Laboratories varemærker.
- "DTS" og "DTS Digital Out" er varemærker af Digital Theater Systems, Inc.

Opsætning af Surround Sound Højtalere (kun DVD-E435)

1 Tryk på MENU-knappen under afspilning eller i stop-mode.

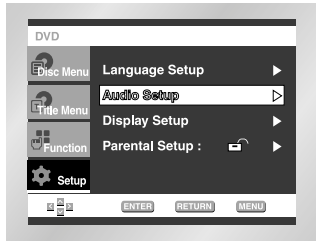
2 Vælg **Setup** ved hjælp af knapperne OP/NED, tryk derefter på knappen HØJRE eller ENTER.

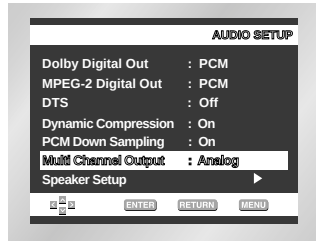
3 Vælg **Audio Setup** ved hjælp af knapperne OP/NED, tryk derefter på knappen HØJRE eller ENTER.

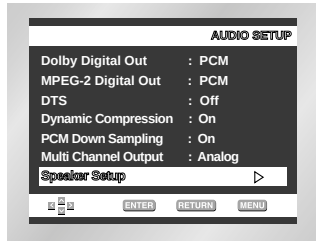
4 Vælg **Multi Channel Output** ved brug af knapperne OP/NED. Vælg derefter **Analog** ved at trykke på knappen HØJRE eller ENTER.

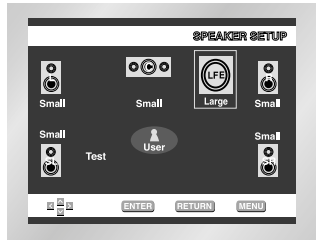
5 Brug OP/NED-knappen til at vælge **Speaker**. Tryk derefter på HØJRE eller ENTER-knappen.

6 Brug OP/NED-knappen til at vælge den ønskede indstilling. Tryk derefter på ENTER-knappen.









Standardindstillingerne: FRONT L, R (stor), CENTER (ingen), SURROUND (ingen)
Vælg størrelsen på de højtalere, der skal tilsluttes.

- **Front (FL, FR)**
  - **Large (stor)**: Denne vælges normalt.
  - **Small (lille)**: Hvis lyden knækker, eller surround virkningerne er vanskelige at høre vælges denne. Denne aktiverer omfordeling af baskredsløbet for Dolby Digital og udsender højtalerens basfrekvenser fra subwooferen.
- **Center**
  - **None (ingen)**: Dette vælges, hvis du ikke tilslutter nogen centerhøjtaler.
  - **Large (stor)**: Denne vælges normalt.
  - **Small (lille)**: Denne vælges, når lyden knækker. Denne aktiverer omfordeling af baskredsløbet for Dolby Digital og udsender centerhøjtalerens basfrekvenser fra andre højtalere.
- **Surround (SL, SR)**
  - **None (ingen)**: Dette vælges, hvis du ikke tilslutter nogen centerhøjtaler.
  - **Large (bag/side)**: Normalt vælges en af disse alt afhængigt af den bagerste højtalers placering.
  - **Small (bag/side)**: Hvis lyden knækker, eller surround virkningerne er vanskelige at høre, vælges den ene af disse alt afhængig af den bagerste højtalers placering. Denne aktiverer omfordeling af baskredsløbet for Dolby Digital og udsender den bagerste højtalers basfrekvenser fra andre højtalere.

Opsætning af TEST
Testsignalerne udsendes i urets retning, startende fra Front Højtaleren (L). Justér Channel Balancen så den matcher volumen på testsignalerne fra systemets hukommelse.

FRONT(L) → CENTER → SUBWOOFER → FRONT(R) → SURROUND(R) → SURROUND(L)

BEMÆRK

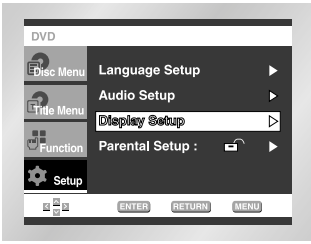
- **Hvordan man fjerner SETUP MENUEN eller vender tilbage til skærm-menuen under setup.**
  Tryk på RETURN eller VENSTRE-knappen.
- Testsignalet på subwooferen er lavere end på de andre højtalere.
- Logoet for MPEG Multichannel er et varemærke registreret af PHILIPS Corporation.

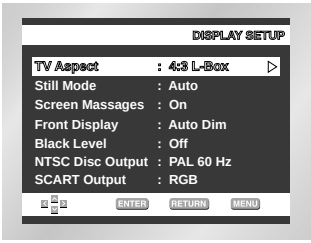
1 Tryk på knappen MENU, når enheden er i tilstanden Stop.

2 Vælg **Setup** ved hjælp af knapperne OP/NED, tryk derefter på knappen HØJRE eller ENTER.

3 Vælg **Display Setup** ved hjælp af knapperne OP/NED, tryk derefter på knappen HØJRE eller ENTER.

4 Brug OP/NED-knappen til at vælge den ønskede indstilling.
Tryk derefter på HØJRE eller ENTER-knappen.





❶ **TV Aspect (format)**

❷ **Still Mode**

❸ **Screen Messages (skærmbeskeder)**

❹ **Front Display**

❺ **Black Level**

❻ **NTSC Disc Output**

❼ **SCART Output**

BEMÆRK

- **Tryk på RETURN eller VENSTRE-knappen for at fjerne SETUP MENUEN eller for at vende tilbage til skærmmenuen under setup.**

❶ TV Aspect (format)
Afhængigt af fjernsynstypen kan det være nødvendigt at justere skærmindstillingerne (aspektforhold).
1. 4:3 Letter Box :
Vælges hvis du ønsker at se det totale 16:9 skærmformat, som DVD'en har, også selv om du har et TV med 4:3 skærmformat.
Du vil nu se sorte "bjælker" i toppen og bunden af skærmen.
2. 4:3 Pan-Scan :
Vælges for normal TV-størrelse, når du ønsker at se midtersektionen af en 16:9 skærm. (Yderste venstre og højre side af filmen vil ikke kunne ses).
3. 16:9 Wide :
Lader dig se hele 16:9 filmen på dit widescreen TV.

❷ Still Mode
Indstillingerne vil afhjælpe, at billedet flimrer ved stilstand og vil vise småt tekst mere tydeligt.
1. Auto : Vælges Auto, vil Field/Frame automatisk konverteres.
2. Field : Vælg denne feature, hvis skærmen ryster i Auto mode.
3. Frame : Vælg denne feature, hvis du ønsker at se små bogstaver bedre i Auto mode.

❸ Screen Messages (skærmbeskeder)
Brug denne feature til henholdsvis at tænde og slukke for skærmdisplayet.

❹ Front Display
Justerer lyset på frontpanel displayet.
1. Auto Dim : Displayet lyser automatisk svagere under afspilning af en DVD.
2. Bright : Displayet lyser meget kraftigt.
3. Dim : Displayet lyser svagt.

❺ Black Level
Justerer skærmens lysniveau.

❻ NTSC Disc Output
"NTSC", hvis skærmen kun har én NTSC-videoindgang.
Hvis det ikke er tilfældet, kan du vælge "PAL 60 Hz".

❼ SCART Output
1. RGB : Udsender RGB-signaler fra AV-STIKKET (SCART terminal)
2. S-Video : Udsender S-VIDEO signaler fra AV-STIKKET (SCART terminal)
3. Video : Udsender FULDSTÆNDIGE VIDEO signaler fra AV Stikket (SCART terminal)

Indstilling af censurniveauet

Censurniveau-funktionen virker i sammenhæng med DVD'er, som er blevet tildelt en "censurgrad". Dette lader dig kontrollere hvilke typer DVD'er din familie ser.
Der kan være op til 8 censurgrader på en disk.

1 Tryk på knappen MENU, når enheden er i tilstanden Stop.

2 Vælg **Setup** ved hjælp af knapperne OP/NED, tryk derefter på knappen HØJRE eller ENTER.

3 Vælg **Parental Setup** ved hjælp af knapperne OP/NED, tryk derefter på knappen HØJRE eller ENTER.

4 Brug VENSTRE/HØJRE-knappen og vælg **Yes**, hvis du ønsker at indkode et kodeord.
Nu vises Indtast kodeord på skærmen.

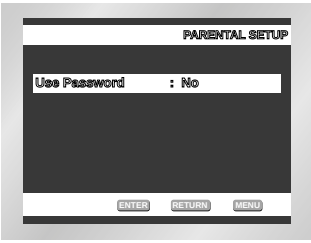
5 Indtast adgangskoden. Skærmbilledet til genindtastning af adgangskode vises, så du kan bekræfte adgangskoden. Indtast adgangskoden igen. Skærmbilledet til børnesikring vises.

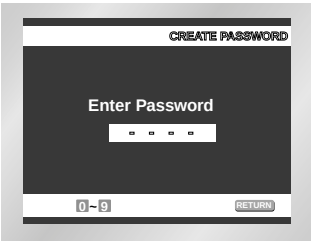
Bestem Censurniveau ;
Censurniveauet virker kun, hvis du har sagt 'yes' til "Use password". Du kan ændre dette igen ved at vælge 'No' ved hjælp af OP/NED-knapperne.Brug HØJRE eller ENTER-knappen til at vælge det ønskede censurniveau. Tryk på ENTER.

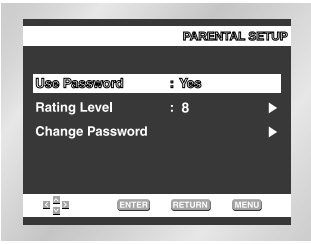
- Brug OP/NED-knappen til at vælge det niveau (f.eks. niveau 6) og tryk derefter på ENTER. Nu kan disks med censurniveau 7 ikke afspilles.
- Du ændrer censurniveauet igen ved at vælge 'No' ved 'use password' ved hjælp af HØJRE eller ENTER-knapperne.

Ændring af kodeord ;

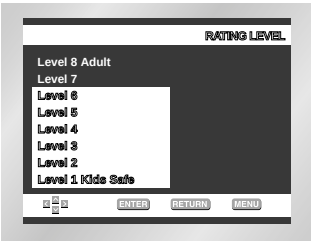
- Brug OP/NED-knappen til at vælge Change Password. Tryk på ENTER.
- Indtast dit nye kodeord. Bekræft koden ved at indtaste den igen.







f.eks.) Opsætning i LEVEL6.



BEMÆRK

- **Tryk på RETURN eller LEFT-knappen for at fjerne SETUP MENUEN eller for at vende tilbage til skærmmenuen under setup.**
- Hvis du har glemt adgangskoden, skal du læse Forget Password i fejlfindingsmanualen Troubleshooting Guide.

Fjernbetjening af TV'et (kun DVD-E435)

Fjernbetjeningen kan også indstilles til at betjene de fleste fjernsyn. Ved programmering af fjernbetjeningen bruges den kode, som modsvarer dit mærke fjernsyn.

TV Koder

KODER	MÆRKE	KODER	MÆRKE
01	SAMSUNG_4	19	TOSHIBA
02	SAMSUNG_6, LG, LOEWE, PHILIPS, FINLUX, YOKO, LOEWE OPTA, MITSUBISHI, PHONOLA, RADIOLA, SCHNEIDER	20	PHILIPS, PHONOLA, RADIOLA
		21	TOSHIBA, GRUNDIG, CGE, IMPERIAL, MIVAR
		22	PHILIPS, SABA, BANG&OLUFSEN, BRIONVEGA, FINLUX, FORMENTI, LOEWE OPTA, METZ, WEGA, PHONOLA, RADIOMARELLI, SINGER, SINUDYNE
03	SAMSUNG_1		
04	SAMSUNG_2		
05	SAMSUNG_3		
06	SAMSUNG_5		
07	TOSHIBA	23	NOKIA, PANASONIC, SABA, PIONEER, REZ, SELECO, SALORA
08	PANASONIC_4		
09	GRUNDIG, BLAUPUNKT, SIEMENS	24	HITACHI, NORDMENDE, PANASONIC, SABA,TELEFUNKEN, THOMSON, CONTINENTAL, EDISON
10	SHARP		
11	HITACHI		
12	SANYO, AKAI, FISHER	25	PANASONIC_2
13	HITACHI, SABA, THOMSON, NORDMENDE	26	PANASONIC_3
14	HITACHI, NORDMENDE, SABA, TELEFUNKEN, THOMSON, BRANDT, FERGUSON, PIONEER, TELEAVA	27	PANASONIC_6
		28	TELEFUNKEN
		29	MIVAL
15	SONY	30	LG_2
16	TOSHIBA, SANYO, SHARP, SONY, MITSUBISHI	31	SHARP_2
		32	JVC
17	TOSHIBA, GRUNDIG, FINLUX	33	THOMSON ASIA
18	TOSHIBA	34	THOMSON ASIA

1 Tænd for TV'et.

2 Ret DVD'ens fjernbetjening mod fjernsynet.

3 Hold TV POWER-knappen nede, mens du indtaster koden for dit mærke.

f.eks.) for Samsung_4 fjernsyn.

3 Tryk på 0 og 1 mens du holder TV POWER-knappen nede.

4 Når fjernsynet slukkes, er indstillingen fuldført.

Hvis den først valgte kode ikke virker, så prøv andre koder på samme mærke.

5 For betjening af TV'et, brug "TV funktion knapperne" beskrevet på side 17.

BEMÆRK

Det er ikke sikkert, at fjernbetjening vil kunne betjene alle modeller af de listede mærker.

OPSLAGSGUIDE

Guide til fejllokalisering

Før du kontakter servicecenteret

Problem	Løsning	Se side
Fjernbetjeningen virker ikke	• Tjek om batterierne i fjernbetjeningen trænger til udskiftning. • Brug ikke fjernbetjeningen på større afstand end 6 meter. • Fjern batterierne og hold én eller flere knapper nede i et par minutter, hvilket drænер mikroprocessoren inde i fjernbetjeningen og nulstiller den. Sæt batterierne i og prøv igen.	S4
Disken vil ikke spille	• Disken skal vende med dets label opad, og den blanke side nedad. • Tjek DVD'ens regionsnummer.	S 7
Der er ingen 5.1 channel lyd	• 5.1 channel lyd gengives kun når de følgende krav opfyldes: 1) DVD-afspilleren er tilsluttet den rigtige forstærker 2) Disken er optaget med 5.1 channel lyd. • Tjek om de afspillede disks er mærket "Dolby 5.1ch" • Tjek om dit audio system er tilsluttet og virker tilfredsstillende. • Er Audio Output sat til Bitstream i SETUP-menuen?	S 18 S 44~45
⊘ ikonet vises på skærmen	• Features og indstillinger kan ikke foretages pga.: 1) DVD'ens software forhindrer det. 2) DVD'ens software understøtter ikke den aktuelle feature (f.eks. kameravinkler). 3) Den aktuelle feature er ikke tilgængelig i øjeblikket. 4) Du har forslået en titel, kapitelnummer eller tid der er udenfor rækkevidde.	S 21
Disk Menuen kommer ikke op	• Tjek om disken har en menu.	S 41~42
Playback mode er forskellig fra valgene på Setup menuen	• Nogle funktioner valgt i Setup menuen virker ikke ordentligt hvis disken ikke er indkodet med tilsvarende funktioner.	S 41~48
Skærmformatet kan ikke ændres	• Skærmformatet er fastsat på dine DVD'er.	S 46~47
Ingen lyd	• Vær sikker på at den korrekte Dolby digital Udgang/MPEG-2 Digital udgang er valgt i Audio Options menuen.	S 44~45
Glemt kodeordet	• Tænd for afspilleren på power, uden en disk i. Tryk på STOP (■) og PLAY (▶/II)-knappen samtidigt på frontpanelet i 3 sekunder. Vælg Menusprog displayet vises. Tryk på knappen for ønsket sprog. Tryk på MENU-knappen på fjernbetjeningen og vælg 'Parental Mode' (censurniveau). Censurniveauet er nu "låst op" som indikeret på displayet. Tryk på NED-knappen for at vælge 'Parental'. Tryk på ENTER, og du vil nu blive spurgt om at vælge et kodeord. Du kan nu ændre censurniveauet og ændre dit kodeord.	S 48
Andre problemer	• Kig i indholdsfortegnelsen og find den sektion af betjeningsvejledningen, som indeholder forklaringer vedrørende dit problem, og følg proceduren én gang til. • Hvis problemet stadig ikke kan løses, så kontakt butikken eller det nærmeste autoriserede servicecenter.	

Specifikationer

Generelt	Strømbehov	AC 230V, 50 Hz AC 110-240V, 50/60 Hz (kun DVD-E435)
	Strømforbrug	12 W
	Vægt	2.4 Kg
	Dimensioner	430mm X 240mm X 60mm
	Rumtemperatur for optimalt brug	+5°C til + 35°C
	Fugtighedsgrad for optimalt brug	10 % til 75 %
Disk	DVD (DIGITAL VERSATILE DISC) CD: 12 cm	Afspilningstempo: 3.49 m/sek. Ca. Afspilningstid (ensidet disk): 135 min. Afspilningstempo: 1.2 til 1.4 m/sek.
	(COMPACT DISC) CD: 8 cm	Maks. Afspilningstid: 74 min. Afspilningstempo: 1.2 til 1.4 m/sek.
	(COMPACT DISC) VCD: 12 cm (VIDEO COMPACT DISC)	Maks. Afspilningstid: 20 min. Afspilningstempo: 1.2 til 1.4 m/sek. Maks. Afspilningstid: 74 min. (Video+Audio)
Video Udgange	Composite Video	2 kanal: 1,0 Vp-p (belastning 75 ohm)
	SCART STIK	R (rød): 0,7 Vp-p (belastning 75 ohm) G (grøn): 0,7 Vp-p (belastning 75 ohm) B (blå): 0,7 Vp-p (belastning 75 ohm) Composite Video: 1,0 Vp-p (belastning 75 ohm) Luminans signal: 1,0 Vp-p (belastning 75 ohm) Farve signal: 0,3 Vp-p (belastning 75 ohm)
	S-VIDEO	Luminans signal: 1,0 Vp-p (belastning 75 ohm) Farve signal: 0,3 Vp-p (belastning 75 ohm)Luminance 2
Audio Udgange	SCART STIK	L(1/L), R(2/R)
	2 Kanal	L(1/L), R(2/R)
	*Frekvens respons	48 kHz sampling: 4Hz til 22 kHz 96 kHz sampling: 4Hz til 44 kHz
	*S/N Ratio	110 dB
	*Dynamic Range	100 dB
	*Total lydforvrængning	0.004 %

*: Nominel specifikation

- Samsung Electronics Co., Ltd reserverer rettighederne til at ændre specifikationerne uden varsel.
- Vægt og dimensioner er cirkamål.

DANMARK

På dette Samsung produkt ydes der seks (6) måneders garanti og atten (18) måneders reklamationsret fra købsdatoen mod materiale- og fabrikationsfejl. I tilfælde af fejl, som kan henvises til garantien, skal produktet indleveres til den forhandler, som har solgt produktet. Dog vil autoriserede Samsung forhandlere og servicecentre i andre vesteuropæiske lande opfylde de garantiforpligtigelser som gælder for købere i det pågældende land. I tilfælde af problemer kan De få oplysninger om vore autoriserede servicecentre, på følgende adresse:

NSI Electronic A/S

Bredskifte Allé 7

8210 Åarhus V

Tlf: +45 87 45 46 00, Fax: + 45 87 45 46 20

■ GARANTIBETINGELSER

1. Garantien dækker kun mod forevisning af korrekt udfyldt originalt garantibevis og kvittering, og såfremt serienummeret på produktet er fuldt læseligt.
2. Samsungs forpligtigelser begrænses til et skøn mellem enten reparation eller udskiftning af defekte dele. Ombytning kan kun ske hvis reparation ikke kan udføres.
3. Garantireparationer skal udføres af en autoriseret Samsung forhandler eller et autoriseret servicecenter. Der ydes ingen godtgørelse for reparationer udført af uautoriserede værksteder, eventuelle reparationer og beskadigelser på produktet, som følge af uautoriserede indgreb, omfattes ikke af denne garanti.
4. Dette produkt betragtes ikke som værende defekt i materiale eller fabrikation, såfremt der kræves tilpasning til nationale eller lokale tekniske eller sikkerhedsmæssige krav i andre lande, end netop det land produktet oprindeligt er designet og fremstillet til.
5. Denne garanti omfatter ikke sådanne tilpasninger, og der ydes ingen godtgørelse for sådanne tilpasninger og eventuelle følgeskader. Garantien dækker ikke følgende:
   a) Periodiske eftersyn, vedligeholdelse og reparation eller udskiftning af dele, som følge af normalt slid.
   b) Omkostninger i forbindelse med transport, demontering eller installering af produktet.
   c) Misbrug, inklusive anvendelse til andre formål end det tiltænkte eller forkert installation.
   d) Skader som følge af lynnedslag, vand, ild, naturkatastrofer, krig, oprør, forkert forsyningsspænding, utilstrækkelig ventilation, eller andre årsager, uden for Samsung kontrol.
6. Denne garanti er gyldig for enhver lovlig ihændehaver af produktet, i garantiperioden.
7. Forbrugerens lovbestemte rettigheder i enhver national lovgivning, bestemt udfra købekontrakten eller lignende, påvirkes ikke af denne garanti. Medmindre der nationalt er lovgivet om det modsatte, er forbrugerens rettigheder under denne garanti det eneste gældende, og Samsung, deres repræsentanter eller forhandlere, kan ikke drages til ansvar for indirekte tab eller følgetab, skader på plader, compact discs, videobånd eller audiobånd, eller andet tilhørende udstyr eller materiel.

EUROPÆISK GARANTI